

Sistemas de imagiologia
iTero Element™ 5D
e
iTero Element™ 5D Plus

Manual do
utilizador



it starts with **iTero™**

Direitos de Autor

© 2022 Align Technology, Inc. Align Technology, Inc.
Todos os direitos reservados.

A informação contida neste manual está sujeita a alterações sem aviso prévio.

O hardware e software descritos neste manual são fornecidos a título de um Acordo de Venda e Serviços e só podem ser utilizados em conformidade com os termos deste acordo.

Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, fotocopiada, armazenada num sistema de recuperação, ou transmitida de modo algum (eletrónico ou mecânico) para qualquer finalidade que não seja a utilização normal por parte do cliente, sem permissão prévia por escrito da Align Technology.

Versão portuguesa

PN 217774 Rev. B
Atualizado em outubro de 2022

Patentes

www.aligntech.com/patents

Marcas Registadas

Align, Invisalign, ClinCheck e iTero, entre outras, são marcas registadas e/ou de serviço da Align Technology, Inc. ou de uma das suas subsidiárias ou empresas filiadas e podem estar registadas nos EUA e/ou noutros países.

Quaisquer outras marcas registadas ou marcas comerciais que apareçam neste manual são da propriedade dos seus respetivos titulares.

Sedes globais**Align Technology, Inc.**

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281,
USA

www.aligntech.com

Tel.: +1 (408) 470-1000
Fax: +1 (408) 470-1010

Apoio ao Cliente

Tel.: +1 (800) 577-8767
E-mail: iterosupport@aligntech.com

**Align Technology Ltd.**

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Israel

Tel.: +972 (3) 634-1441
Fax: +972 (3) 634-1440

Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
The Netherlands

Contraindicações

Para pessoas que tenham sido diagnosticadas com epilepsia, existe risco de choque epilético devido à luz intermitente do scanner iTero. Estas pessoas devem evitar qualquer contacto visual com a luz intermitente associada ao sistema durante o seu funcionamento.

Conformidade

Conformidade do laser classe 1

Este dispositivo está em conformidade com a 21 CFR 1040.10 e IEC 60825-1.



Conformidade CSA

Este dispositivo está em conformidade com a seguinte norma CSA para o Canadá e EUA: UL Std N.º 60601-1 – Equipamento Médico Elétrico Parte 1: Requisitos Gerais de Segurança.



Conformidade FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC e a sua operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode provocar interferência nociva.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode provocar uma operação indesejada.



Aviso FCC

As modificações realizadas no dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem invalidar a sua autoridade para operar o dispositivo mediante as Regras da FCC.

Conformidade de segurança

Este dispositivo está em conformidade com as seguintes normas de segurança:

IEC 60601-1 Equipamento médico elétrico - Parte 1: requisitos gerais de segurança básica e desempenho essencial.

Conformidade EMC

Este dispositivo está em conformidade com a seguinte norma EMC:

IEC 60601-1-2 Equipamento médico elétrico - Parte 1-2: requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma colateral: fenómenos eletromagnéticos - Requisitos e testes.

Conformidade ANATEL

Este dispositivo está em conformidade com a resolução ANATEL nº 242/2000 sob o número ANATEL 02563-15-06534.

Natureza da radiação emitida pelo scanner

- **Radiação eletromagnética (EMR)** - Quando utilizado de acordo com as instruções, o nível de radiação eletromagnética do scanner iTero é semelhante ao de um computador pessoal e está em conformidade com a norma internacional IEC 60601-1-2.
- **Radiação laser e LED** - Quando utilizado de acordo com as instruções, o nível de radiação laser e LED do scanner iTero é incapaz de produzir lesões nos olhos ou noutros tecidos humanos e está em conformidade com as normas internacionais IEC 62471 e IEC 60825-1.

Símbolos

Os símbolos seguintes podem aparecer nos componentes de hardware do iTero Element 5D e do iTero Element 5D Plus e podem aparecer neste documento e noutro material do iTero Element.



Siga as instruções de utilização.



Peça aplicada tipo BF.



É necessária a recolha separada do lixo elétrico e de equipamentos eletrónicos. Em conformidade com a Diretiva Europeia sobre Resíduos Elétricos e de Equipamento Eletrónico (WEEE), não descarte este produto no lixo doméstico ou municipal. Este dispositivo contém materiais WEEE.

Por favor, contacte o serviço EARN.

Link para o formulário de solicitação online:

<http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Aviso - Sempre que este símbolo aparecer no dispositivo, é obrigatório consultar a informação relativa à segurança presente neste documento.



Não reutilizar.

"Rx only"

ATENÇÃO: A Lei Federal dos EUA restringe a venda ou a encomenda deste dispositivo a dentistas, ortodontistas ou profissionais de odontologia licenciados. O sistema funciona como um dispositivo de prescrição médica e só deve ser operado por profissionais de saúde qualificados.



Fabricante de equipamentos médicos.



Número de catálogo.



Número de série.



Corrente alternada.



Manter em ambiente seco.



Código do lote.



Limitação de pressão atmosférica.



Limitação de humidade.



Frágil, manuseie com cuidado.



Este lado deve ficar para cima.



IEC 60417-5031: Corrente contínua.



Leitor (unidade de digitalização).



Identificador de dispositivo único.



País de fabrico (incluindo a data de fabrico)



Limite de temperatura.



Equipamento médico.



Consulte as instruções de utilização eletrónicas.



Entrada USB.



Bateria elétrica.



IEC 60417-5009: STAND-BY.



Proibido subir degraus.



R representante autorizado na União Europeia.



Em conformidade com a diretiva RoHS para a China.



Marca CE.

Instruções de segurança

Antes de se começar a trabalhar com o sistema, solicita-se que todos os utilizadores leiam estas instruções de segurança.

Fonte de alimentação

A alimentação elétrica é fornecida ao sistema através de uma fonte de alimentação de qualidade médica. Nos scanners de configuração com carrinho iTero Element 5D Plus, a fonte de alimentação encontra-se no interior da base do suporte com rodas. Nos scanners de configuração móvel iTero Element 5D Plus, a fonte de alimentação é externa.

Capacidade da bateria

- Carregamento – a bateria do scanner estará totalmente carregada após ser ligada a uma fonte de alimentação durante 2 horas (iTero Element 5D) ou 2,5 horas (iTero Element 5D Plus).
- Com uma bateria totalmente carregada, pode digitalizar até 30 minutos utilizando o suporte com rodas ou o scanner de configuração carrinho, ou 10 minutos utilizando o scanner de configuração móvel.

Aviso: os scanners de configuração com carrinho são fornecidos com dois packs de bateria de íões de lítio recarregável e os scanners de configuração suporte com rodas e de configuração móvel são fornecidos com um pack de bateria. Há perigo de explosão da bateria caso o ecrã esteja danificado. Não utilize o scanner caso o deixe cair ou se houver algum dano visível. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

- Utilizar apenas o adaptador AC/DC original ligado ao sistema para carregar as baterias.
- **Aviso:** uma bateria de íões de lítio defeituosa começa a produzir um som sibilante, a dilatar e a vazar eletrólitos. Os eletrólitos são constituídos por sais de lítio num solvente orgânico (hexafluorofosfato de lítio), que é extremamente inflamável. A combustão de eletrólitos pode inflamar materiais combustíveis que se encontrem nas proximidades. Por favor, note que existe um risco de queimaduras associado a esta situação.
- O ecrã deve ser armazenado e operado de forma a cumprir com as condições ambientes descritas neste manual. Não exponha o scanner a fontes de calor extremo, tais como radiadores e lareiras.
- Nunca utilize o dispositivo sem baterias! Não utilize as baterias para quaisquer outros fins além dos estabelecidos para a utilização do produto. Elimine as baterias usadas segundo as instruções do fabricante e segundo os requisitos locais.
- Substitua as baterias apenas pelo mesmo tipo de bateria fornecido pela Align.
- Não remova painéis externos, tampas e baterias para evitar choques eléctricos. Nenhum dos elementos internos pode ser reparado pelo utilizador. Nos scanners iTero Element 5D Plus, pode abrir a tampa do painel de diagnósticos, caso haja uma avaria do sistema, apenas quando solicitado pelo Serviço de Apoio ao Cliente.
- Não ligue o scanner à fonte de alimentação principal sem a ligação terra, para evitar o risco de choque eléctrico.

Avisos sobre segurança elétrica

iTero Element 5D laptop configuration:

- O scanner Configuração portátil do iTero Element 5D é fornecido com um hub que contém a fonte de alimentação para o leitor. Não pise nem coloque o sistema numa superfície molhada, para evitar o risco de danificar o sistema e de choque elétrico.
 - Nunca ligue o hub a um portátil que não esteja aprovado em conformidade com as normas IEC 60950-1 ou IEC 62368-1, conforme aplicável. O portátil e todos os seus acessórios devem estar localizados a pelo menos 1,5 m do paciente. Não utilize o scanner num paciente e toque no portátil ou em qualquer um dos seus acessórios ao mesmo tempo. O não cumprimento destas instruções pode levar a um choque elétrico.
- Precauções sobre segurança elétrica**
- Não conecte uma webcam não aprovada pela Align às portas USB na parte posterior do ecrã tátil, para evitar o risco de choque elétrico.
 - Não conecte nada além do leitor iTero nas portas USB do hub.
 - Não ligue um cabo de alimentação que não seja fornecido pela Align Technology ao sistema, para evitar o risco de choque elétrico.
- Wireless LAN**
- O sistema está equipado com uma unidade LAN sem fios.
 - Quando utiliza o produto, mantenha uma distância de separação de pelo menos 20 cm entre a unidade de computação e todas as partes do corpo, de qualquer pessoa, para assegurar a conformidade com os requisitos de exposição RF.
- Classificações de segurança**
- Tipo de proteção contra choque elétrico: Classe 1.
 - Grau de proteção contra choque elétrico: Tipo BF.
 - Grau de proteção contra a entrada perigosa de água: Normal.
 - Equipamento não adequado para ser utilizado perante a presença de misturas anestésicas inflamáveis.
 - Modo de operação: Contínuo.
- Dispositivo de saúde sujeito a prescrição**
- O sistema funciona como um dispositivo de prescrição médica e só deve ser operado por profissionais de saúde qualificados.
- Precauções com o scanner**
- O leitor emite laser de luz vermelha (680 nm Classe 1) bem como emissões de LED branco e emissões de LED 850 nm. A utilização normal do leitor não representa qualquer perigo para o olho humano. Evite que o brilho do leitor entre em contacto direto com os olhos do paciente.
 - Evite torcer, atar, puxar e pisar o cabo do leitor e o cabo de alimentação.
 - Quando o sistema não estiver a ser utilizado, o leitor deve ser colocado no suporte com a superfície ótica voltada para o suporte, de forma a evitar qualquer contacto visual com o feixe do laser, emissão do LED branco intermitente e com a emissão do LED de 850 nm. O contacto ocular pode provocar danos nos olhos.
 - Evite ativar o leitor enquanto a ponta do leitor estiver fora da boca do paciente, para prevenir danos oculares.
 - Evite colocar o leitor no suporte enquanto a operação de digitalização ainda estiver ativa, para prevenir danos nos olhos.

- Não utilize o equipamento se ocorrer uma avaria do scanner ou se houver danos físicos visíveis, para evitar o choque elétrico ou lesões físicas. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.
- Limpeza e desinfeção**
- Para evitar a contaminação cruzada, é obrigatório:
- Limpe e desinfete o leitor, conforme descrito na [Limpeza e desinfeção do leitor](#), e substitua a ponteira do leitor, conforme descrito na [Colocar uma ponteira do leitor](#), antes da sessão com cada paciente.
 - Remover e substituir as luvas após a sessão com cada paciente.
 - Deite fora as luvas rasgadas, contaminadas ou removidas.
 - Substitua a ponteira do leitor entre pacientes. A não substituição da ponteira do leitor entre pacientes pode causar a transferência inadvertida de microrganismos e outros contaminantes de um paciente para outro.
 - Elimine qualquer ponteira do leitor segundo os procedimentos operacionais normais ou regulamentos locais para a eliminação de resíduos hospitalares contaminados.
- Desembalamento e instalação**
- O sistema deve ser desembalado e instalado seguindo as instruções da Align Technology, descritas na [Instruções de montagem](#).
- Nota:** contacte o Serviço de Apoio ao Cliente se a caixa do scanner estiver danificada ou se o indicador ShockDot na caixa tiver sido ativado.
- Ambiente de trabalho**
- O sistema deve ser deslocado entre divisões com o máximo cuidado para evitar quaisquer danos.
 - Não bloqueie as saídas de ar no leitor e na unidade de computação.
 - O sistema destina-se apenas a uso em espaços interiores. Este não deve ser exposto à luz solar direta, calor excessivo ou humidade.
 - iTero Element 5D laptop configuration: Apenas: caso o sistema tenha acabado de ser transportado de um ambiente quente, frio ou húmido para o consultório, este deve ser colocado de lado até se ter ajustado à temperatura ambiente, para evitar a condensação interna.
- Precauções devido à interferência eletromagnética**
- Este equipamento foi testado e está em conformidade com os requisitos para dispositivos medicinais de acordo com o padrão IEC60601-1-2. Esta norma foi projetada para fornecer proteção suficiente contra a interferência prejudicial numa instalação médica típica.
- Evite colocar este dispositivo perto de equipamento transmissor de frequências ou de outras interferências elétricas e eletromagnéticas (ex. telemóveis, rádios móveis bidirecionais, aparelhos elétricos, RFID). Os níveis elevados desta interferência, devido à proximidade ou potência da fonte, podem resultar na perturbação do desempenho deste dispositivo. Neste caso, o dispositivo pode ser colocado no modo de operação após a intervenção do utilizador ou devido à recuperação automática.
- Geral**
- Notas:**
- Não faça quaisquer alterações a este equipamento.
 - Apenas as configurações carrinho e suporte com rodas: não remova a unidade de computação do suporte após a montagem.

Notificação de incidentes

Quaisquer incidentes graves relativos ao dispositivo iTero devem ser reportados à Align Technology Ltd. e às autoridades competentes do Estado-membro no qual o utilizador e o paciente residem.

Índice

1	Introdução aos sistemas de imagiologia dos iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus	1
1.1	Finalidade previsto/Usado previsto	2
1.2	Indicações de utilização	2
1.3	Contraindicações	2
1.4	Tipo de pacientes previstos	2
1.5	Utilizadores previstos	2
1.6	Ambiente de utilização	2
1.7	Benefícios clínicos	3
1.8	Hardware do iTero Element 5D e do iTero Element 5D Plus	4
1.8.1	Configuração suporte com rodas iTero Element 5D	5
1.8.2	iTero Element 5D laptop configuration	6
1.8.3	iTero Element 5D Plus configuração do carrinho	7
1.8.4	iTero Element 5D Plus configuração móvel	8
1.8.5	Leitor iTero Element 5D	9
1.9	Software iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite	10
1.10	Trabalhar com tecnologia de imagiologia próxima do infravermelho (NIRI)	11
1.10.1	Limitações da tecnologia iTero NIRI	13
1.11	Sobre este manual	13
2	Instruções de montagem	14
2.1	Montar o scanner Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D	15
2.2	Montar o scanner Configuração portátil do iTero Element 5D	19
2.2.1	Instalar o software iTero Element 5D – laptop configuration	19
2.3	Montar o scanner iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite – configuração carrinho	21
2.4	Montagem do scanner iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite – configuração móvel	26
2.4.1	Montagem inicial	27
2.4.2	Deslocar o scanner dentro da clínica	29
2.4.3	Utilizar o carrinho para o transporte	29
2.4.4	Tampa protetora opcional do carrinho	32
2.4.5	Montagem VESA	32
3	Primeiros Passos	35
3.1	Iniciar a sessão no scanner pela primeira vez	35
3.2	Registar o scanner – Processo de Registo de Aquisição	35

4	Trabalhar com o scanner	42
4.1	Iniciar a sessão no scanner	42
4.1.1	Redefinir a sua palavra-passe	46
4.1.2	Instalar as atualizações de segurança do Windows	48
4.2	Encerrar a sessão no scanner	53
4.3	Desligar o scanner	54
4.4	Deslocar o scanner	54
4.4.1	Deslocar o scanner iTero Element 5D configuração suporte com rodas	54
4.4.2	Transportar o sistema de imagiologia do Configuração portátil do iTero Element 5D	54
4.4.3	Deslocar o scanner iTero Element 5D Plus configuração carrinho	55
4.4.4	Deslocar o scanner iTero Element 5D Plus configuração móvel no interior da clínica	56
4.4.5	Transportar o scanner iTero Element 5D Plus configuração móvel entre clínicas	57
4.5	Interface do Utilizador	58
4.5.1	Barra de ferramentas do Scanner	61
4.5.2	Gestos do Ecrã Tátil	64
4.6	Configurar as definições do scanner	65
4.6.1	Definir as definições do Dispositivo	66
4.6.2	Configurar as definições do Utilizador	70
4.6.3	Configurar as definições do Sistema	78
5	Iniciar uma nova digitalização	84
5.1	Colocar uma ponteira do leitor	84
5.2	Iniciar o processo de digitalização	85
5.3	Preencher o Rx	87
5.3.1	Preencher o Rx para procedimentos Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord)	91
5.3.2	Preencher o Rx para os procedimentos Invisalign	92
5.3.3	Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos	93
5.3.4	Preencher o Rx para procedimentos de Implant Planning (Planeamento de Implantes)	107
5.3.5	Preencher o Rx para procedimentos de Dentadura/Removível	110
5.3.6	Preencher o Rx para procedimentos Aparelho	114
5.3.7	Desativar a captura de dados NIRI	115
5.3.8	Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes	117
5.4	Gestão do paciente	119
5.4.1	Adicionar novos pacientes	119
5.4.2	Procurar pacientes existentes	121
5.4.3	Editar os detalhes do paciente	123

5.4.4	Limpar os detalhes do paciente da janela Nova Digitalização	125
5.5	Examinar o paciente	125
5.5.1	Orientações de digitalização	126
5.5.2	Melhores práticas de digitalização	127
5.5.3	Opções de digitalização	127
5.5.4	Alternar a exibição em 3D e no visor	130
5.5.5	Alternar entre as imagens a cores e NIRI no visor	132
5.5.6	Editar uma digitalização	132
5.6	Ver a digitalização	133
5.6.1	Notificações de segmento em falta na digitalização	134
5.6.2	Utilizar o cronómetro de digitalização	136
5.7	Enviar a digitalização	136
5.8	Trabalhar com o Visualizador	140
5.9	Remover a ponteira do leitor	143
6	Trabalhar com pacientes	145
6.1	Procurar pacientes	145
6.2	Visualizar os detalhes do paciente	147
6.3	Criar uma nova digitalização para um paciente específico	148
6.4	Visualizar o Rx	150
6.5	Consultar digitalizações anteriores no Visualizador	151
7	Trabalhar com pedidos	153
7.1	Trabalhar com pedidos devolvidos	156
8	Visualizar as mensagens	157
9	Trabalhar com o MyiTero	158
10	Recursos e ferramentas do scanner iTero	159
10.1	Comparar digitalizações anteriores utilizando a tecnologia iTero TimeLapse	159
10.2	Simulador de Resultado Invisalign Pro	164
10.3	Simulador do Resultado Invisalign	164
10.4	Avaliação do Progreso Invisalign	164
10.5	Sistema Invisalign Go	165
10.6	Ferramentas de edição	166
10.6.1	Apagar um segmento	166
10.6.2	Apagar uma seleção	168
10.6.3	Preencher a anatomia em falta	170
10.6.4	Desativar a limpeza automática	171

10.7	Trabalhar com a ferramenta Borracha	173
10.8	Trabalhar com a ferramenta Folga Oclusal	175
10.9	Trabalhar com a ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens)	179
10.10	Trabalhar com a ferramenta de Separação da Matriz	181
10.11	Trabalhar com a ferramenta Linha da Margem	185
10.11.1	Definir automaticamente a linha da margem	185
10.11.2	Definir manualmente a linha da margem	187
10.12	Trabalhar com a ferramenta Review (Avaliação) (iTero Element 5D e 5D Plus)	187
10.12.1	Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens	189
10.12.2	Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens	191
10.12.3	Capturar as imagens da ferramenta Review (Avaliação)	192
10.13	Trabalhar com a ferramenta Review (Avaliação) (iTero Element 5D Plus Lite)	192
10.13.1	Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens	194
10.13.2	Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens	196
10.13.3	Capturar as imagens da ferramenta Review (Avaliação)	197
10.14	Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea	198
11	Cuidados e manutenção	204
11.1	Manuseamento do leitor e do cabo	204
11.2	Limpeza e desinfeção do leitor	204
11.2.1	Preparação antes da limpeza e desinfeção	205
11.2.2	Limpeza e desinfeção do Leitor	206
11.2.3	Secagem - corpo do leitor	207
11.2.4	Armazenamento e manutenção	207
11.3	Limpar e desinfetar o suporte	208
11.3.1	Preparação antes da limpeza e desinfeção	208
11.3.2	Limpeza e desinfeção do suporte	209
11.3.3	Secagem – suporte	210
11.3.4	Armazenamento e manutenção	211
11.4	Limpar e desinfetar o ecrã tátil e o manípulo do suporte com rodas do scanner	211
11.5	Limpeza geral	211
11.6	Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados	212
A	Regras da rede LAN da clínica	213
A.1	Introdução	213
A.2	Preparações	213
A.3	Diretrizes do router	214

A.4	Diretrizes de ligação à internet	214
A.5	Firewall	214
A.6	Dicas Wi-Fi	214
A.7	Recomendações hostname Align	215
B	Declaração/declarações EMC	217
B.1	Declaração EMC – iTero Element 5D	217
B.2	Declaração EMC – iTero Element 5D Plus	221
C	publicação técnica de segurança do produto iTero Element	225
D	Especificações do sistema	228
D.1	Especificações do sistema Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D	229
D.2	Especificações do sistema iTero Element 5D laptop-configuration	230
D.3	iTero Element 5D Plus especificações do sistema	231

Índice de figuras

Figura 1: Vista frontal do sistema de imagiologia iTero Element 5D	5
Figura 2: Vista traseira do sistema de imagiologia iTero Element 5D	6
Figura 3: Configuração portátil do iTero Element 5D sistema de imagiologia	6
Figura 4: Vista frontal da configuração do carrinho do sistema de imagiologia do iTero Element 5D Plus	7
Figura 5: Vista traseira da configuração do carrinho do sistema de imagiologia do iTero Element 5D Plus	8
Figura 6: Vista frontal da iTero Element 5D Plus configuração móvel do sistema de imagiologia do	8
Figura 7: Vista traseira da configuração móvel do sistema de imagiologia do iTero Element 5D Plus	9
Figura 8: Leitor iTero Element 5D	9
Figura 9: Ponteira protetora	10
Figura 10: Ponteira descartável	10
Figura 11: Espectro de luz visível mostrando o NIRI no comprimento de onda de 850 nm	11
Figura 12: Conceito reflexivo - o esmalte saudável é translúcido enquanto a dentina e as cáries são reflexivas .	11
Figura 13: Lesão cariiosa interproximal	12
Figura 14: Retirar o leitor do suporte	25
Figura 15: Deslocar o scanner	25
Figura 16: Não levante o scanner utilizando o manípulo principal	25
Figura 17: Não deixe a fonte de alimentação pendurada no ar	34
Figura 18: Nunca incline o ecrã mais do que 45 graus	34
Figura 19: Ecrã Welcome (Boas-vindas)	35
Figura 20: Página Conectar a listar as redes disponíveis	36
Figura 21: Inserir a chave de segurança	36
Figura 22: Scanner ligado à internet e online	37
Figura 23: Verificar a comunicação com a Align	37
Figura 24: Selecionar o fuso horário	38
Figura 25: Registrar o sistema para personalizar a configuração	38
Figura 26: Exemplo de um pacote de assinatura iTero	39
Figura 27: Acordo da licença	39
Figura 28: Verificar se há atualizações	40
Figura 29: O sistema está registado e pronto a utilizar	40
Figura 30: Janela de Início de Sessão	42
Figura 31: Notificação de encerramento inesperado	43
Figura 32: A palavra-passe está disfarçada	44

Figura 33: Ecrã inicial do iTero	45
Figura 34: Botão Esqueci-me da Palavra-passe	46
Figura 35: Campo do e-mail para a palavra-passe esquecida	46
Figura 36: Campo da resposta à pergunta de segurança	47
Figura 37: Janela Security Updates (Atualizações de Segurança) - opções de agendamento	48
Figura 38: Ligue o scanner à fonte de alimentação CA	49
Figura 39: Instalação em progresso	49
Figura 40: Installation completed successfully (Instalação concluída com êxito)	50
Figura 41: Atualizações de segurança – número de dias até que as atualizações tenham de ser instaladas	50
Figura 42: Atualizações de segurança – último dia	51
Figura 43: Notificação das atualizações de segurança – Janela de Início de Sessão	52
Figura 44: Notificação das atualizações de segurança – ecrã inicial	53
Figura 45: Configuração portátil do iTero Element 5D sistema de imagiologia Ina mala de transporte fornecida	55
Figura 46: Deslocar o scanner	56
Figura 47: Deslocar o scanner entre consultórios dentro da clínica	57
Figura 48: Transportar o scanner entre clínicas	57
Figura 49: Ecrã inicial do iTero	58
Figura 50: Percentagem da carga restante na bateria	59
Figura 51: Sobreposição da ajuda, incluindo os botões manual eletrónico e Apoio ao Cliente	60
Figura 52: Barra de ferramentas do Scanner	61
Figura 53: Percentagem da carga restante na bateria	62
Figura 54: Sobreposição da ajuda, incluindo os botões manual eletrónico e Apoio ao Cliente	63
Figura 55: Janela Definições	65
Figura 56: Definições de brilho	66
Figura 57: Definições de volume	66
Figura 58: Lista de redes Wi-Fi nas proximidades	67
Figura 59: Ligação à rede Wi-Fi da clínica	68
Figura 60: Esquecer ou Desconectar-se da rede	68
Figura 61: Definições do fuso horário	69
Figura 62: Janela Definições de Digitalização	70
Figura 63: Apenas o intervalo de digitalização é destacado	72
Figura 64: Janela Definições Rx	73
Figura 65: Janela Definições do Rx – Opção Capturas NIRI ativada	75
Figura 66: Desativar confirmação do NIRI	75
Figura 67: Janela Definições do Rx – Opção das Capturas NIRI desativada	76

Figura 68: Janela Definições da Assinatura	77
Figura 69: Janela Definições de Idioma	78
Figura 70: Janela de Definições de Início de Sessão	79
Figura 71: Janela de diagnóstico	80
Figura 72: Janela de Informação das Licenças	81
Figura 73: Janela Informação do Sistema – iTero Element 5D Plus	82
Figura 74: Janela Definições de Exportação – eliminar os ficheiros exportados	83
Figura 75: Coloque cuidadosamente a nova ponteira no devido lugar	84
Figura 76: Janela New Scan (Nova Digitalização) a exibir um formulário de Rx vazio e a barra de ferramentas do progresso	85
Figura 77: Janela Nova Digitalização – iTero Element 5D Plus Lite	86
Figura 78: Janela Nova Digitalização	88
Figura 79: Selecionar o procedimento pretendido	89
Figura 80: Áreas Order (Pedido) e Scan Options (Opções de Digitalização – Procedimento Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord)	91
Figura 81: Área do pedido – Procedimento Invisalign	92
Figura 82: Áreas Scan Options (Opções de Digitalização) e Tooth Diagram (Diagrama Dentário) – Procedimento Fixed Restorative (Restaurador Fixo)	94
Figura 83: Lista de opções de tratamentos restauradores fixos	95
Figura 84: Janela definições do tratamento – Restauo onlay	96
Figura 85: Área dente e Treatment Information (Informação sobre o Tratamento) selecionadas – Restauo onlay	97
Figura 86: Janela de definições do tratamento – Restauo da coroa	98
Figura 87: Área Additional information (Informação adicional) – Restauo da coroa	99
Figura 88: Área dente selecionado e informação sobre o tratamento – Restauo da coroa	100
Figura 89: Copiar definições de restauro de um dente que requer o mesmo tipo de tratamento	100
Figura 90: Janela de definições do tratamento – Restauo Baseado em Implantes	101
Figura 91: Área Restoration Type (Tipo de Restauro) expandida	102
Figura 92: Área Crown (Coroa) expandida	102
Figura 93: Janela de definições do tratamento – Restauo de ponte	103
Figura 94: Intervalo da ponte e dentes a serem incluídos	103
Figura 95: Lista de opções de tratamento na ponte	104
Figura 96: Ponte. restauro – Definições Pontic (Pônticas)	104
Figura 97: Área Additional information (Informação adicional) – Restauo Ponte	105
Figura 98: Opções de tratamento da Ponte – Implant Based (Baseado em Implantes)	106
Figura 99: Área Restoration Type (Tipo de Restauro) expandida	106

Figura 100: Área Crown (Coroa) expandida	107
Figura 101: Tipos de procedimentos Implant Planning (Planeamento de Implantes)	107
Figura 102: Procedimento (Implant Planning) Planeamento de Implantes – Tooth Diagram (Diagrama Dentário) para Surgical Guide Tooth Supported (Guia Cirúrgico do Dente Suportado)	108
Figura 103: Definir os dentes que precisam de ser implantados	109
Figura 104: Janela Implant Position (Posição do Implante)	109
Figura 105: Dentes de apoio e dentes a implantar exibidos nas áreas Tooth Diagram (Diagrama Dentário) e Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)	110
Figura 106: Tipos de procedimentos de Dentadura/Removível	111
Figura 107: Opção de digitalização para digitalizar tanto a dentadura quanto o paciente	112
Figura 108: Definir os dentes a serem incluídos na dentadura – Tipo de procedimento Baseado no Implante da Dentadura Integral	112
Figura 109: Janela de definições Baseado em Implantes	113
Figura 110: Tipos de procedimentos Appliance (Aparelho)	114
Figura 111: Desativar a captura de dados NIRI para uma digitalização em específico	115
Figura 112: Ferramenta Digitalização sem a opção de exibir os dados NIRI no visor ou de aumentar o visor ...	116
Figura 113: A ferramenta Review (Avaliação) não é exibida no modo Vista	116
Figura 114: Confirmar que foi colocada uma nova ponteira	117
Figura 115: Mensagem de notificação de confirmação antes da digitalização	118
Figura 116: Adicionar um novo paciente	120
Figura 117: Mensagem a notificar que já há um paciente com os mesmos detalhes	120
Figura 118: Área do paciente da janela New Scan (Nova Digitalização) – procurar um paciente existente	121
Figura 119: Janela Search Patient (Procurar Paciente) com um campo de pesquisa	121
Figura 120: Critérios de pesquisa no campo de pesquisa e lista de pacientes correspondentes	122
Figura 121: Selecionar o paciente pretendido	122
Figura 122: Paciente selecionado exibido na área Patient (Paciente) da janela New Scan (Nova Digitalização)	123
Figura 123: Área Patient (Paciente) da janela New Scan (Nova Digitalização) – editar um paciente	123
Figura 124: Janela Editar Paciente e botão Atualizar	124
Figura 125: Mensagem que já existe um paciente com os mesmos detalhes	124
Figura 126: Botão para limpar os detalhes do paciente	125
Figura 127: Mensagem de confirmação para limpar	125
Figura 128: Sequência de digitalização recomendada – maxilar inferior	126
Figura 129: Orientações do leitor	127
Figura 130: Áreas com a anatomia em falta exibidas com e sem feedback adicional da digitalização – monocromático	128
Figura 131: Áreas com a anatomia em falta exibidas com e sem feedback adicional da digitalização – modo a	129

cores	
Figura 132: Modelo exibido no modo a cores e monocromático	129
Figura 133: Tocar no arco oposto ou tocar nas setas para selecioná-lo	130
Figura 134: Vista predefinida – digitalização 3D no centro da janela e visor no lado esquerdo	131
Figura 135: Visor grande no centro do ecrã e imagem 3D no lado esquerdo	131
Figura 136: Visor a exibir uma imagem a cores (esquerda) ou uma imagem NIRI (direita)	132
Figura 137: Ferramentas de edição	133
Figura 138: Mensagem da digitalização em falta e segmentos em falta destacados a vermelho	135
Figura 139: Botão do cronómetro de digitalização na barra de ferramentas e tempo de digitalização	136
Figura 140: Notificação sobre a informação em falta para o tratamento	137
Figura 141: Campos por preencher destacados a vermelho na área Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)	137
Figura 142: Janela Send Confirmation (Confirmar Envio)	138
Figura 143: Progresso do Simulador de Resultado Invisalign Pro exibido no Viewer (Visualizador)	139
Figura 144: Progresso do Simulador de Resultado Invisalign Pro exibido na página de perfil do paciente.	139
Figura 145: Opção Visualizador no painel de Pedidos Anteriores na página dos Pedidos	140
Figura 146: Opção Visualizador na página de perfil do paciente	140
Figura 147: Modelo numa vista com 1 janela	141
Figura 148: Modelo numa vista com 2 janelas	142
Figura 149: Modelo numa vista com 5 janelas	142
Figura 150: Remover uma ponteira do leitor	143
Figura 151: Superfície ótica do leitor	144
Figura 152: Coloque cuidadosamente a nova ponteira no devido lugar	144
Figura 153: Página Pacientes	145
Figura 154: Procurar um paciente	146
Figura 155: São exibidos os pacientes que correspondem aos critérios de pesquisa	146
Figura 156: Página de perfil do paciente	147
Figura 157: Página de perfil do paciente – Opção Nova Digitalização	148
Figura 158: Janela Nova Digitalização com os detalhes do paciente já preenchidos	149
Figura 159: Página de perfil do paciente - Opção Visualizar Rx	150
Figura 160: Janela Detalhes do Rx	151
Figura 161: Página de perfil do paciente – Opção Visualizador	152
Figura 162: Digitalização exibida no Visualizador	152
Figura 163: Página de pedidos	154
Figura 164: Painel Em Progresso - opções	154

Figura 165: Painel de Pedidos Anteriores – opções	155
Figura 166: Botão pedidos a notificar um pedido devolvido	156
Figura 167: Pedido devolvido no painel Em Progresso	156
Figura 168: Página Mensagens	157
Figura 169: iTero TimeLapse – seleccionar as digitalizações a comparar	160
Figura 170: Janela iTero TimeLapse a exibir as alterações destacadas entre as digitalizações	161
Figura 171: Área de interessa da primeira digitalização exibida na janela de animação	162
Figura 172: Área de interesse da segunda digitalização exibida na janela de animação	162
Figura 173: Opções da escala do iTero TimeLapse	163
Figura 174: Janela de Avaliação do Progresso	165
Figura 175: Ferramentas de edição	166
Figura 176: Ferramenta Apagar Segmento	167
Figura 177: Ferramenta Apagar Seleção	168
Figura 178: Ferramenta Apagar Seleção expandida	169
Figura 179: A área selecionada da anatomia é apagada	169
Figura 180: Ferramenta Fill (Preencher)	170
Figura 181: As áreas que requerem digitalização estão destacadas a vermelho – ferramenta Fill (Preencher) ..	171
Figura 182: Ferramenta limpeza automática	172
Figura 183: Digitalização com o material em excesso visível	172
Figura 184: Ferramenta Borracha	173
Figura 185: Opções da ferramenta Borracha	173
Figura 186: Assinale a área a ser alterada	174
Figura 187: Área selecionada removida e ferramenta de digitalização ativada	174
Figura 188: Área apagada assinalada a vermelho	175
Figura 189: Folga oclusal entre os dentes opostos	176
Figura 190: Opções de intervalo da Folga Oclusal	177
Figura 191: Ferramenta Folga Oclusal e legenda exibida no Visualizador	178
Figura 192: Ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens)	179
Figura 193: Opções da ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens)	179
Figura 194: Assinale a área a ser cortada	180
Figura 195: A área selecionada é destacada e é ativado o ícone de confirmação	180
Figura 196: A área selecionada foi removida	181
Figura 197: Ponto indicador verde centrado no dente preparado	182
Figura 198: Separação da matriz exibida em alta resolução	182
Figura 199: Opções da ferramenta de Separação de Matrizes	183

Figura 200: Digitalização exibida em baixa resolução	183
Figura 201: Antes de selecionar a separação da matriz	184
Figura 202: Dente preparado exibido em alta resolução	184
Figura 203: A exibição do modelo passa para a vista oclusal e amplia a imagem na área do dente preparado .	185
Figura 204: Opções da ferramenta Linha da Margem	186
Figura 205: A linha da margem é assinalada no dente preparado	186
Figura 206: Opções da ferramenta Linha da Margem	187
Figura 207: Ferramenta Review (Avaliação) com a ferramenta Captura Instantânea e a lupa no painel à direita	188
Figura 208: Painel de imagens à direita exibindo a área de interesse tanto para as imagens NIRI como para as imagens intraorais a cores	189
Figura 209: BotãoBotões para aumentar a imagemas imagens no painel de imagens	190
Figura 210: Apenas a imagem aumentada é exibida na janela ampliada do painel de imagens	190
Figura 211: A barra de ferramentas do brilho e contraste está escondida	191
Figura 212: Barra de ferramentasBarras de ferramentas de brilho e contraste	192
Figura 213: Ferramenta Review (Avaliação) com a ferramenta Captura Instantânea e a lupa no painel à direita	193
Figura 214: Painel de imagens à direita exibindo a área de interesse	194
Figura 215: Botão para aumentar a imagem no painel de imagens	195
Figura 216: Imagem aumentada exibida no painel de imagens ampliado	195
Figura 217: A barra de ferramentas do brilho e contraste está escondida	196
Figura 218: Barras de ferramentas de brilho e contraste	197
Figura 219: Modo de visualização – com a ferramenta de Captura Instantânea	199
Figura 220: A foto em miniatura da captura de ecrã é exibida após efetuar uma captura de ecrã	199
Figura 221: Captura de ecrã com uma barra de ferramentas para anotações	200
Figura 222: Barra de ferramentas para anotações	200
Figura 223: A adicionar texto à captura de ecrã	201
Figura 224: Captura de ecrã com anotações	201
Figura 225: Notificação de que as capturas de ecrã e anotações serão carregadas para o MyiTero	202
Figura 226: Confirmação das anotações que vão ser rejeitadas	202
Figura 227: Notificação de que as capturas de ecrã serão carregadas para o MyiTero	203
Figura 228: Opção para descarregar as capturas de ecrã da página Pedidos no MyiTero	203
Figura 229: Leitor sem uma ponteira	205
Figura 230: Remova contaminantes graves utilizando toalhetes CaviWipes1	206
Figura 231: Remova marcas e manchas utilizando uma escova de cerca macia	206

Figura 232: Limpe a superfície ótica do leitor com IPA	207
Figura 233: Limpar o suporte do iTero Element 5D	209
Figura 234: Limpar o suporte do Configuração portátil do iTero Element 5D	209
Figura 235: Limpar o suporte da configuração carrinho do iTero Element 5D Plus	209
Figura 236: Limpar o suporte da configuração móvel do iTero Element 5D Plus	209
Figura 237: Escovar o suporte do iTero Element 5D	210
Figura 238: Escovar o suporte do Configuração portátil do iTero Element 5D	210
Figura 239: Escovar o suporte da configuração carrinho do iTero Element 5D Plus	210
Figura 240: Escovar o suporte da configuração móvel do iTero Element 5D Plus	210

1 Introdução aos sistemas de imagiologia dos iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus

Os sistemas de imagiologia iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus combinam:

- **Digitalização 3D:** gravação e visualização de dados topográficos 3D e imagens 2D com uma câmara intraoral que elimina a necessidade de um segundo dispositivo ao mesmo tempo que melhora a experiência e comunicação com o paciente.
- **Tecnologia iTero NIRI:** ajuda no diagnóstico e monitorização de lesões cariosas interproximais acima da gengiva, bem como na comunicação com o paciente. Não são necessárias quaisquer digitalizações adicionais. Sem qualquer radiação prejudicial. Para mais informações sobre a tecnologia iTero NIRI, consulte a [Trabalhar com tecnologia de imagiologia próxima do infravermelho \(NIRI\)](#).

Nota: a tecnologia NIRI da iTero não é suportada pelos sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

Os sistemas de imagiologia iTero Element 5D possuem duas configurações – suporte com rodas e portátil.

A configuração suporte com rodas oferece um sistema tudo-em-um disponível num monitor com um ecrã tátil totalmente interativo e um leitor fácil de utilizar. A topografia dos dentes de um paciente pode ser visualizada no ecrã enquanto realiza a digitalização; e a determinação do grau de oclusão da mordida pode ser analisado quando tiver concluído a digitalização.

O iTero Element 5D também pode ser utilizado como uma configuração apenas leitor com qualquer portátil que cumpra os requisitos mínimos de sistema, dando-lhe máxima mobilidade e a liberdade para fornecer cuidados dedicados onde quer que escolha consultar os pacientes.

A família de sistemas de imagiologia iTero Element 5D Plus é a mais recente geração de scanners intraorais da Align Technology, que possui duas configurações – carrinho e móvel.

O ecrã tátil full HD brilhante tem ângulos de visualização amplos para usufruir de uma experiência imersiva e envolvente e o poder de computação poderoso permite dispor de uma experiência de digitalização mais suave e intuitiva. A ergonomia e a elegância da configuração carrinho melhorarão a sua experiência e darão outro destaque à imagem do seu consultório. A configuração móvel, com o seu carrinho dedicado, permite a portabilidade profissional e conveniente entre consultórios.

Este sistema tudo-em-um está projetado para levar a experiência do paciente e a sua produtividade a um patamar superior, ajudando-o em última instância a impulsionar o seu negócio enquanto torna tudo mais fácil.

Consulte o nosso site <http://www.itero.com> para saber como é que o iTero Service pode beneficiar o seu negócio, aumentando a satisfação dos pacientes e melhorando a eficiência do consultório.

1.1 Finalidade previsto/Usado previsto

Os sistemas de imagiologia iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus são scanners intraorais com os seguintes recursos e utilização prevista:

- O recurso de impressão ótica (CAD/CAM) do scanner destina-se/é indicado para utilizar no registo de imagens topográficas de dentes e tecidos orais. Os dados gerados pelo iTero podem ser utilizados em conjunto com a produção de aparelhos dentários (ex. alinhadores, aparelhos ortodônticos, expansores etc.) e acessórios.
- O software iTero é utilizado com o scanner iTero na captura de impressões digitais 3D de dentes, tecidos moles e cavidades orais e relações oclusais. O software controla o processamento de dados, facilitando a integração dos dados e exportando os dados para o fabrico CAD/CAM de restaurações dentárias, dispositivos ortodônticos, implantes e acessórios. Além dos dados da digitalização, podem ser importadas/exportadas várias informações sobre casos e pacientes ou podem ser utilizados para fins de simulação. Estão disponíveis outras funções para verificação e utilização do sistema e para servir como uma ferramenta de gestão de pedidos.
- A funcionalidade iTero Element 5D NIRI é um auxiliar de diagnóstico para a deteção de lesões cariosas interproximais acima da gengiva e para monitorizar o progresso dessas lesões.

1.2 Indicações de utilização

Os scanners iTero Element são indicados para serem usados no planeamento e acompanhamento de tratamentos ortodônticos, planeamento de tratamento restaurador e/ou avaliação ortodôntica de rotina.

1.3 Contraindicações

Para pessoas que tenham sido diagnosticadas com epilepsia, existe risco de choque epilético devido à luz intermitente do scanner iTero. Estas pessoas devem evitar qualquer contacto visual com a luz intermitente associada ao sistema durante o seu funcionamento.

1.4 Tipo de pacientes previstos

O sistema pode ser utilizado em pacientes classificados como Pré-adolescentes, Adolescentes e Adultos

1.5 Utilizadores previstos

O sistema funciona como um dispositivo de prescrição médica e só deve ser operado por profissionais de saúde qualificados.

1.6 Ambiente de utilização

Ambiente de Cuidados de Saúde Profissionais e Instalações de Cuidados de Saúde Domiciliares.

1.7 Benefícios clínicos

- As impressões digitais melhoram o conforto, a precisão e a velocidade de processo do paciente, em comparação com as impressões convencionais.
- Os sistemas de imagiologia iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus ajudam na deteção e monitorização de lesões cariosas interproximais acima da gengiva sem utilizar radiação nociva.
- A imagiologia por radiação não ionizante proporciona flexibilidade na avaliação clínica com monitorização frequente de lesões cariosas interproximais.

1.8 Hardware do iTero Element 5D e do iTero Element 5D Plus

O scanner iTero Element 5D está disponível em dois modelos:

- [Configuração suporte com rodas iTero Element 5D](#)
- [iTero Element 5D laptop configuration](#)

Consulte o site <https://www.itero.com/our-solutions/itero-element-5d> para ver os requisitos mínimos de sistema.

O scanner iTero Element 5D Plus está disponível em duas configurações:

- [iTero Element 5D Plus configuração do carrinho](#)
- [iTero Element 5D Plus configuração móvel](#)

1.8.1 Configuração suporte com rodas iTero Element 5D

Vista frontal do sistema



- A Ecrã tátil Full HD
- B Interruptor
- C LED indicador On/Off
- D Leitor
- E Suporte
- F Base com rodas

Figura 1: Vista frontal do sistema de imagiologia iTero Element 5D

Vista traseira do sistema



- A Conector do leitor
- B Cabo do leitor
- C Cabo de alimentação do ecrã

Figura 2: Vista traseira do sistema de imagiologia iTero Element 5D

1.8.2 iTero Element 5D laptop configuration



- A Ecrã tátil do portátil
- B Hub do iTero Element 5D
- C Leitor e suporte

Figura 3: Configuração portátil do iTero Element 5D sistema de imagiologia

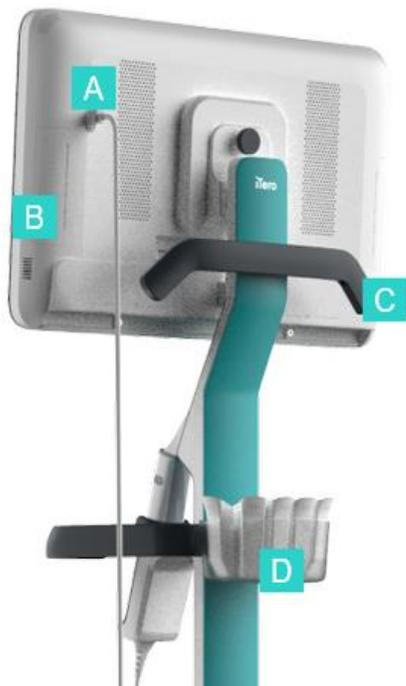
1.8.3 iTero Element 5D Plus configuração do carrinho

Vista frontal



- A Ecrã tátil Full HD
- B Interruptor
- C Manipulo principal
- D Leitor
- E Suporte
- F Suporte com rodas

Figura 4: Vista frontal da configuração do carrinho do sistema de imagiologia do iTero Element 5D Plus

Vista traseira

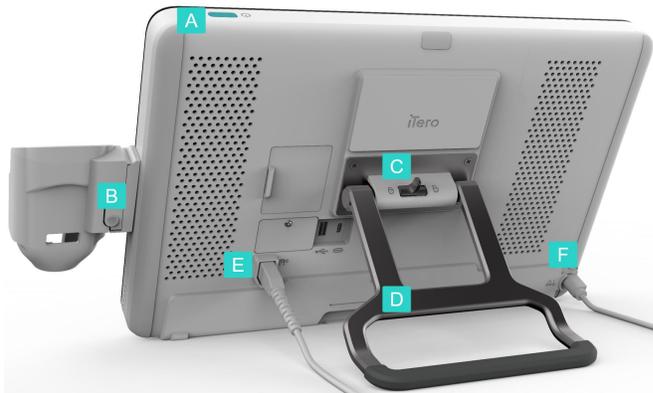
- A Conector do leitor
- B Painel de diagnósticos (apenas para fins de apoio)
- C Manípulo superior
- D Cesto para ponteiros novas

Figura 5: Vista traseira da configuração do carrinho do sistema de imagiologia do iTero Element 5D Plus

1.8.4 iTero Element 5D Plus configuração móvel**Vista frontal**

- A Unidade de computação com ecrã tátil Full HD
- B Leitor
- C Suporte

Figura 6: Vista frontal da iTero Element 5D Plus configuração móvel do sistema de imagiologia do

Vista traseira

- A Interruptor
- B Botão de desbloqueio do suporte
- C Trinco de bloqueio
- D Manípulo/suporte de transporte
- E Cabo do leitor
- F Cabo de alimentação

Figura 7: Vista traseira da configuração móvel do sistema de imagiologia do iTero Element 5D Plus

1.8.5 Leitor iTero Element 5D

- A Ponteira descartável
- B Touchpad
- C Botões laterais: digitalizar, ligar/desligar, ativação do touchpad
- D Saídas de ar
- E Cabo removível do leitor com conector USB

Figura 8: Leitor iTero Element 5D

Nota: para proteger o cabo do leitor, a ponta do cabo foi desenhada para desprender-se do leitor caso seja aplicada demasiada força quando o puxa. Se isso acontecer, volte a colocar a ponta do cabo no sítio.

1.8.5.1 Ponteiras do leitor

Há dois tipos de ponteiras do leitor:

- **Ponteira protetora (azul)** utilizada quando o scanner não está a ser utilizado, para proteger a superfície ótica do leitor.
- **Ponteira descartável:** utilizada enquanto digitaliza. Antes de digitalizar o paciente, coloque uma nova ponteira descartável, conforme descrito em [Colocar uma ponteira do leitor](#).

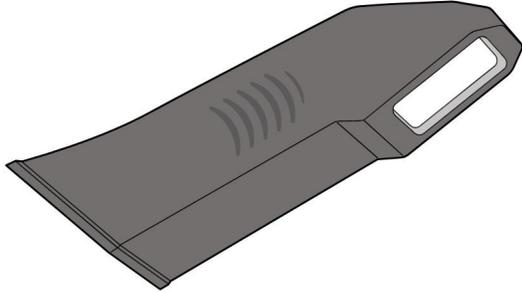


Figura 9: Ponteira protetora

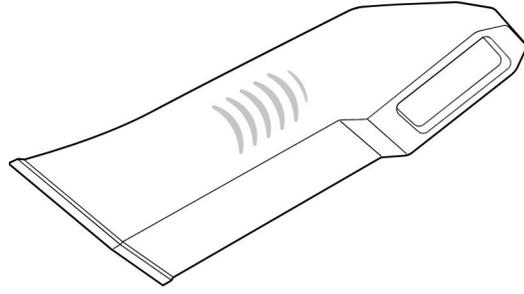


Figura 10: Ponteira descartável

1.9 Software iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite

Os sistemas de imagiologia iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite contêm os seguintes recursos de software exclusivos:

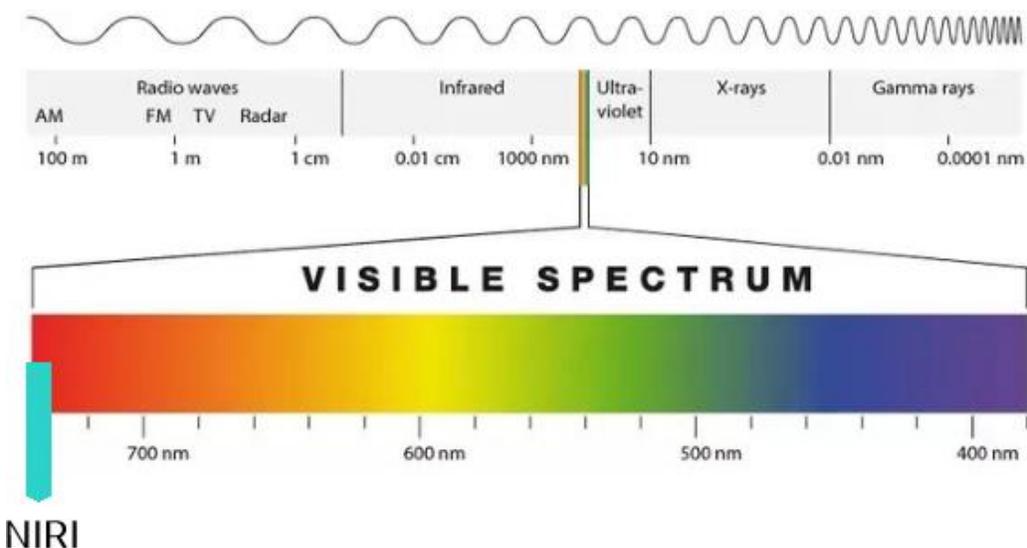
- [Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes](#)
- [Alternar a exibição em 3D e no visor](#)
- [Alternar entre as imagens a cores e NIRI no visor](#) – apenas relevante para os sistemas iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus
- [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D e 5D Plus\)](#)

Nota: a tecnologia NIRI da iTero não é suportada pelos sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

1.10 Trabalhar com tecnologia de imagiologia próxima do infravermelho (NIRI)

Nota: esta secção não é relevante para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

O NIRI é um método de espectroscopia que utiliza a região próxima do infravermelho do espectro eletromagnético (850 nm).

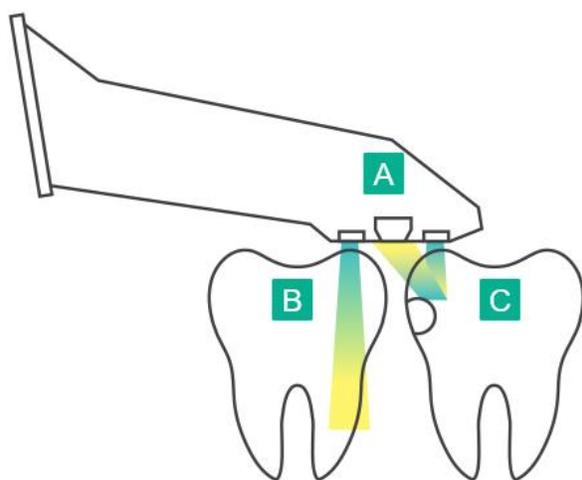


NIRI

Figura 11: Espectro de luz visível mostrando o NIRI no comprimento de onda de 850 nm

Quando o leitor é posicionado acima do dente, são capturadas imagens NIRI.

A translucidez da estrutura traduz-se no nível de brilho na imagem NIRI - quanto maior a translucidez, mais escuro o objeto e vice-versa. O esmalte do dente é translúcido no NIRI e aparecerá a escuro. A dentina e qualquer interferência no esmalte, ex. cáries, são reflexivas e levam a que a luz se disperse e, portanto, aparecerão brilhantes e opacas.



- A** Leitor posicionado na superfície do dente
- B** O esmalte do dente é translúcido
- C** A dentina e as cáries são reflexivas

Figura 12: Conceito reflexivo - o esmalte saudável é translúcido enquanto a dentina e as cáries são reflexivas

As imagens NIRI são automática e imaculadamente capturadas durante a digitalização, a partir de qualquer ângulo utilizado para a digitalização 3D e toda a informação recolhida pode depois ser avaliada, utilizando a ferramenta Review (Avaliação) do iTero Element 5D.

Nota: as imagens NIRI devem ser utilizadas em conjunto com a norma atual de cuidados com a deteção de cáries, não devendo substituí-la.

A imagem da escala de cinzentos NIRI resultante mostra as estruturas com translucidez variável como diferentes níveis de brilho. Quanto mais baixa a translucidez, maior a reflexão da luz infravermelha e mais brilhante a estrutura. Utilizando esta tecnologia, é possível descortinar as seguintes estruturas:

	Aparência	Translucidez
Esmalte	Escura	Alta
Cáries Interproximais	Brilhante	Baixa
Dentina	Brilhante	Baixa

A diferenciação entre lesões cariosas e dentina baseia-se na localização do brilho. A dentina localiza-se no centro de um dente, enquanto as lesões cariosas interproximais aparecem na região interproximal ou mesial e distal, onde se espera encontrar esmalte saudável.

Assim sendo, a dentina e as lesões cariosas interproximais aparecem a claro, com um anel de esmalte escuro em torno da estrutura da dentina, conforme demonstrado na figura abaixo, que fornece uma vista oclusal de uma lesão cariosa.

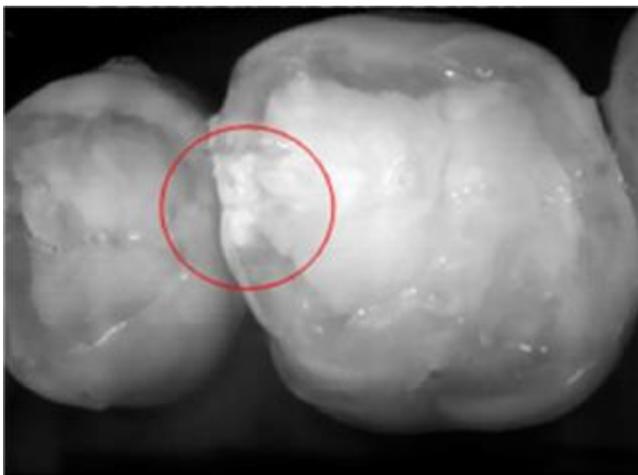


Figura 13: Lesão cariosa interproximal

1.10.1 Limitações da tecnologia iTero NIRI

A tecnologia iTero NIRI tem as seguintes limitações:

- O NIRI não consegue detetar cáries abaixo da gengiva, por exemplo, visualizar cáries nas raízes dos dentes.
- O NIRI não consegue detetar a progressão das cáries além da junção dentina-esmalte, que é a fronteira entre o esmalte e a dentina subjacente que forma a arquitetura sólida de um dente.
- Algumas restaurações, como coroas e restaurações de amálgama, não são translúcidas e podem esconder lesões cariosas por debaixo das mesmas.
- Os dentes muitíssimo opacos têm baixa translucidez do esmalte, fazendo com que apareçam mais brilhantes. Isto pode provocar dificuldades na compreensão da estrutura interna do dente e na diferenciação entre o esmalte e a dentina, afetando assim a capacidade de detetar cáries proximais.

Para mais informação sobre como utilizar a tecnologia iTero NIRI, consulte o *Guia Clínico do iTero Element 5D*.

1.11 Sobre este manual

Este manual fornece informação geral e um resumo dos sistemas de imagiologia e software dos iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus. Os sistemas de imagiologia iTero Element 5D com o pacote de software iTero Element 5D Plus Lite fornecem os mesmos recursos e benefícios que os sistemas iTero Element 5D Plus, incluindo a câmara 3D intraoral, mas sem a funcionalidade iTero NIRI. Todas as diferenças no software são observadas neste manual.

Além disso, este manual descreve como montar o sistema, instalar o software nos Configuração portátil do iTero Element 5D sistemas, iniciar e encerrar o sistema, limpar e desinfetar o sistema e como substituir a ponteira do leitor entre pacientes.

2 Instruções de montagem

Esta secção descreve como montar o seu novo scanner.

- [Montar o scanner Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D](#)
- [Montar o scanner Configuração portátil do iTero Element 5D](#)
- [Montar o scanner iTero Element 5D Pluse 5D Plus Lite – configuração carrinho](#)
- [Montagem do scanner iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite – configuração móvel](#)

2.1 Montar o scanner Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D

Siga as instruções abaixo para montar o scanner de configuração suporte com rodas iTero Element 5D.



Corrente AC



Bateria



Clique



Corrente DC



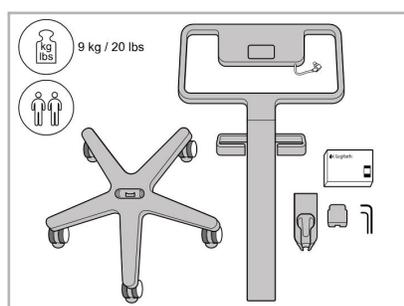
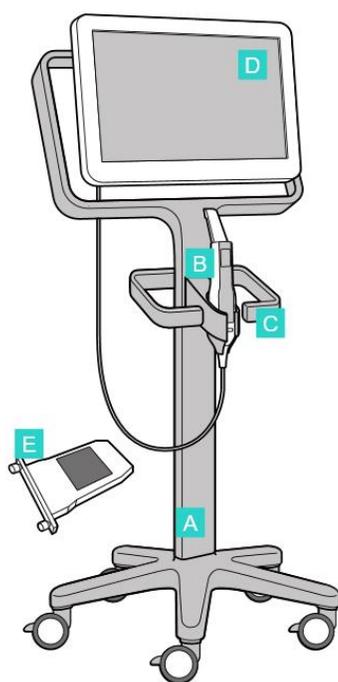
Botão
Ligar/Desligar



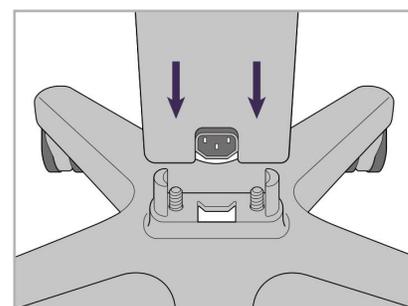
Leitor



São necessárias 2
pessoas para proceder
à instalação

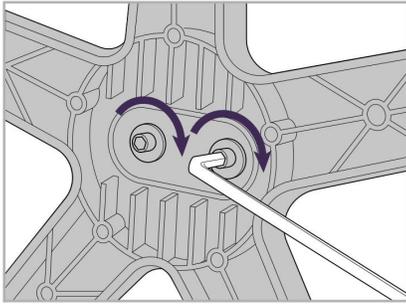


1. Confirme o conteúdo das caixas.

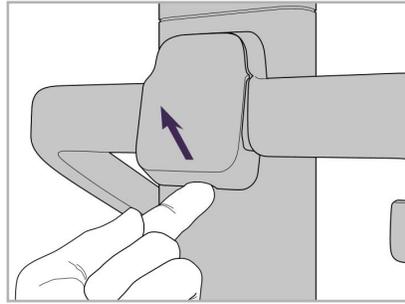


2. Conecte o extensor ao suporte com rodas.

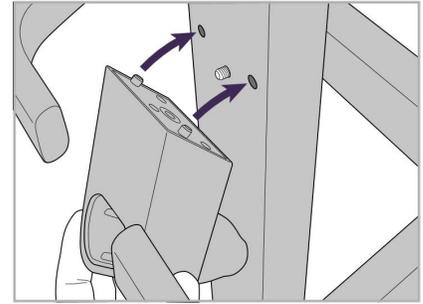
- A Suporte com rodas
- B Leitor com cabo
- C Suporte do leitor
- D Ecrã tátil HD
- E Bateria externa



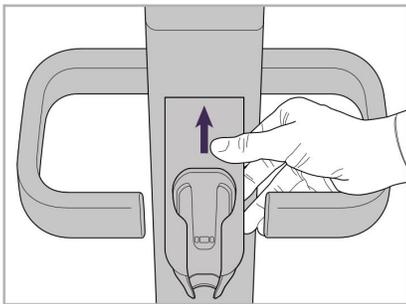
3. Aperte os dois parafusos sextavados utilizando a chave sextavada maior.



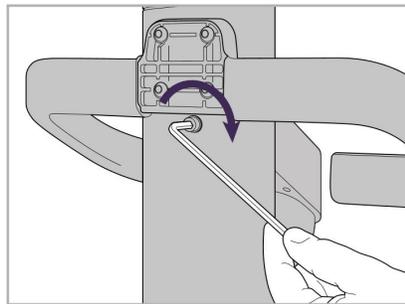
4. Retire a tampa da parte posterior do manípulo.



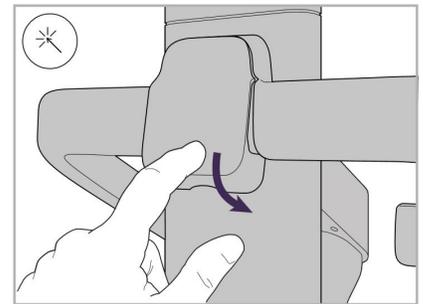
5. Prenda o suporte do leitor na parte frontal do suporte com rodas.



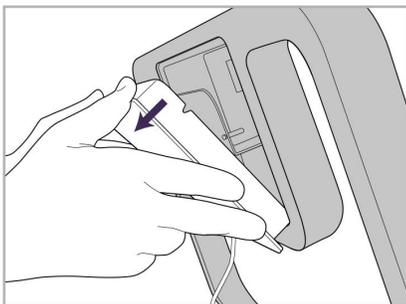
6. Segure o suporte.



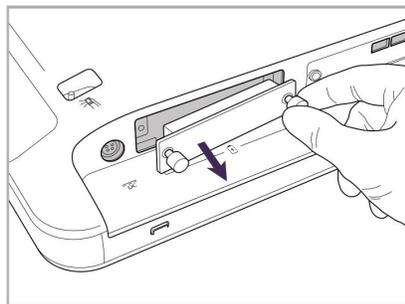
7. Aperte a parte posterior do suporte do leitor com o parafuso de cabeça sextava utilizando a chave sextavada.



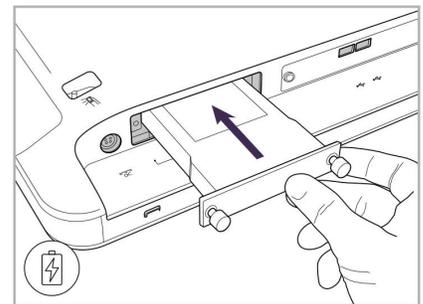
8. Volte a colocar a tampa na parte posterior do manípulo.



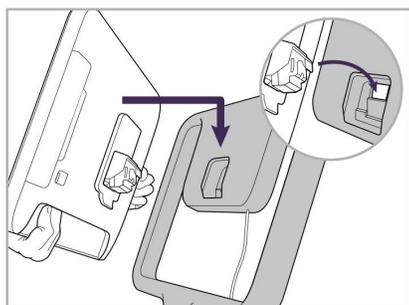
9. Retire a tampa magnética da parte posterior da estrutura suporte com rodas.



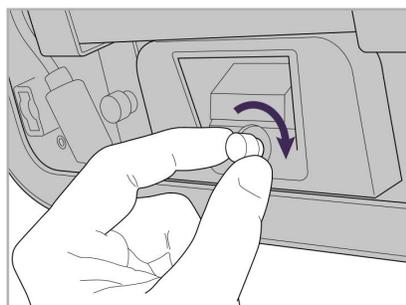
10. Alvie os parafusos e retire a tampa da bateria.



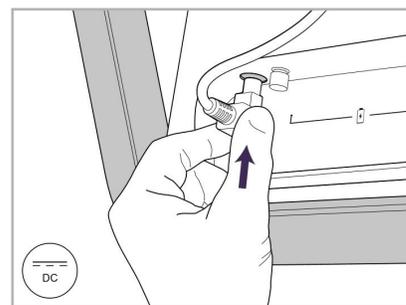
11. Coloque a bateria na ranhura da bateria e aperte os parafusos.



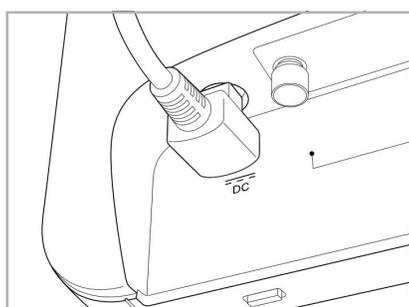
12. Pegue no ecrã tátil para montá-lo.



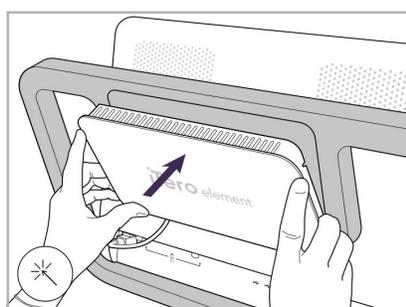
13. Vire o scanner e aperte o parafuso para prender o ecrã.



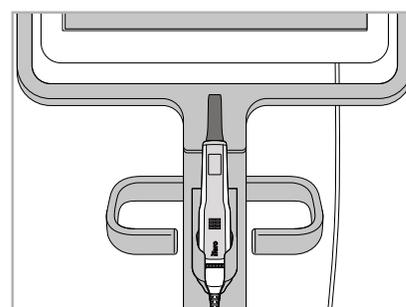
14. Ligue o cabo de alimentação à porta identificada com DC, conforme demonstrado na imagem seguinte.



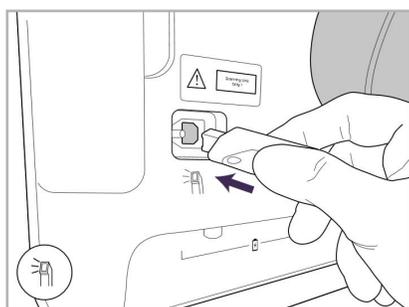
Cabo de alimentação inserido.



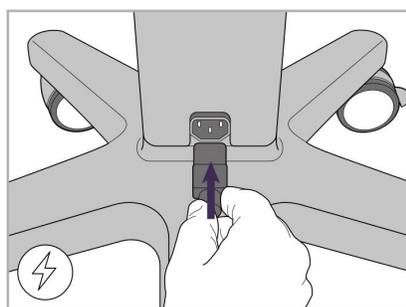
15. Coloque a tampa posterior magnética.



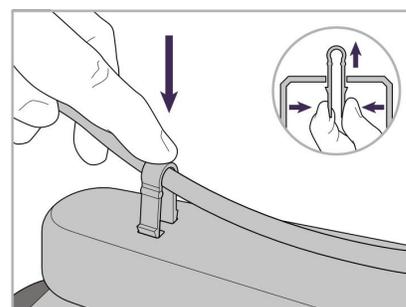
16. Coloque o leitor no suporte.



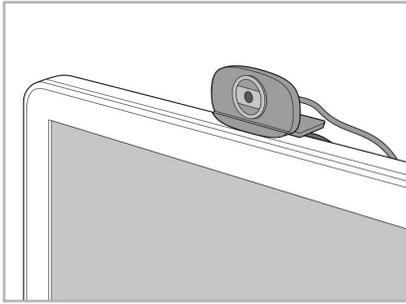
17. Ligue o cabo do leitor à parte posterior do ecrã tátil.



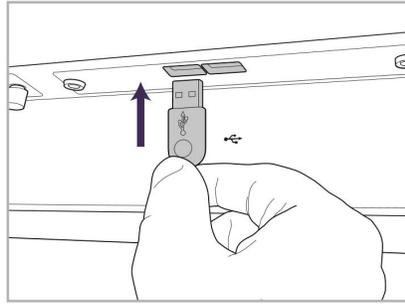
18. Ligue o cabo de alimentação na parte inferior do suporte com rodas.



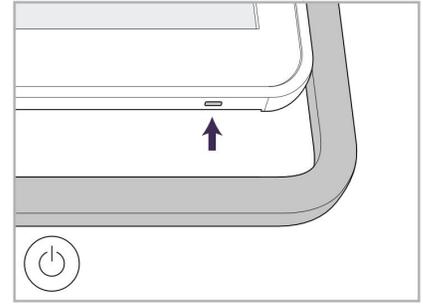
19. Prenda o cabo na parte inferior do suporte com rodas com o clipe.



20. Posicione a webcam no ecrã tátil para formação remota ou sessões de apoio.



21. Conecte a webcam à porta USB na parte inferior do ecrã tátil.

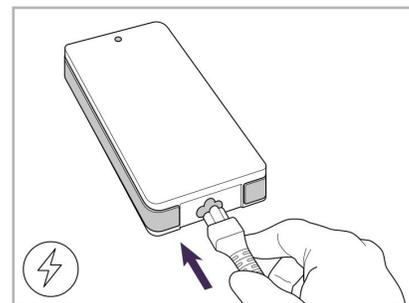
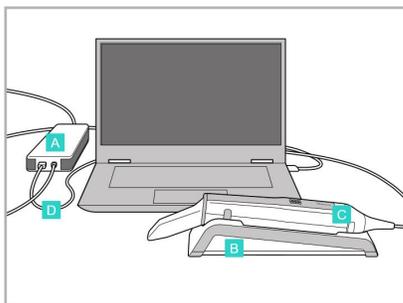


22. Ligue o cabo de alimentação na tomada elétrica AC e, de seguida, prima o botão Ligar/Desligar no scanner.

2.2 Montar o scanner Configuração portátil do iTero Element 5D

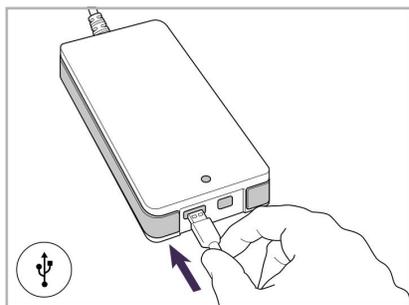
Siga as instruções abaixo para montar o Configuração portátil do iTero Element 5D scanner.

- A Hub e cabo de alimentação do hub
- B Suporte
- C Leitor e cabo do leitor
- D Cabo USB para ligar o portátil e o hub

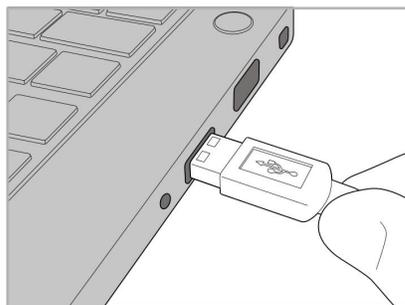


1. Coloque o leitor no suporte.

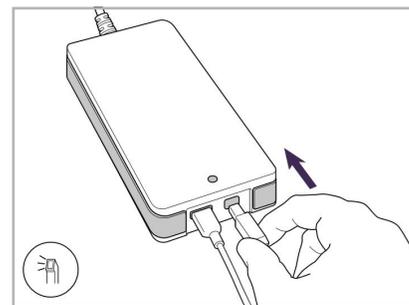
2. Conecte o cabo de alimentação do hub ao hub.



3. Conecte o cabo USB ao hub.



4. Conecte o cabo USB ao portátil.



5. Conecte o cabo do leitor ao hub.

6. Ligue o cabo de alimentação do hub à tomada elétrica AC.

Notas:

- O hub deve estar sempre ligado a uma tomada elétrica AC.
- O portátil deve estar conectado a uma tomada elétrica AC durante a digitalização intraoral.

2.2.1 Instalar o software iTero Element 5D – laptop configuration

Os novos sistemas Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D possuem o software instalado, mas o utilizador deve descarregar e instalar o software nos sistemas Configuração portátil do iTero Element 5D.

Notas:

- Antes de instalar o software iTero, instale todas as atualizações disponíveis do Windows. Os novos computadores Windows devem aplicar as atualizações automaticamente.
- Assegure-se de que foi instalado um dos seguintes programas antivírus compatíveis: Norton, McAfee ou ESET.

Para a instalação e configuração adequadas do software do sistema Configuração portátil do iTero Element 5D, assegure-se do seguinte:

- O leitor está encaixado no suporte e conectado ao hub
- O hub está conectado ao portátil
- O portátil está ligado a uma tomada de parede AC durante todo o processo de instalação do software

Para instalar o software iTero:

1. Instale todas as atualizações disponíveis do Windows.
 - a. Para confirmar as Atualizações do Windows, abra a janela de *Definições do Windows* tecla (Windows + I) e clique em **Atualizações e Segurança**.
 - b. Clique em **Atualização do Windows**.
 - c. Clique em **Procurar atualizações** para ver se há novas atualizações disponíveis.
2. Na caixa de entrada do e-mail registado, procure o e-mail “O seu iTero foi enviado”, que inclui as instruções de download.
3. Clique no link para aceder à página de download do software ou navegue até <http://download.itero5D.com>.
4. No site, clique no botão **Primeiros Passos**. Será transferido o ficheiro **FirstTimeInstaller.exe**.
5. Execute o ficheiro de instalação transferido e siga as instruções no ecrã para concluir a instalação do software iTero.

É exibido o ecrã de *Boas-vindas*. Avance conforme descrito na [Registar o scanner – Processo de Registo de Aquisição](#).

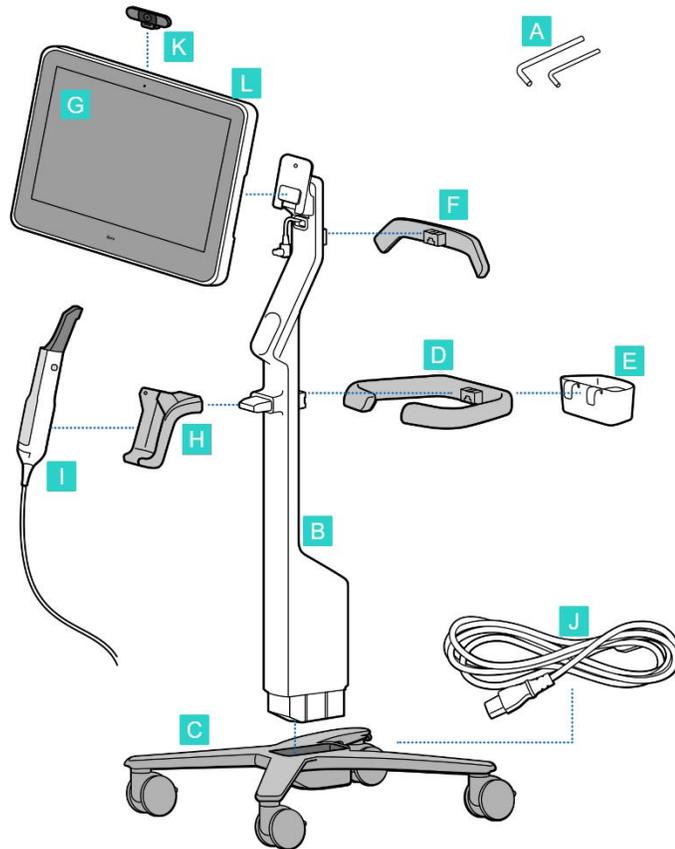
2.3 Montar o scanner iTero Element 5D Plus Lite – configuração carrinho

A embalagem do scanner foi pensada de forma a proporcionar um processo de montagem fácil.

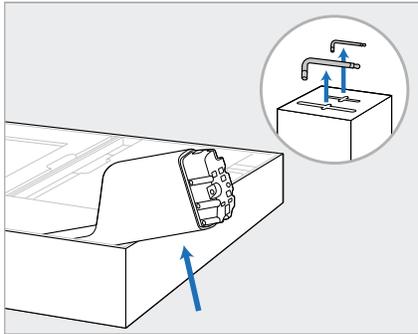
Siga as instruções abaixo para montar o scanner.

Contacte o Serviço de Apoio do iTero para ajuda adicional.

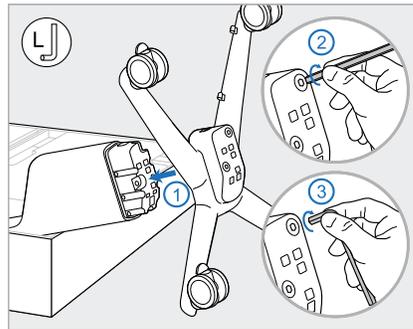
- A 2x chaves sextavadas
(na espuma branca no topo do suporte)
- B Suporte
- C Base com rodas
- D Manípulo principal
(na caixa de acessórios)
- E Cesto para ponteiros novas
(na caixa de acessórios)
- F Manípulo superior
(na caixa de acessórios)
- G Unidade de computação com ecrã tátil Full HD
- H Suporte
- I Leitor
- J Cabo de alimentação
- K Webcam
- L Interruptor



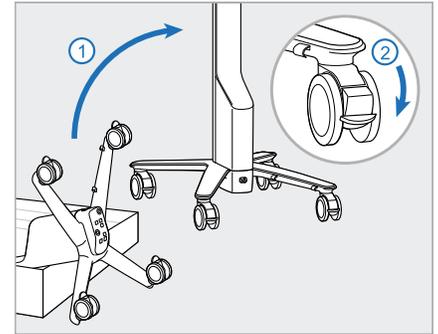
Nota: caso detete quaisquer danos no sistema ou nos acessórios, não monte nem utilize o scanner e contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do iTero.



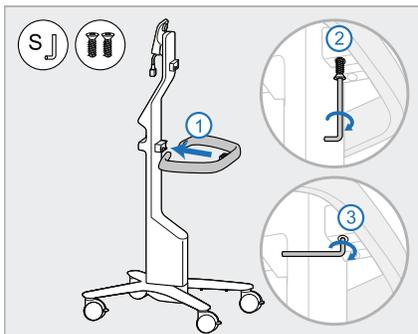
1. Remova todas as proteções de Styrofoam da caixa.
Nota: as duas chaves sextavadas (A) estão no topo das proteções de Styrofoam do suporte (B).
2. Erga o suporte (B), puxe-o ligeiramente e apoie-o na lateral da caixa.



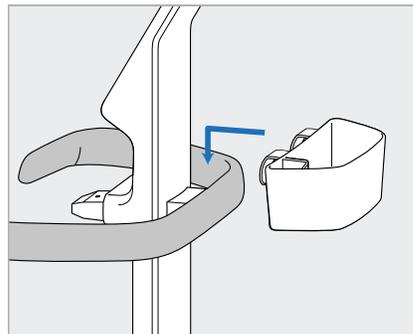
3. Prenda a base com rodas (C) na extremidade inferior do suporte (B) e aperte utilizando primeiro o lado mais comprido da chave sextavada maior e, de seguida, o lado mais curto.



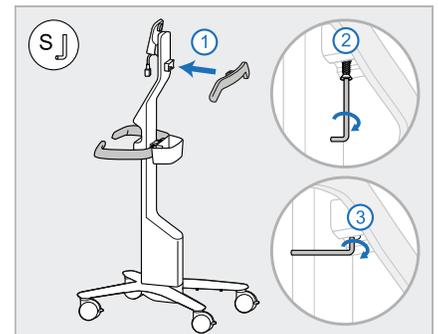
4. Coloque o suporte com rodas numa posição vertical e bloqueie pelo menos duas rodas.



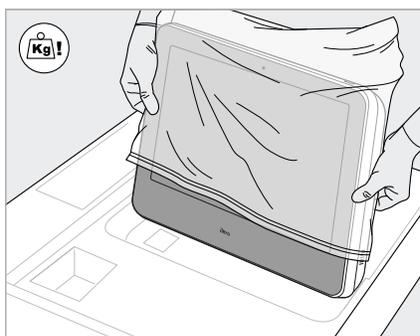
5. Retire o manípulo principal (D) e os dois parafusos da caixa de acessórios. Fixe o manípulo principal e aperte-o utilizando primeiro o lado mais comprido da chave sextavada pequena e, de seguida, o lado mais curto.



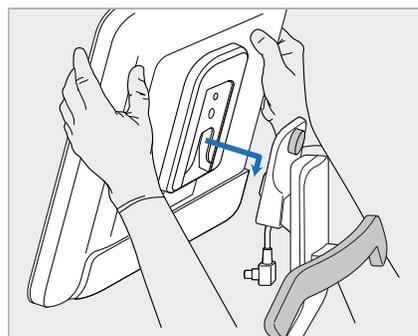
6. Retire o cesto das ponteiros (E) da caixa de acessórios e coloque-o na parte posterior do manípulo principal (D).



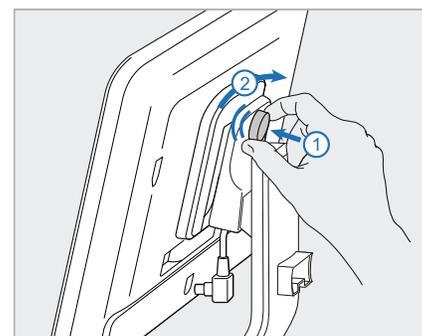
7. Remova o punho superior (F) da caixa de acessórios e remova a lingueta de puxar para aceder ao parafuso.
8. Fixe o punho superior (F) ao suporte (B) e aperte utilizando primeiro o lado mais comprido da chave sextavada pequena e, de seguida, o lado mais curto.



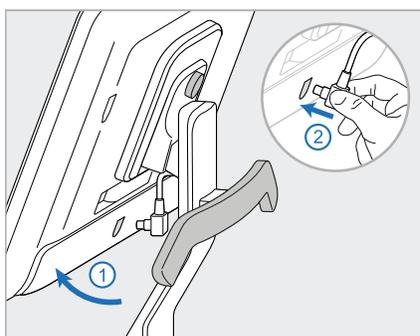
9. Retire cuidadosamente a unidade de computação (G) da sua película de proteção.
Nota: a unidade de computação é pesada e deve ser cuidadosamente erguida.



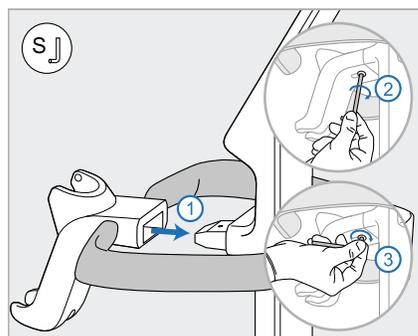
10. Posicionando-se na parte de trás do suporte com rodas, monte a unidade de computação (G) na articulação de metal e empurre-a para baixo.
Nota: certifique-se de que a unidade de computação não exerce pressão sobre o cabo do ecrã. Se isso acontecer, desloque o cabo para o lado.



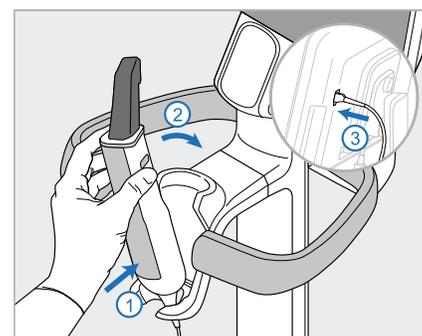
11. Fixe a unidade de computação (G) pressionando-a e apertando o aparafuso.



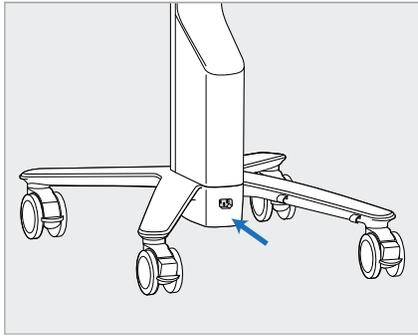
12. Se o conector do cabo estiver coberto, remova a tampa.
Incline o ecrã para cima e ligue o cabo do ecrã



13. Monte o suporte (H) no suporte (B) e aperte utilizando primeiro o lado mais comprido da chave sextavada pequena e, de seguida, o lado mais curto.

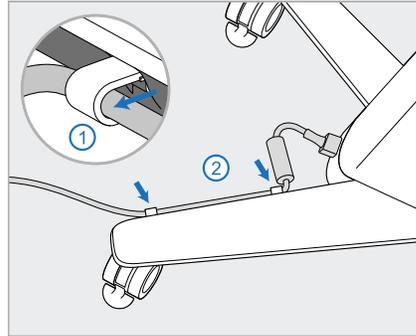


14. Insira a base do leitor (I) no suporte (H) e, de seguida, aplique uma pressão suave para garantir que o leitor fica totalmente inserido e fixado ao suporte.
15. Ligue o cabo do leitor à parte de trás do ecrã (G).

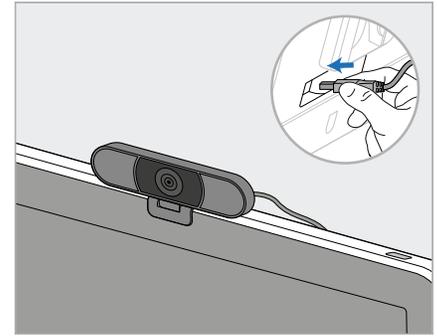


16. Conecte o cabo de alimentação (J) na parte inferior do suporte com rodas.

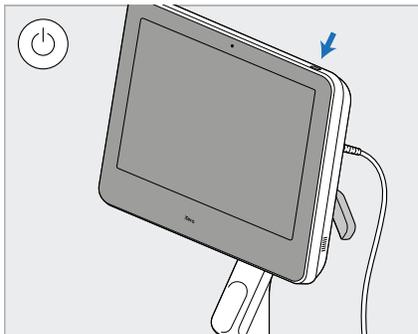
Aviso: utilize apenas o cabo de alimentação fornecido, que tem um condutor terra de proteção.



17. Prenda o cabo de alimentação (J) nos dois cliques de cabo, certificando-se de que este está totalmente inserido.



18. Para formação remota ou sessões de apoio, posicione a webcam (K) no ecrã e, de seguida, conecte-o à porta USB na parte posterior do ecrã.
Nota: a webcam deve ser desconectada após cada sessão de formação ou de apoio.



19. Ligue o cabo de alimentação (J) à tomada elétrica e prima o botão Ligar/Desligar (L) para ligar o scanner.

Notas:

- Volte a colocar sempre o leitor no suporte após cada utilização.
- O leitor, o suporte e os outros componentes do sistema devem ser limpos e desinfetados antes de cada paciente, conforme descrito em [Cuidados e manutenção](#).
- Certifique-se de que o scanner está posicionado num local onde pode ser facilmente desligado da tomada elétrica.

Para remover o leitor do suporte, primeiro puxe a parte superior do leitor para si e, de seguida, retire-a cuidadosamente do suporte.

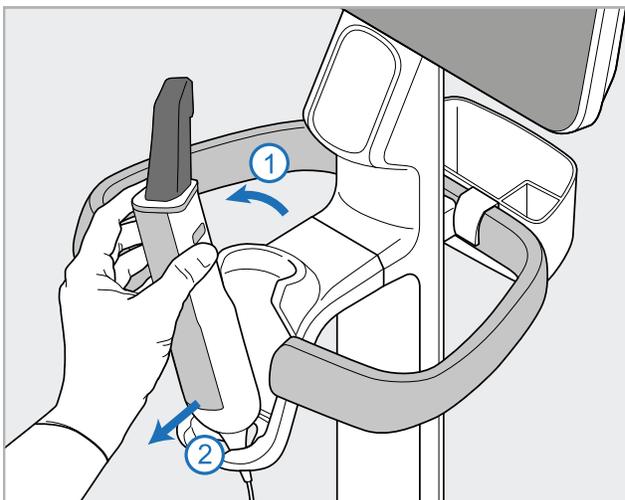


Figura 14: Retirar o leitor do suporte

Quando desloca o scanner, envolva cuidadosamente o cabo de alimentação no punho superior e, de seguida, utilize o manípulo superior para empurrar o scanner.

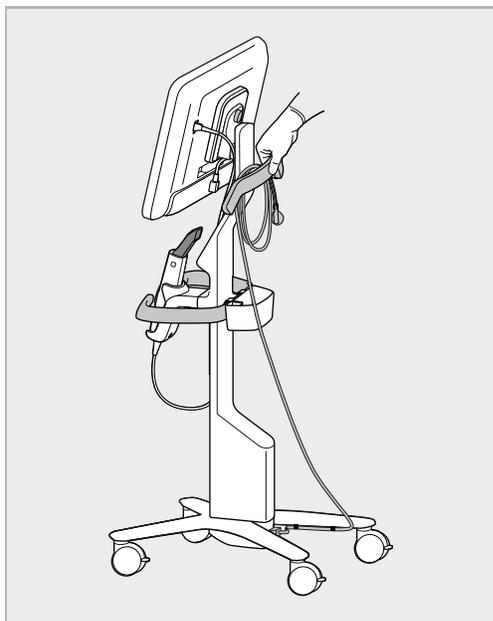


Figura 15: Deslocar o scanner

Caso tenha de erguer o scanner, utilize o manípulo superior e o suporte. **Não utilize** o manípulo superior para erguer o scanner.

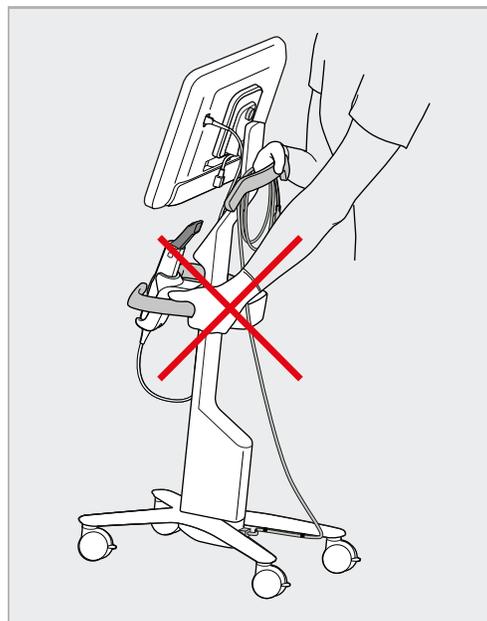


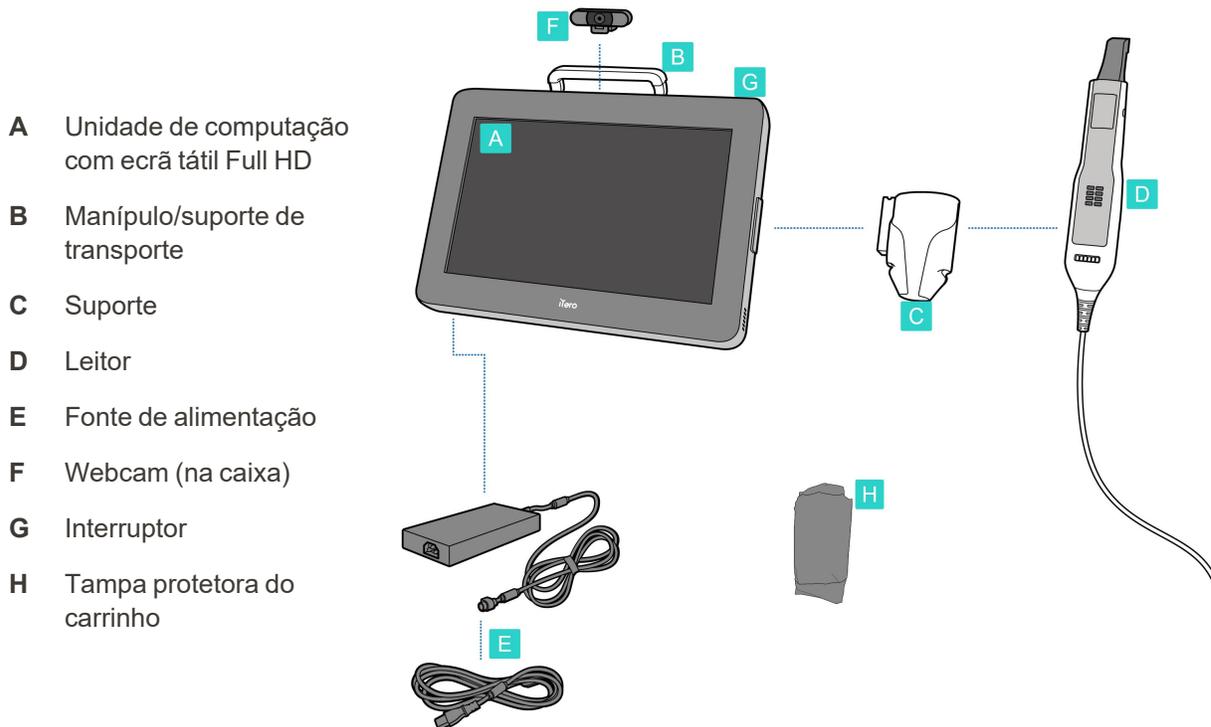
Figura 16: Não levante o scanner utilizando o manípulo principal

2.4 Montagem do scanner iTero Element 5D Plus e 5D Plus Lite – configuração móvel

A embalagem do scanner foi pensada de forma a proporcionar um processo de montagem fácil.

Siga as instruções abaixo para montar o scanner.

Contacte o Serviço de Apoio do iTero para ajuda adicional.

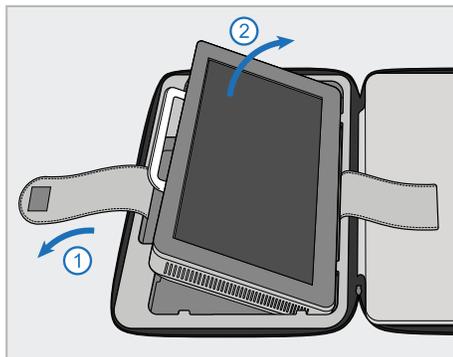


Nota: caso detete quaisquer danos no sistema ou nos acessórios, não monte nem utilize o scanner e contacte o serviço de apoio ao cliente do iTero.

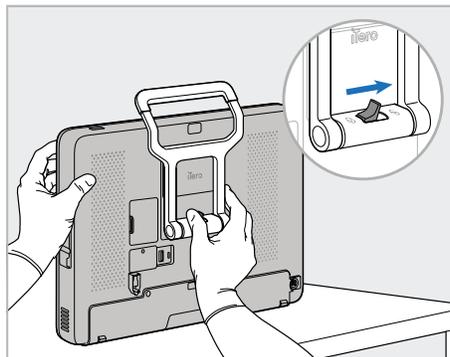
Esta secção descreve como:

- Montar o scanner, descrito na [Montagem inicial](#)
- Deslocar o scanner dentro da clínica, descrito na [Deslocar o scanner dentro da clínica](#)
- Colocar o scanner no carrinho antes de transportá-lo, descrito em [Utilizar o carrinho para o transporte](#)
- Proteger o carrinho com a capa protetora opcional, descrito na [Tampa protetora opcional do carrinho](#)
- Montar o scanner num suporte VESA, descrito na [Montagem VESA](#)

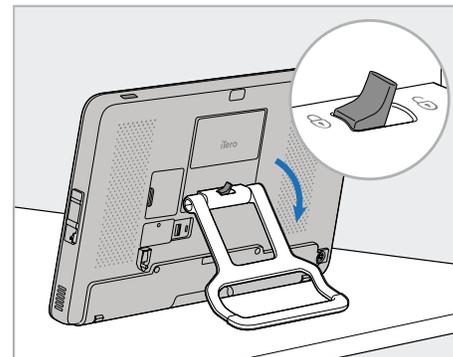
2.4.1 Montagem inicial



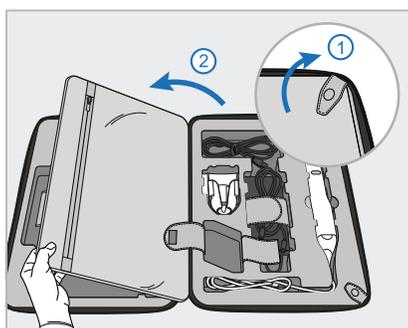
1. Abra a presilha que segura a unidade de computação (A) e, de seguida, remova-a usando o manípulo (B).



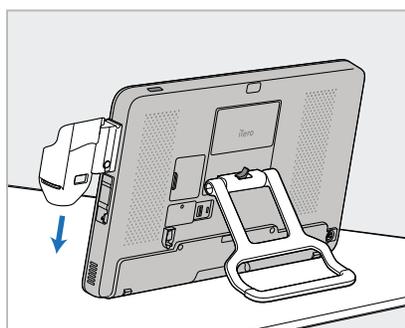
2. Apoie a unidade de computação (A) numa superfície macia e plana e segure-a com uma mão. Enquanto segura a unidade de computação, deslize o trinco de bloqueio para a direita, até ouvir um clique, para desbloquear o manípulo (B).



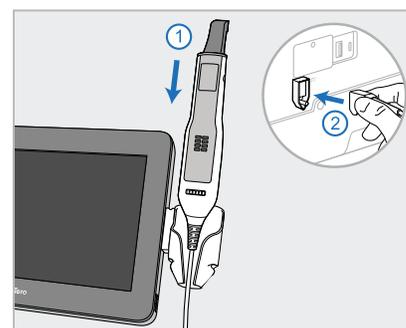
3. Mova o manípulo (B) para baixo, para a posição vertical. Certifique-se de que o manípulo está devidamente bloqueado no devido lugar puxando-o novamente para cima.



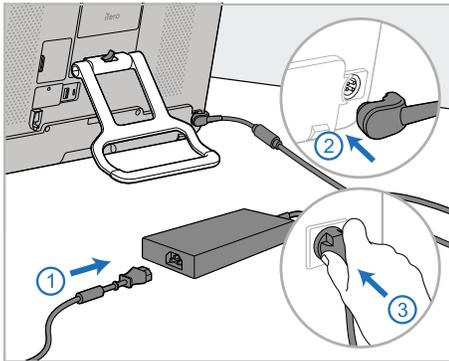
4. Retire os encaixes e abra a aba para remover os restantes componentes do scanner.



5. Deslize o suporte (C) pela ranhura da parte lateral da unidade de computação (A) até ouvir um clique. Certifique-se de que o suporte está seguro e de que não pode ser removido.



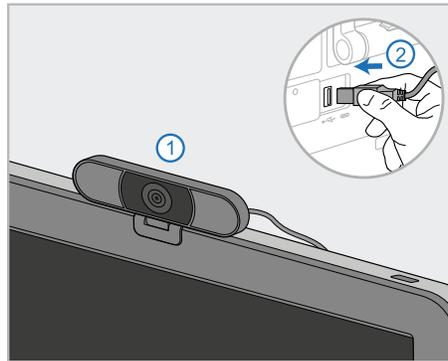
6. Coloque o leitor (D) no suporte (C) e ligue o cabo do leitor à porta assinalada (A) na parte de trás da unidade de computação (A).



7. Ligue o cabo de alimentação à fonte de alimentação (E). De seguida, ligue um lado do cabo à parte posterior da unidade de computação (A) e o outro lado à tomada elétrica.

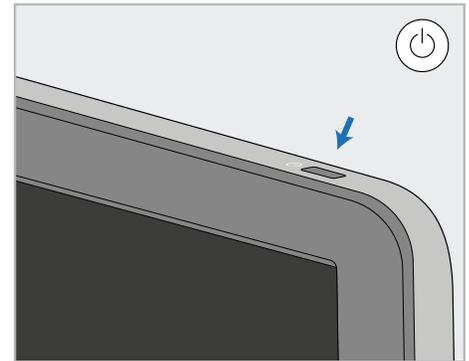
Aviso: utilize apenas o cabo de alimentação fornecido, que tem um condutor terra de proteção.

Nota: coloque o cabo de maneira segura para que ninguém tropece nele acidentalmente.



8. Para a formação remota ou sessões de apoio, posicione a webcam (F) na unidade de computação (A) e, de seguida, conecte-a à porta USB na parte posterior da unidade de computação.

Nota: a webcam encontra-se acondicionada na caixa do scanner.

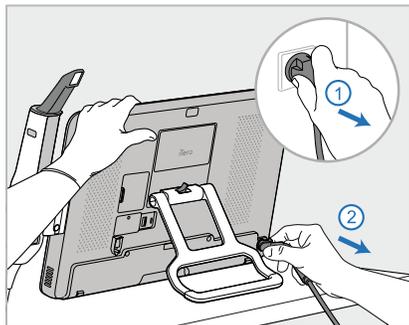


9. Prima o botão ligar/desligar (G) para ligar o scanner.

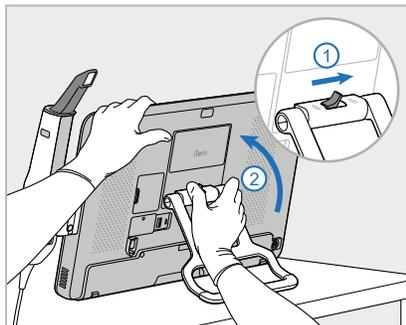
Notas:

- A webcam deve ser desconectada após cada sessão de formação ou de apoio.
- Volte a colocar sempre o leitor no suporte após cada utilização.
- O leitor, o suporte e os outros componentes do sistema devem ser limpos e desinfetados antes de cada paciente, conforme descrito em [Cuidados e manutenção](#).
- Certifique-se de que o scanner está posicionado num local onde pode ser facilmente desligado da tomada elétrica.

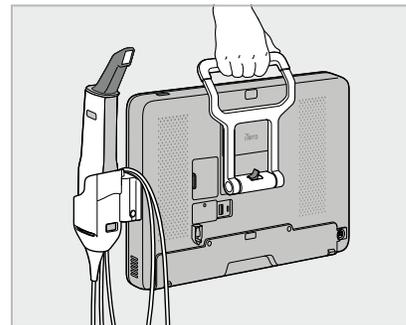
2.4.2 Deslocar o scanner dentro da clínica



1. Assegure-se de que o leitor (D) está firmemente posicionado no suporte (C).
2. Desligue o cabo de alimentação (E) da rede elétrica e, de seguida, da parte posterior da unidade de computação (A).



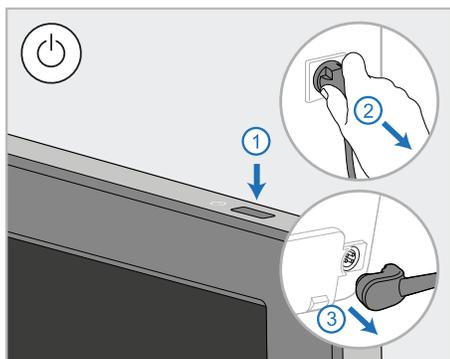
3. Enquanto segura a unidade de computação (A) com uma mão, empurre o trinco de bloqueio para a direita para desbloquear o manípulo (B) e, de seguida, coloque o manípulo na posição de transporte.



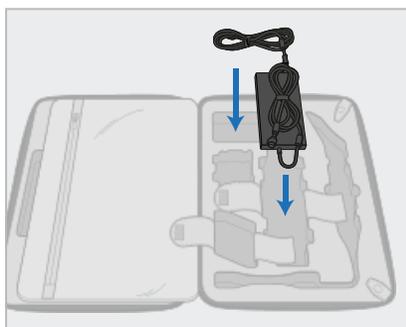
4. Enrole folgadoamente o cabo do leitor em torno do suporte (C) para dispor de uma portabilidade fácil e segura.

2.4.3 Utilizar o carrinho para o transporte

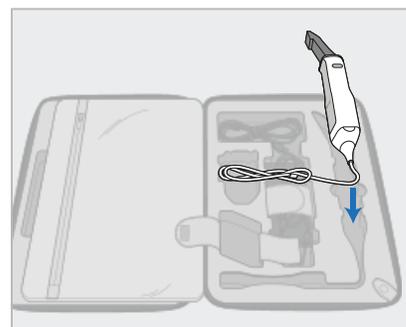
Antes de transportar o scanner, este deve ser colocado no carrinho fornecido.



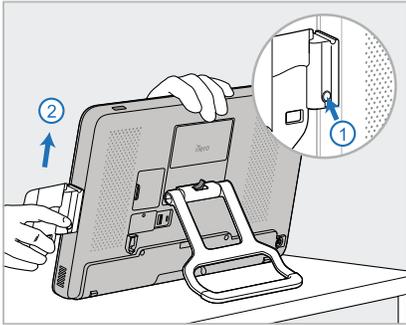
1. Desligue o scanner e o cabo de alimentação (E) da rede elétrica e, de seguida, da parte posterior da unidade de computação (A).



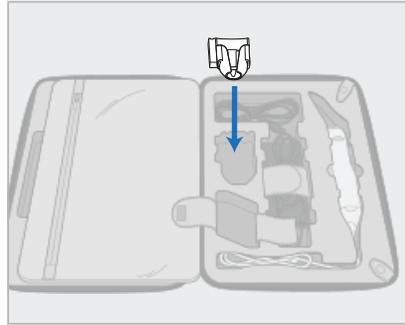
2. Para facilitar o acondicionamento, comece por colocar a unidade de alimentação elétrica (E) no devido compartimento no carrinho. Enrole a parte mais fina do cabo e coloque-a no topo da fonte de alimentação, de seguida, enrole a parte mais grossa do cabo e coloque-a no seu respetivo compartimento no carrinho.



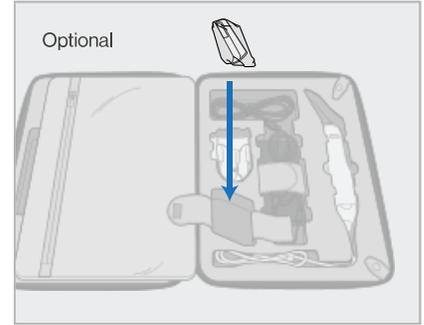
3. Desligue o leitor (D) e coloque-o no seu respetivo compartimento no carrinho.



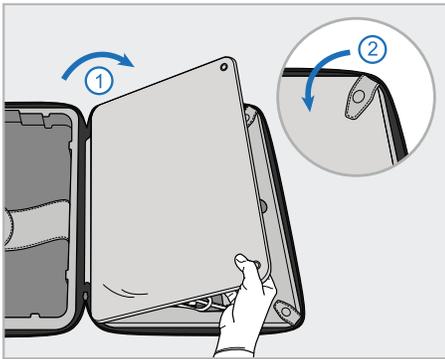
4. Enquanto segura a unidade de computação (A) com uma mão, remova o suporte (C), premindo o botão de libertação e puxando o suporte.



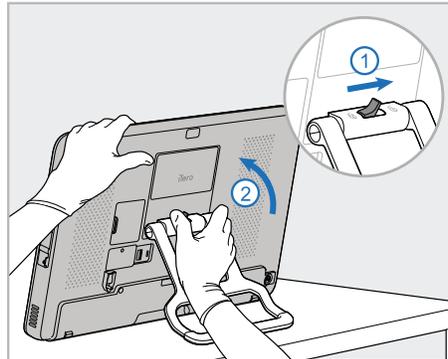
5. Coloque o suporte (C) no carrinho.



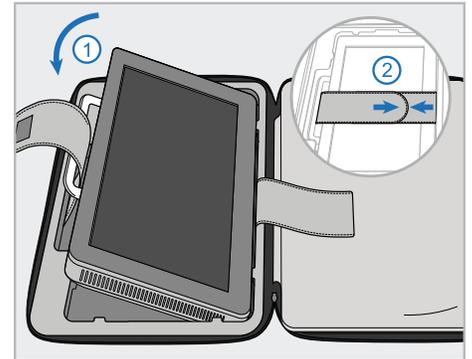
6. Opcional: coloque ponteiros novas no compartimento ao lado do suporte (C), em vez da tampa protetora do carrinho (H).



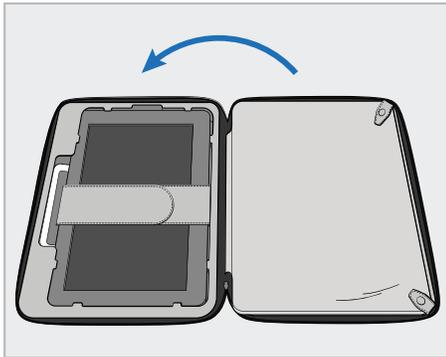
7. Fecha a aba para cobrir os componentes do scanner e, de seguida, prenda a aba com os fechos.



8. Deslize o trinco de bloqueio para a direita para desbloquear o suporte (B) e, de seguida, coloque-o na posição de transporte.



9. Coloque a unidade de computação (A) no seu respetivo compartimento no carrinho. Passe a presilha exterior pelo manípulo (B) e feche as presilhas para assegurar que esta fica fixada no devido lugar.



10. Feche o carrinho levantando a lateral com o fecho de aperto e, de seguida, fechando com o fecho-ecler.

Agora tem tudo preparado para viajar com o seu scanner. Caso necessário, pode utilizar a tampa protetora opcional do carrinho (H), descrita em [Tampa protetora opcional do carrinho](#).

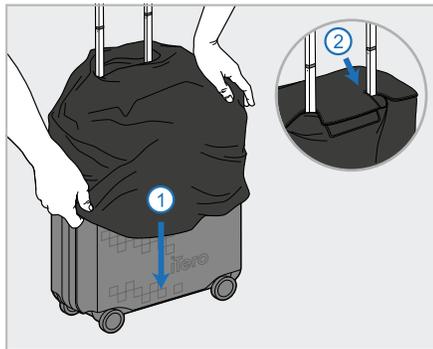
Notas:

- O carrinho deve ser manuseado com cuidado.
- Evite deixar o carrinho ao sol para impedir que o scanner atinja temperaturas extremas.
- Certifique-se de que o carrinho permanece seco para proteger os componentes do sistema da humidade.
- Caso o scanner tenha acabado de ser transportado de um ambiente quente, frio ou húmido para o consultório, este deve ser colocado de lado até se ter ajustado à temperatura ambiente, para evitar a condensação interna.
- Não despache o carrinho como bagagem ao viajar de avião, para evitar danos ao scanner que podem ser causados por condições de transporte não controladas.

2.4.4 Tampa protetora opcional do carrinho

O carrinho é fornecido com uma capa protetora opcional que ajuda a protegê-lo contra o desgaste e as condições climáticas adversas.

Nota: A capa protetora fornece um certo nível de proteção contra a chuva, mas não é à prova de água.



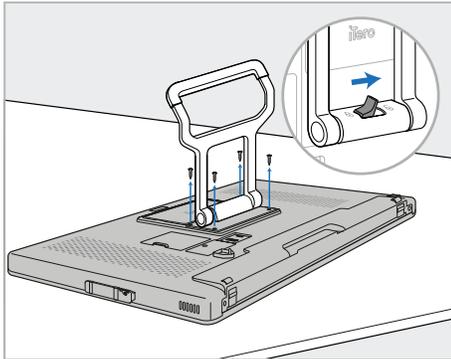
1. Abra a aba de VELCRO® e deslize a tampa protetora (H) sobre o manípulo do carrinho.
2. Puxe para baixo para cobrir o carrinho e, em seguida, feche a aba VELCRO®.

2.4.5 Montagem VESA

O scanner fornece uma interface de montagem VESA standard de 100 mm, que pode ser utilizada para montá-lo utilizando soluções de montagem de terceiros baseadas no sistema VESA.

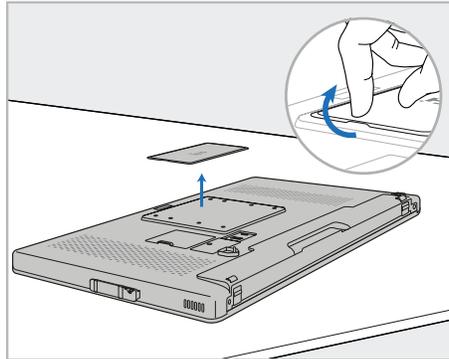
Notas:

- **Assegure-se de que a solução de montagem VESA selecionada suporte as seguintes especificações do scanner:**
 - VESA 100 mm
 - Peso mínimo: 6 kg (incluindo a unidade de computação, o leitor e o suporte).
Peso recomendado: 9 kg.
- Caso o scanner já tenha sido montado, tem de remover o cabo de alimentação e o suporte, conforme descrito na [Utilizar o carrinho para o transporte](#).
- Recomendamos que a ligação da unidade de computação ao suporte VESA, na etapa 3 abaixo, seja realizada por duas pessoas.

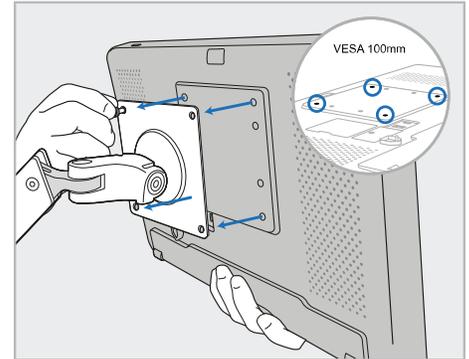


1. Deite a unidade de computação (A) voltada para baixo numa superfície macia e plana.

Retire os 4 parafusos com uma chave de fendas, enquanto segura e move o manípulo (B), conforme necessário.

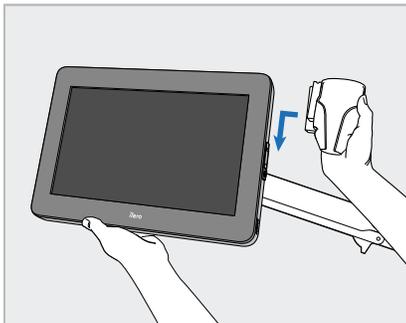


2. Retire a tampa posterior do iTero para ver os orifícios dos parafusos VESA. (Recomenda-se que armazene a tampa e parafusos no carrinho.)



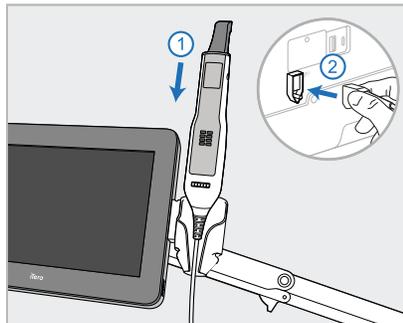
3. Ligue a unidade de computação (A) à montagem VESA externa (VESA 100), utilizando os parafusos fornecidos com a solução de montagem.

Opcional: você pode comprar um cabo de alimentação de 3m da Align, caso seja necessário.

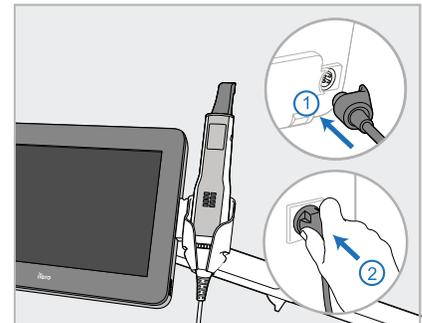


4. Enquanto segura na unidade de computação (A) com uma mão, deslize o suporte (C) pela ranhura lateral da unidade de computação até ouvir um clique.

Certifique-se de que o suporte está devidamente montado e de que não desliza para fora da ranhura quando o puxa.



5. Coloque o leitor (D) no suporte (C) e ligue o cabo do leitor à porta assinalada (A) na parte de trás da unidade de computação (A).



6. Ligue o cabo de alimentação (E) à parte posterior da unidade de computação (A) e, de seguida, à rede elétrica.

Notas:

- Assegure-se de que a fonte de alimentação se encontra no chão ou sobre uma mesa e de que não fica pendurada no ar.

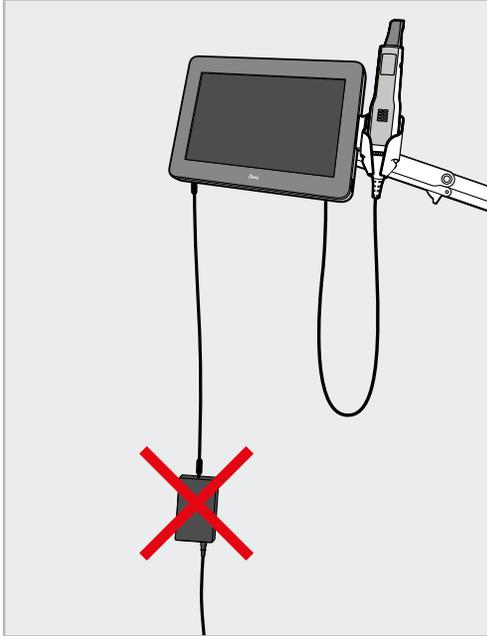


Figura 17: Não deixe a fonte de alimentação pendurada no ar

- Nunca incline o ecrã mais do que 45 graus para certificar-se de que o leitor não cai do suporte.

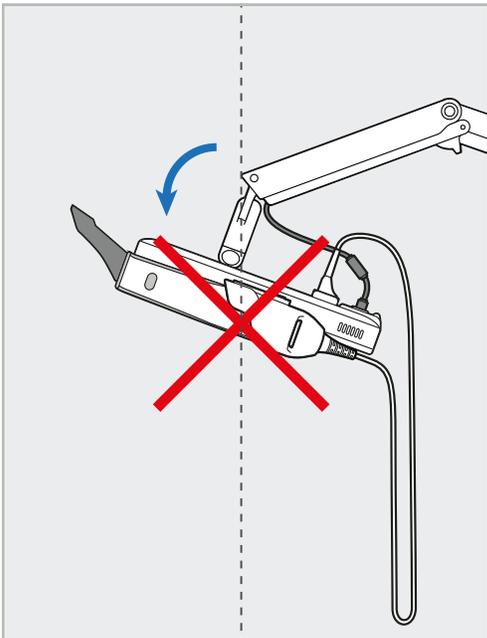


Figura 18: Nunca incline o ecrã mais do que 45 graus

3 Primeiros Passos

3.1 Iniciar a sessão no scanner pela primeira vez

Quando liga o scanner pela primeira vez, será exibido o ecrã *Boas-vindas*:

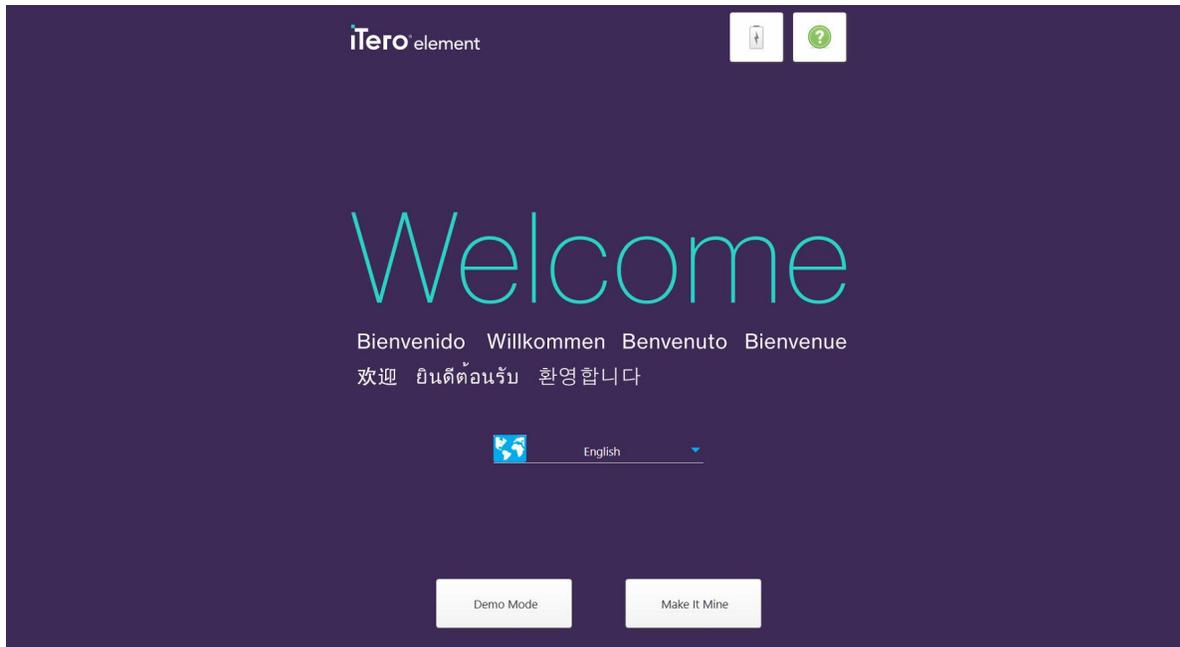


Figura 19: Ecrã Welcome (Boas-vindas)

Selecione o idioma pretendido e a opção **Make It Mine (Torná-lo no Meu)**.

3.2 Registrar o scanner – Processo de Registo de Aquisição

Ao registar o scanner, precisa dos seguintes dados para concluir o processo de registo:

- Nome de Utilizador
- Palavra-passe de Utilizador
- ID da Empresa

Receberá um e-mail de um representante iTero com as credenciais de início de sessão e informação detalhada sobre como proceder com o processo de **Registo de Aquisição**.

Registrar o scanner:

1. Na página de *Boas-vindas*, selecione o idioma pretendido.

2. Toque em **Registo de Aquisição**.

É exibida a página *Conectar*, exibindo uma lista das redes disponíveis.

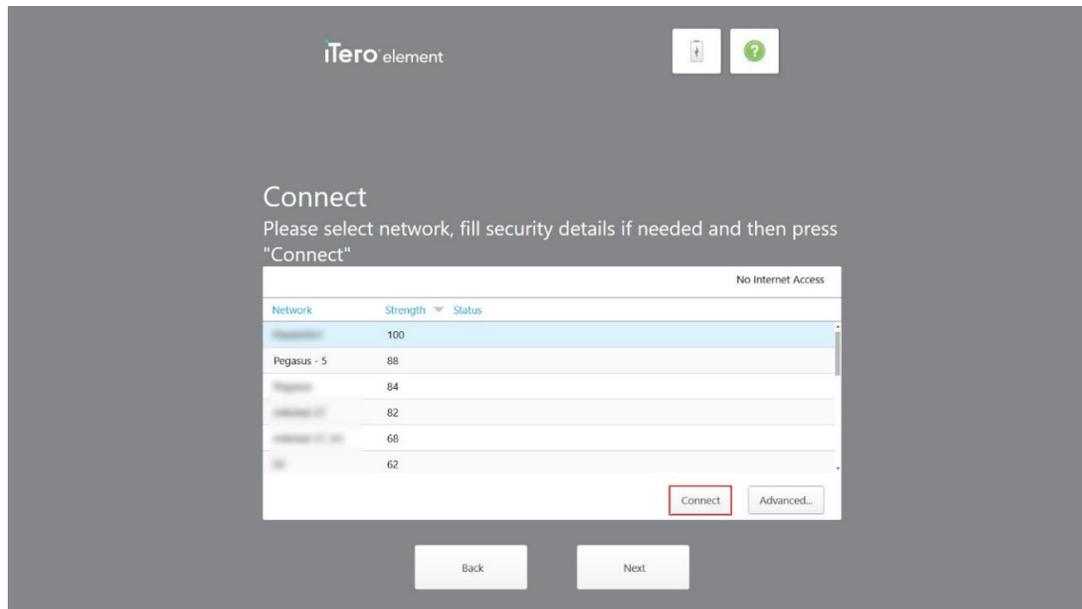


Figura 20: Página Conectar a listar as redes disponíveis

3. Selecione a rede da clínica a partir da lista e, de seguida, toque em **Conectar**.

É-lhe solicitado que insira a chave de segurança da rede.

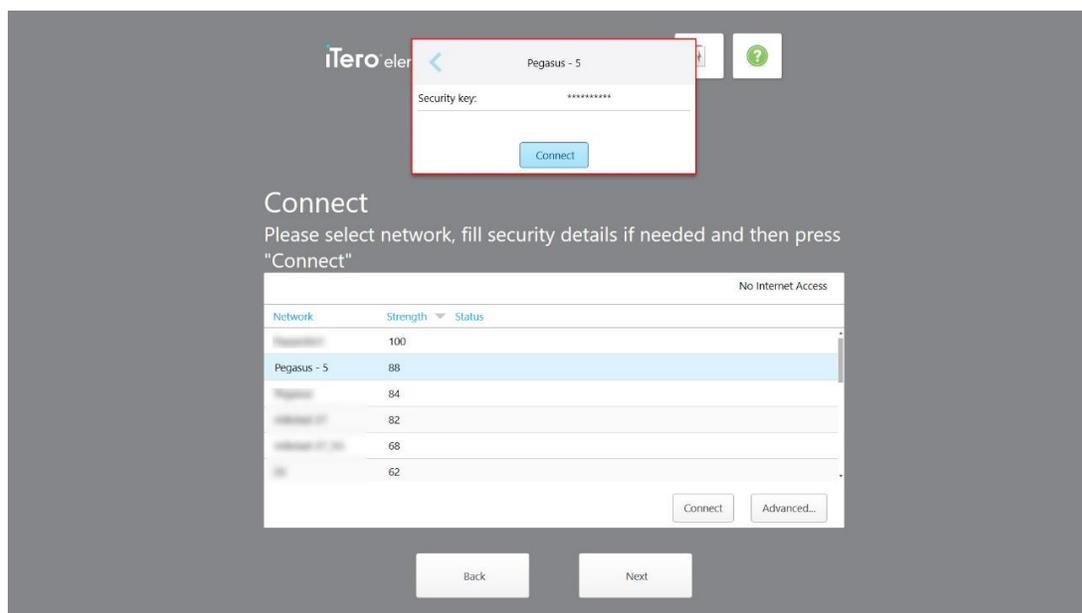


Figura 21: Inserir a chave de segurança

4. Insira a chave de segurança e, de seguida, toque em **Conectar**.

O scanner está agora ligado à internet e online.

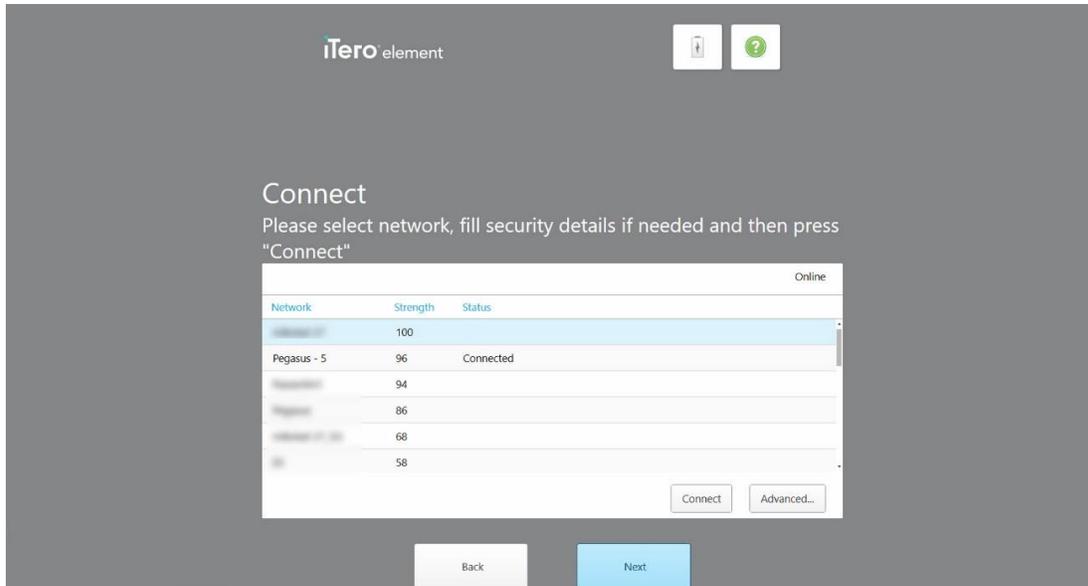


Figura 22: Scanner ligado à internet e online

5. Toque em **Seguinte**.

A comunicação com a Align é verificada.



Figura 23: Verificar a comunicação com a Align

- Quando a verificação estiver concluída, toque em **Seguinte**.

É exibida a página do *Fuso Horário*.

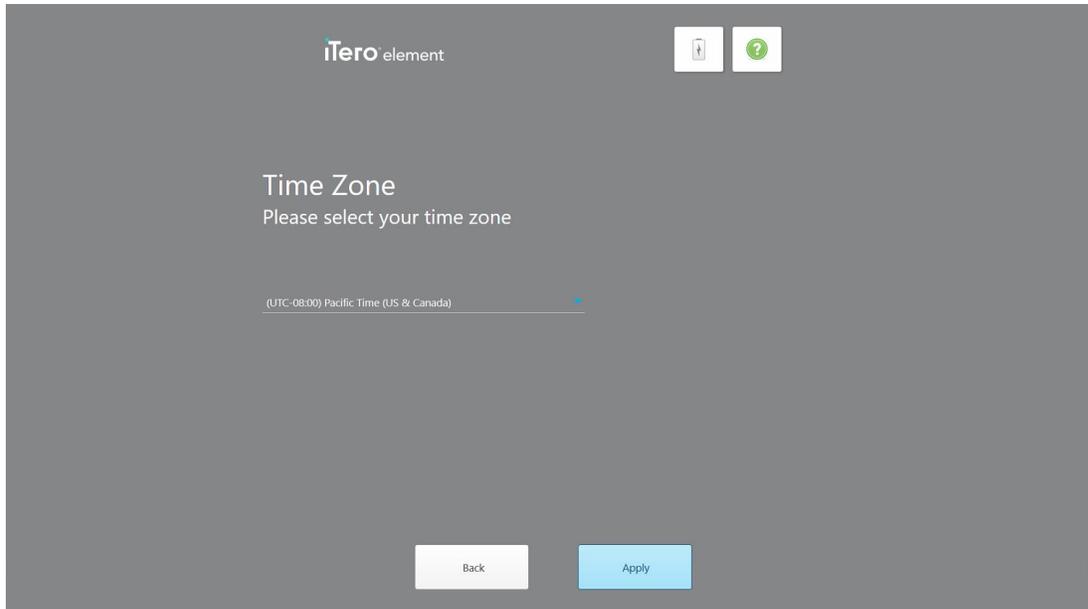


Figura 24: Selecionar o fuso horário

- Toque em **Seguinte** se o fuso horário predefinido estiver correto ou selecione o fuso horário a partir da lista de seleção e, de seguida, toque em **Aplicar**.

É exibida a página *Registar Sistema*.

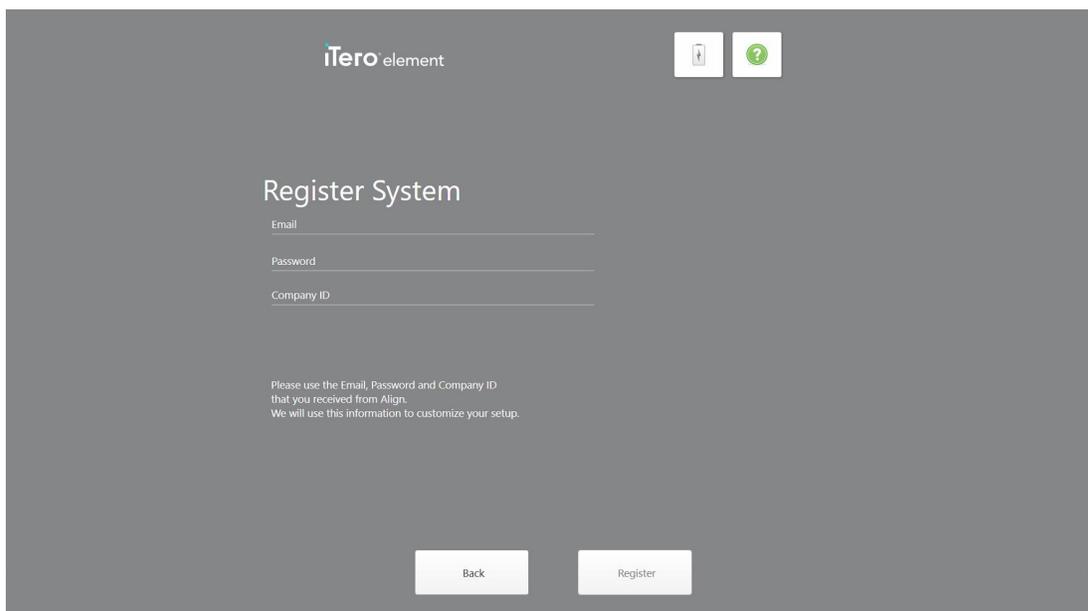


Figura 25: Registar o sistema para personalizar a configuração

8. Insira o seu e-mail, palavra-passe e ID nos campos fornecidos. Toque em **Register (Registar)** e, de seguida, toque em **Next (Seguinte)** após registar o sistema.

É exibida a página *Configuração do Scanner*, exibindo o seu pacote de assinatura iTero.

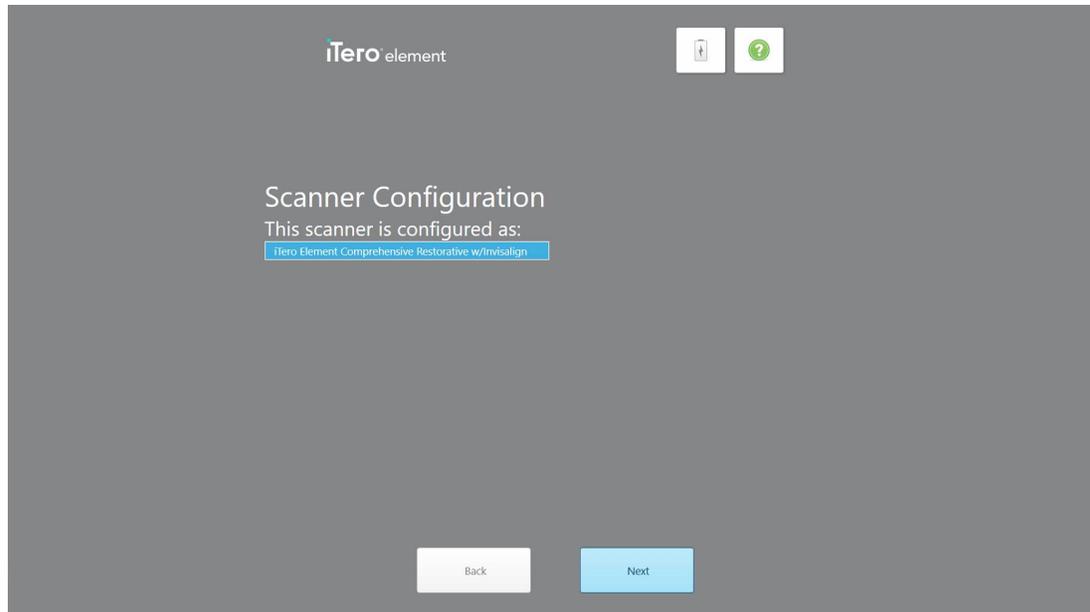


Figura 26: Exemplo de um pacote de assinatura iTero

9. Toque em **Seguinte**.

É exibida a página *Acordo da Licença*.

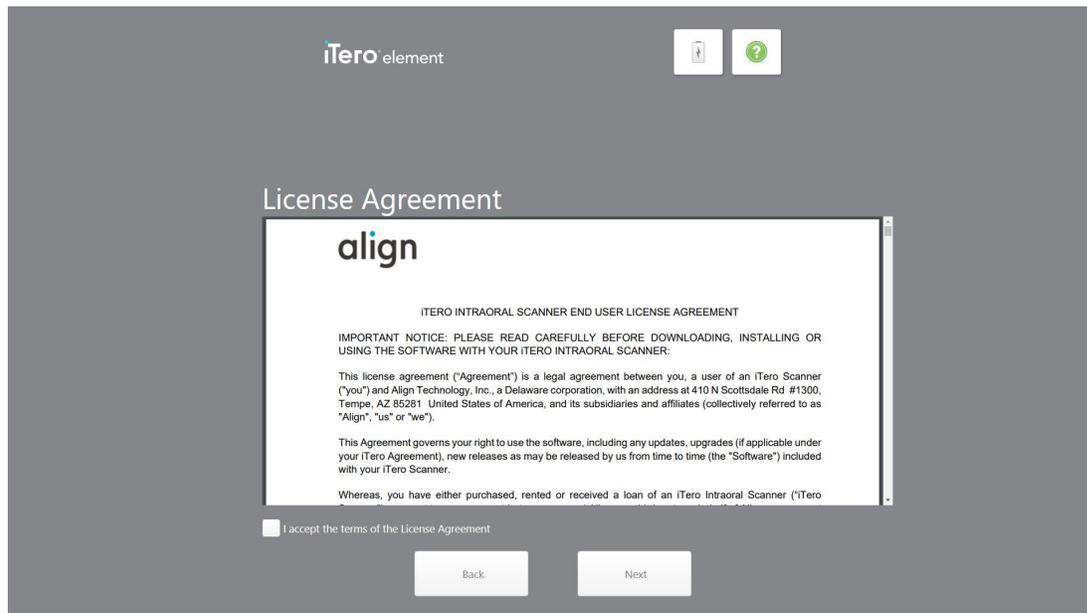


Figura 27: Acordo da licença

10. Após rever o acordo da licença, assinale a caixa de seleção para aceitar os termos do acordo e, de seguida, toque em **Seguinte**.

O sistema verifica se há uma atualização e é atualizado para a versão mais recente, se aplicável.

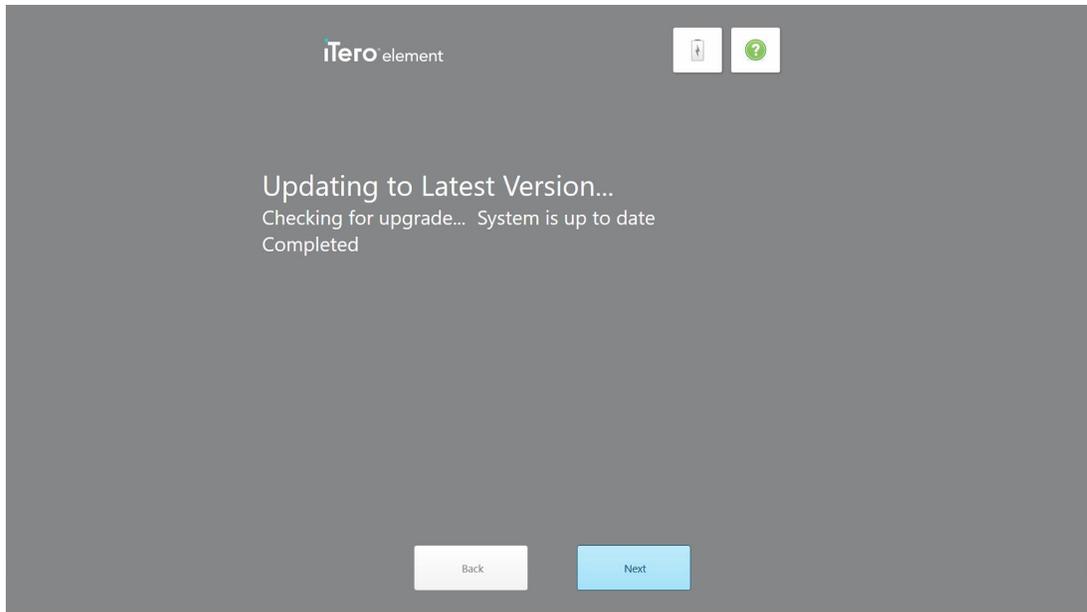


Figura 28: Verificar se há atualizações

11. Toque em **Seguinte**.

O sistema foi registado e está pronto.

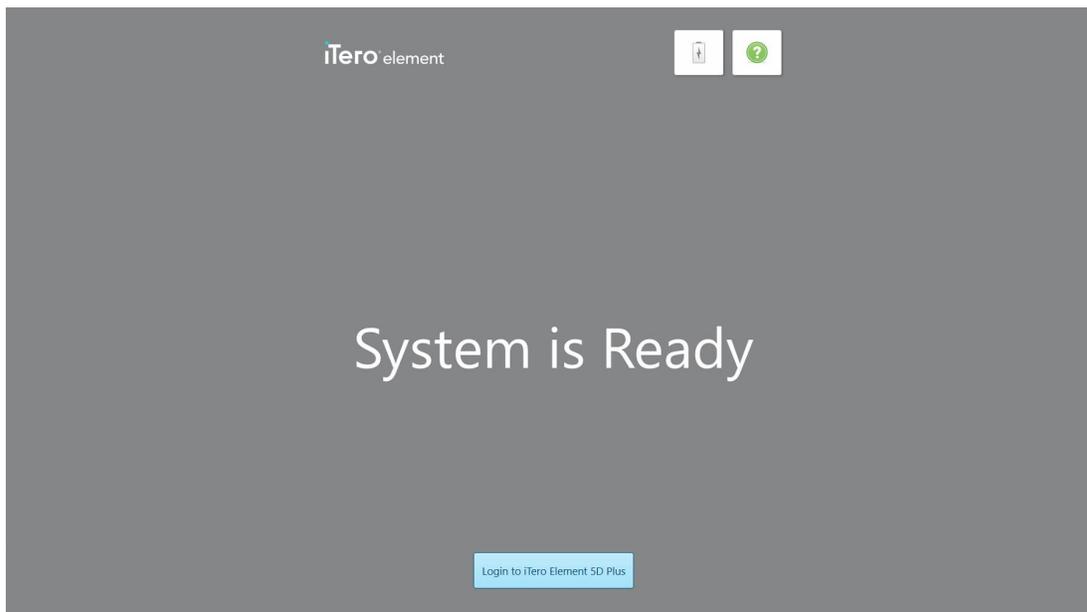


Figura 29: O sistema está registado e pronto a utilizar

12. Toque em **Login to iTero Element 5D Plus (Iniciar Sessão no iTero Element 5D Plus)** para iniciar a sessão no sistema.

É exibida a janela de *Início de Sessão*. Para mais detalhes sobre como iniciar a sessão no sistema, consulte a [Iniciar a sessão no scanner](#).

4 Trabalhar com o scanner

4.1 Iniciar a sessão no scanner

Quando liga o scanner, é exibida a janela de *Início de Sessão*.

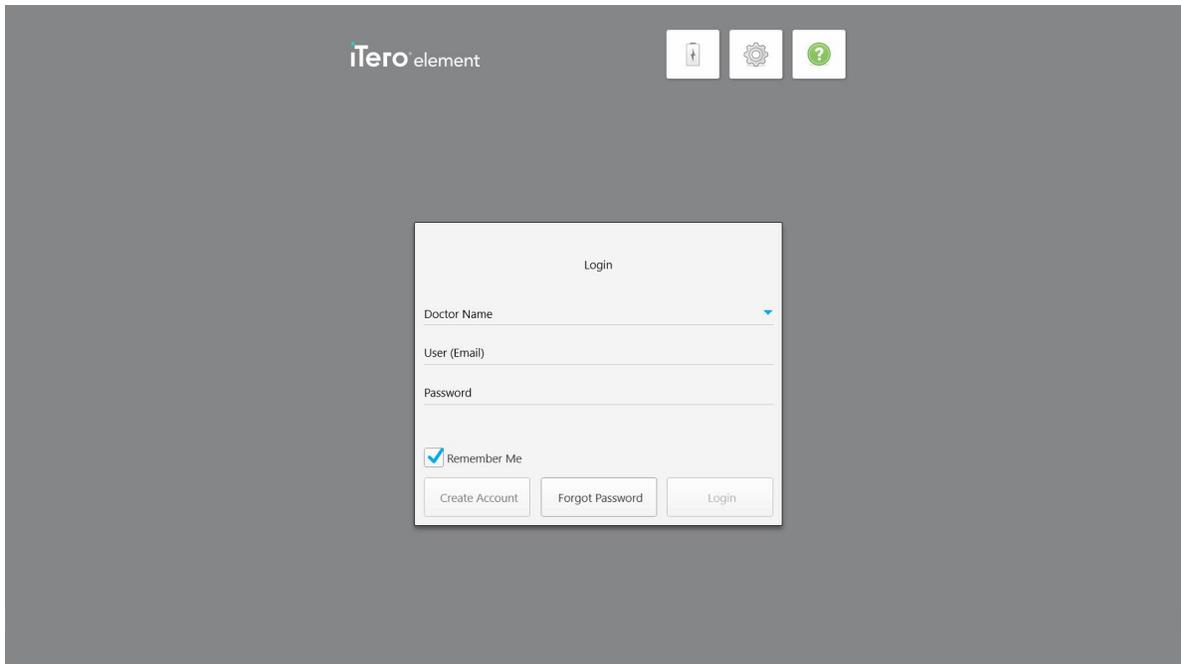


Figura 30: Janela de Início de Sessão

Certifique-se de que tem a informação da sua conta MyAligntech pronta quando estiver a iniciar a sessão no scanner iTero. Precisa do seu nome, conta de e-mail e palavra-passe. Preencha todos os campos obrigatórios e, de seguida, toque no botão **Iniciar Sessão**.

Notas:

- **Nota:** para assegurar que todos os patches de segurança do Windows estão atualizados, será exibida uma notificação assim que as atualizações de segurança estiverem disponíveis para serem instaladas. Para mais informações sobre o agendamento da instalação destas atualizações de segurança, consulte [Instalar as atualizações de segurança do Windows](#).

- Caso não tenha desligado corretamente o scanner anteriormente, será exibida uma mensagem a notificá-lo do facto e permanecerá no ecrã até reconhecer a mensagem tocando em **COMPREENDO**. Para mais informações sobre como desligar o scanner, consulte a [Desligar o scanner](#).

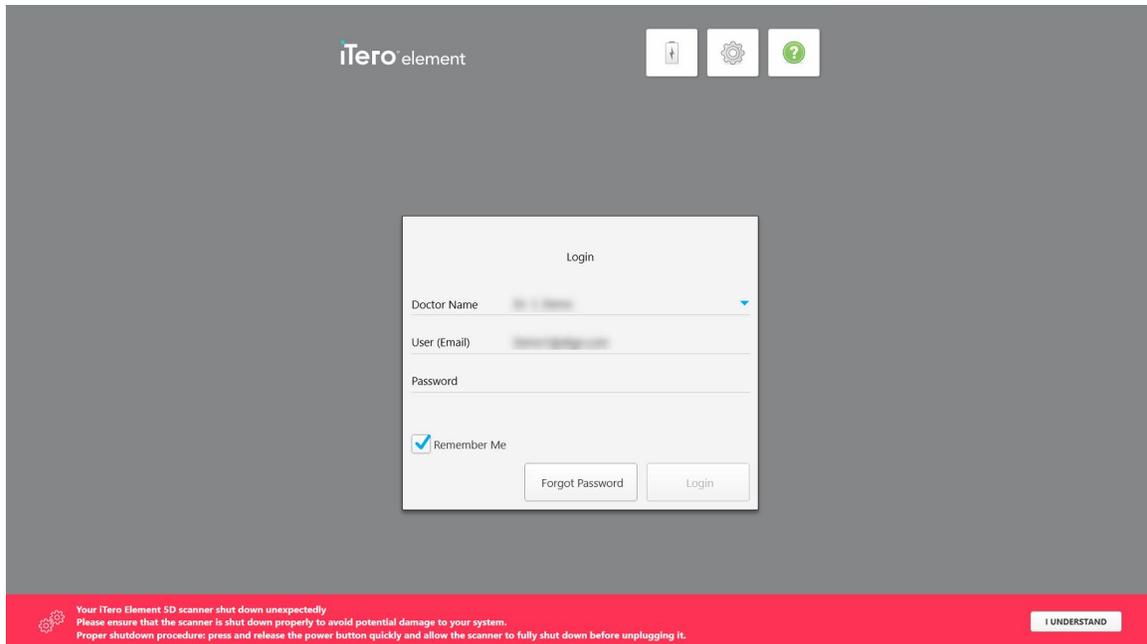
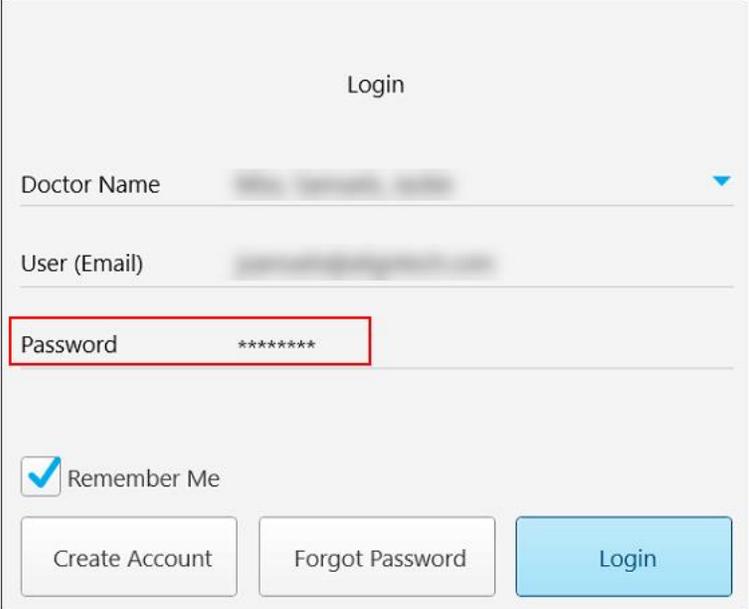


Figura 31: Notificação de encerramento inesperado

Iniciar a sessão no scanner:

1. Selecione o seu nome de utilizador a partir da lista de seleção do **Nome do Dentista**.
2. Insira o endereço de e-mail utilizado aquando do registo em myaligntech.com. O seu endereço de e-mail é automaticamente exibido se tiver selecionado a caixa de seleção **Lembrar-me** num início de sessão anterior.
3. Insira a sua palavra-passe.

O texto é disfarçado com asteriscos.



Doctor Name

User (Email)

Password

Remember Me

Create Account Forgot Password Login

Figura 32: A palavra-passe está disfarçada

Caso se tenha esquecido da sua palavra-passe, pode redefini-la, conforme descrito na [Redefinir a sua palavra-passe](#).

4. Selecione a caixa de seleção **Lembrar-me** para que o sistema memorize o seu endereço de e-mail em sessões futuras. Ainda terá de inserir a sua palavra-passe para conseguir aceder ao scanner.
5. Toque em **Iniciar Sessão**.

É exibido o ecrã inicial do iTero.

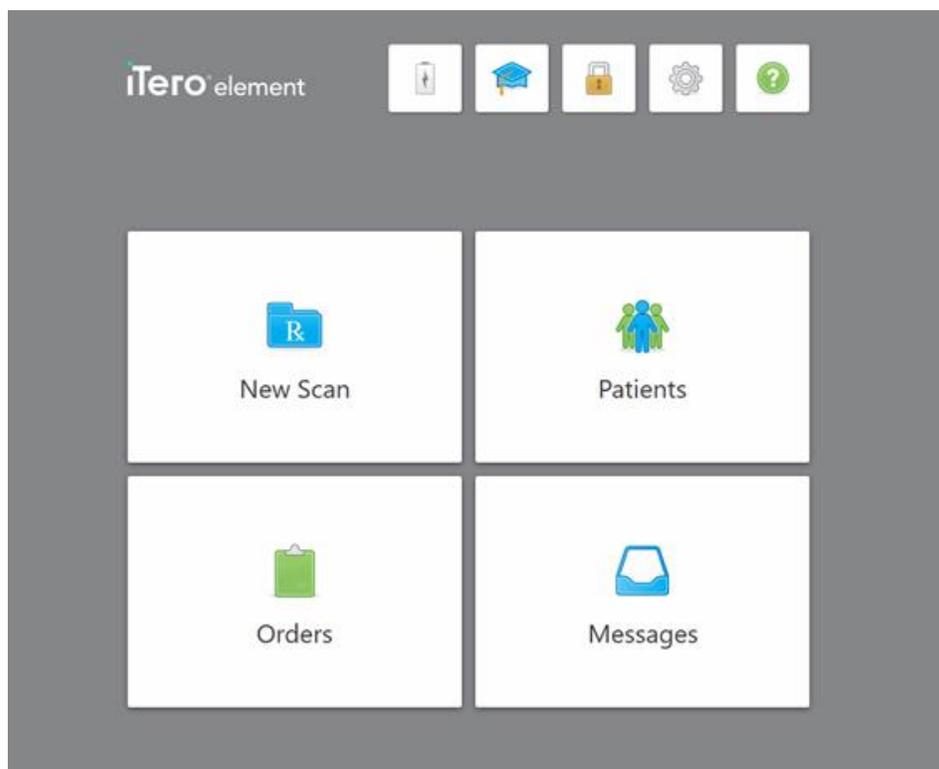


Figura 33: Ecrã inicial do iTero

4.1.1 Redefinir a sua palavra-passe

Se necessário, pode redefinir a sua palavra-passe.

Para redefinir a sua palavra-passe:

1. Na janela de *Início de Sessão*, toque em **Esqueci-me da Palavra-passe**.

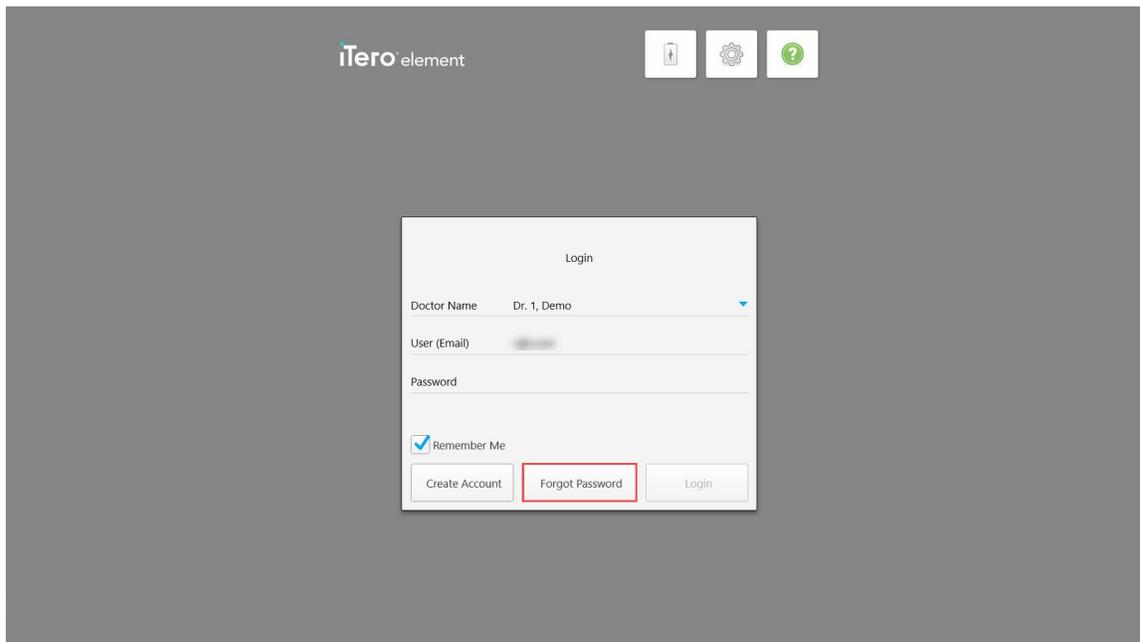


Figura 34: Botão Esqueci-me da Palavra-passe

Será exibida uma janela a descrever o que deve fazer de seguida.

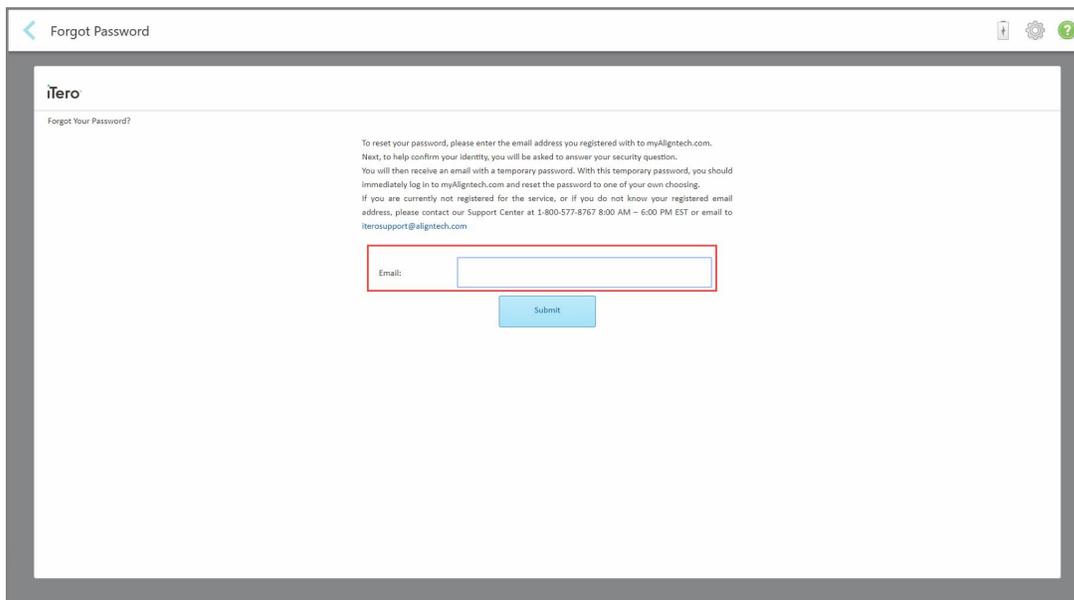


Figura 35: Campo do e-mail para a palavra-passe esquecida

2. No campo **E-mail**, insira o endereço de e-mail que utilizou para registar-se em myaligntech.com.
3. Toque em **Enviar**.
É exibida a sua pergunta de segurança predeterminada.

Figura 36: Campo da resposta à pergunta de segurança

4. Insira a resposta à pergunta de segurança.
Ser-lhe-á enviada uma palavra-passe temporária.
5. Utilize a palavra-passe temporária para iniciar sessão em myaligntech.com e, em seguida, redefina a sua palavra-passe, de acordo com a política de palavras-passe do iTero descrita na [Política de palavra-passe do iTero](#).
6. Caso não se recorde do endereço de e-mail que utilizou para se registar, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do iTero.

4.1.1.1 Política de palavra-passe do iTero

Ao alterar a sua palavra-passe, certifique-se de que sua nova palavra-passe cumpre os seguintes critérios:

- Pelo menos oito caracteres
- Sem espaços
- Pelo menos uma letra maiúscula
- Pelo menos uma letra minúscula
- Pelo menos um número
- Opcional: as palavras-passes podem incluir caracteres especiais (por exemplo: !, #, \$, %, ^)

4.1.2 Instalar as atualizações de segurança do Windows

Para apoiar a cibersegurança contínua do scanner, sempre que o software iTero for atualizado, quaisquer atualizações de segurança do Windows relevantes serão descarregadas para o scanner e deverão ser instaladas num prazo de 7 dias.

Após ter descarregado as atualizações de segurança do Windows, é exibida a janela *Security Updates* (Atualizações de Segurança) quando inicia a sessão no scanner, que lhe mostra as atualizações feitas e que lhe permite agendar uma hora para instalar as atualizações – adiar diariamente até 7 dias, imediatamente, ou mais tarde no mesmo dia.

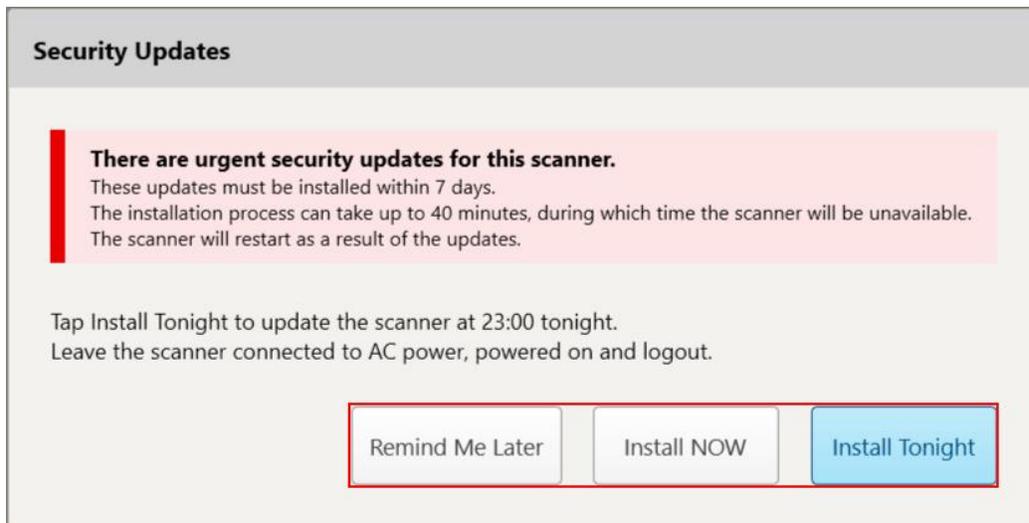


Figura 37: Janela Security Updates (Atualizações de Segurança) - opções de agendamento

Para instalar as atualizações de segurança, o scanner precisa de estar ligado à fonte de alimentação CA e ativado, além de ter a sessão encerrada.

Notas:

- A instalação das atualizações demora cerca de 40 minutos, sendo que durante este período não poderá utilizar o scanner.
- Uma vez iniciada a instalação, esta não pode ser interrompida ou cancelada.
- Caso ignore a mensagem e não instale as atualizações num período de 7 dias, estas serão automaticamente instaladas da próxima vez que reiniciar o scanner.

Agendar a instalação da atualização de segurança:

1. Na janela *Security Updates* (Atualizações de Segurança), toque numa das seguintes opções de agendamento:
 - **Remind Me Later** (Lembrar-me Mais Tarde): a instalação será adiada até 7 dias. Para mais informações, consulte [Lembrar-me Mais Tarde – Adiar a instalação da atualização do software](#).
 - **Install NOW** (Instalar AGORA): as atualizações do software são imediatamente instaladas.

- **Install Tonight** (Instalar Hoje à Noite): as atualizações do software serão instaladas às 23:00 do mesmo dia. Para mais informações, consulte [Install Tonight \(Instalar Hoje à Noite\) – Instalará as atualizações de segurança à noite, no mesmo dia.](#)
2. Antes de avançar com a instalação, certifique-se de que o scanner está ligado à fonte de alimentação CA e ativo, além de ter a sessão encerrada.

Caso o scanner não esteja ligado à fonte de alimentação CA, será exibida uma notificação para ligá-lo.



Figura 38: Ligue o scanner à fonte de alimentação CA

- Ligue o scanner e, de seguida, toque em **Continue** (Continuar).

A instalação começa e é exibida uma mensagem que mostra o progresso da instalação.

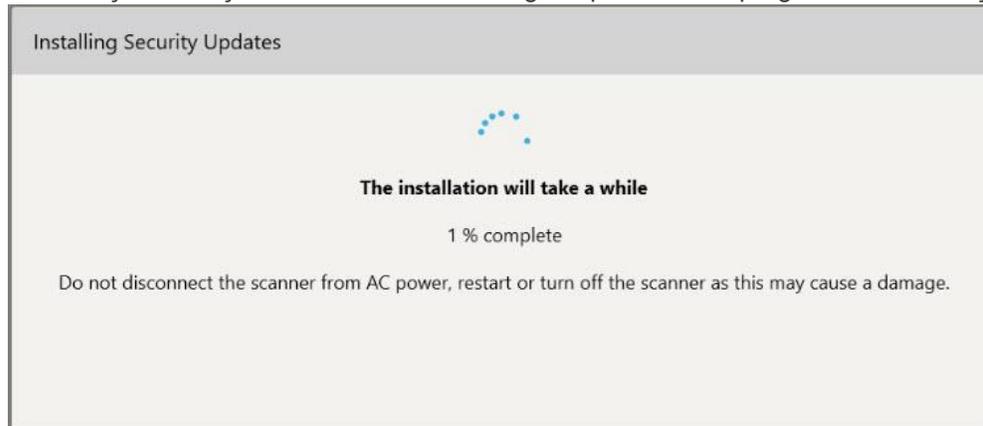


Figura 39: Instalação em progresso

Nota: não desligue, reinicie ou desative o scanner enquanto as atualizações de segurança estão a ser instaladas.

Assim que as atualizações de segurança tiverem sido instaladas, será exibida uma notificação a informar que estas foram bem-sucedidas e o scanner reiniciar-se-á.

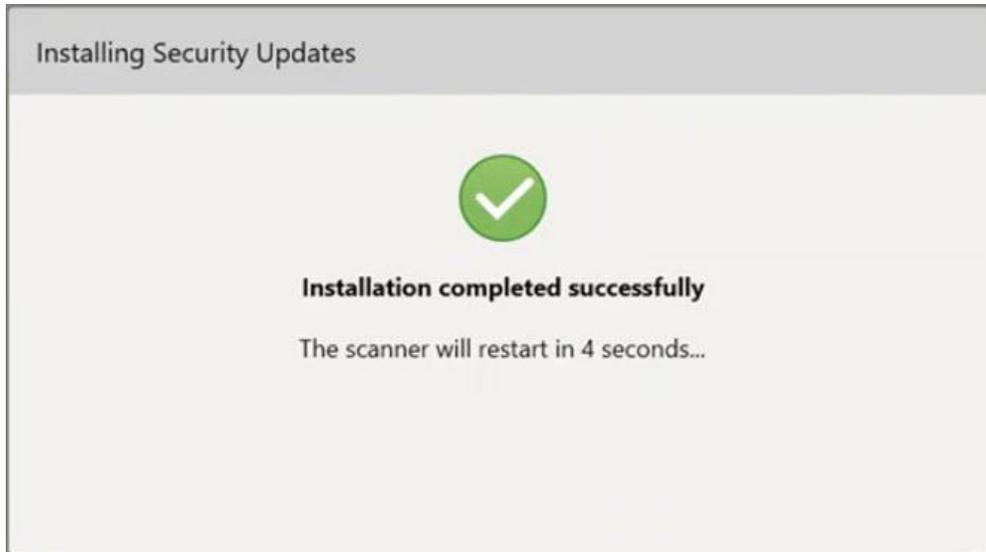


Figura 40: Installation completed successfully (Instalação concluída com êxito)

4.1.2.1 Lembrar-me Mais Tarde – Adiar a instalação da atualização do software

Pode adiar a consecutivamente a instalação da atualização de segurança durante sete dias. Todos os dias, a notificação exibirá o número de dias restantes até que as atualizações de segurança tenham de ser instaladas. Pode escolher adiar as atualizações, instalá-las imediatamente ou agendá-las para mais tarde à noite.

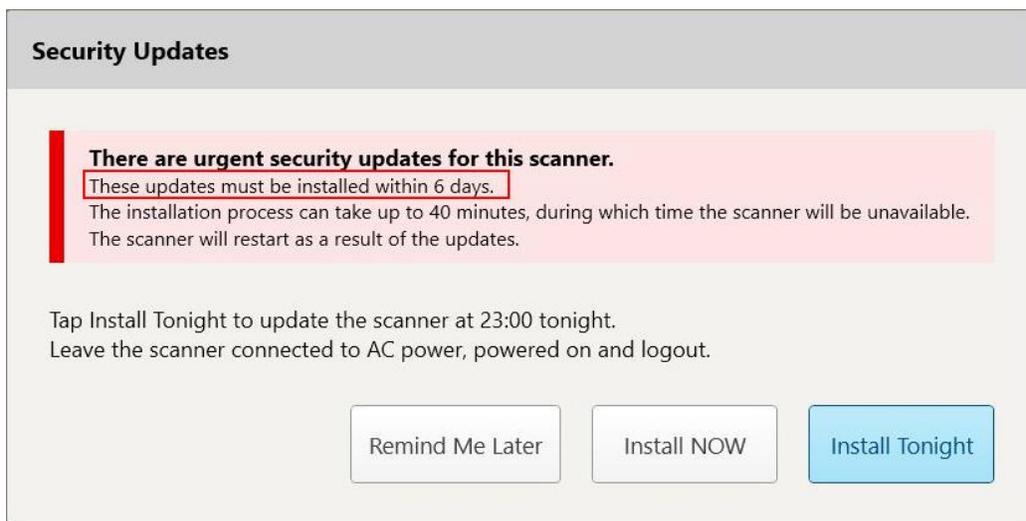


Figura 41: Atualizações de segurança – número de dias até que as atualizações tenham de ser instaladas

No 7º dia, as atualizações de segurança têm de ser instaladas. Pode seleccionar se quer instalá-las imediatamente ou agendar a instalação para mais tarde no mesmo dia, conforme descrito abaixo.

Nota: caso ignore a mensagem e não instale as atualizações, estas serão automaticamente instaladas da próxima vez que reiniciar o scanner.

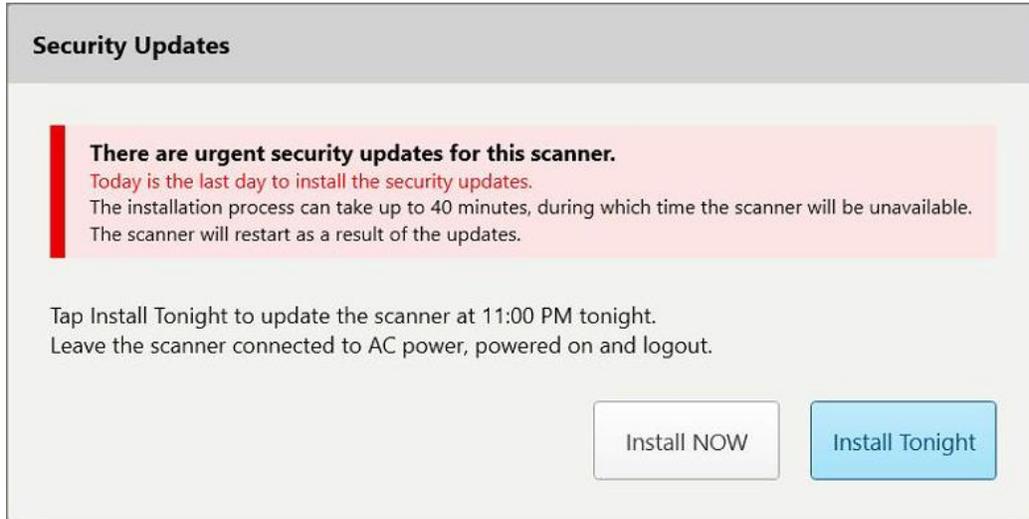
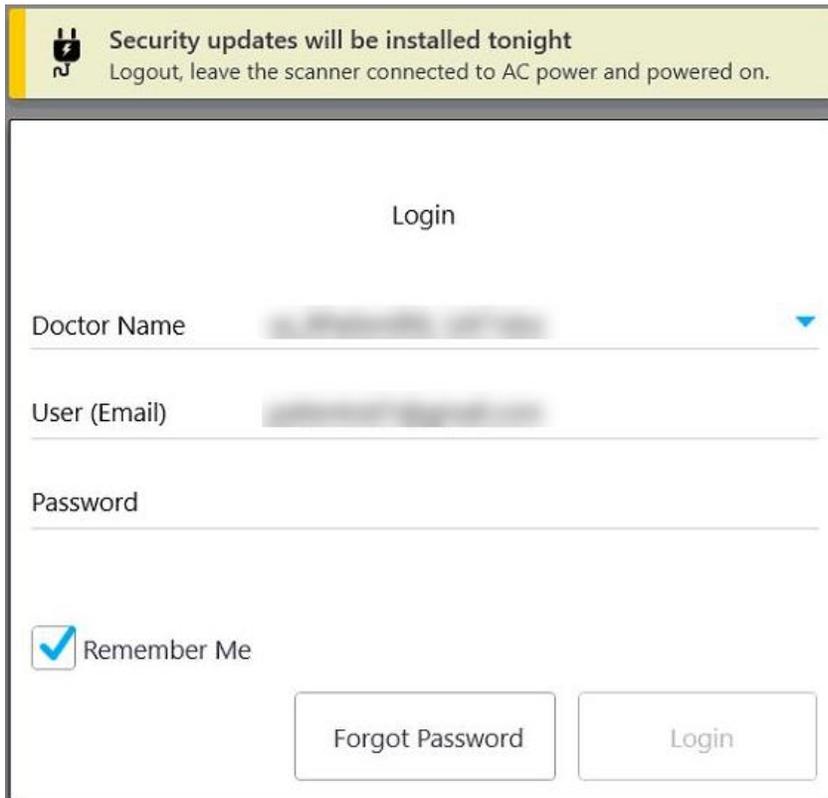


Figura 42: Atualizações de segurança – último dia

4.1.2.2 Install Tonight (Instalar Hoje à Noite) – Instalará as atualizações de segurança à noite, no mesmo dia

Caso selecione instalar as instalações de segurança hoje à noite, será exibido um banner acima da janela *Login* (Início de Sessão) do scanner e o ecrã inicial lembrar-lhe-á de que o scanner precisa de estar ligado à fonte de alimentação CA e ativado, além de ter a sessão encerrada.



The image shows a login interface with a notification banner at the top. The banner has a yellow background and contains a plug icon, the text "Security updates will be installed tonight", and a sub-message "Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a "Login" form with the following elements:

- Doctor Name: A text input field with a dropdown arrow on the right.
- User (Email): A text input field.
- Password: A text input field.
- Remember Me: A checked checkbox.
- Forgot Password: A button.
- Login: A button.

Figura 43: Notificação das atualizações de segurança – Janela de Início de Sessão

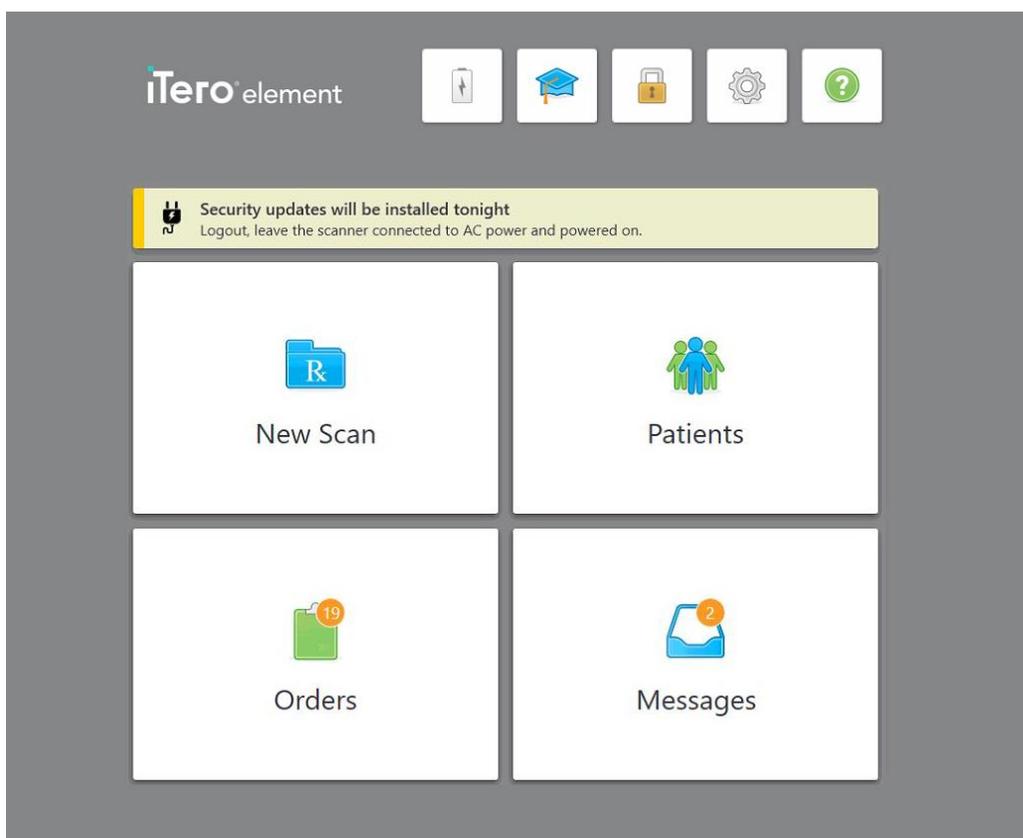


Figura 44: Notificação das atualizações de segurança – ecrã inicial

4.2 Encerrar a sessão no scanner

Para proteger a informação do paciente, deve encerrar a sessão no scanner quando este não estiver a ser utilizado. A sua palavra-passe *não* será recordada pelo sistema.

Por defeito, a sua sessão será terminada após um período predefinido de inatividade, que pode ser definido nas definições de **Início de sessão**, conforme descrito na [Configurar as definições de início de sessão](#).

Para encerrar a sessão no scanner:

1. Toque em  para regressar ao ecrã inicial.
2. Toque em  para encerrar a sessão no sistema.

É exibida a janela de *Início de Sessão*, pronta para o próximo utilizador iniciar a sessão no sistema.

4.3 Desligar o scanner

Recomenda-se que desligue o sistema no final de cada dia para permitir que sejam instaladas as atualizações do software.

Nota: caso não desligue corretamente o scanner, da próxima vez que iniciar a sessão, aparecerá uma mensagem com essa notificação e permanecerá no ecrã até que reconheça o facto. O encerramento incorreto pode ser causado por deixar a bateria descarregar e premir o botão Ligar/Desligar durante mais de 4 segundos.

Para desligar o scanner:

- Prima e liberte o botão Ligar/Desligar para desligar o sistema. O botão Ligar/Desligar está localizado na parte inferior direita do ecrã nos sistemas iTero Element 5D e na parte superior direita do ecrã nos sistemas iTero Element 5D Plus.

Aviso: caso prima o botão durante mais de 4 segundos, irá ativar um reinício forçado, o qual pode provocar problemas tais como ecrãs cinzentos ou azuis.

4.4 Deslocar o scanner

4.4.1 Deslocar o scanner iTero Element 5D configuração suporte com rodas

O scanner pode ser deslocado entre divisões no consultório.

Nota: para garantir a máxima proteção do sistema, é recomendável contar com duas pessoas para moverem o scanner.

Deslocar o scanner entre divisões:

1. Assegure-se de que o leitor está firmemente posicionado no suporte.
2. Desligue o sistema da tomada elétrica.
3. Desloque o sistema para a sua nova localização e ligue-o à tomada elétrica.

4.4.2 Transportar o sistema de imagiologia do Configuração portátil do iTero Element 5D

Para assegurar a proteção máxima do sistema, recomenda-se que siga as instruções abaixo quando transporta o sistema:

1. Prenda a ponteira azul no leitor.

2. Coloque todos os artigos na mala de transporte fornecida para deslocar o sistema entre consultórios.



Figura 45: Configuração portátil do iTero Element 5D sistema de imagiologia na mala de transporte fornecida

3. Certifique-se de que a mala se mantém seca para proteger os componentes do sistema da humidade.

4.4.3 Deslocar o scanner iTero Element 5D Plus configuração carrinho

O scanner pode ser deslocado entre divisões no consultório e enquanto está sentado, com um paciente.

Deslocar o scanner entre divisões:

1. Assegure-se de que o leitor está firmemente posicionado no suporte.
2. Desligue o sistema da tomada elétrica e enrole cuidadosamente o cabo de alimentação em torno do punho superior, para impedir que o cabo fique preso entre as rodas.
3. Utilizando o manípulo superior, desloque o sistema para a sua nova localização e ligue-o à tomada elétrica.

Nota: se o scanner tiver de ser erguido, erga-o utilizando o suporte superior e o suporte.

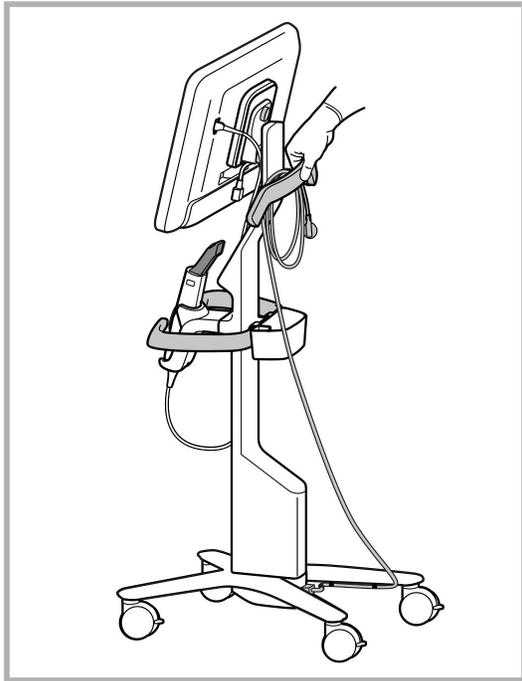


Figura 46: Deslocar o scanner

Para deslocar o scanner com configuração carrinho, enquanto está numa posição sentada:

- Utilize o manípulo principal para deslocar o scanner.
- A altura do ecrã está otimizada para proporcionar uma experiência mais ergonómica na posição sentada. Se necessário, pode ajustar a inclinação do ecrã.

Nota: não utilize o leitor ou o cabo do leitor para deslocar o scanner, para impedir que o scanner caia ou danifique o cabo.

4.4.4 Deslocar o scanner iTero Element 5D Plus configuração móvel no interior da clínica

O scanner com configuração móvel pode ser transportado entre consultórios dentro da clínica, além de poder ser transportado entre clínicas.

Quando transporta o scanner, deve colocar sempre o manípulo na posição de transporte e enrolar o cabo do leitor em torno do suporte.

Para deslocar o scanner com configuração móvel no interior da clínica:

1. Assegure-se de que o leitor está firmemente posicionado no suporte.
2. Desligue o cabo de alimentação da rede elétrica e, de seguida, da parte posterior da unidade de computação.
3. Enquanto segura a unidade de computação com uma mão, empurre o trinco de bloqueio para desbloquear o manípulo e, de seguida, coloque o manípulo na posição de transporte. Para mais informações, consulte a [Deslocar o scanner dentro da clínica](#).

4. Enrole folgadoamente o cabo em torno do suporte para dispor de uma portabilidade fácil e segura.

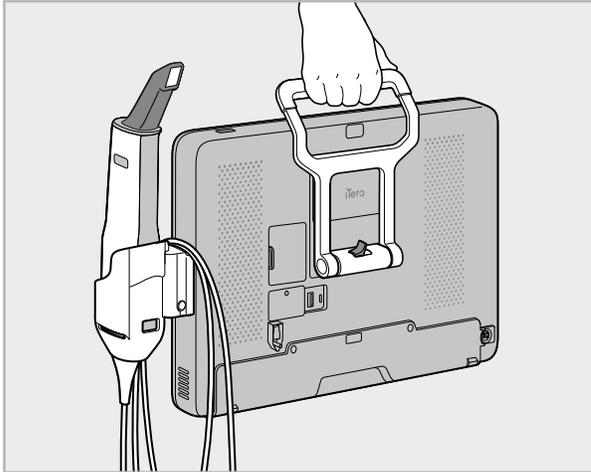


Figura 47: Deslocar o scanner entre consultórios dentro da clínica

4.4.5 Transportar o scanner iTero Element 5D Plus configuração móvel entre clínicas

Quando transporta o scanner com configuração móvel entre clínicas, coloque sempre o scanner no respetivo carrinho fornecido. Para mais detalhes, consulte a [Utilizar o carrinho para o transporte](#).

Para transportar o scanner entre clínicas:

1. Desligue o scanner.
2. Desligue o cabo de alimentação da rede elétrica e, de seguida, da parte posterior da unidade de computação.
3. Desligue os componentes do scanner e coloque-os nos seus respetivos compartimentos no interior do carrinho. Para mais informações, consulte a [Utilizar o carrinho para o transporte](#).
4. Feche e prenda a aleta do carrinho e, de seguida, feche o carrinho erguendo a lateral com a aleta apertada e fechando o fecho de correr.



Figura 48: Transportar o scanner entre clínicas

5. Se necessário, utilize a capa protetora opcional para proteger o carrinho contra o desgaste e as condições climáticas adversas. Para mais informações, consulte a [Tampa protetora opcional do carrinho](#).

4.5 Interface do Utilizador

O sistema iTero apresenta uma interface do utilizador intuitiva para realizar digitalizações para uso Restaurador e Ortodôntico. O ecrã tátil e os botões do leitor são utilizados para responder às instruções do ecrã durante o processo de digitalização.

Para ver uma lista dos gestos do ecrã tátil que podem ser utilizados, consulte a [Gestos do Ecrã Tátil](#).

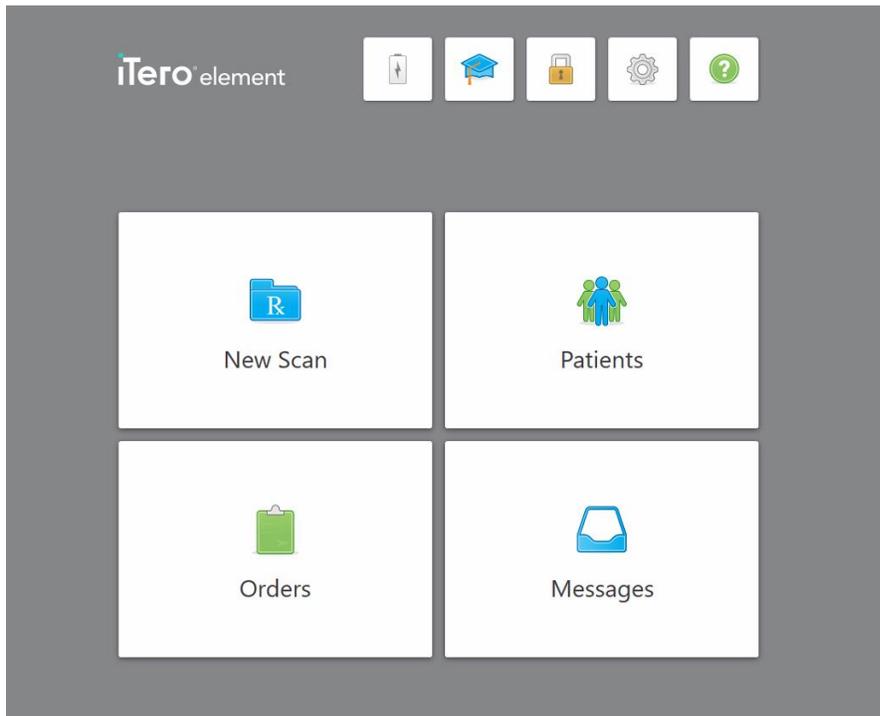


Figura 49: Ecrã inicial do iTero

Os seguintes botões são exibidos no ecrã inicial:



Exibe o estado da bateria externa :

- Um raio indica que o scanner está conectado à fonte de alimentação e que a bateria está a carregar.
- Quando utiliza a alimentação elétrica fornecida pela bateria, o nível de carga restante é exibido no ícone da bateria. Quando o nível de carga restante desce abaixo dos 25%, o ícone da bateria é exibido a vermelho



- Toque no ícone bateria para ver a percentagem da carga restante:

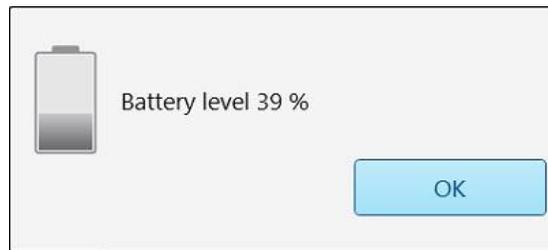


Figura 50: Percentagem da carga restante na bateria



Centro de Aprendizagem: toque para aceder aos materiais de formação e vídeos educativos para o scanner iTero.



Bloqueio: toque para encerrar a sessão na sua conta quando o scanner não estiver a ser utilizado, conforme descrito na [Encerrar a sessão no scanner](#). Isto ajuda a assegurar que a prática dentária está em conformidade com a HIPAA e que toda a informação médica está protegida.

Dica: deve bloquear o sistema enquanto o está a limpar, para evitar entradas não intencionais.



Definições: toque para ajustar as preferências do scanner, por exemplo, a configuração do leitor, localização, definições do utilizador, entre outras. Para mais informações, consulte a [Configurar as definições do scanner](#).



Ajuda: toque para exibir o ecrã sobreposto de Ajuda com dicas para auxiliar na navegação dos recursos e ferramentas.

Nesta vista, o botão **Help** (Ajuda) muda para dois novos botões - manual eletrónico e Apoio ao Cliente:

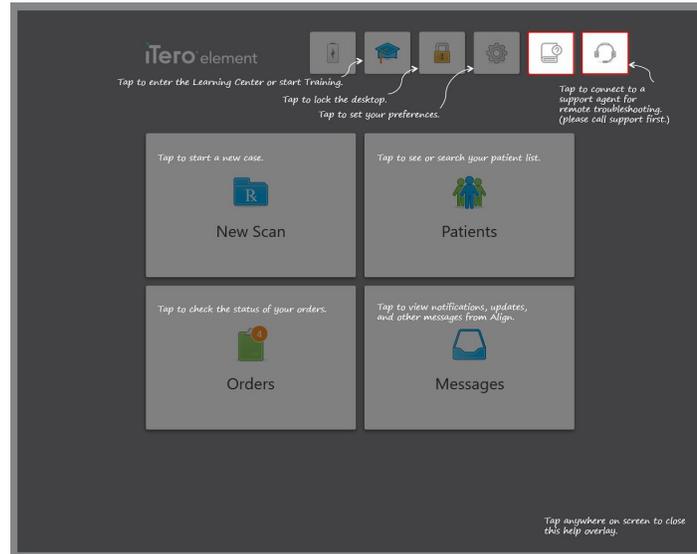


Figura 51: Sobreposição da ajuda, incluindo os botões manual eletrónico e Apoio ao Cliente

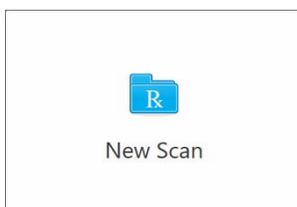


Toque para aceder ao respetivo manual eletrónico .



Toque para obter assistência remota do Serviço de Apoio ao Cliente. O Serviço de Apoio ao Cliente está disponível a partir de todos os ecrãs de Ajuda.

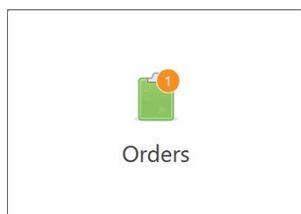
Nota: contacte o Serviço de Apoio ao Cliente antes de tentar conectar-se remotamente.



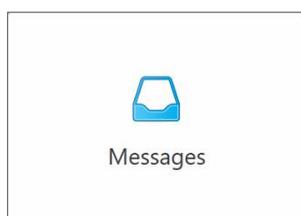
Nova Digitalização: toque para abrir a janela *Nova Digitalização* para preencher o Rx antes de iniciar uma nova digitalização. Para mais informações, consulte a [Iniciar uma nova digitalização](#).



Patients (Pacientes): toque para ver a página *Patients* (Pacientes) com uma lista de todos os pacientes registados no seu sistema iTero e, se aplicável, o número do seu processo clínico, a data de nascimento e a data da sua última digitalização. Para mais informações, consulte [Trabalhar com pacientes](#).



Pedidos: toque para exibir uma lista de todos os seus pedidos. Para mais informações, consulte a [Trabalhar com pedidos](#).



Mensagens: toque para ver as mensagens da Align Technology. Para mais informações, consulte [Visualizar as mensagens](#).

Os botões **Bateria** e **Definições** também são exibidos em cada uma das janelas do scanner, conforme descrito na [Barra de ferramentas do Scanner](#).

4.5.1 Barra de ferramentas do Scanner

A barra de ferramentas a seguir é exibida na parte superior de cada janela do scanner:



Figura 52: Barra de ferramentas do Scanner

Os 4 botões do centro indicam os estados do processo de digitalização. Toque nos botões para navegar pelo fluxo de digitalização.



Toque para regressar ao ecrã inicial.

New Scan

Exibe a fase atual do processo de digitalização, também indicado pelo botão relevante, em destaque na barra de ferramentas.



Toque para regressar à janela *New Scan* (*Nova Digitalização*) para ver o Rx, conforme descrito em [Preencher o Rx](#).



Toque para ir para o modo Digitalizar para digitalizar o paciente, conforme descrito em [Examinar o paciente](#).



Toque para ir para o modo Vista para ver o modelo digitalizado, conforme descrito em [Ver a digitalização](#).



Toque para enviar o modelo digitalizado para o laboratório ou para o seu software de fresagem de consultório, conforme descrito em [Enviar a digitalização](#).



Exibe o estado da bateria externa :

- Um raio indica que o scanner está conectado à fonte de alimentação e que a bateria está a carregar.
- Quando utiliza a alimentação elétrica fornecida pela bateria, o nível de carga restante é exibido no ícone da bateria. Quando o nível de carga restante desce

abaixo dos 25%, o ícone da bateria é exibido a vermelho .

- Toque no ícone bateria para ver a percentagem da carga restante:

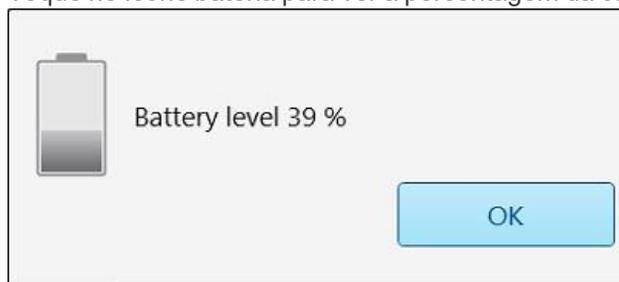


Figura 53: Percentagem da carga restante na bateria



Toque para ajustar as preferências do scanner, por exemplo, para configurar o leitor, localização, definições do utilizador, entre outras.

Para mais informação sobre as preferências das Definições consulte a [Configurar as definições do scanner](#).



Toque para exibir um ecrã de Ajuda sobreposto com dicas para ajudá-lo na navegação dos recursos e ferramentas.

Nesta vista, o botão **Help (Ajuda)** muda para dois novos botões - manual eletrónico e Apoio ao Cliente:

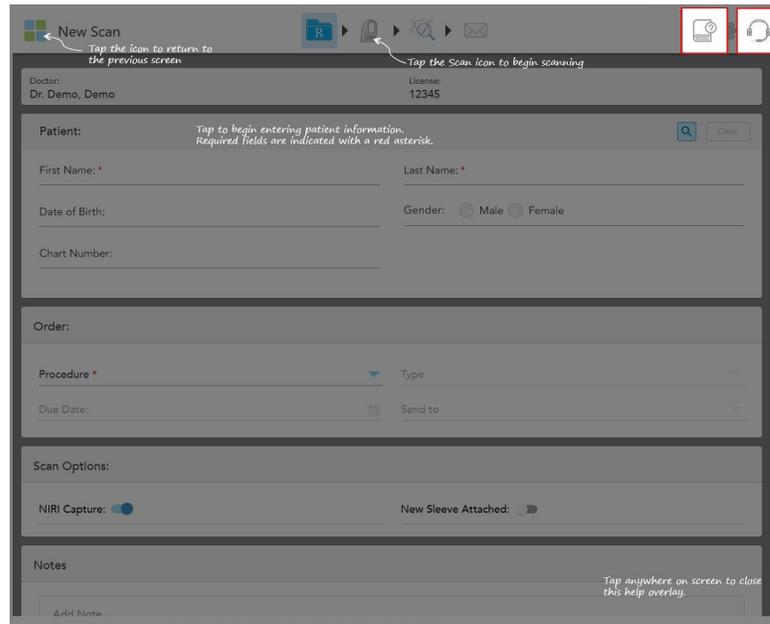


Figura 54: Sobreposição da ajuda, incluindo os botões manual eletrónico e Apoio ao Cliente



Toque para aceder ao respetivo manual eletrónico .



Toque para obter assistência remota do Serviço de Apoio ao Cliente. O Serviço de Apoio ao Cliente está disponível a partir de todos os ecrãs de Ajuda.

Nota: contacte o Serviço de Apoio ao Cliente antes de tentar conectar-se remotamente.

4.5.2 Gestos do Ecrã Tátil

O software iTero suporta gestos do ecrã tátil (também conhecido como multi-touch). Estes gestos são movimentos predefinidos utilizados para interagir com dispositivos multi-touch.

Exemplos de gestos comuns de ecrã tátil:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out



Zoom in

4.6 Configurar as definições do scanner

As definições do scanner permitem-lhe definir as suas preferências e as definições que serão exibidas por defeito quando utiliza o scanner.

Configurar as definições do scanner:

1. Toque no botão .

É exibida a janela *Definições*.

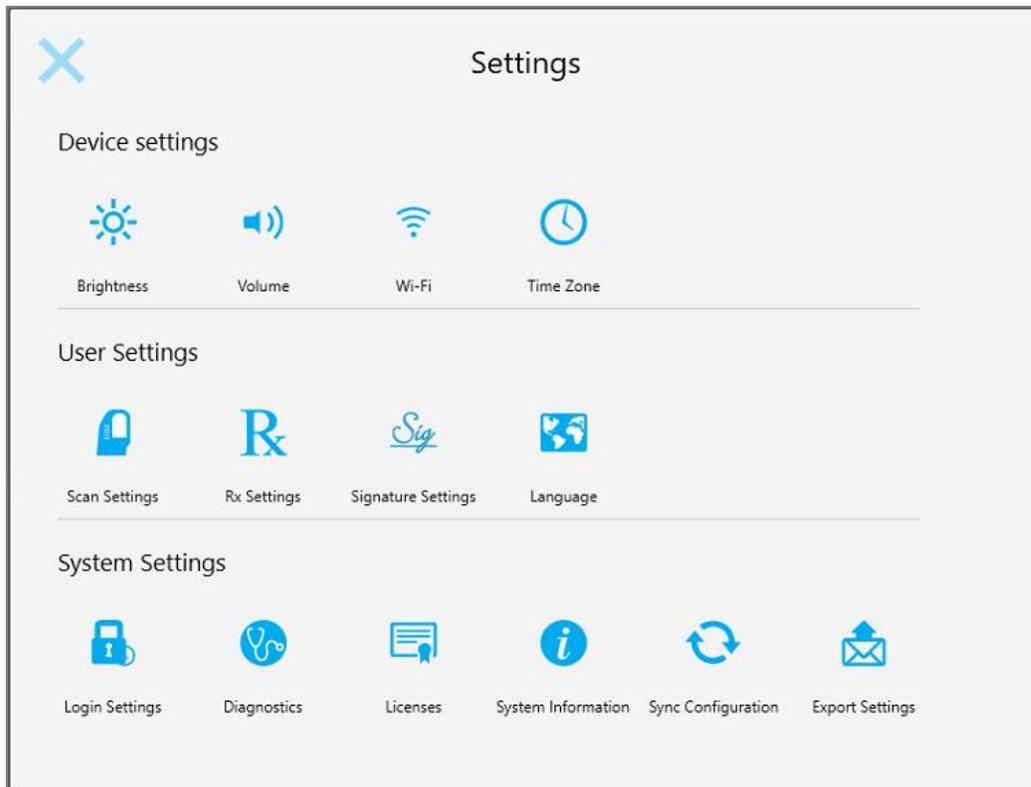


Figura 55: Janela Definições

2. Toque nas definições que gostaria de configurar.

- [Definir as definições do Dispositivo](#)
- [Configurar as definições do Utilizador](#)
- [Configurar as definições do Sistema](#)

Abre-se a respetiva janela.

3. Efetue as alterações pretendidas e, de seguida, toque em  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

4.6.1 Definir as definições do Dispositivo

As definições do Dispositivo permitem-lhe definir o brilho, volume, Wi-Fi e fuso horário do scanner.

4.6.1.1 Configurar a definição de brilho predefinido

Para configurar a definição de brilho predefinido, toque no botão **Brilho**, mova o cursor para o nível de brilho pretendido e, de seguida, toque  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.



Figura 56: Definições de brilho

4.6.1.2 Configurar a definição de volume predefinido

Para definir o volume predefinido do sistema, toque no botão **Volume**, mova o cursor para o nível de volume pretendido e, de seguida, toque  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.



Figura 57: Definições de volume

Além dos sons do sistema, as definições de volume configuram o volume do conteúdo para o Centro de Aprendizagem .

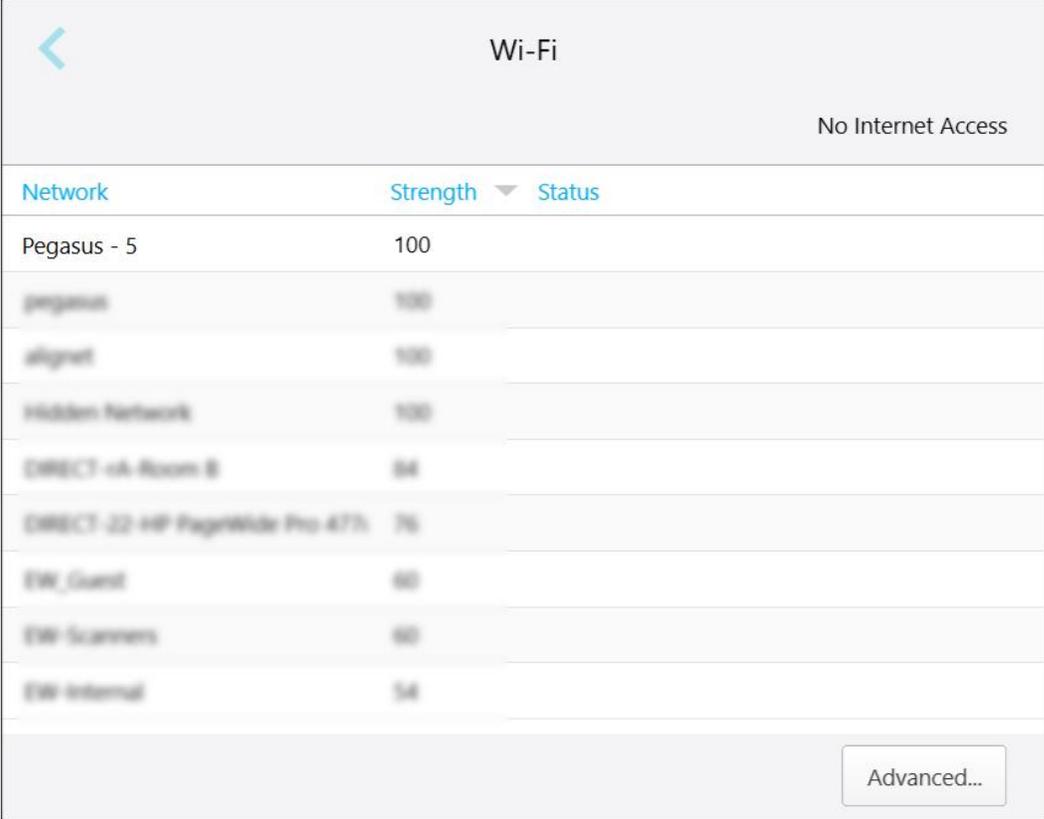
4.6.1.3 Configurar as definições de Wi-Fi

Da primeira vez que liga o scanner à rede Wi-Fi da clínica, terá de adicionar a palavra-passe. Após isso, por defeito, o scanner conectar-se-á automaticamente. Se desejar ligar-se a uma rede Wi-Fi diferente, seleccione a nova rede e introduza a respetiva palavra-passe.

Para se voltar a ligar a uma rede Wi-Fi:

1. Toque no botão **Wi-Fi**.

É exibida uma lista das redes Wi-Fi nas proximidades.



The screenshot shows a mobile interface for Wi-Fi settings. At the top, there is a back arrow on the left, the title "Wi-Fi" in the center, and "No Internet Access" on the right. Below the title is a table with three columns: "Network", "Strength", and "Status". The table lists several networks with their respective signal strengths. At the bottom right, there is an "Advanced..." button.

Network	Strength	Status
Pegasus - 5	100	
pegasus	100	
alignet	100	
Hidden Network	100	
DIRECT -A Room B	84	
DIRECT -D HP PageWide Pro 475	76	
EW_Guest	60	
EW Scanners	60	
EW Internal	54	

Figura 58: Lista de redes Wi-Fi nas proximidades

2. Seleccione a rede da clínica, por exemplo, Pegasus - 5, e de seguida toque **Conectar**.

3. Insira a chave de segurança (palavra-passe) da rede na janela que se abriu e, de seguida, toque **Conectar**.

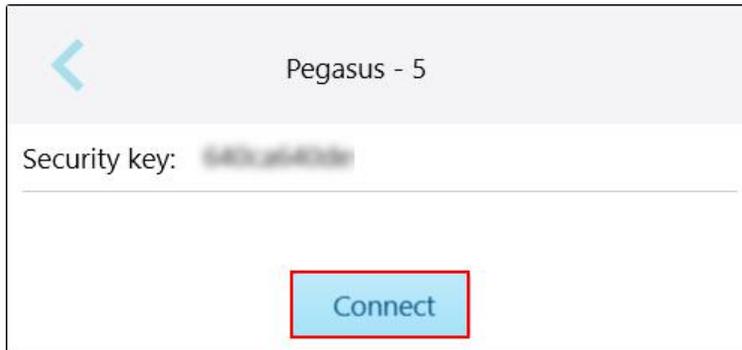


Figura 59: Ligação à rede Wi-Fi da clínica

O scanner conecta-se à rede Wi-Fi e o estado muda para **Conectado**.

4. Caso não queira conectar-se automaticamente à rede, toque na rede à qual está conectado e, de seguida, toque **Esquecer**.

Terá de seleccionar a rede pretendida e inserir a palavra-passe do Wi-Fi da próxima vez que quiser conectar-se.

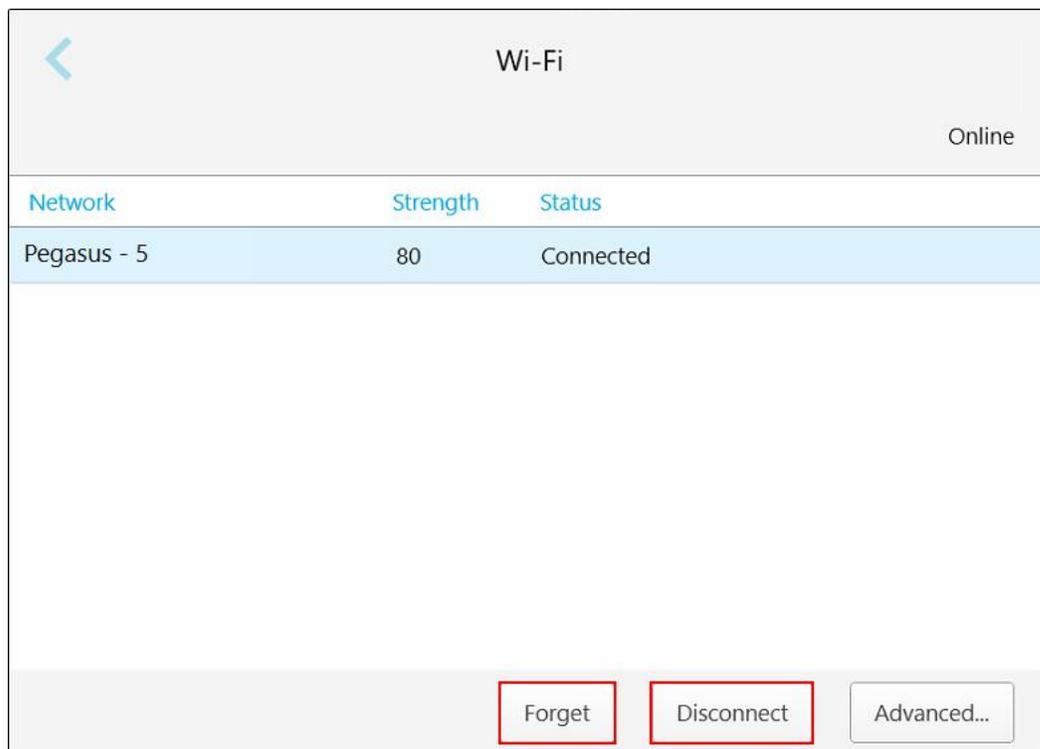


Figura 60: Esquecer ou Desconectar-se da rede

5. Para desconectar-se da rede, toque **Desconectar**.
6. Toque em  para guardar as definições e regressar à janela *Definições*.

4.6.1.4 Definir o fuso horário

Para definir o fuso horário, toque no botão **Fuso Horário** selecione o fuso horário a partir da lista de seleção e, de seguida, toque em  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

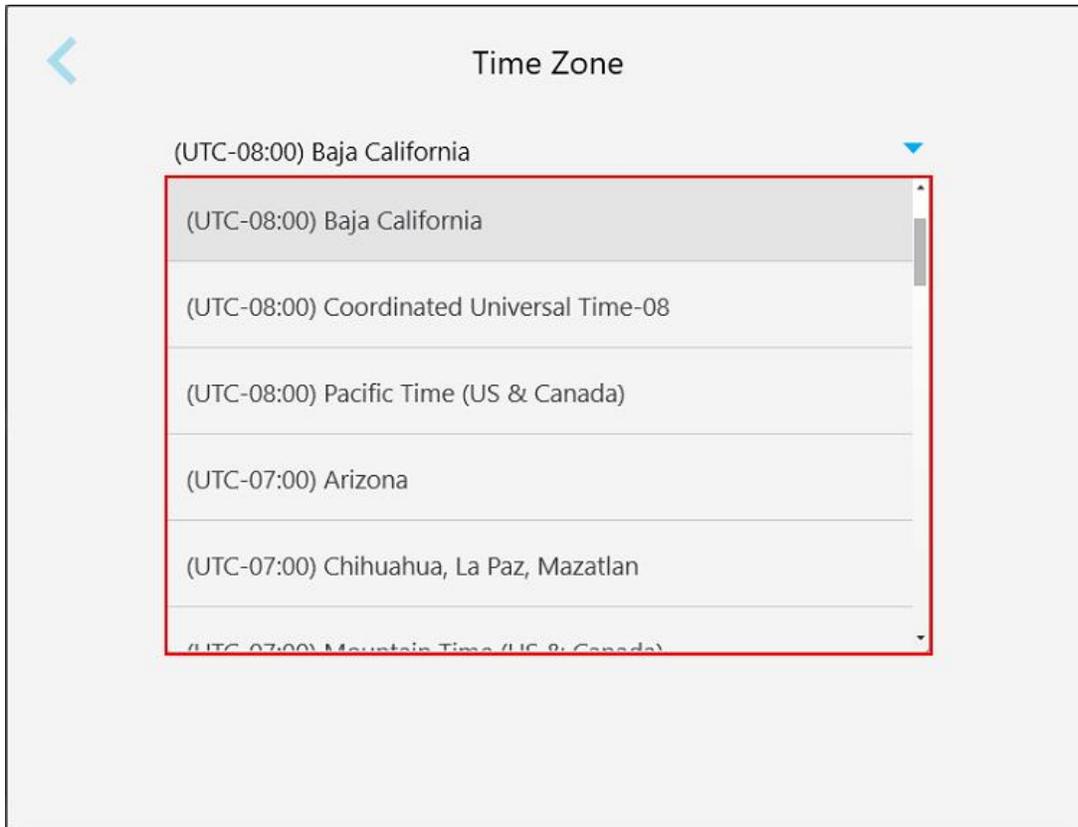


Figura 61: Definições do fuso horário

Nota: as definições do fuso horário só podem ser acedidas quando estiver conectado ao scanner.

4.6.2 Configurar as definições do Utilizador

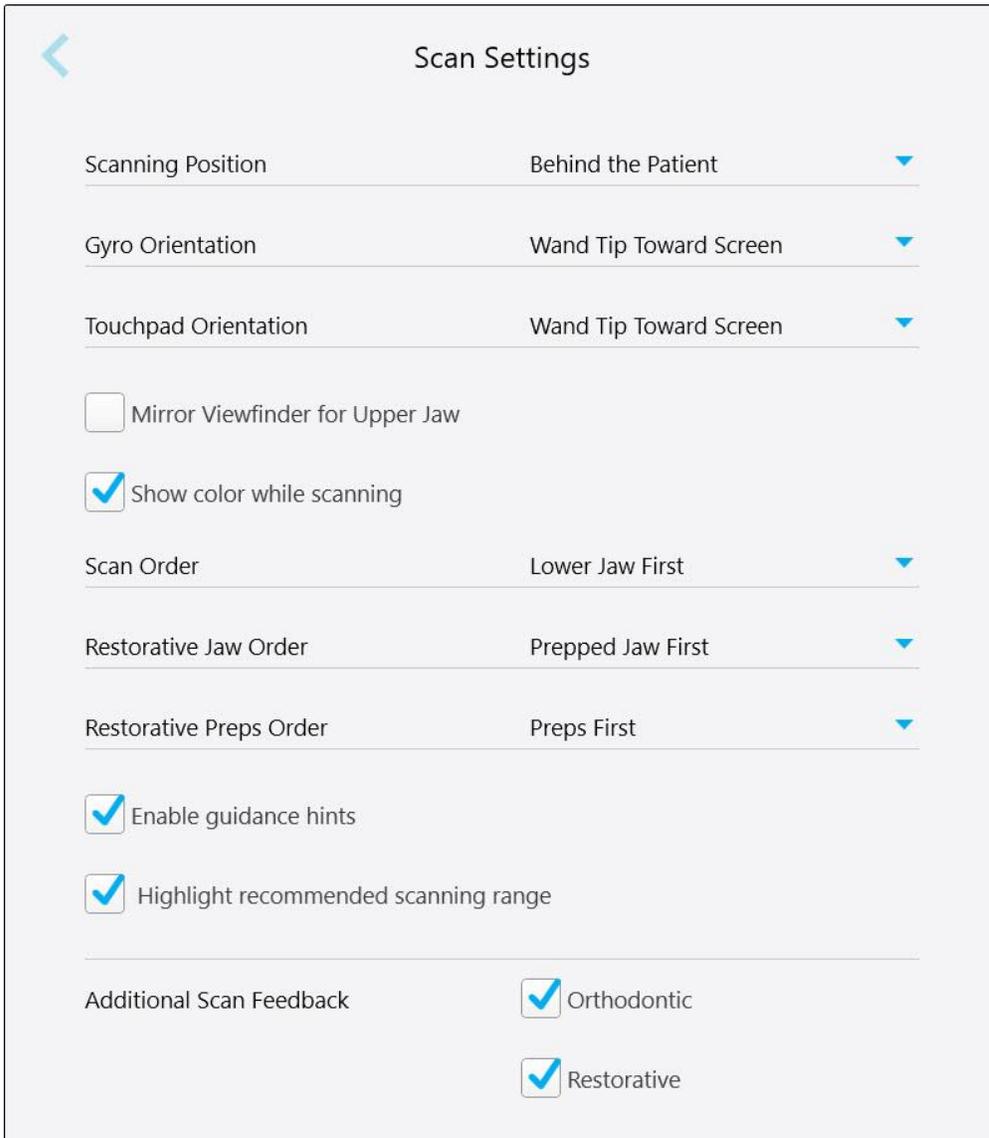
As definições do Utilizador permitem que cada utilizador configure as definições que são exibidas por defeito quando o utilizador em específico inicia a sessão no scanner.

4.6.2.1 Configurar as definições de digitalização

Pode configurar as definições predefinidas que são tidas em consideração quando digitaliza um paciente.

Configurar as definições de digitalização:

1. Toque no botão **Definições de Digitalização**.



Scan Settings	
Scanning Position	Behind the Patient
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen
<input type="checkbox"/> Mirror Viewfinder for Upper Jaw	
<input checked="" type="checkbox"/> Show color while scanning	
Scan Order	Lower Jaw First
Restorative Jaw Order	Prepped Jaw First
Restorative Preps Order	Preps First
<input checked="" type="checkbox"/> Enable guidance hints	
<input checked="" type="checkbox"/> Highlight recommended scanning range	
Additional Scan Feedback	<input checked="" type="checkbox"/> Orthodontic
	<input checked="" type="checkbox"/> Restorative

Figura 62: Janela Definições de Digitalização

2. Selecione as preferências de digitalização predefinidas a partir da janela *Definições de Digitalização*.

Definições de digitalização	Opções de digitalização
Posição da Digitalização	<p>Selecione a sua posição enquanto digitaliza o paciente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atrás do paciente • À frente do paciente
Orientação do Giroscópio	<p>Selecione a orientação predefinida do giroscópio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ponteira do Leitor Virada para o Ecrã • Base do Leitor Virada para o Ecrã
Orientação do Touchpad	<p>Selecione a orientação predefinida do touchpad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ponteira do Leitor Virada para o Ecrã • Base do Leitor Virada para o Ecrã
Caixa de seleção Espelhar visor para o Maxilar Superior	<p>Assinale esta caixa de seleção para definir a orientação do visor quando digitaliza o maxilar superior.</p>
Caixa de seleção Exibir cores enquanto digitaliza	<p>Assinale esta caixa de seleção para mostrar o modelo 3D a cores durante a digitalização, por defeito.</p>
Ordem de Digitalização	<p>Selecione a ordem na qual pretende digitalizar os maxilares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primeiro o Maxilar Superior • Primeiro o Maxilar Inferior
Ordem do Maxilar Restaurador	<p>Selecionar a ordem pela qual digitaliza os maxilares para os procedimentos restauradores fixos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primeiro o Maxilar Oposto • Primeiro o Maxilar Preparado
Ordem dos Preparativos Restauradores	<p>Selecionar a ordem pela qual digitaliza os dentes e os arcos preparados nos procedimentos restauradores fixos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparados Primeiro • Arco Primeiro • Sem Orientação
Caixa de seleção para Ativar dicas de orientação	<p>Assinale esta caixa de seleção para exibir a orientação enquanto digitaliza, conforme descrito na Orientações de digitalização.</p>

Definições de digitalização

Caixa de seleção para **Destacar o intervalo de digitalização recomendado**

Opções de digitalização

Assinale esta caixa de seleção para destacar apenas o intervalo de digitalização nos controlos de navegação.

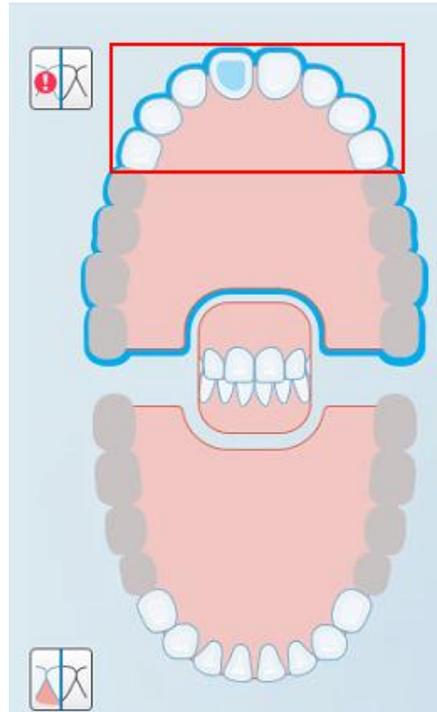


Figura 63: Apenas o intervalo de digitalização é destacado

Comentários de Digitalização Adicionais

Assinale as caixas de seleção relevantes para exibir áreas de anatomia em falta enquanto digitaliza, conforme descrito na [Feedback adicional da digitalização](#).

- Ortodôntico
- Restaurador

3. Toque em  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

4.6.2.2 Configurar as definições do Rx

Pode configurar as definições que são exibidas por defeito quando abre a janela *Detalhes da Digitalização* para preencher um novo Rx.

Configurar as definições do Rx:

1. Toque no botão **Definições Rx**.

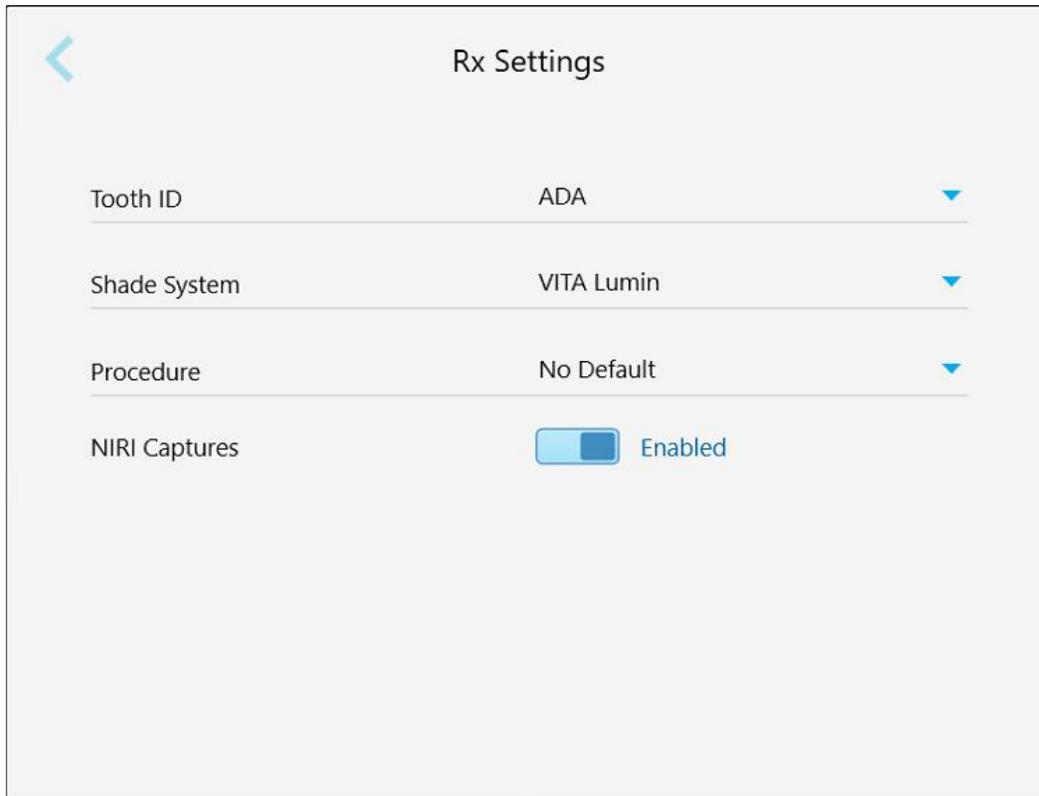


Figura 64: Janela Definições Rx

2. Selecione as preferências Rx predefinidas a partir da janela *Definições do Rx*.

Definições do Rx	Opções do Rx
ID do dente	<p>Selecione o sistema predefinido do ID do dente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FDI • ADA • Quadrante
Sistema de Tonalidades	<p>Selecione o sistema de tonalidade predefinido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • VITA Lumin • VITAPAN 3D Master • Outro
Procedimento	<p>Selecione o procedimento predefinido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equipamento • Dentadura/Removível • Restaurador Fixo • Planeamento de Implantes • Invisalign • Modelo de Estudo/iRecord • Sem Predefinição <p>Nota: a lista de procedimentos disponíveis muda consoante o seu pacote de assinatura iTero.</p>
Capturas NIRI	<p>Selecione se os dados NIRI devem estar desativados por defeito, conforme descrito abaixo.</p> <p>Nota: esta secção não é relevante para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.</p>

3. Toque em  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

4.6.2.3 Desativar a captura de dados NIRI em todas as digitalizações

Nota: esta secção não é relevante para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

Quando os pacientes são digitalizados, os dados NIRI são capturados por defeito. No entanto, pode desativar a captura dos dados NIRI. Neste caso, nenhum dos recursos NIRI será exibido no GUI e os dados NIRI não serão capturados, guardados ou enviados.

Se necessário, a captura NIRI também pode ser desativada em todas as digitalizações por defeito, conforme descrito na [Desativar a captura de dados NIRI](#).

Desativar a captura dos dados NIRI, por defeito:

1. Na janela *Definições*, toque em **Definições do Rx**.
2. Na janela *Rx Settings (Definições Rx)*, desative a opção **NIRI Captures (Capturas NIRI)**.

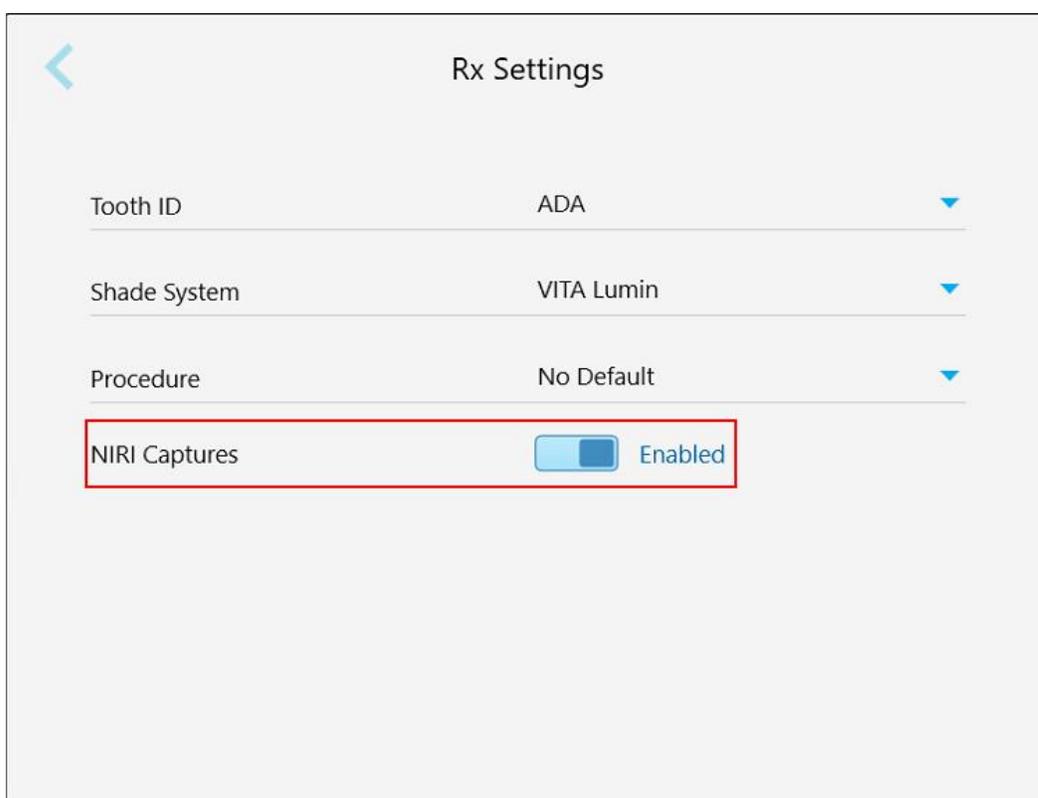


Figura 65: Janela Definições do Rx – Opção Capturas NIRI ativada

É exibida uma mensagem de confirmação notificando que o NIRI será desativado, por defeito, para todas as futuras digitalizações.

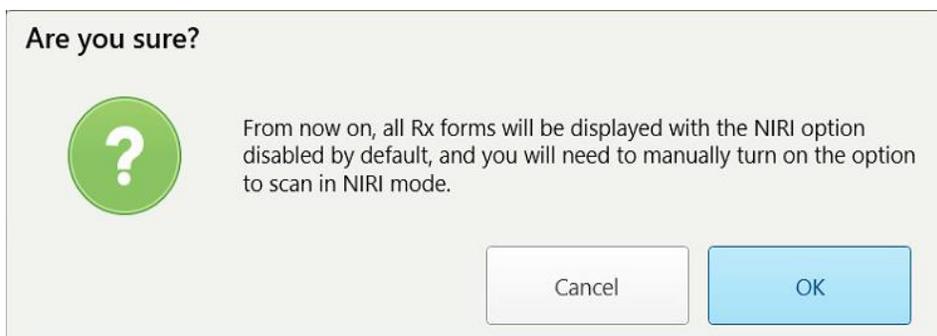


Figura 66: Desativar confirmação do NIRI

3. Toque em **OK** para confirmar.

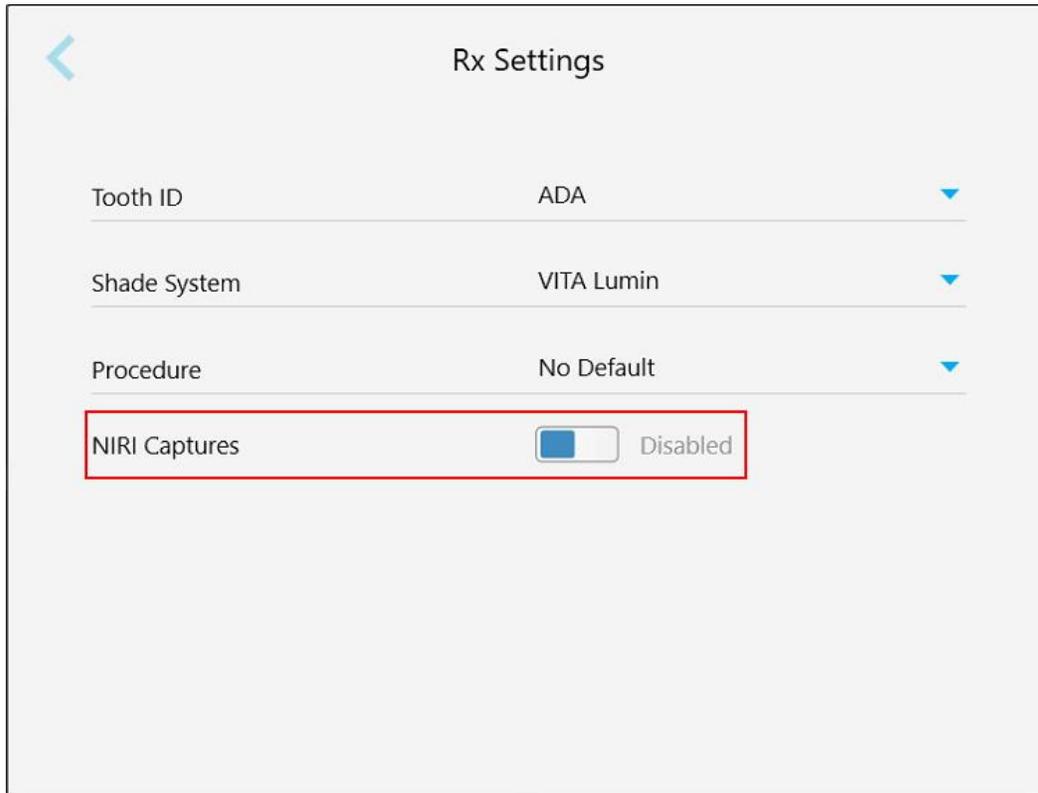


Figura 67: Janela Definições do Rx – Opção das Capturas NIRI desativada

4.6.2.4 Configurar as definições da assinatura

Pode configurar as definições predefinidas que são exibidas quando envia um pedido para o laboratório.

Configurar as definições das assinaturas:

1. Toque no botão **Definições da Assinatura**.

Figura 68: Janela Definições da Assinatura

2. Configure as definições de assinatura predefinidas.

Definições da assinatura	Opções da assinatura
Licença	Adicione o número da sua licença.
Assinatura	Adicione a sua assinatura.
Utilização da Assinatura	<p>Selecione uma das seguintes opções da assinatura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assinar uma vez e guardar para utilizar em todos os Rx. • Não guardar a minha assinatura (requer uma assinatura para cada Rx). • Desativar esta função (apenas para este utilizador).

3. Toque em  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

4.6.2.5 Configurar as definições de idioma

Toque no botão **Idioma**, selecione o idioma pretendido da lista de seleção e, de seguida, toque  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

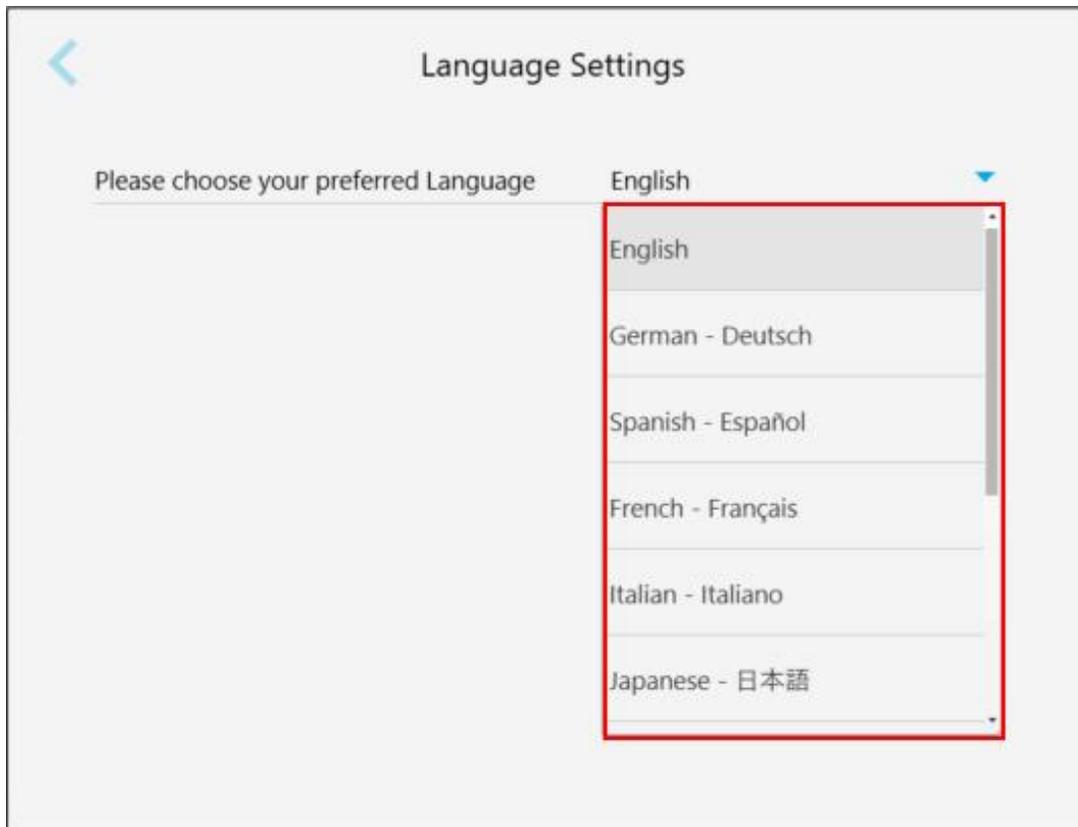


Figura 69: Janela Definições de Idioma

4.6.3 Configurar as definições do Sistema

As definições do Sistema permitem-lhe configurar as definições de início de sessão, executar diagnósticos, visualizar as licenças, visualizar a informação do sistema, sincronizar novas atualizações a partir do servidor e configurar as definições de exportação.

4.6.3.1 Configurar as definições de início de sessão

Para cumprir com os regulamentos de privacidade e segurança, a sua sessão no scanner será desconectada após um período predefinido de inatividade. Por defeito, este período de tempo está definido para 1 hora, mas pode alterá-lo, caso seja necessário.

Notas:

- Para garantir a privacidade do paciente, recomenda-se que não aumente o período de inatividade para mais do que a 1 hora predefinida.
- A sua sessão não será encerrada enquanto o scanner estiver no modo Digitalizar.

Definir o período de inatividade:

1. Toque no botão **Definições de Início de Sessão**.

É exibida a janela *Definições de Início de Sessão*.

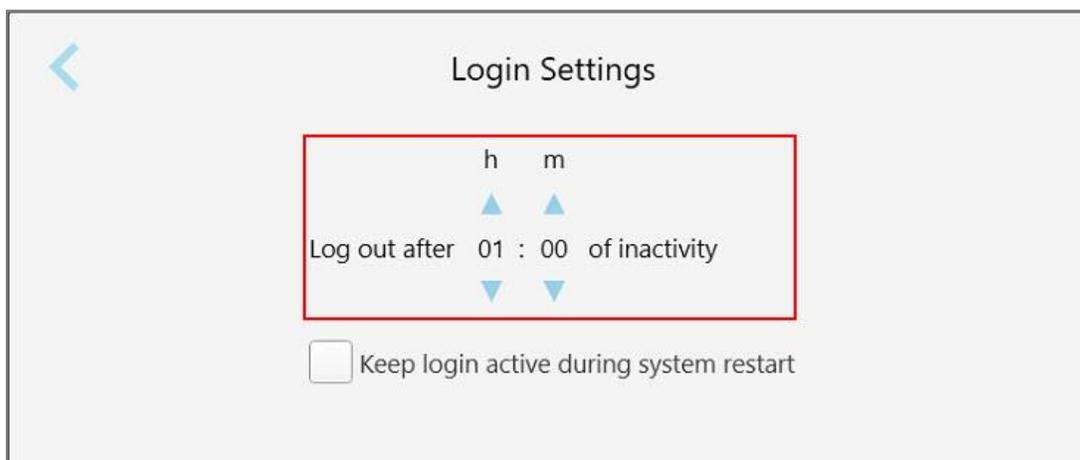


Figura 70: Janela de Definições de Início de Sessão

2. Selecione o período de inatividade após o qual a sessão do utilizador será encerrada no scanner. (Tempo mínimo: 10 minutos; Tempo máximo: 8 horas)
3. Assinale a caixa de seleção **Manter o início de sessão ativo durante a reinicialização do sistema** para lembrar-se da palavra-passe do utilizador caso o sistema se reinicie antes do término do período de encerramento de sessão devido a inatividade.
4. Toque em  para guardar as alterações e regressar à janela *Definições*.

4.6.3.2 Executar diagnósticos

Toque no botão **Diagnóstico** para verificar a ligação e velocidade da rede.

Executar o diagnóstico do sistema:

1. Toque no botão **Diagnóstico**.

São verificadas a ligação e a velocidade da rede.

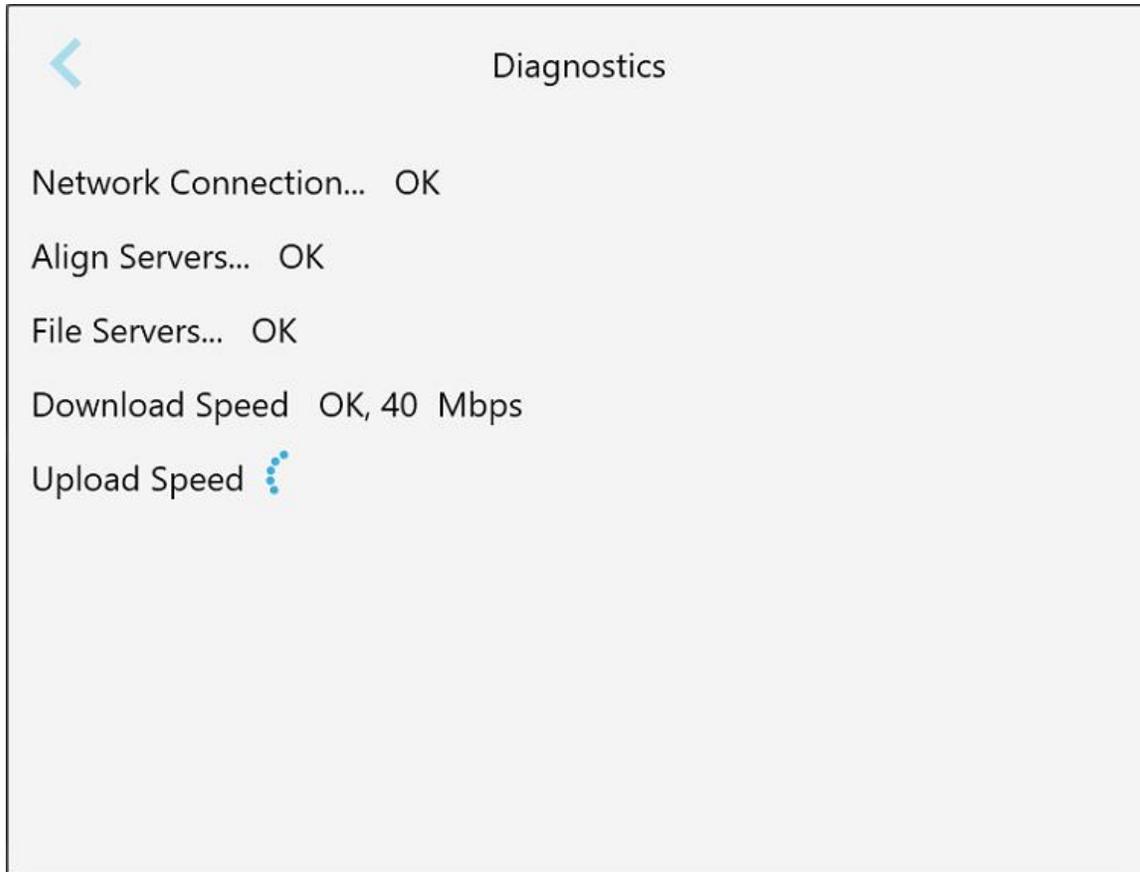


Figura 71: Janela de diagnóstico

2. Toque em  para regressar à janela *Definições*.

4.6.3.3 Licenças

Toque no botão **Licenças** para ver uma lista de componentes de software de terceiros instalados no scanner e, de seguida, toque em  para regressar à janela *Definições*.

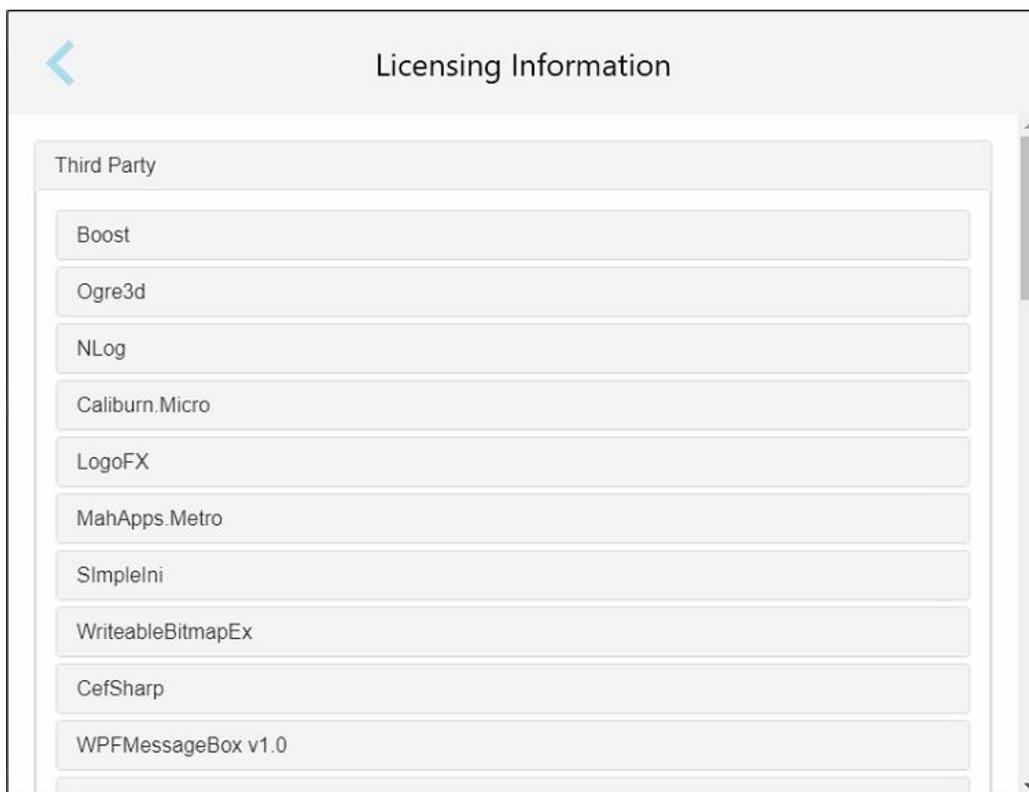


Figura 72: Janela de Informação das Licenças

4.6.3.4 Informações do Sistema

Toque no botão **Informações do Sistema** para ver os detalhes sobre as versões de software atualmente instalado e os números de série e ID do hardware, de seguida, toque em  para regressar à janela *Definições*.

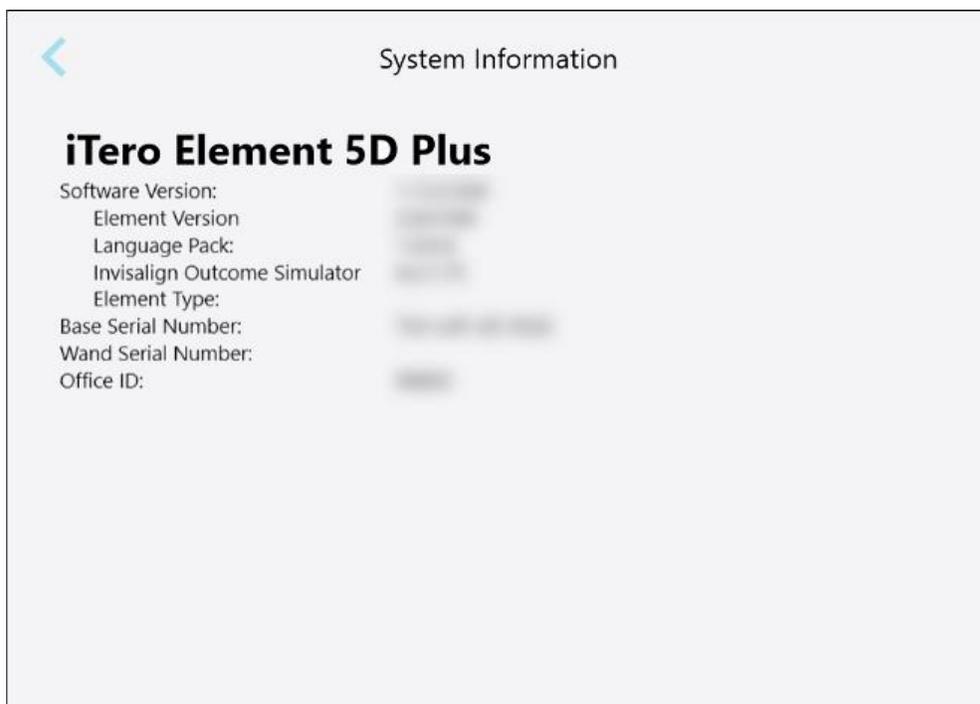


Figura 73: Janela Informação do Sistema – iTero Element 5D Plus

4.6.3.5 Configuração de Sincronização

Toque no botão **Configuração de Sincronização** para sincronizar quaisquer novas atualizações do servidor, por exemplo, novas opções de software.

4.6.3.6 Exportar definições

Pode definir durante quanto tempo os ficheiros exportados devem ser mantidos antes de serem eliminados. Além disso, pode ver o endereço de rede local dos ficheiros exportados, a negrito (começando com “\\”). Este endereço está acessível a partir de qualquer computador dentro da rede local.

Nota: se necessário, pode exportar, a qualquer altura, os ficheiros do MyiTero.

Editar as definições de exportação:

1. Toque no botão **Exportar Definições**.
2. Selecione o número de dias após os quais os ficheiros exportados devem ser eliminados. Por defeito, estes estão definidos para 30 dias.



Figura 74: Janela Definições de Exportação – eliminar os ficheiros exportados

3. Se necessário, toque em **Limpar Dados da Exportação Agora** para eliminar os ficheiros exportados de imediato.
4. Toque em  para regressar à janela *Definições*.

5 Iniciar uma nova digitalização

Antes de iniciar uma nova digitalização, deve:

- Verifique se há quaisquer partículas no leitor. Caso seja o caso, repita os processos de limpeza e de desinfeção, descritos em [Limpeza e desinfeção do leitor](#).
- Coloque uma nova ponteira do leitor para prevenir a contaminação cruzada, conforme descrito abaixo.
Nota: caso repare em quaisquer danos, não utilize as ponteiras e contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.
- Preencha o formulário Rx na janela *New Scan (Nova Digitalização)*.
 - Insira os detalhes de um novo paciente no seu sistema iTero, descrito em [Adicionar novos pacientes](#), ou procure um paciente existente, descrito em [Procurar pacientes existentes](#).
 - Insira os detalhes do procedimento pretendido, descrito em [Preencher o Rx](#).

5.1 Colocar uma ponteira do leitor

Para colocar uma ponteira no leitor:

1. Retire cuidadosamente a ponteira protetora azul do leitor.
2. Coloque cuidadosamente uma nova ponteira na ponta do leitor até ouvir um clique.

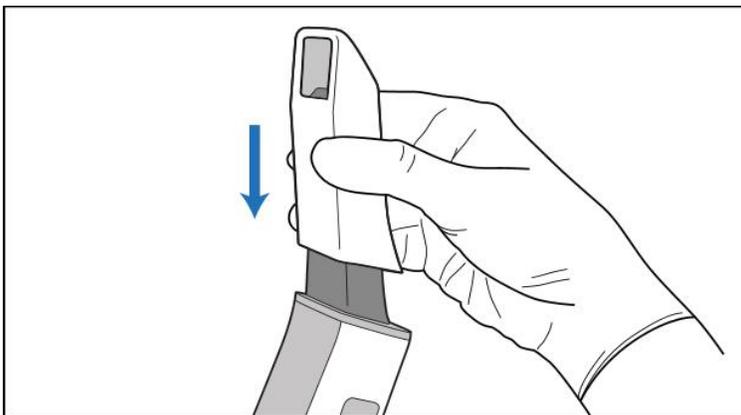
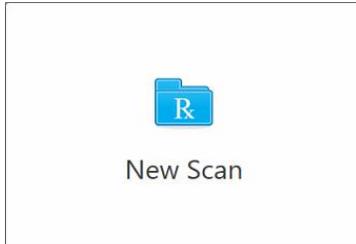


Figura 75: Coloque cuidadosamente a nova ponteira no devido lugar

5.2 Iniciar o processo de digitalização

No ecrã inicial, toque no botão **Nova Digitalização** para iniciar o processo de digitalização.



É exibida a janela *Nova Digitalização*, bem como uma barra de ferramentas que exhibe o seu progresso ao longo do processo de digitalização.

A screenshot of the 'New Scan' application window. The title bar shows 'New Scan' and a toolbar with icons for 'New Scan', 'Home', 'Scan', 'Progress', and 'Exit'. The main content area is a form with several sections: 'Doctor' (Dr. Demo, Demo) and 'License' (12345); 'Patient' section with fields for 'First Name', 'Last Name', 'Date of Birth', 'Gender' (radio buttons for Male and Female), and 'Chart Number'; 'Order' section with 'Procedure' and 'Type' dropdowns, and 'Due Date' and 'Send to' fields; 'Scan Options' section with 'NIRI Capture' (checked) and 'New Sleeve Attached' (unchecked) toggle switches; and a 'Notes' section with an 'Add Note' text area.

Figura 76: Janela New Scan (Nova Digitalização) a exibir um formulário de Rx vazio e a barra de ferramentas do progresso

Caso tenha um sistema iTero Element 5D Plus Lite, a janela *Nova Digitalização* é exibida da seguinte forma:

Figura 77: Janela Nova Digitalização – iTero Element 5D Plus Lite

A janela *New Scan* (Nova Digitalização) exibe o formulário do Rx, que é composto pelas seguintes áreas:

- **Dentista:** exibe o nome do dentista e o número da licença.
- **Patient (Paciente):** permite-lhe adicionar um novo paciente ao seu sistema iTero ou pesquisar um paciente existente para prescrever-lhe o tratamento. Quando os detalhes do paciente são exibidos, pode editá-los ou limpar os detalhes da janela *New Scan* (Nova Digitalização). Para mais informações, consulte [Gestão do paciente](#).
- **Order (Pedido):** permite-lhe definir os detalhes do procedimento necessário – por exemplo, Invisalign.
- **Scan Options** (Opções de Digitalização): permite-lhe ativar ou desativar diferentes opções – por exemplo, se a captura NIRI deve ser desativada, se uma nova ponteira do leitor está anexada ou se o pedido deve incluir uma digitalização de várias mordidas.
- **Notes (Notas):** permite-lhe inserir quaisquer notas específicas do laboratório relativas ao tratamento do paciente. Por exemplo, pode escrever instruções especiais sobre a entrega ou o fabrico. Toque em qualquer ponto fora da área **Notes** (Notas) para adicionar a nota. Cada nota exibe o autor da nota, com um registo de data/hora, e pode ser editada e eliminada.

Podem ser exibidas áreas e opções adicionais, consoante o procedimento e o tipo de procedimento selecionado na área **Order** (Pedido).

O processo de digitalização requer os seguintes passos, que são exibidos na barra de ferramentas:



[Preencher o Rx](#)



[Examinar o paciente](#)



[Ver a digitalização](#)



[Enviar a digitalização](#)

O seu progresso atual é destacado na barra de ferramentas.

5.3 Preencher o Rx

O primeiro passo no processo de digitalização é preencher o formulário Rx (prescrição). A janela *New Scan* (Nova Digitalização) tem um fluxo de trabalho simples e intuitivo que cumpre todas as necessidades de aplicação restauradora e ortodôntica. Esta permite a colaboração eficiente com os laboratórios, bem como perdas de tempo desnecessárias, assegurando que toda a informação pretendida pelo laboratório para a produção se encontra incluída.

Após inserir os detalhes do paciente, pode inserir os detalhes sobre o procedimento pretendido e o tipo de procedimento, se relevante, selecionar se quer incluir dados NIRI na digitalização, bem como inserir notas para o laboratório relativas à digitalização. Os campos assinalados com um asterisco vermelho são obrigatórios antes da digitalização.

Observação para procedimentos Restauradores Fixos e Dentadura/Removível: alguns campos tornam-se obrigatórios apenas após a digitalização, antes de enviá-la.

Nota: a tecnologia NIRI da iTero não é suportada pelos sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

The screenshot shows the 'New Scan' digitalization interface. It features a top toolbar with icons for 'R', a printer, a magnifying glass, and an envelope. The main form is divided into several sections: 'Doctor' (Dr. Demo, Demo; License: 12345), 'Patient' (First Name: *, Last Name: *, Date of Birth:, Gender: Male Female, Chart Number:), 'Order' (Procedure *, Due Date:), 'Scan Options' (NIRI Capture: [checked], New Sleeve Attached: [unchecked]), and 'Notes' (Add Note).

Figura 78: Janela Nova Digitalização

Para preencher o Rx:

1. Na área **Patient** (Paciente), insira o primeiro e último nome do novo paciente.
Se necessário, insira a data de nascimento, género e número do processo do paciente.

Ou

Toque em  para procurar um paciente existente, conforme descrito na [Procurar pacientes existentes](#).

- Na área **Order** (Pedido), a partir da lista suspensa **Procedure** (Procedimento), selecione o procedimento pretendido.

Nota: a lista de procedimentos exibida depende do seu pacote de assinatura iTero.

The screenshot shows a web interface for creating an order. At the top, there is a label 'Order:'. Below it, there is a form with several fields. The 'Procedure' field is a dropdown menu that is currently open, displaying a list of procedure types: 'Study Model/iRecord', 'Invisalign', 'Fixed Restorative', 'Implant Planning', 'Denture/Removable', and 'Appliance'. To the right of the 'Procedure' dropdown, there is a 'Type' dropdown menu, a 'Send to' dropdown menu, and a 'New Sleeve Attached' toggle switch.

Figura 79: Selecionar o procedimento pretendido

Os seguintes procedimentos são disponibilizados por defeito, consoante tenha um pacote de assinatura Restaurador ou Ortodôntico:

- **Study Model/iRecord** (Modelo de Estudo/iRecord): uma digitalização simples sem qualquer modificação adicional, utilizado principalmente para fins de estudo e para consulta em vez de armazenar o modelo de gesso, conforme exigido pela lei. Também pode ser digitalizado como iCast, opção essa disponível no seu Site de Dentista Invisalign. Para mais informações, consulte [Preencher o Rx para procedimentos Study Model/iRecord \(Modelo de Estudo/iRecord\)](#).
- **Invisalign**: a digitalização básica para todos os tratamentos Invisalign, incluindo retentores. Para mais informações, consulte [Preencher o Rx para os procedimentos Invisalign](#).
- **Fixed Restorative** (Restaurador Fixo): uma digitalização para todos os tratamentos restauradores – por exemplo, coroas e pontes. Para mais informações, consulte [Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos](#).
- **Implant Planning** (Planeamento de Implante): permite o pedido de um guia cirúrgico do laboratório. Para mais informações, consulte [Preencher o Rx para procedimentos de Implant Planning \(Planeamento de Implantes\)](#).
- **Denture/Removable** (Dentadura/Removível): permite o planeamento e fabrico completo de dentaduras parciais e integrais. Para mais informações, consulte [Preencher o Rx para procedimentos de Dentadura/Removível](#).
- **Appliance (Aparelho)**: permite que crie uma prescrição para vários aparelhos dentários, por exemplo, protetores noturnos e aparelhos de Apneia/Sono. Para mais informações, consulte [Preencher o Rx para procedimentos Aparelho](#).

As áreas **Order** (Pedido) e **Scan Options** (Opções de Digitalização) da janela *New Scan* (Nova Digitalização) são exibidas consoante o procedimento selecionado.

- Se relevante, a partir da lista suspensa **Type** (Tipo), selecione o tipo de procedimento pretendido.

Nota: os tipos de procedimentos não são relevantes para os procedimentos Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord) e Fixed Restorative (Restaurador Fixo).

4. Se necessário, selecione o calendário no campo **Due Date** (Data Devida) e, de seguida, selecione a data em que o caso deve ser entregue pelo laboratório.
5. Se necessário, na lista suspensa **Send To (Enviar Para)**, selecione o laboratório para o qual a digitalização deve ser enviada ou se a quer enviar para o seu software de consultório. Caso não selecione nada, a digitalização será enviada apenas para o MyiTero.
6. Consoante o procedimento selecionado, preencha os detalhes adicionais relevantes.
7. Na área **Scan Options** (Opções de Digitalização), ative/desative as seguintes opções, consoante o procedimento selecionado, conforme necessário.
 - **Captura NIRI:** por defeito, todas as imagens são capturadas com os dados NIRI ativados. Se necessário, pode desativar a captura de dados NIRI para a digitalização atual alterando o botão para a posição de desligado.
Se necessário, pode desativar os dados NIRI para todas as digitalizações, por defeito, conforme descrito em [Desativar a captura de dados NIRI em todas as digitalizações](#).
Nota: a captura NIRI não é relevante para os sistemas iTero Element 5D Plus Lite.
 - **Mordida Múltipla:** ative o botão **Multi-Bite (Mordida Múltipla)** caso precise de uma digitalização de mordida múltipla. Isto permite-lhe preservar a relação de 2 mordidas com base nas suas necessidades e proporciona informação de mordida completa ao laboratório para o fabrico do aparelho.
Para os procedimentos Invisalign do Modelo de Estudo/iRecord, recomenda-se que a primeira mordida seja digitalizada bilateralmente. Apenas a primeira mordida será utilizada no software ClinCheck.
 - **Nova ponteira colocada:** ative o botão **New Sleeve Attached** (Nova Ponteira Colocada) para confirmar que foi colocada uma nova ponteira do leitor. Para mais informações, consulte [Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes](#).
 - **Pre-Treatment Scan (Digitalização Pré-Tratamento):** ative a opção **Pre-Treatment Scan (Digitalização Pré-Tratamento)** caso queira digitalizar o paciente antes de preparar o dente relevante. Neste caso, o paciente deve ser digitalizado duas vezes – antes e depois do dente ter sido preparado. A digitalização pré-tratamento permite que o laboratório copie a anatomia original para a nova restauração.
8. Dependendo do procedimento e do tipo de procedimento selecionados, insira os detalhes relevantes nas áreas adicionais que são exibidas – por exemplo, a área **Tooth Diagram** (Diagrama Dentário) ou a área **Denture Details** (Detalhes da Dentadura).
9. Na área **Notes (Notas)**, se necessário, insira quaisquer notas específicas para o laboratório relativas ao tratamento do paciente. Por exemplo, instruções especiais para a entrega ou para o fabrico. Toque em qualquer ponto fora da área **Notes (Notas)** para adicionar a nota. Cada nota exibe o autor da nota, com um registo de data/hora, e pode ser editada e eliminada.
10. Toque em  na barra de ferramentas para passar para o modo Digitalizar para digitalizar o paciente, conforme descrito em [Examinar o paciente](#).

5.3.1 Preencher o Rx para procedimentos Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord)

O procedimento **Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord)** requer uma digitalização simples sem qualquer modificação adicional.

Caso seja um dentista Invisalign, todas as digitalizações serão carregadas para o Site do Dentista Invisalign e estarão disponíveis no software ClinCheck.

Preencher o Rx para um procedimento Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord):

1. Na área **Patient (Paciente)**, insira os detalhes do paciente ou procure um paciente existente, conforme descrito em [Procurar pacientes existentes](#).
2. Na área **Order (Pedido)**, selecione **Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord)** da lista suspensa **Procedure (Procedimento)**.

A janela *New Scan (Nova Digitalização)* é exibida da seguinte forma:

Figura 80: Áreas Order (Pedido) e Scan Options (Opções de Digitalização – Procedimento Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord))

3. Se necessário, ative a opção **Ortho Model/iCast (Modelo Ortodôntico/iCast)** para solicitar um procedimento ortodôntico digital.
4. Continue a preencher a prescrição a partir do passo 5, conforme descrito em [Preencher o Rx](#).

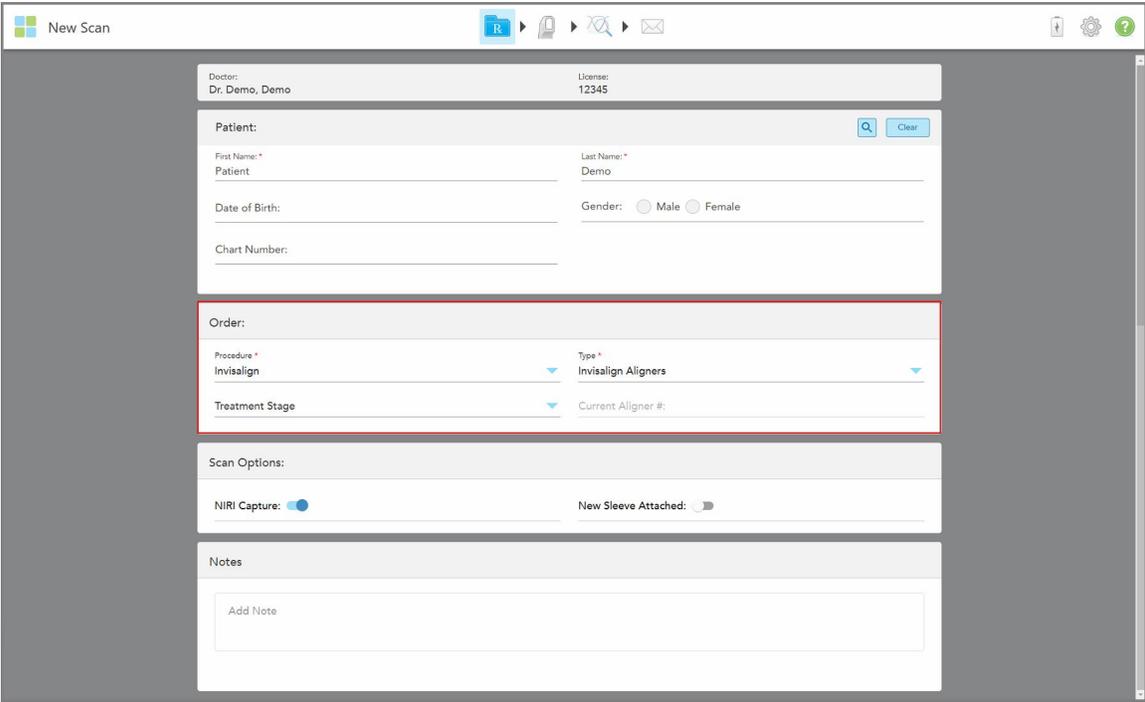
5.3.2 Preencher o Rx para os procedimentos Invisalign

O procedimento Invisalign é utilizado para criar prescrições para todos os pedidos Invisalign, incluindo retentores. O modelo deve ser digitalizado sem quaisquer orifícios para assegurar que os alinhadores encaixam perfeitamente nos dentes do paciente.

Preencher o Rx para um procedimento Invisalign:

1. Na área **Patient (Paciente)**, insira os detalhes do paciente ou procure um paciente existente, conforme descrito em [Procurar pacientes existentes](#).
2. Na área **Order (Pedido)**, selecione **Invisalign (Dentadura/Removível)** a partir da lista suspensa **Procedure (Procedimento)**.

A janela *New Scan* (Nova Digitalização) é exibida da seguinte forma:



The screenshot shows the 'New Scan' window with the following fields and options:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo; **License:** 12345
- Patient:** Search and Clear buttons; **First Name:** Patient; **Last Name:** Demo; **Date of Birth:** (empty); **Gender:** Male (selected), Female; **Chart Number:** (empty)
- Order:** **Procedure:** Invisalign; **Type:** Invisalign Aligners; **Treatment Stage:** (empty); **Current Aligner #:** (empty)
- Scan Options:** **NIRI Capture:** (checked); **New Sleeve Attached:** (unchecked)
- Notes:** Add Note

Figura 81: Área do pedido – Procedimento Invisalign

3. Na lista suspensa **Type** (Tipo), selecione o tipo de procedimento Invisalign pretendido, consoante o seu pacote de assinatura iTero:
 - Invisalign Aligners (Alinhadores Invisalign) – O Simulador de Resultado Invisalign Pro só está disponível para tipos de procedimento **Invisalign Aligners** (Alinhadores Invisalign). Para mais informações sobre o Simulador de Resultado Invisalign Pro, consulte [Simulador de Resultado Invisalign Pro](#).
 - Primeiros Alinhadores Invisalign

- Primeiro Expansor Palatino Invisalign

Nota: o excesso de tecido macio não será automaticamente removido de todas as extremidades do modelo durante a digitalização. Se necessário, pode ativar a limpeza automática premindo o ecrã e, de seguida, tocando na ferramenta Limpeza Automática. Para mais informações, consulte [Desativar a limpeza automática](#).
 - Retentor Vivera – mantém a posição dos dentes após o tratamento. Se os suportes ainda estiverem presentes, eles serão removidos pelo software iTero. Os retentores Vivera serão fornecidos na consulta de extração.
 - Retentor Invisalign
4. Para Alinhadores Invisalign, Primeiros Alinhadores e Primeiros Expansores Palatinos, pode seleccionar a **Treatment Stage** (Fase de Tratamento):
- Registo Inicial – para a primeira digitalização do tratamento Invisalign. Por defeito, o Current Aligner # (N.º do Alinhador Atual) está definido como 0.
 - Registo do Progresso – para várias digitalizações durante o tratamento contínuo. Além disso, insira o número do Alinhador atual do paciente no campo **Current Aligner #** (N.º do Alinhador Atual).
 - Registo Final – para a digitalização final realizada quando o tratamento é concluído. Além disso, insira o número do Alinhador atual do paciente no campo **Current Aligner #** (N.º do Alinhador Atual).
5. Continue a preencher a prescrição a partir do passo 8, conforme descrito em [Preencher o Rx](#).

Para mais informação, consulte a documentação Invisalign.

5.3.3 Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos

O procedimento Restaurador Fixo cobre uma variedade de restaurações, incluindo coroas, pontes, facetas dentárias, incrustações, onlay e restauração à base de implantes. Quando selecciona os procedimentos restauradores, tem de seleccionar o dente que precisa ser restaurado, o tipo de restauração necessária, bem como o material, tonalidade e outros aspetos da restauração.

Nota: alguns campos não são obrigatórios antes de digitalizar o paciente, mas têm de ser preenchidos antes de enviar a digitalização.

Preencher o Rx para um procedimento Restaurador Fixo:

1. Na área **Patient (Paciente)**, insira os detalhes do paciente ou procure um paciente existente, conforme descrito em [Procurar pacientes existentes](#).
2. Na área **Order (Pedido)**, seleccione **Fixed Restorative (Restaurador Fixo)** a partir da lista suspensa **Procedure (Procedimento)**.

A janela *New Scan (Nova Digitalização)* expande-se e é exibida uma área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)** onde são exibidos os números e ilustrações dos dentes na janela.

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following sections:

- Patient:** Doctor: Dr. Demo, Demo; License: 12345. Fields for First Name (Patient), Last Name (Demo), Date of Birth, Gender (Male/Female), and Chart Number.
- Order:** Procedure: Fixed Restorative; Type: [dropdown]; Due Date: [calendar]; Send to: [dropdown].
- Scan Options:** NIRI Capture: ; Pre-Treatment Scan: ; New Sleeve Attached: .
- Tooth Diagram:** A grid of 16 tooth icons, numbered 1 through 16, representing the dental arch.
- Notes:** A text area with the placeholder 'Add Note'.

Figura 82: Áreas Scan Options (Opções de Digitalização) e Tooth Diagram (Diagrama Dentário) – Procedimento Fixed Restorative (Restaurador Fixo)

3. Se necessário, selecione o calendário no campo **Due Date (Data Limite)** e, de seguida, selecione a data em que o restauro deve ser entregue pelo laboratório.
4. Se necessário, na lista suspensa **Send To (Enviar Para)**, selecione o laboratório para o qual a digitalização deve ser enviada ou se a quer enviar para o seu software de consultório.

5. Na área **Scan Options (Opções de Digitalização)**, ative/desative as seguintes opções, conforme necessário.
 - **Captura NIRI:** por defeito, todas as imagens são capturadas com os dados NIRI ativados. Se necessário, pode desativar a captura de dados NIRI para a digitalização atual alterando o botão para a posição de desligado.
Se necessário, pode desativar os dados NIRI para todas as digitalizações, por defeito, conforme descrito em [Desativar a captura de dados NIRI em todas as digitalizações](#).
Nota: a captura NIRI não é relevante para os sistemas iTero Element 5D Plus Lite.
 - **Nova ponteira colocada:** ative o botão **New Sleeve Attached (Nova Ponteira Colocada)** para confirmar que foi colocada uma nova ponteira do leitor. Para mais informações, consulte [Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes](#).
 - **Pre-Treatment Scan (Digitalização Pré-Tratamento):** ative a opção **Pre-Treatment Scan (Digitalização Pré-Tratamento)** caso queira digitalizar o paciente antes de preparar o dente relevante. Neste caso, o paciente deve ser digitalizado duas vezes – antes e depois do dente ter sido preparado. A digitalização pré-tratamento permite que o laboratório copie a anatomia original para a nova restauração.

6. Na área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**, toque no dente a ser restaurado.
É exibida uma lista das opções disponíveis para o dente selecionado.

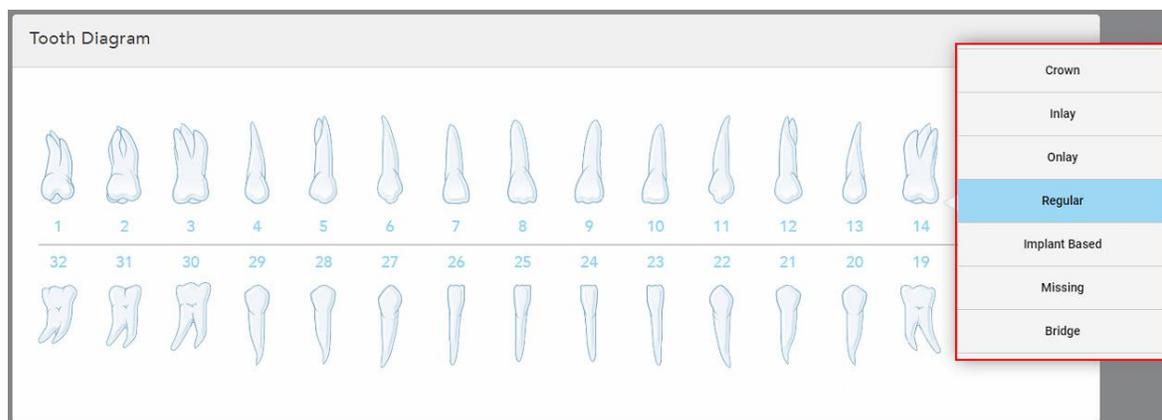


Figura 83: Lista de opções de tratamentos restauradores fixos

7. Selecione a opção de tratamento pretendida.

Em função da opção de tratamento restaurador fixo selecionado, é exibida uma janela de tratamento.

Nota: as opções de tratamento são obrigatórias antes de enviar a digitalização, mas pode ser preenchidas após a digitalização.

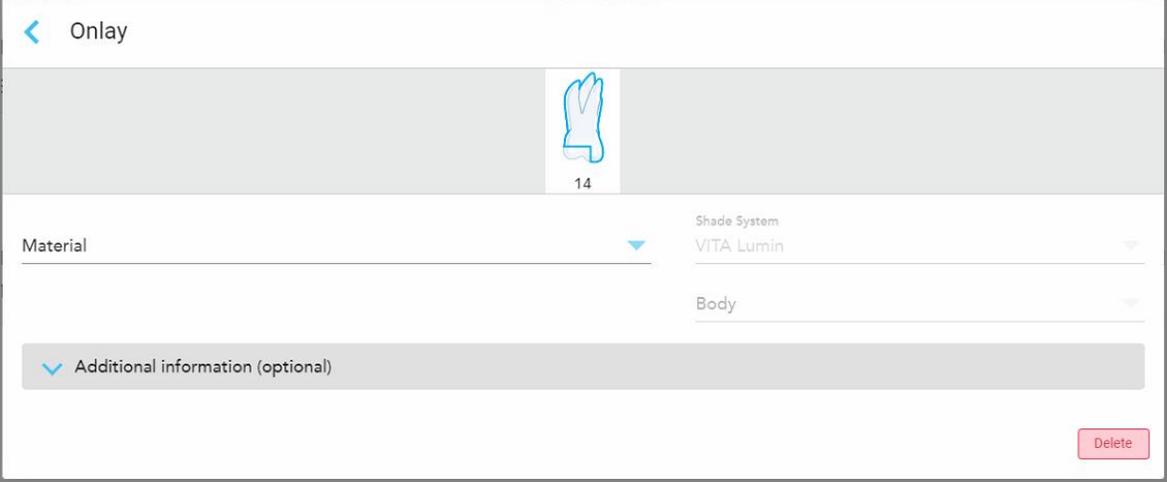


Figura 84: Janela definições do tratamento – Restauro onlay

8. Selecione as definições de tratamento relevantes para cada dente, segundo a opção de tratamento selecionada:
 - **Crown (Coroa)**, descrita em [Restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays](#)
 - **Inlay/Onlay (Incrustação/Onlay)** (relevante apenas para molares e pré-molares), descritas em [Restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays](#)
 - **Implant Based (Baseado em Implantes)**, descrito em [Restaurações Baseadas em Implantes](#)

Nota: se um pilar de implante já se encontrar na boca, seleccione Crown (Coroa) na lista suspensa.

- **Veneers/Laminates (Facetas/Laminados)** (relevante apenas para os incisivos e pré-molares, descrito em [Restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays](#))
- **Bridge (Ponte)**, descrito em [Restauros de Pontes](#)

Para além destes:

- Se faltar um dente, toque **Missing (Em Falta)**
- Para apagar um plano de restauro, toque **Regular (Normal)**

9. Toque em  para guardar a seleção e regressar à janela *Nova Digitalização*.

Os dentes seleccionados são destacados e as opções de tratamento seleccionadas são exibidas na área **Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)** abaixo da área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**.



Figura 85: Área dente e Treatment Information (Informação sobre o Tratamento) seleccionadas – Restauro onlay

Pode alterar as opções de tratamento seleccionadas a qualquer altura antes de enviar a digitalização tocando **Show Details (Exibir Detalhes)** e editando as definições de um dente específico.

- Na área **Notes (Notas)**, se necessário, insira quaisquer notas específicas para o laboratório relativas ao tratamento do paciente. Por exemplo, instruções especiais para a entrega ou para o fabrico. Toque em qualquer ponto fora da área **Notes (Notas)** para adicionar a nota. Cada nota exhibe o autor da nota, com um registo de data/hora, e pode ser editada e eliminada.

5.3.3.1 Restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays

Siga o procedimento abaixo para concluir o preenchimento do Rx para os restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays.

Nota: se mais do que um dente precisar de restauro, pode copiar as definições de tratamento para cada dente que requeira o mesmo tipo de restauro.

Preencher o Rx para um restauro de uma Coroa, Faceta Dentária, Laminado, Incrustação ou Onlay:

- No **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**, toque no dente que precisa do restauro e, de seguida, selecione a opção de tratamento pretendida da lista suspensa, por exemplo, **Crown (Coroa)**.

É exibida a janela de definições do tratamento **Crown (Coroa)**.

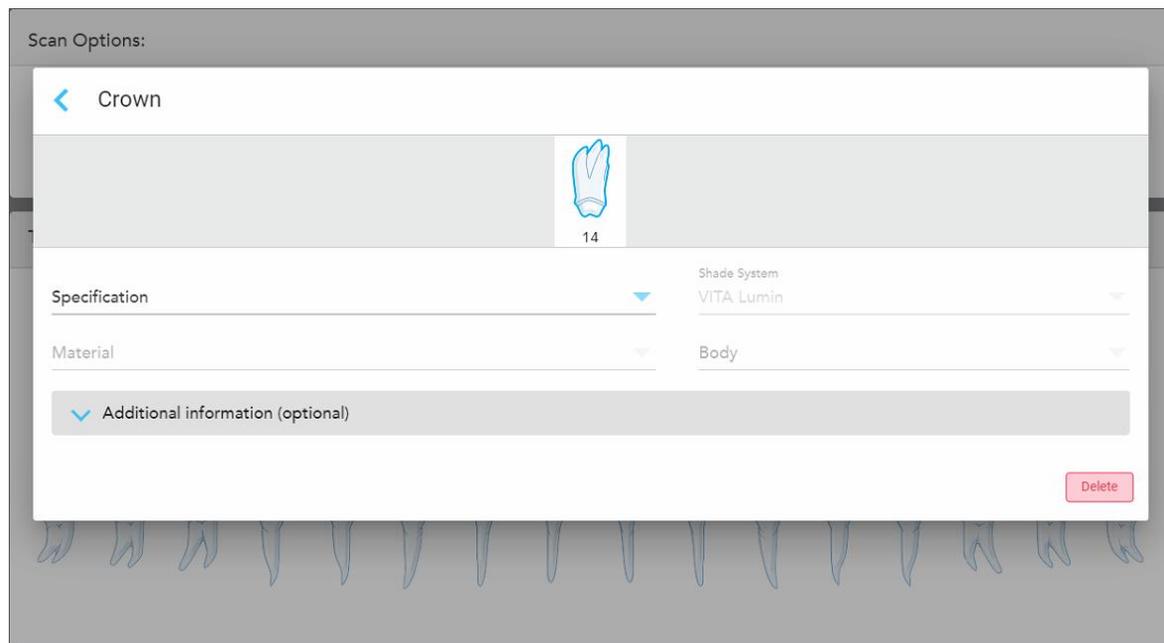


Figura 86: Janela de definições do tratamento – Restauro da coroa

2. Selecione as definições obrigatórias seguintes das listas de seleção relevantes:
 - a. **Especificação:** o tipo de coroa a ser fabricada.

Nota: relevante apenas para os tratamentos Coroa. Assim que tiver selecionado o tipo de coroa necessária, pode selecionar as restantes opções.
 - b. **Material:** o material a partir do qual o restauro deve ser fabricado, consoante a especificação selecionada. Este pode ser copiado para todos os dentes incluídos no restauro.
 - c. **Sistema de Tonalidade:** o sistema utilizado para escolher a tonalidade do restauro.
 - d. **Corpo:** a tonalidade para a área do corpo do restauro.

3. Se necessário, toque em  para expandir a área **Additional information (Informação adicional)** para exibir definições opcionais adicionais:

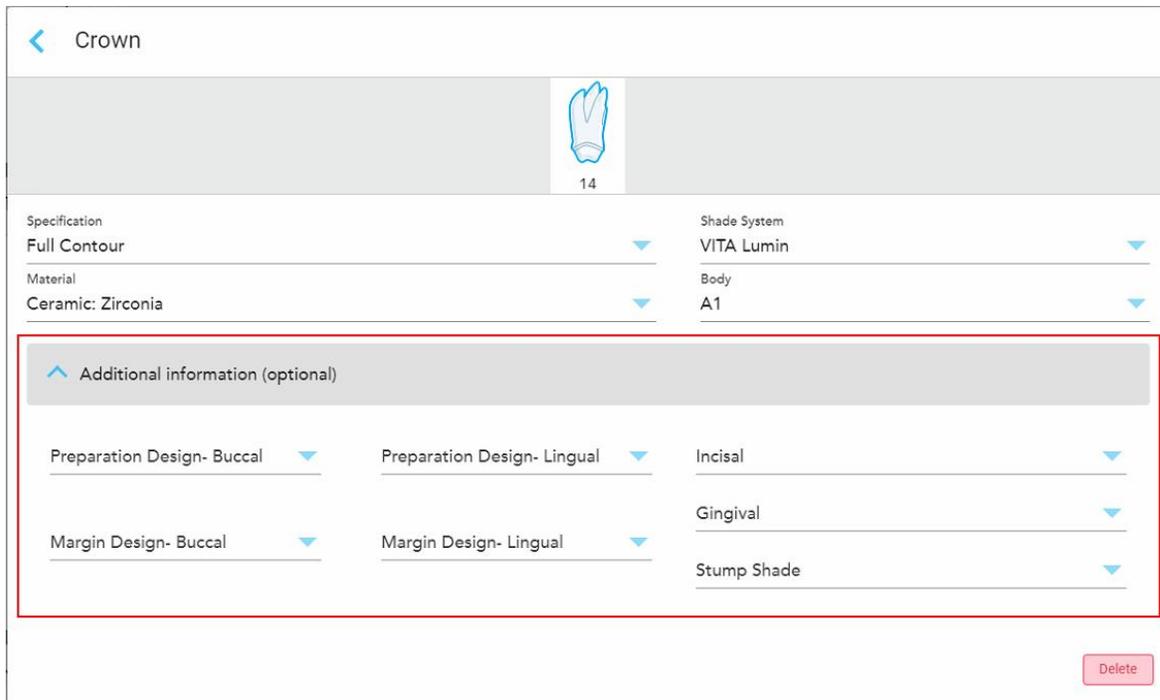


Figura 87: Área Additional information (Informação adicional) – Restauro da coroa

- **Design da Preparação (Bucal e Lingual):** a forma da linha de acabamento (linha da margem) criada pelo utilizador durante a preparação. Pode escolher esta opção para ambas as opções, bucal e lingual.
 - **Design da Margem (Bucal e Lingual):** o tipo de relação de fronteira da cerâmica-metal necessária para a coroa à base de metal selecionada. Tem de escolher esta opção para ambas as opções, bucal e lingual. Isto só é relevante para o trabalho dentário em metal.
 - **Incisal:** a tonalidade para a área incisal do restauro.
 - **Gengival:** a tonalidade para a área gengival do restauro.
 - **Tonalidade da arnela:** a tonalidade do dente preparado.
4. Toque em  para guardar a seleção e regressar à janela *Nova Digitalização*.

As opções de tratamento selecionadas são exibidas na área **Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)** abaixo da área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**. Pode alterar as opções de tratamento selecionadas a qualquer altura antes de enviar a digitalização tocando **Show Details (Exibir Detalhes)** e editando as definições de um dente específico.

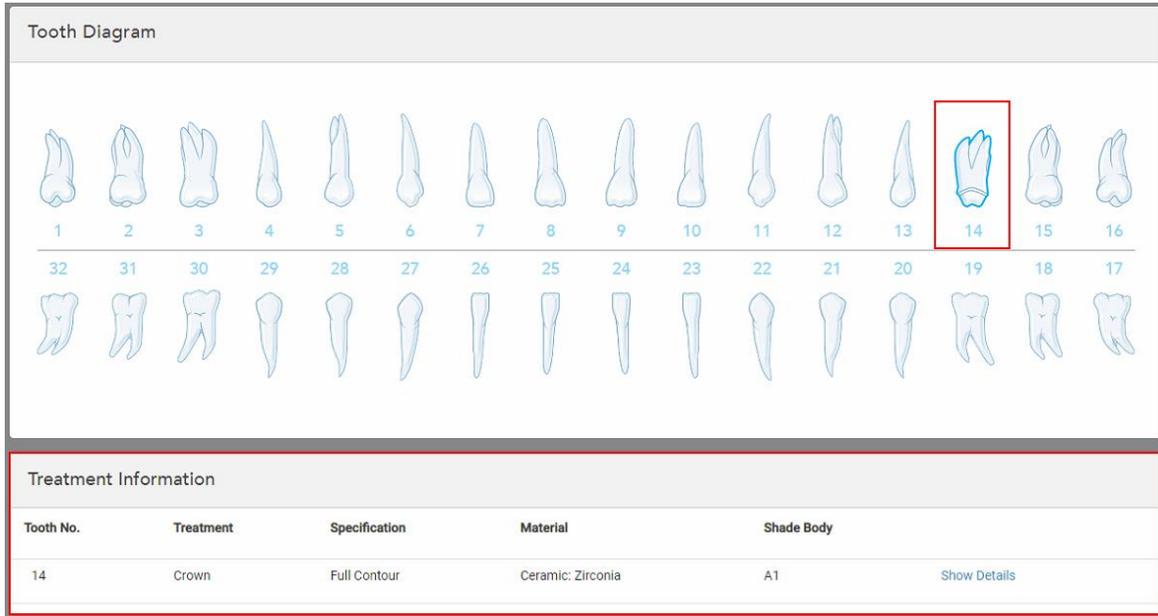


Figura 88: Área dente selecionado e informação sobre o tratamento – Restauro da coroa

5. Repita este procedimento para cada dente que precise de tratamento.

Se um dente precisar do mesmo tratamento de um dente para o qual já tenha definido as definições de tratamento, pode copiar as definições tocando no dente e, de seguida, selecionando **Copy From Tooth # (Copiar do Dente N.º)** da lista suspensa.

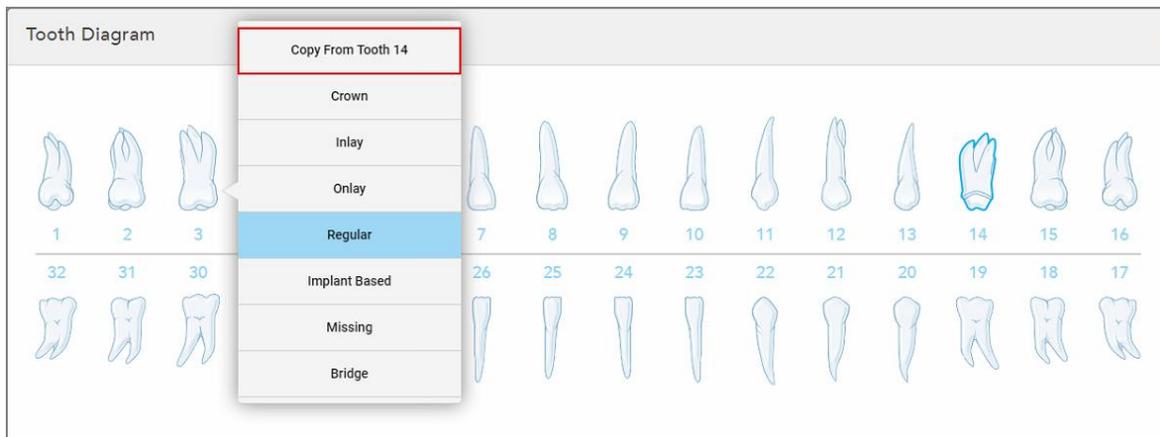


Figura 89: Copiar definições de restauro de um dente que requer o mesmo tipo de tratamento

As definições de tratamento são copiadas para o dente e são exibidas na área **Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)**, abaixo da área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**.

- Acabe de preencher as informações na janela *New Scan (Nova Digitalização)*, conforme descrito em [Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos](#).

5.3.3.2 Restaurações Baseadas em Implantes

As restaurações Baseadas em Implantes são criadas no âmbito dos procedimentos Restauradores Fixos, descritos em [Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos](#).

Após começar a preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos, continue com o procedimento abaixo para as restaurações Baseadas em Implantes.

Nota: se um pilar de implante já existir, deve seleccionar o restauro **Crown (Coroa)**, conforme descrito em [Restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays](#).

Preencher o Rx para as restaurações Baseadas em Implantes:

- No **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**, toque no dente que precisa de um pilar de implante e, de seguida, selecione **Implant Based (Baseado em Implantes)** da lista suspensa.

É exibida a janela de definições do tratamento **Implant Based (Baseado em Implantes)**.

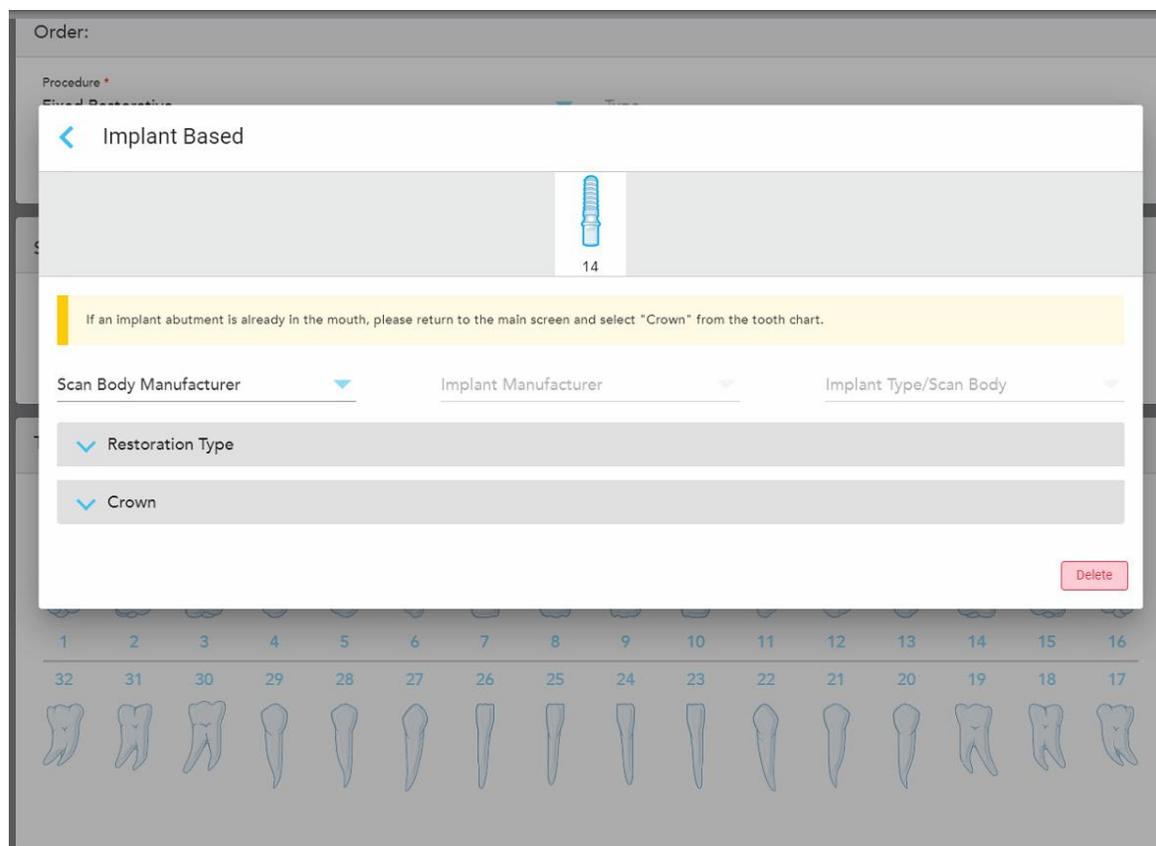


Figura 90: Janela de definições do tratamento – Restauro Baseado em Implantes

- Selecione o scan body manufacturer (fabricante do corpo a digitalizar), implant manufacturer (fabricante do implante) e, de seguida, o implant type/scan body (tipo de implante/corpo a digitalizar) nas listas suspensas aplicáveis.

3. Toque em  para expandir a área **Restoration Type** (Tipo de Restauro) e, de seguida, seleccione o restoration type (tipo de restauro), abutment type (tipo de pilar) e o abutment material (material do pilar) nas listas suspensas aplicáveis. Caso tenha implantada uma base de titânio, ative a opção **Ti-Base**.

Pode seleccionar estas opções após digitalizar, mas elas devem ser seleccionadas antes de enviar a digitalização.



Figura 91: Área Restoration Type (Tipo de Restauro) expandida

4. Toque em  para expandir a área **Crown** (Coroa) e, de seguida, seleccione as definições pretendidas das listas suspensas aplicáveis, conforme descrito em [Restauros de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays](#).

Pode seleccionar estas opções após digitalizar, mas elas devem ser seleccionadas antes de enviar a digitalização.

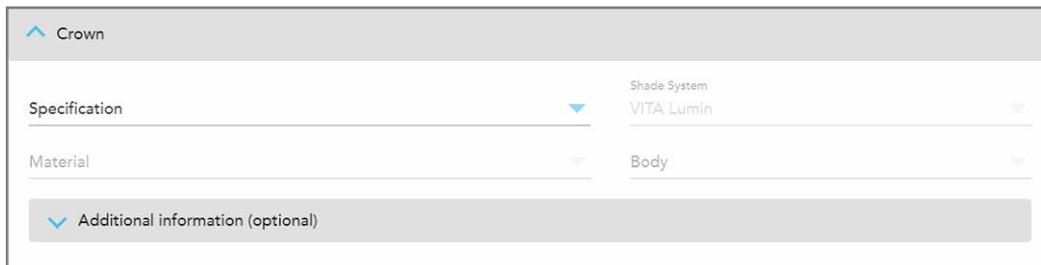


Figura 92: Área Crown (Coroa) expandida

5. Toque em  para guardar a seleção e regressar à janela *Nova Digitalização*.
6. Acabe de preencher as informações na janela *New Scan* (Nova Digitalização), conforme descrito em [Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos](#).

5.3.3.3 Restauros de Pontes

Siga o procedimento abaixo para concluir o preenchimento do Rx para restauros de Pontes.

Preencher o Rx para um restauro de Ponte:

1. Na área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**, toque num dente a ser incluído na ponte e, de seguida, seleccione **Bridge (Ponte)** na lista suspensa.

A janela definições de tratamento da **Bridge (Ponte)** é exibida.

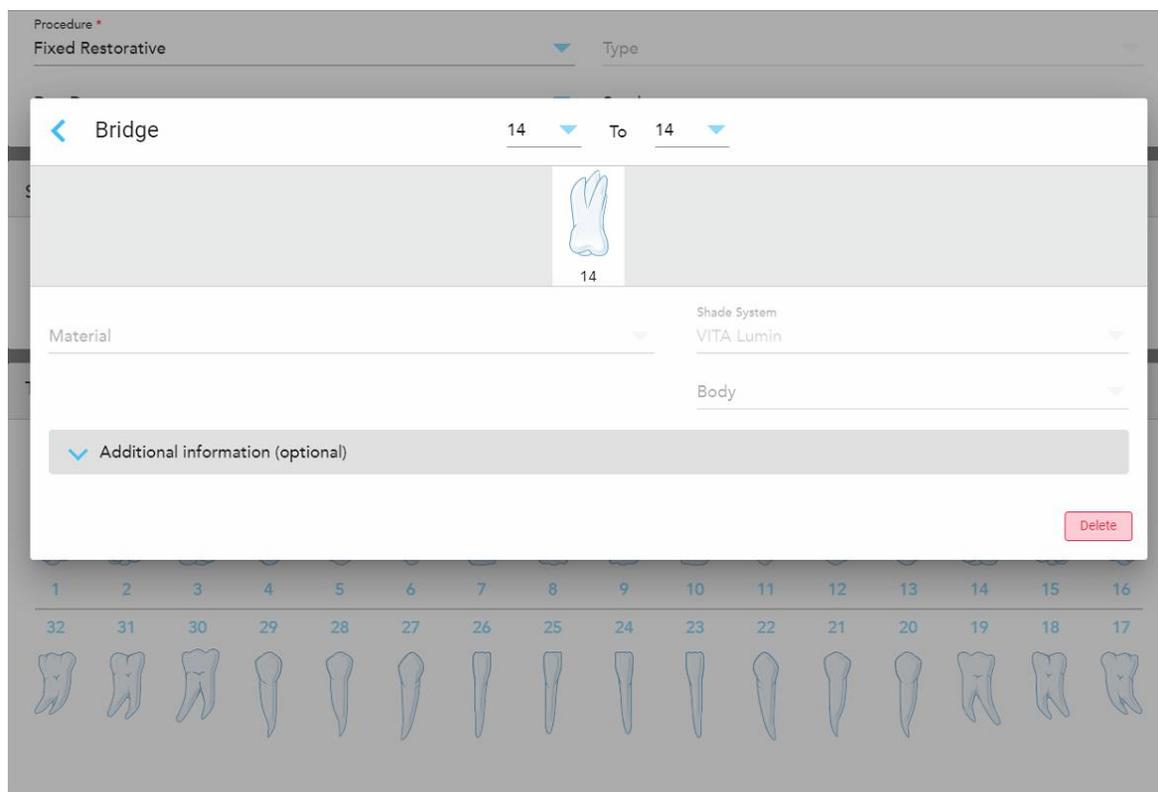


Figura 93: Janela de definições do tratamento – Restauro de ponte

2. Selecione a extensão do dente a ser incluída na ponte recorrendo às setas no topo da janela. São exibidos os dentes a serem incluídos na ponte.

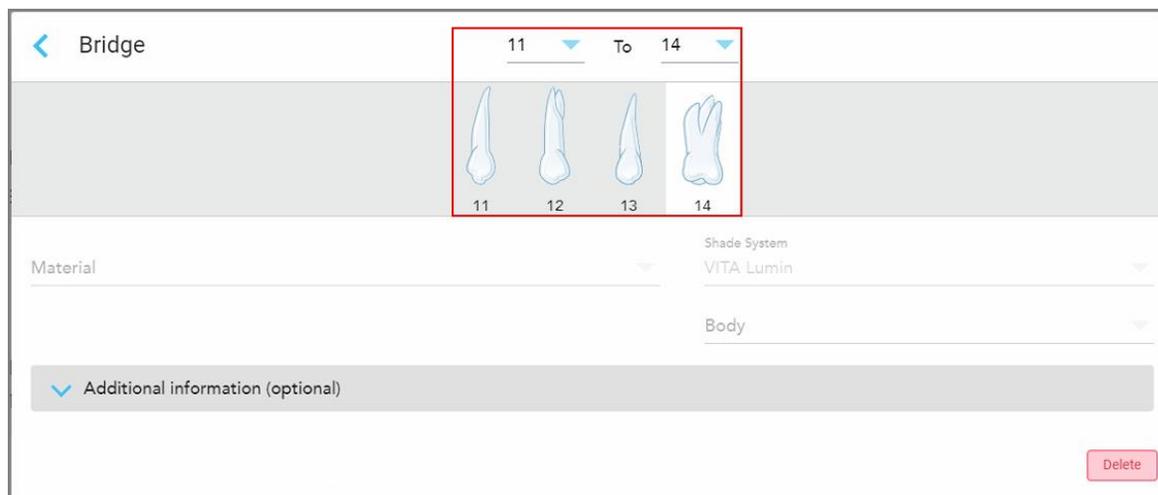


Figura 94: Intervalo da ponte e dentes a serem incluídos

3. Toque em cada dente no intervalo de dentes e, de seguida, seleccione a opção de tratamento na ponte da lista:

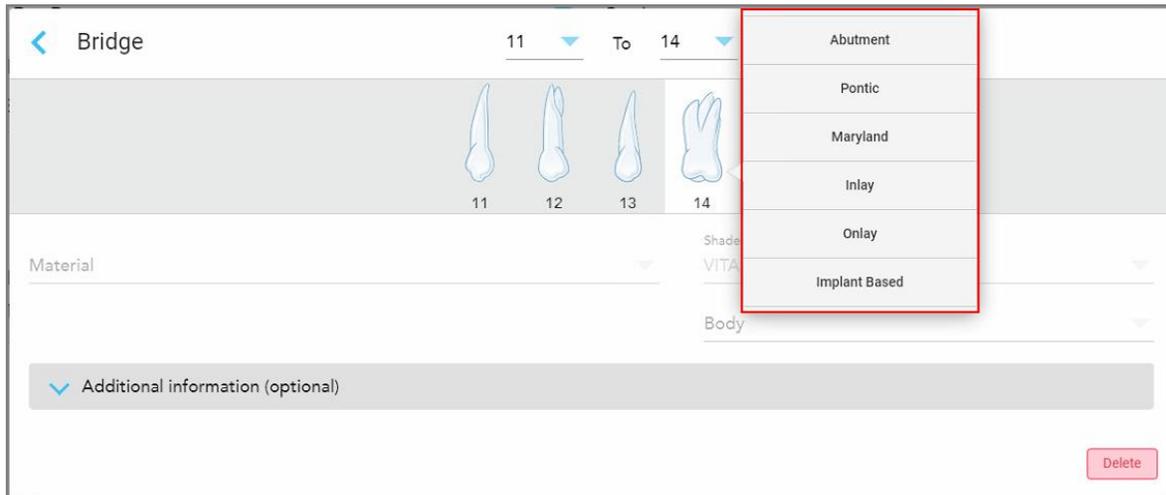


Figura 95: Lista de opções de tratamento na ponte

4. Para todas as opções além de **Implant Based (Baseado em Implantes)**:

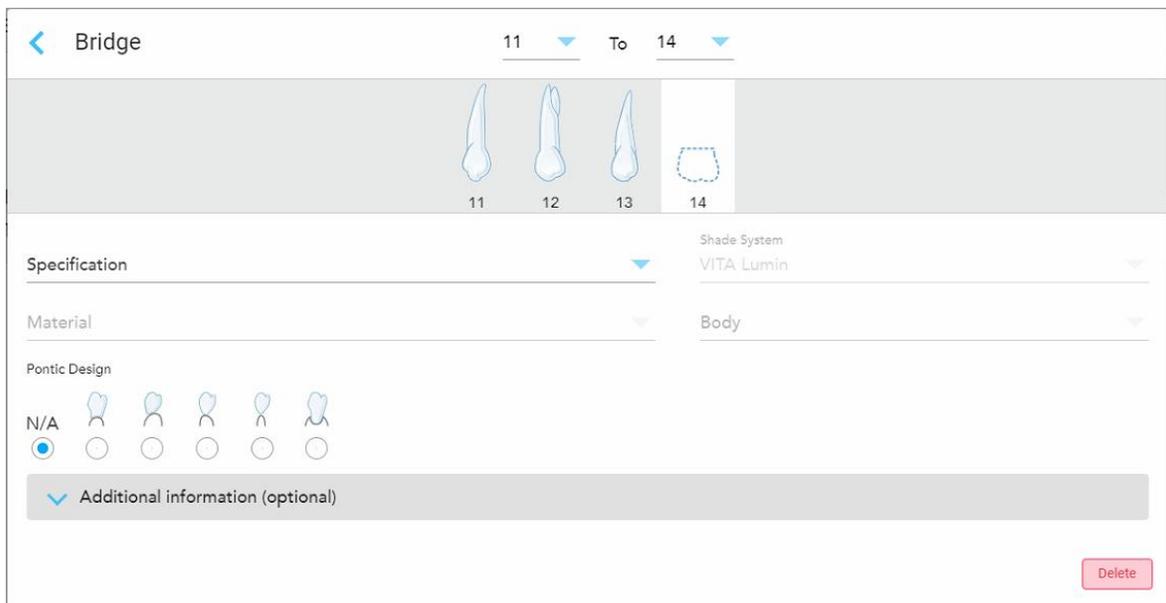


Figura 96: Ponte. restauro – Definições Pontic (Pônticas)

- Specification (Especificação):** o tipo de restauro a ser fabricado.
- Material:** o material a partir do qual o restauro deve ser fabricado. Este é automaticamente copiado para cada dente no restauro.
- Sistema de Tonalidade:** o sistema utilizado para escolher a tonalidade do restauro.
- Corpo:** a tonalidade para a área do corpo do restauro.

- e. **Pontic Design (Design do Pôntico)**: relevante apenas se o **Pontic (Pôntico)** tiver sido selecionado como a opção de tratamento na ponte.
5. Se necessário, toque em  para expandir a área **Additional information (Informação adicional)** para exibir outras definições opcionais:

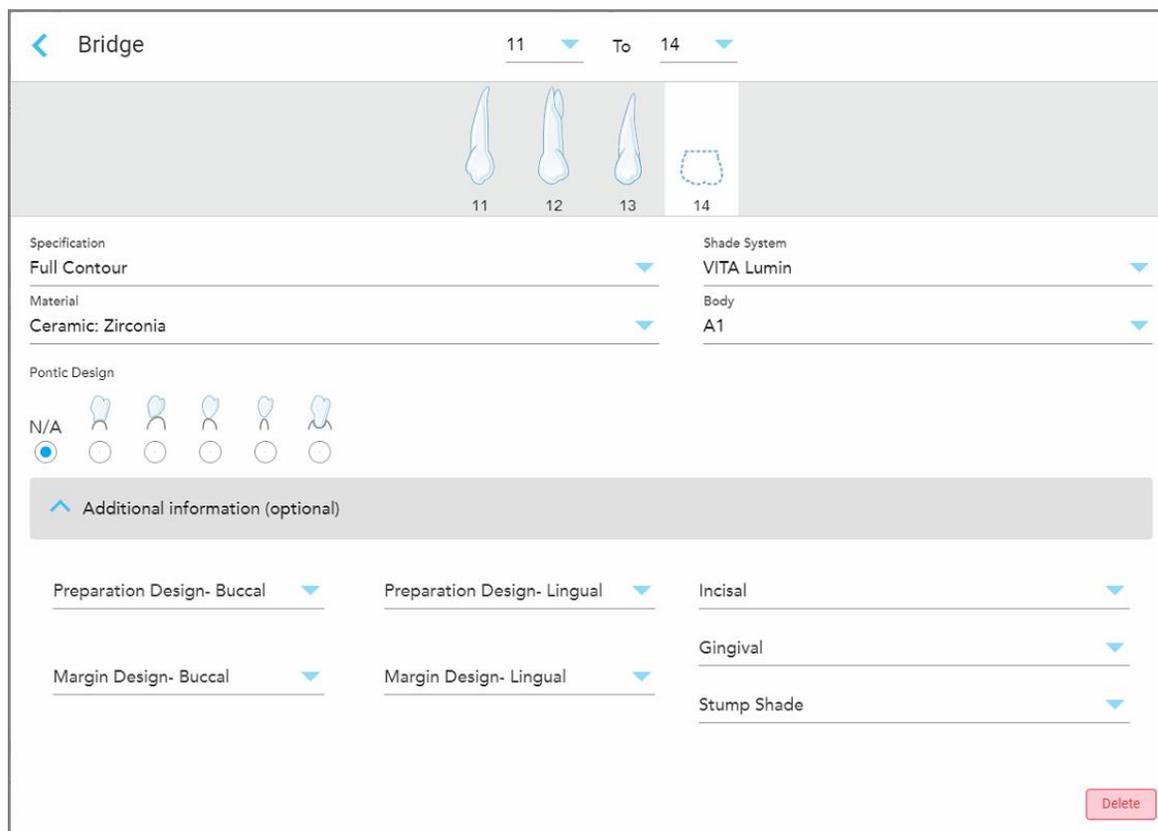


Figura 97: Área Additional information (Informação adicional) – Restauro Ponte

- **Design da Preparação (Bucal e Lingual)**: a forma da linha de acabamento (linha da margem) criada pelo utilizador durante a preparação. Pode escolher esta opção para ambas as opções, bucal e lingual.
- **Design da Margem (Bucal e Lingual)**: o tipo de relação de fronteira da cerâmica-metal necessária para a coroa à base de metal selecionada. Tem de escolher esta opção para ambas as opções, bucal e lingual. Isto só é relevante para o trabalho dentário em metal.
- **Incisal**: a tonalidade para a área incisal do restauro.
- **Gingival**: a tonalidade para a área gengival do restauro.
- **Tonalidade da arnela**: a tonalidade do dente preparado.

6. Caso tenha seleccionado **Implant Based (Baseado em Implantes)**, as opções de tratamento da Ponte são exibidas da seguinte forma:

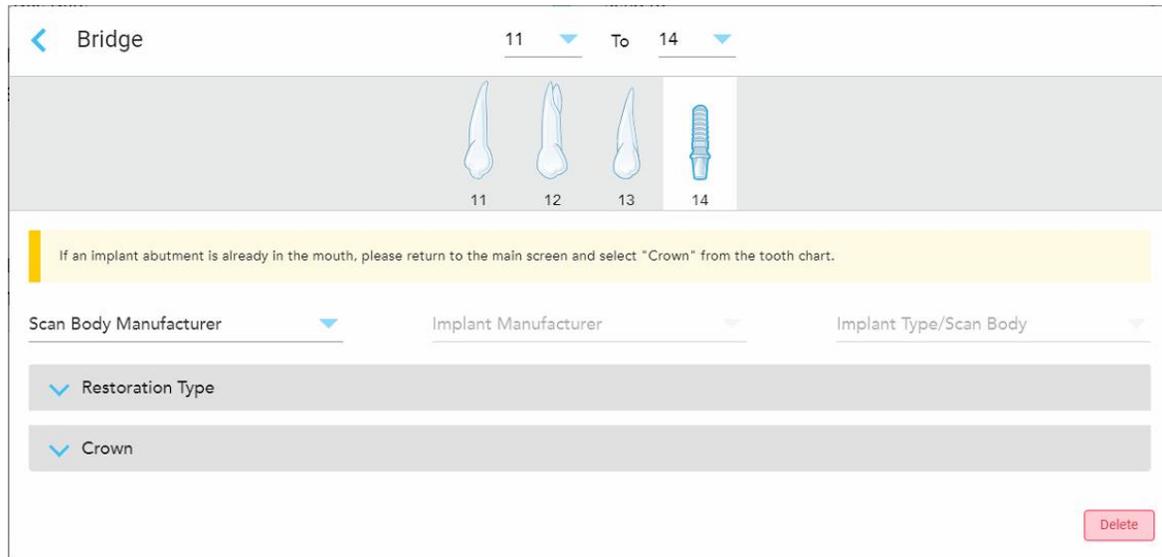


Figura 98: Opções de tratamento da Ponte – Implant Based (Baseado em Implantes)

- Selecione o scan body manufacturer (fabricante do corpo a digitalizar), o implant manufacturer (fabricante do implante) e o implant type/scan body (tipo de implante/corpo a digitalizar) nas listas suspensas.
- Toque em  para expandir a área **Restoration Type** (Tipo de Restauro) e, de seguida, selecione o restoration type (tipo de restauro), abutment type (tipo de pilar) e o abutment material (material do pilar) nas listas suspensas aplicáveis. Caso tenha implantada uma base de titânio, ative a opção **Ti-Base**.

Pode seleccionar estas opções após digitalizar, mas elas devem ser seleccionadas antes de enviar a digitalização.



Figura 99: Área Restoration Type (Tipo de Restauro) expandida

- Toque em  para expandir a área **Crown** (Coroa) e, de seguida, selecione as definições pretendidas das listas suspensas aplicáveis, conforme descrito em [Restauraos de Coroas, Facetas Dentárias, Laminados, Incrustações e Onlays](#).

Pode seleccionar estas opções após digitalizar, mas elas devem ser seleccionadas antes de enviar a digitalização.

Figura 100: Área Crown (Coroa) expandida

7. Toque em  para guardar a seleção e regressar à janela *Nova Digitalização*.
8. Acabe de preencher as informações na janela *New Scan* (Nova Digitalização), conforme descrito em [Preencher o Rx para procedimentos Restauradores Fixos](#).

5.3.4 Preencher o Rx para procedimentos de Implant Planning (Planeamento de Implantes)

O procedimento **Implant Planning (Planeamento de Implantes)** permite a comunicação eficiente com os laboratórios relativamente aos requisitos de prescrição do guia cirúrgico. Se necessário, os pedidos também podem ser enviados para o seu software do consultório e diretamente importados para o exoplan™ ou para outro software de planeamento de consultório.

Preencher o Rx para um procedimento de Implant Planning (Planeamento de Implantes):

1. Na área **Patient (Paciente)**, insira os detalhes do paciente ou procure um paciente existente, conforme descrito em [Procurar pacientes existentes](#).
2. Na área **Order (Pedido)**, seleccione **Implant Planning (Planeamento de Implantes)** a partir da lista suspensa **Procedure (Procedimentos)**.
3. Na lista suspensa **Type (Tipo)**, seleccione o tipo de guia cirúrgico pretendido:

Figura 101: Tipos de procedimentos Implant Planning (Planeamento de Implantes)

A janela *New Scan (Nova Digitalização)* expande-se para exibir a área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**:

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following sections:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo | License: 12345
- Patient:**
 - First Name: Patient1 | Last Name: Demo
 - Date of Birth: | Gender: Male Female
 - Chart Number: |
- Order:**
 - Procedure: Implant Planning | Type: Surgical Guide Tooth Supported
 - Due Date: | Send to: |
- Scan Options:**
 - NIRI Capture: | New Sleeve Attached:
- Tooth Diagram:** A grid of 32 tooth icons, numbered 1 to 32, representing the dental arch.
- Notes:** Add Note

Figura 102: Procedimento (Implant Planning) Planeamento de Implantes – Tooth Diagram (Diagrama Dentário) para Surgical Guide Tooth Supported (Guia Cirúrgico do Dente Suportado)

4. Se necessário, toque no calendário no campo **Due Date (Data Limite)** e, de seguida, selecione a data em que o planeamento é devido.
5. Se necessário, na lista suspensa **Send To (Enviar Para)**, selecione o laboratório para o qual a digitalização deve ser enviada ou se a quer enviar para o seu software de consultório.
6. Na área **Scan Options (Opções de Digitalização)**, ative/desative as seguintes opções, conforme necessário.
 - **Captura NIRI:** por defeito, todas as imagens são capturadas com os dados NIRI ativados. Se necessário, pode desativar a captura de dados NIRI para a digitalização atual alterando o botão para a posição de desligado.
Se necessário, pode desativar os dados NIRI para todas as digitalizações, por defeito, conforme descrito em [Desativar a captura de dados NIRI em todas as digitalizações](#).

Nota: a captura NIRI não é relevante para os sistemas iTerio Element 5D Plus Lite.

- **Nova ponteira colocada:** ative o botão **New Sleeve Attached** (Nova Ponteira Colocada) para confirmar que foi colocada uma nova ponteira do leitor. Para mais informações, consulte [Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes](#).
7. Na área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**, seleccione cada dente a ser implantado e seleccione **Implant Position (Posição do Implante)** da lista suspensa.

Caso tenha seleccionado **Surgical Guide Tooth Supported (Guia Cirúrgico do Dente Suportado)** como o tipo de procedimento, também pode seleccionar cada dente de apoio e, de seguida, seleccionar **Supporting Tooth (Dente de Apoio)** da lista suspensa. Os dentes de apoio são exibidos na área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)** com um sublinhado sob estes.

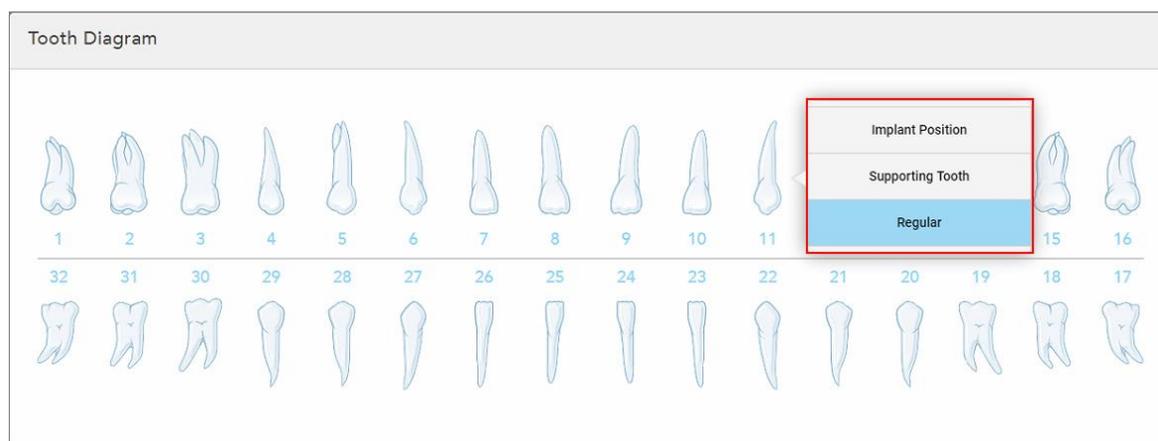


Figura 103: Definir os dentes que precisam de ser implantados

Para cada dente seleccionado para ser implantado é exibida a janela *Implant Position (Posição do Implante)*.

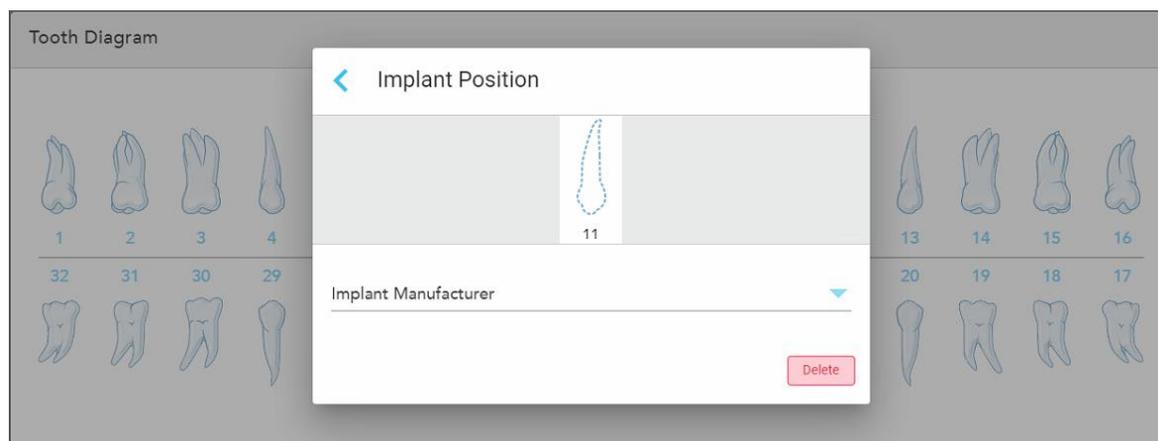


Figura 104: Janela Implant Position (Posição do Implante)

8. Seleccione o fabricante do implante a partir da lista suspensa.
9. Toque em  para guardar as suas alterações e regressar à janela *New Scan (Nova Digitalização)*.

Os dentes a serem implantados e os dentes de apoio, se relevante, são exibidos na área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**. Os dentes de apoio têm um sublinhado sob estes e os dentes a serem implantados são exibidos com uma linha picotada.

Os detalhes de cada dente relevante são exibidos na área *Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)*, abaixo da área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**.

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
8	Supporting Tooth	-	-	-	Show Details
9	Implant Position	-	-	-	Show Details
10	Implant Position	-	-	-	Show Details
11	Implant Position	-	-	-	Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	-	Show Details

Figura 105: Dentes de apoio e dentes a implantar exibidos nas áreas Tooth Diagram (Diagrama Dentário) e Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)

- Na área **Notes (Notas)**, se necessário, insira quaisquer notas específicas para o laboratório relativas ao tratamento do paciente. Por exemplo, instruções especiais para a entrega ou para o fabrico. Toque em qualquer ponto fora da área **Notes (Notas)** para adicionar a nota. Cada nota exibe o autor da nota, com um registo de data/hora, e pode ser editada e eliminada.

5.3.5 Preencher o Rx para procedimentos de Dentadura/Removível

O procedimento Dentadura/Removível permite o planeamento e fabrico completo de dentaduras parciais e integrais.

Nota: alguns campos não são obrigatórios antes de digitalizar o paciente, mas têm de ser preenchidos antes de enviar a digitalização.

Preencher o Rx para um procedimento Dentadura/Removível:

- Na área **Patient (Paciente)**, insira os detalhes do paciente ou procure um paciente existente, conforme descrito em [Procurar pacientes existentes](#).

- Na área **Order (Pedido)**, selecione **Denture/Removable (Dentadura/Removível)** a partir da lista suspensa **Procedure (Procedimento)**.
- Na lista de suspensa **Type (Tipo)**, selecione o tipo de dentadura pretendida.

Figura 106: Tipos de procedimentos de Dentadura/Removível

- Se necessário, selecione o calendário no campo **Due Date (Data Devida)** e, de seguida, selecione a data em que o caso deve ser entregue pelo laboratório.
- Se necessário, na lista suspensa **Send To (Enviar Para)**, selecione o laboratório para o qual a digitalização deve ser enviada ou se a quer enviar para o seu software de consultório.
- Se necessário, na área **Denture Details (Detalhes da Dentadura)**, selecione a fase da dentadura (apenas relevante para tipos de procedimentos baseados em tecidos e implantes integrais), o molde e o sistema de sombreamento, incluindo a sombra dos dentes e a sombra da gengiva das listas suspensas relevantes.

Upper/Lower Denture (Dentadura Superior/Inferior): a opção de arco relevante ativa-se automaticamente segundo as indicações de dentes na área **Tooth Diagram (Diagrama Dentário)**.

- Na área **Scan Options (Opções de Digitalização)**, ative/desative as seguintes opções, conforme necessário.
 - Captura NIRI:** por defeito, todas as imagens são capturadas com os dados NIRI ativados. Se necessário, pode desativar a captura de dados NIRI para a digitalização atual alterando o botão para a posição de desligado. Se necessário, pode desativar os dados NIRI para todas as digitalizações, por defeito, conforme descrito em [Desativar a captura de dados NIRI em todas as digitalizações](#).

Nota: a captura NIRI não é relevante para os sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

- **Digitalização da Cópia da Dentadura:** ative a opção **Denture Copy Scan** (Digitalização da Cópia da Dentadura) para incluir uma digitalização de uma dentadura anterior ou temporária. Quando passar para o modo Digitalizar, toque no **1** para digitalizar as dentaduras anteriores e depois toque no **2** para digitalizar o paciente.

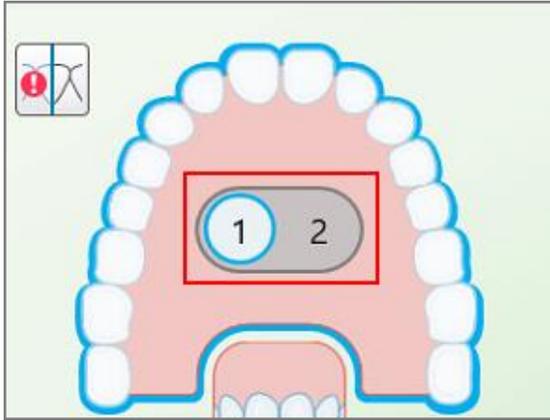


Figura 107: Opção de digitalização para digitalizar tanto a dentadura quanto o paciente

- **Nova ponteira colocada:** ative o botão **New Sleeve Attached** (Nova Ponteira Colocada) para confirmar que foi colocada uma nova ponteira do leitor. Para mais informações, consulte [Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes](#).
8. Na área **Tooth Diagram** (Diagrama Dentário), defina os dentes que quer incluir na dentadura, segundo o tipo de procedimento selecionado. Esta área não é relevante para os tipos de procedimentos Baseados no Tecido da Dentadura Integral.

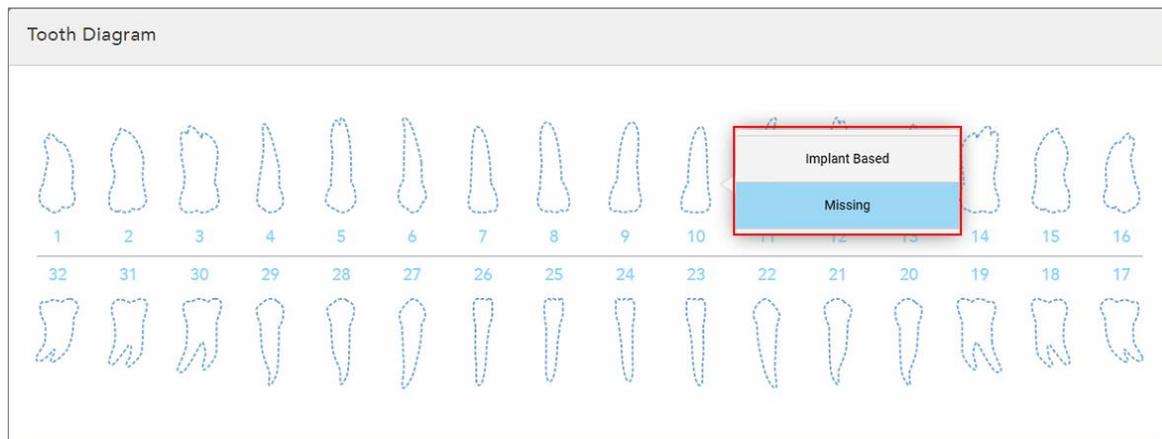


Figura 108: Definir os dentes a serem incluídos na dentadura – Tipo de procedimento Baseado no Implante da Dentadura Integral

- Dentadura/Armação Parcial – Toque em cada dente relevante e selecione **Clasp** (Grampo) ou **Missing** (Em Falta).
- Dentadura Imediata – Toque em cada dente relevante e selecione **Clasp** (Grampo) ou **To Be Removed** (Para Ser Removido).

- Baseado no Implante de Dentadura Integral – Toque em cada dente relevante e selecione **Implant Based** (Baseado em Implantes) ou **Missing** (Em Falta). Caso selecione **Implant Based** (Baseado em Implantes), a janela de definições *Baseado em Implantes* é exibida, em conjunto com todos os campos obrigatórios.

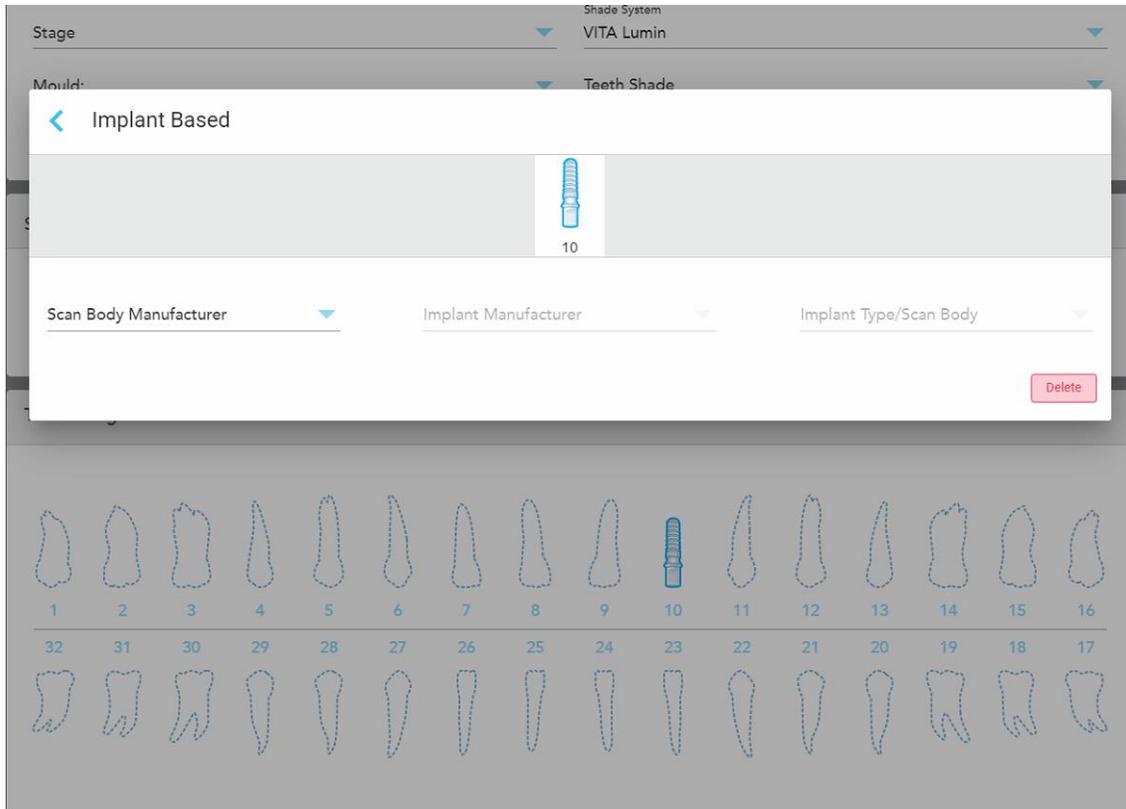


Figura 109: Janela de definições Baseado em Implantes

- i. Para cada dente baseado em Implante, selecione o scan body manufacturer (fabricante do corpo a digitalizar), o implant manufacturer (fabricante do implante) e o implant type/scan body (tipo de implante/corpo a digitalizar) das listas de suspensas relevantes.
 - ii. Toque em  para guardar as suas alterações e regressar à janela *New Scan (Nova Digitalização)*.
9. A área de **Treatment Information** (Informação do Tratamento) exhibe todas as indicações para cada dente. Se necessário, edite os detalhes para cada dente, tocando em **Show Details** (Exibir Detalhes).
 10. Na área **Notes (Notas)**, se necessário, insira quaisquer notas específicas para o laboratório relativas ao tratamento do paciente. Por exemplo, instruções especiais para a entrega ou para o fabrico. Toque em qualquer ponto fora da área **Notes (Notas)** para adicionar a nota. Cada nota exhibe o autor da nota, com um registo de data/hora, e pode ser editada e eliminada.
 11. Toque  na barra de ferramentas para passar para o modo Digitalização, conforme descrito na [Examinar o paciente](#).

Nota: o excesso de tecido macio não será automaticamente removido de todas as extremidades do modelo durante a digitalização. Se necessário, pode ativar a limpeza automática premindo o ecrã e, de seguida, tocando na ferramenta Limpeza Automática. Para mais informações, consulte [Desativar a limpeza automática](#).

5.3.6 Preencher o Rx para procedimentos Aparelho

O procedimento Aparelho permite-lhe criar uma prescrição para vários aparelhos ortodônticos, tais como placas interclusais e goteiras.

Preencher o Rx para um procedimento Aparelho:

1. Na área **Patient (Paciente)**, insira os detalhes do paciente ou procure um paciente existente, conforme descrito em [Procurar pacientes existentes](#).
2. Na área **Order (Pedido)**, selecione **Appliance (Aparelho)** da lista suspensa **Procedure (Procedimento)**.
3. Na lista suspensa **Type (Tipo)**, selecione o tipo de aparelho pretendido. Se o aparelho pretendido não estiver listado, selecione **Ortho Appliance (Aparelho Ortodôntico)** e, de seguida, insira os seus requisitos na área **Notes (Notas)** na parte inferior da janela.

The screenshot displays the 'Order' form in the software. The 'Procedure' dropdown menu is set to 'Appliance'. The 'Type' dropdown menu is open, showing a list of appliance types: 'Night Guard', 'Bite Splint', 'Sports/Mouth Guard', 'Apnea/Sleep Appliance', and 'Ortho Appliance'. The 'Scan Options' section includes 'NIRI Capture' (checked) and 'New Sleeve Attached' (unchecked).

Figura 110: Tipos de procedimentos Appliance (Aparelho)

4. Continue a preencher a prescrição a partir do passo 5, conforme descrito em [Preencher o Rx](#).

5.3.7 Desativar a captura de dados NIRI

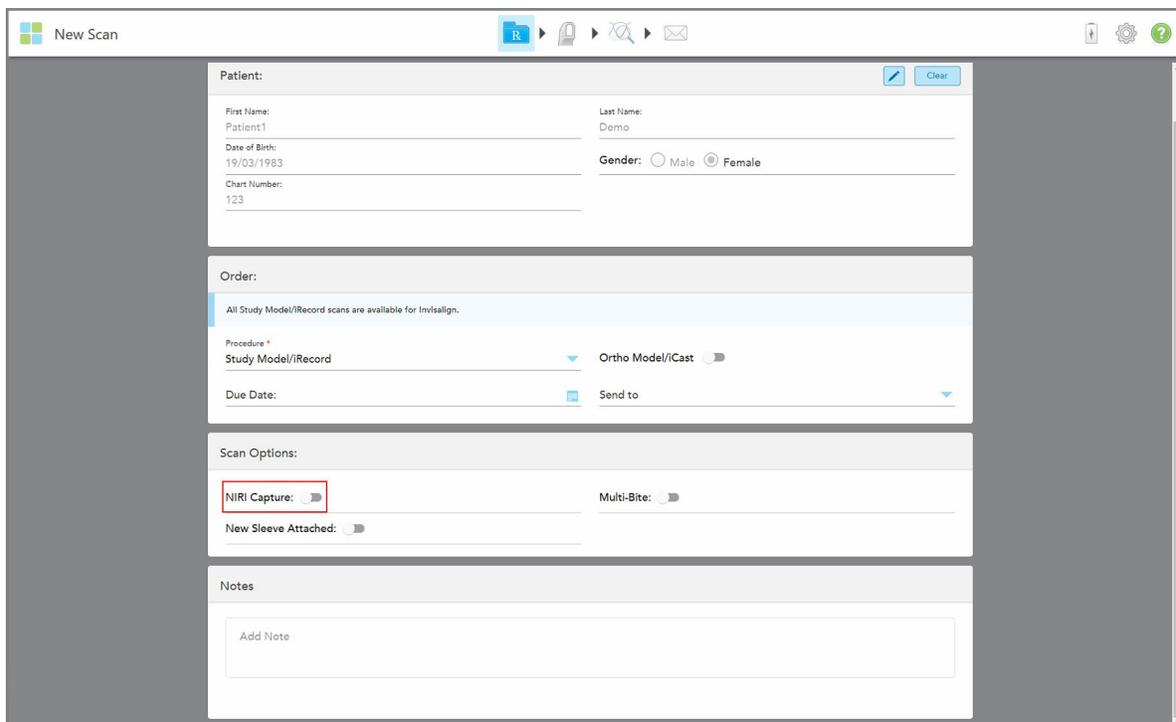
Nota: esta secção não é relevante para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

Quando os pacientes são digitalizados, os dados NIRI são capturados por defeito. Se necessário, pode desativar a captura de dados NIRI antes de iniciar uma nova digitalização. Neste caso, nenhum dos recursos NIRI é exibido no GUI e nenhum dos dados NIRI é capturado, guardado ou enviado.

A captura NIRI também pode ser desativada por omissão para todas as digitalizações, conforme descrito em [Desativar a captura de dados NIRI em todas as digitalizações](#).

Desativar a captura de dados NIRI para uma digitalização em específico:

- Antes de iniciar uma nova digitalização, na janela *New Scan (Nova Digitalização)*, desative a opção **NIRI Capture (Captura NIRI)**.



The screenshot shows the 'New Scan' window with several sections. The 'Patient' section contains fields for First Name (Patient1), Last Name (Demo), Date of Birth (19/03/1983), and Chart Number (123). The 'Order' section includes a message about Invisalign availability, a dropdown for Procedure (Study Model/iRecord), a toggle for Ortho Model/iCast, and a 'Send to' dropdown. The 'Scan Options' section features a red-bordered 'NIRI Capture' toggle switch (turned off), a 'Multi-Bite' toggle switch (turned off), and a 'New Sleeve Attached' toggle switch (turned off). The 'Notes' section has an 'Add Note' input field.

Figura 111: Desativar a captura de dados NIRI para uma digitalização em específico

Nota: esta opção não pode ser alterada após ter iniciado a digitalização.

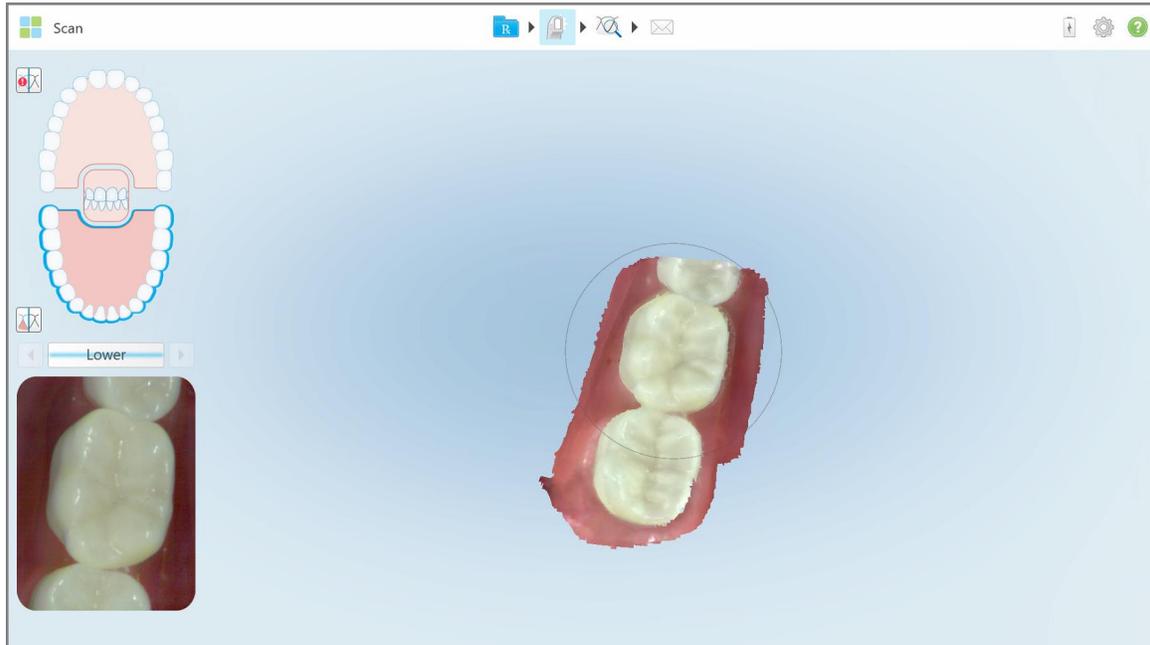


Figura 112: Ferramenta Digitalização sem a opção de exibir os dados NIRI no visor ou de aumentar o visor

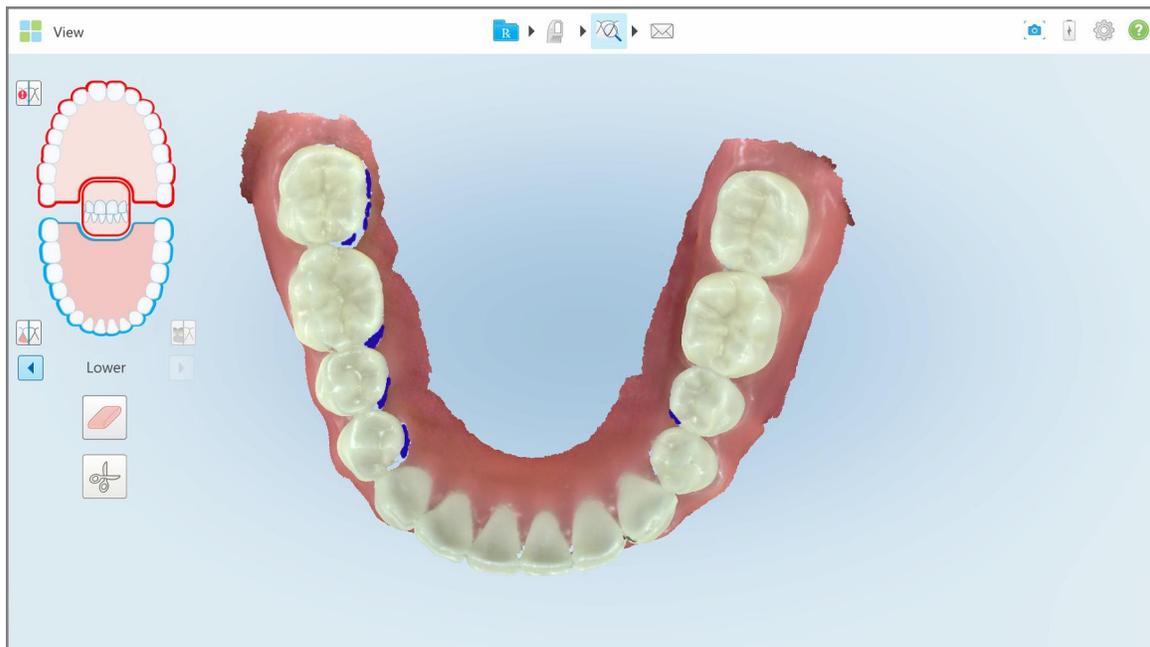


Figura 113: A ferramenta Review (Avaliação) não é exibida no modo Vista

Após digitalizar, pode visualizar o estado NIRI de cada digitalização na página *Pedidos* no scanner e no MyiTero.

5.3.8 Confirmar uma nova ponteira do leitor entre pacientes

Para prevenir a contaminação cruzada, deve substituir a ponteira do leitor para cada paciente.

Nos sistemas iTero Element 5D Plus, tem de confirmar a nova ponteira do leitor utilizando uma das seguintes opções:

- Opção ativar a **Nova Ponteira Colocada** quando preenche um novo Rx, conforme descrito em [Confirmar a nova ponteira quando preenche o Rx](#). Este método é minimamente invasivo e não alarmará o paciente.
- Premindo qualquer um dos botões do leitor ou tocando em **OK** quando notificado, ao tentar aceder o modo

Digitalizar  conforme descrito em [Confirmar a nova ponteira quando acede ao modo Digitalizar](#).

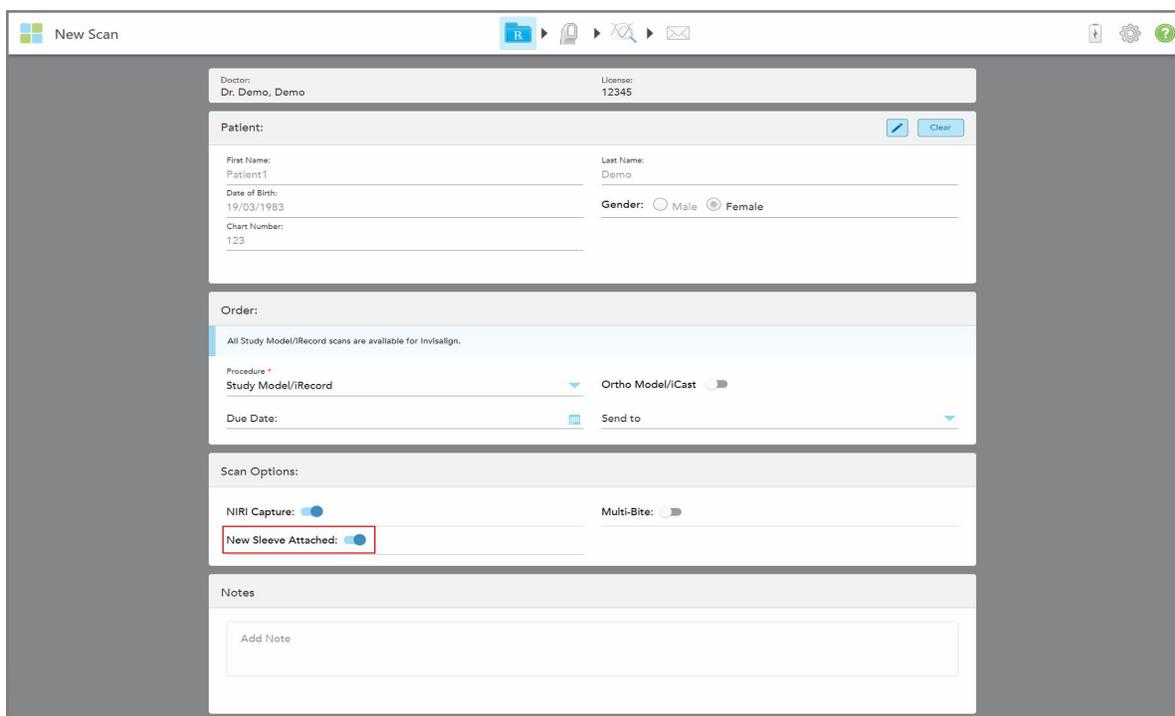
A não confirmação de uma nova ponteira impedi-lo-á de iniciar uma nova digitalização.

Ambos os métodos de confirmação da ponteira são documentados no ficheiro de registo, que contém o nome do utilizador que confirmou a nova ponteira, bem como um registo de data e hora.

Nota: as secções seguintes que descrevem a confirmação da ponteira no software não são relevantes para os sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

5.3.8.1 Confirmar a nova ponteira quando preenche o Rx

Na janela *New Scan (Nova Digitalização)*, ative a opção **New Sleeve Attached (Nova Ponteira Colocada)** para confirmar que colocou uma nova ponteira no leitor.



The screenshot shows the 'New Scan' window with the following sections:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo | **License:** 12345
- Patient:**
 - First Name: Patient1 | Last Name: Demo
 - Date of Birth: 19/03/1983 | Gender: Male Female
 - Chart Number: 123
- Order:**
 - All Study Model/Record scans are available for Invisalign.
 - Procedure: Study Model/iRecord | Ortho Model/iCast:
 - Due Date: | Send to:
- Scan Options:**
 - NIRI Capture: | Multi-Bite:
 - New Sleeve Attached:** (highlighted with a red box)
- Notes:** Add Note

Figura 114: Confirmar que foi colocada uma nova ponteira

- Se a opção **New Sleeve Attached (Nova Ponteira Colocada)** estiver ativada, não verá mais nenhuma mensagem e poderá digitalizar assim que entrar no modo Scan (Digitalizar).

- Se a opção **New Sleeve Attached (Nova Ponteira Colocada)** não estiver ativada, o seu acesso ao modo Scan (Digitalizar) será bloqueado e terá de confirmar a nova ponteira, conforme descrito na secção seguinte.

5.3.8.2 Confirmar a nova ponteira quando acede ao modo Digitalizar

Caso não tenha ativado a opção **New Sleeve Attached (Nova Ponteira Colocada)** quando preenche o novo Rx,

a seguinte mensagem é exibida quando toca na ferramenta Scan (Digitalizar)  :

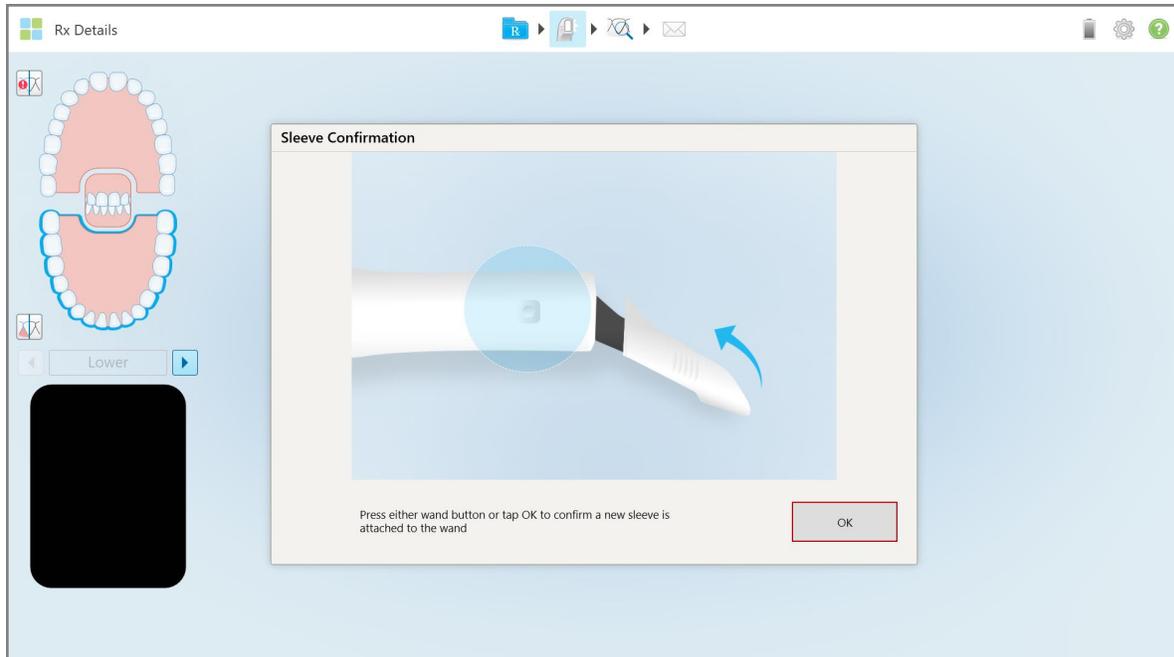


Figura 115: Mensagem de notificação de confirmação antes da digitalização

É bloqueado e não pode digitalizar até tocar em **OK** no ecrã ou premir qualquer um dos botões do leitor.

5.4 Gestão do paciente

Controla o processo de gestão dos dados do paciente a partir da área **Paciente** na janela *Nova Digitalização*.

- Adicionar um novo paciente, conforme descrito na [Adicionar novos pacientes](#)
- Procurar um paciente existente, conforme descrito na [Procurar pacientes existentes](#)
- Editar os detalhes de um paciente, conforme descrito na [Editar os detalhes do paciente](#)
- Limpar os detalhes do paciente da janela *Nova Digitalização*, conforme descrito na [Limpar os detalhes do paciente da janela Nova Digitalização](#)

5.4.1 Adicionar novos pacientes

Pode adicionar um novo paciente enquanto preenche o Rx. Os detalhes do paciente serão guardados assim que avançar para a janela *Scan (Digitalizar)*, podendo ser posteriormente editados, conforme descrito em [Editar os detalhes do paciente](#).

Além disso, pode adicionar novos pacientes utilizando o MyiTero ou o seu software de Serviços de Gestão de Programa Odontológico (DPMS).

Para adicionar um novo paciente:

1. Na janela *New Scan (Nova Digitalização)*, na área **Patient (Paciente)**, insira o primeiro e último nome do paciente.
2. Se necessário, insira a data de nascimento do paciente no formato DD/MM/AAAA, selecione o género do paciente e insira um identificador único, tal como o número do processo do paciente.

Os detalhes do novo paciente são exibidos na área **Patient (Paciente)** da janela *New Scan (Nova Digitalização)*.

Figura 116: Adicionar um novo paciente

Nota: se estiver a adicionar um paciente que já exista, os campos **First Name (Nome Próprio)**, **Last Name (Apelido)** e **Chart Number (Número do Processo)** são destacados e é exibida uma mensagem a notificá-lo de que já existe um paciente com os mesmos detalhes.

Figura 117: Mensagem a notificar que já há um paciente com os mesmos detalhes

- Caso o novo paciente e o paciente existente sejam a mesma pessoa, toque em **Load existing patient (Carregar paciente existente)**.
- Caso o novo paciente e o paciente existente sejam pessoas diferentes, edite os campos destacados – First Name (Nome Próprio), Last Name (Apelido) ou Chart Number (Número do Processo) – para criar um novo paciente.

Os detalhes do paciente são exibidos na janela *New Scan (Nova Digitalização)*.

5.4.2 Procurar pacientes existentes

Quando procura um paciente existente, deve inserir pelo menos 3 caracteres do nome do paciente no campo de pesquisa para ver uma lista dos pacientes que correspondem com os critérios de pesquisa.

Além disso, pode procurar um paciente a partir da página **Pacientes**, conforme descrito na [Procurar pacientes](#).

Procurar um paciente existente:

1. Na janela *Nova Digitalização*, na área do **Paciente**, toque em .

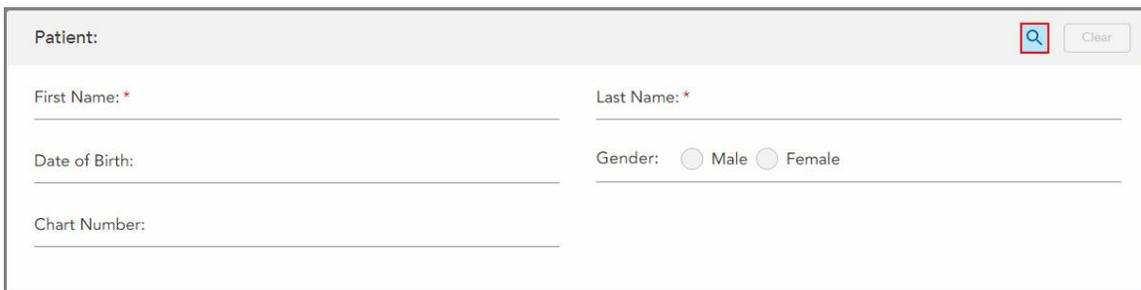


Figura 118: Área do paciente da janela *New Scan (Nova Digitalização)* – procurar um paciente existente

É exibida a janela *Procurar Paciente*.

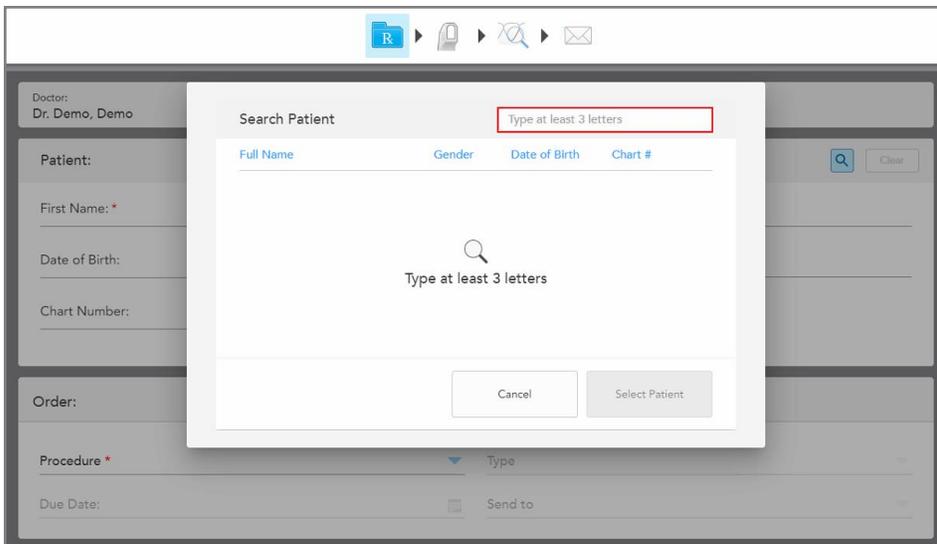


Figura 119: Janela *Search Patient (Procurar Paciente)* com um campo de pesquisa

2. Na janela *Procurar Paciente*, insira pelo menos três letras no campo de pesquisa para exibir uma lista de pacientes que correspondam aos critérios de pesquisa.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Figura 120: Critérios de pesquisa no campo de pesquisa e lista de pacientes correspondentes

3. Selecione o paciente pretendido e, de seguida, toque em **Selecionar Paciente**.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Figura 121: Selecionar o paciente pretendido

O paciente seleccionado é exibido na área **Patient (Paciente)** da janela *New Scan (Nova Digitalização)*.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient: [Edit] [Clear]

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Figura 122: Paciente seleccionado exibido na área Patient (Paciente) da janela New Scan (Nova Digitalização)

5.4.3 Editar os detalhes do paciente

Após ter procurado e seleccionado um paciente, ou após ter adicionado um novo paciente, pode editar os detalhes do paciente.

Além disso, pode editar os detalhes do paciente quando abre o Rx a partir da página de perfil do paciente, conforme descrito na [Visualizar o Rx](#).

Editar os detalhes do paciente:

1. Procurar um paciente existente, conforme descrito na [Procurar pacientes existentes](#).

O paciente é exibido na janela *Nova Digitalização*.

2. Na área do **Paciente**, toque em .

Patient: [Edit] [Clear]

First Name: Patient2 Last Name: Demo

Date of Birth: _____ Gender: Male Female

Chart Number: _____

Figura 123: Área Patient (Paciente) da janela New Scan (Nova Digitalização) – editar um paciente

É exibida a janela *Editar Paciente*.

3. Edite os detalhes do paciente conforme necessário e, de seguida, toque **Atualizar**.

Figura 124: Janela Editar Paciente e botão Atualizar

Se, enquanto edita o nome do paciente, inserir os mesmos detalhes de um paciente existente, será exibida uma mensagem a notificá-lo disso.

Figura 125: Mensagem que já existe um paciente com os mesmos detalhes

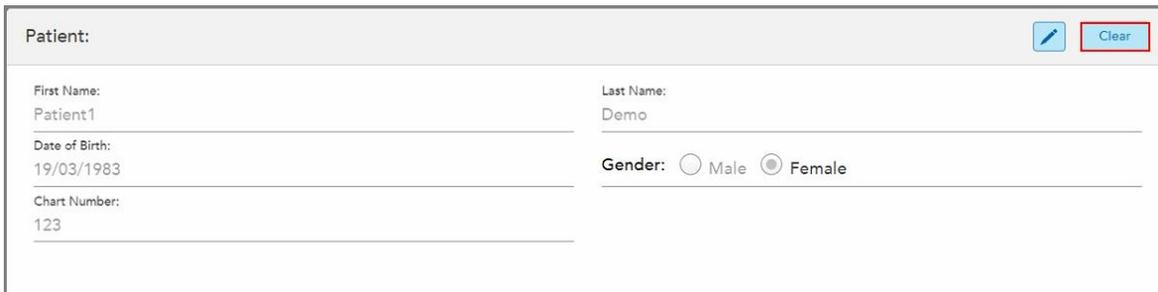
Para diferenciar entre pacientes com os mesmos detalhes, insira um identificador único no campo **Chart Number (Número do Processo Clínico)**.

5.4.4 Limpar os detalhes do paciente da janela Nova Digitalização

Se necessário, pode remover os detalhes do paciente atualmente exibido da janela *Nova Digitalização*.

Limpar os detalhes do paciente na janela Nova Digitalização:

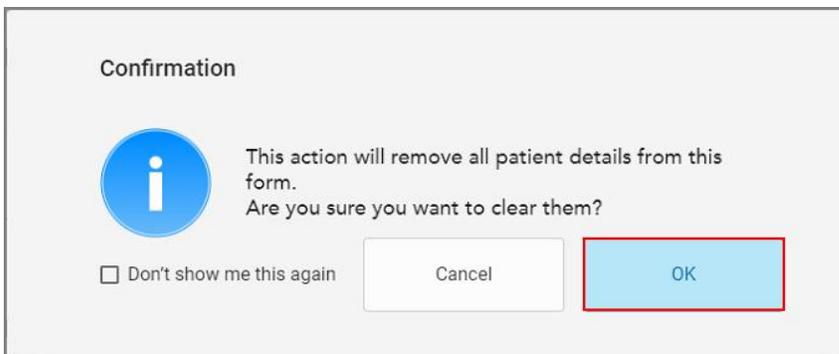
1. Na área do **Paciente**, toque em .



The screenshot shows a 'Patient:' form with the following fields: First Name (Patient1), Last Name (Demo), Date of Birth (19/03/1983), Chart Number (123), and Gender (Male/Female). A red box highlights the 'Clear' button in the top right corner.

Figura 126: Botão para limpar os detalhes do paciente

É exibida uma mensagem de confirmação.



The confirmation dialog box has the title 'Confirmation' and contains an information icon, the text 'This action will remove all patient details from this form. Are you sure you want to clear them?', a checkbox labeled 'Don't show me this again', and 'Cancel' and 'OK' buttons. The 'OK' button is highlighted with a red box.

Figura 127: Mensagem de confirmação para limpar

2. Toque em **OK** para limpar os detalhes do paciente.

Se necessário, pode assinalar a caixa de seleção **Don't show me this again (Não mostrar novamente)**.

No futuro, os detalhes do paciente serão limpos da janela *New Scan (Nova Digitalização)* assim que tocar no botão **Clear (Limpar)**.

Todos os dados são limpos da janela *New Scan (Nova Digitalização)*, podendo agora adicionar um novo paciente ou procurar um paciente existente, se necessário.

5.5 Examinar o paciente

Após ter preenchido o Rx, toque em  na barra de ferramentas para entrar no modo Digitalizar. É exibida a janela *Digitalizar*, permitindo-lhe iniciar o exame do paciente.

O scanner iTero Element 5D fornece captura e exibição simultânea das imagens NIRI, 2D a cores e dados da impressão ótica 3D intraoral.

Nota: a tecnologia NIRI da iTero não é suportada pelos sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

Enquanto se encontra no modo Digitalizar, pode realizar as seguintes ações:

- Ver feedback adicional da digitalização, conforme descrito na [Feedback adicional da digitalização](#)
- Alternar entre o modo a cores e monocromático, conforme descrito na [Alternância de cor na digitalização](#)
- Alternar entre o 3D e o ecrã do visor, conforme descrito na [Alternar a exibição em 3D e no visor](#)
- Alternar entre a exibição de uma imagens a cores ou de uma imagem NIRI no visor, conforme descrito na [Alternar entre as imagens a cores e NIRI no visor](#) – apenas relevante para sistemas iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus

Também pode editar a digitalização, da seguinte forma:

- Apagar um segmento, conforme descrito em [Apagar um segmento](#)
- Apagar uma área selecionada, conforme descrito em [Apagar uma seleção](#)
- Capturar áreas com anatomia em falta, conforme descrito em [Preencher a anatomia em falta](#)
- Exibir o excesso de tecido em torno das extremidades do modelo 3D, conforme descrito em [Desativar a limpeza automática](#)



Quando tiver terminado de digitalizar o paciente, toque em  na barra de ferramentas para ir para o modo **View (Vista)**, onde pode avaliar a digitalização.

5.5.1 Orientações de digitalização

Assim que passar para o modo Digitalizar, é exibida a recomendação para a sequência de digitalização para o segmento a digitalizar selecionado no centro da janela do scanner. Esta desaparecerá automaticamente decorridos alguns instantes, ou pode tocar em qualquer lugar do ecrã para ocultá-la.

A iTero recomenda que siga a sequência de digitalização para obter melhores resultados.

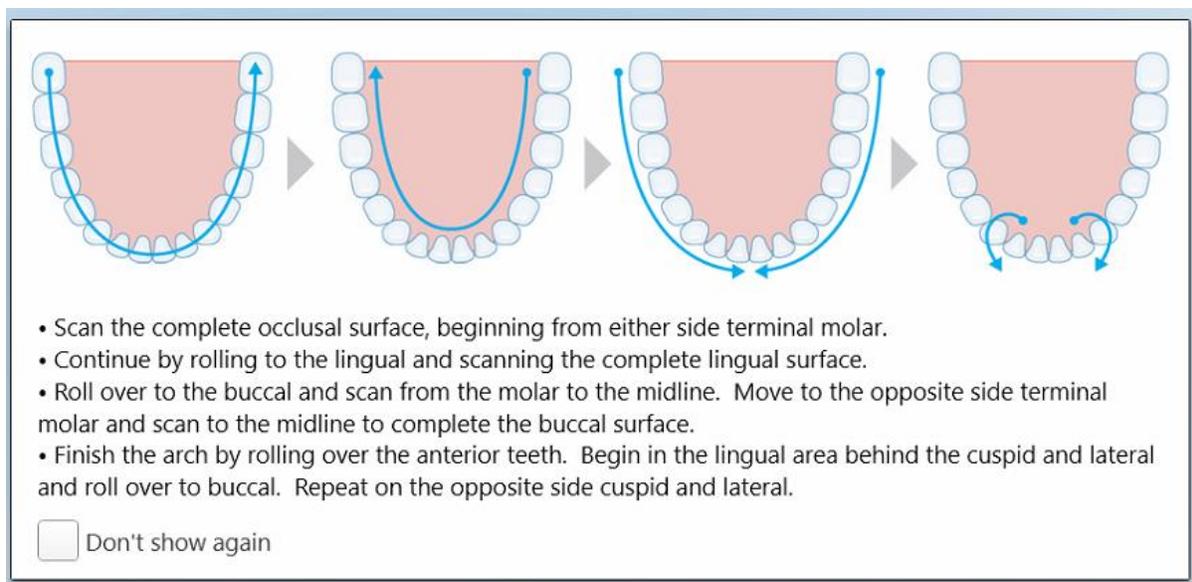


Figura 128: Sequência de digitalização recomendada – maxilar inferior

Nota: se seleccionar a caixa de seleção **Não mostrar novamente**, estas orientações não serão exibidas em digitalizações futuras. Pode regressar a estas orientações ativando-as nas definições de **Digitalização**, conforme descrito na [Configurar as definições de digitalização](#).

Além disso, se premir ambos os botões do leitor simultaneamente, é exibida a seguinte orientação:

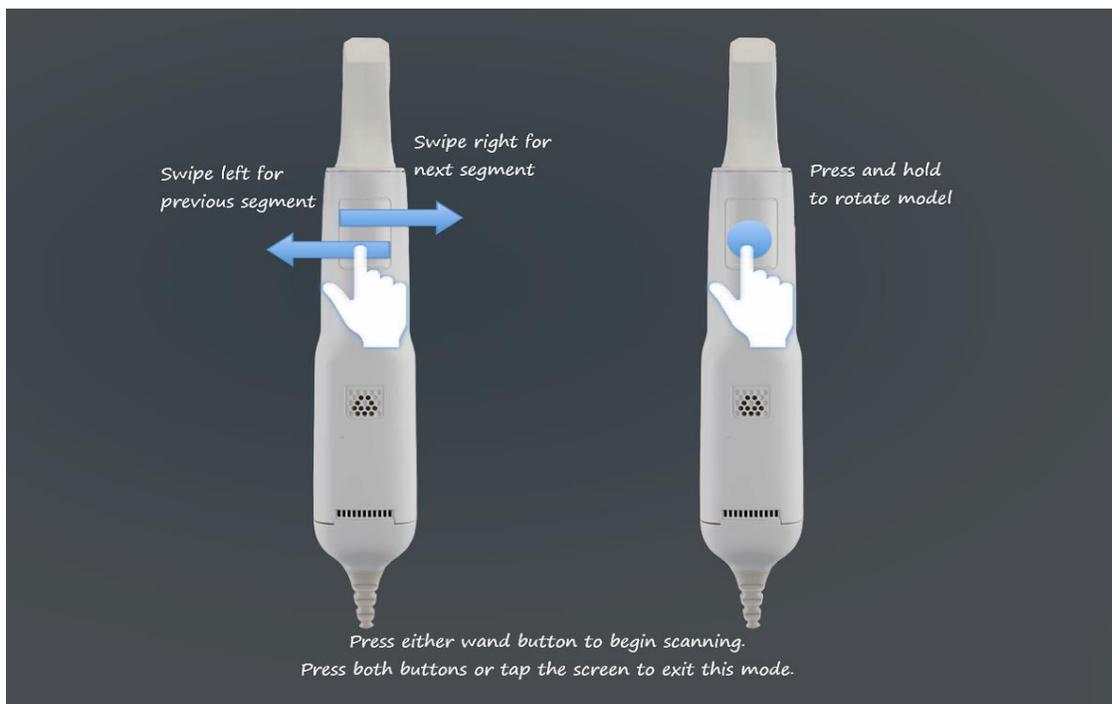


Figura 129: Orientações do leitor

Prima qualquer um dos botões do leitor para iniciar a digitalização.

Para permitir a captura ideal das imagens NIR, o leitor deve ser segurado entre 0 e 3 mm acima dos dentes do paciente.

5.5.2 Melhores práticas de digitalização

A iTero recomenda as seguintes melhores práticas para digitalizar procedimentos restauradores fixos:

- Assegure-se de que o dente preparado e de que a área envolvente não contêm detritos, saliva e sangue.
- O dente preparado deve ser seco e a linha da margem deve encontrar-se livre de tecido.
- Deve familiarizar-se com as devidas técnica de digitalização e evitar a digitalização sobreposta.

5.5.3 Opções de digitalização

No modo Digitalizar, pode seleccionar as seguintes opções:

- Feedback adicional da digitalização, descrito na [Feedback adicional da digitalização](#)
- Alternar entre a cores/monocromático, conforme descrito na [Alternância de cor na digitalização](#)

- Alternar entre o 3D e o ecrã do visor, conforme descrito na [Alternar a exibição em 3D e no visor](#)
- Alternar entre a exibição de uma imagens a cores ou de uma imagem NIRI no visor, conforme descrito na [Alternar entre as imagens a cores e NIRI no visor](#) – apenas relevante para sistemas iTero Element 5D e iTero Element 5D Plus
- Editar a digitalização:
 - Apagar um segmento, conforme descrito na [Apagar um segmento](#)
 - Apagar uma seleção, conforme descrito na [Apagar uma seleção](#)
 - Preencher a anatomia em falta, conforme descrito na [Preencher a anatomia em falta](#)
 - Desativar a limpeza automática, descrito em [Desativar a limpeza automática](#)

5.5.3.1 Feedback adicional da digitalização



Pode ativar o modo feedback adicional da digitalização para alertá-lo para áreas que precisam de digitalização adicional, para assegurar que as áreas críticas, que poderão comprometer todo o modelo, não são esquecidas.

As áreas com a anatomia em falta são destacadas a vermelho quando digitaliza no modo monocromático e a roxo quando digitaliza no modo a cores.

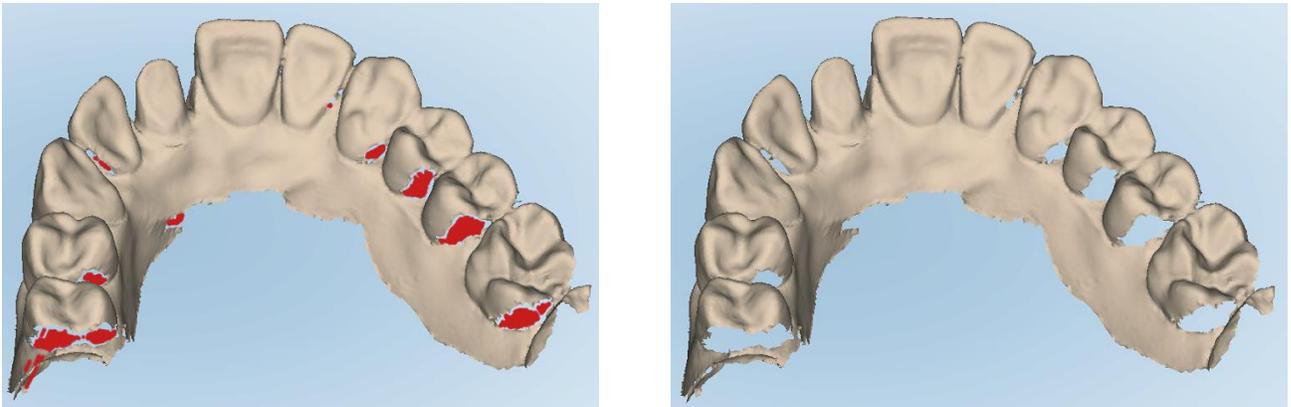


Figura 130: Áreas com a anatomia em falta exibidas com e sem feedback adicional da digitalização – monocromático

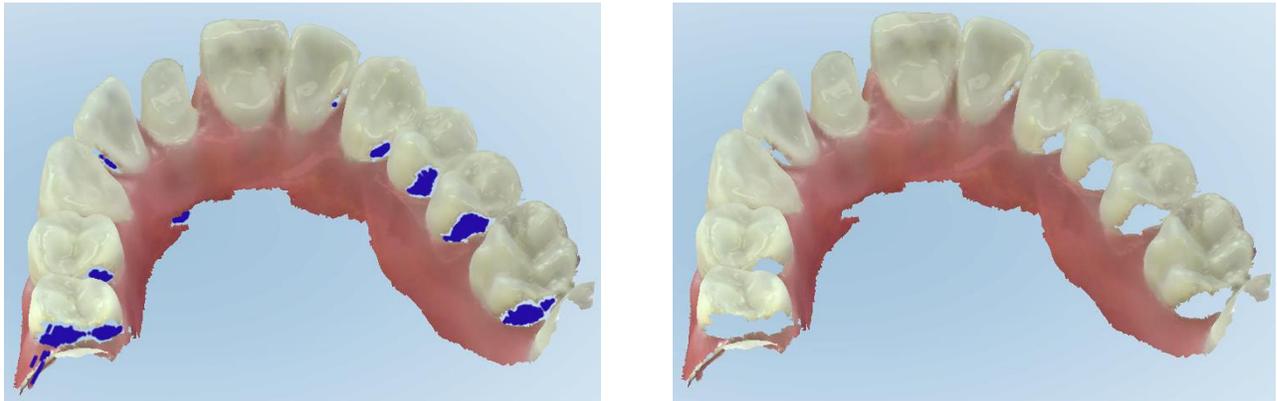


Figura 131: Áreas com a anatomia em falta exibidas com e sem feedback adicional da digitalização – modo a cores

Por defeito, este modo está ativado, mas pode ser desativado por caso tocando em  ou por defeito nas definições de Digitalização, conforme descrito na [Configurar as definições de digitalização](#).

5.5.3.2 Alternância de cor na digitalização

O botão alternar cor  permite-lhe alternar entre os modos a cores e monocromático. Isto aplica-se tanto à digitalização quanto à visualização de todos os procedimentos.

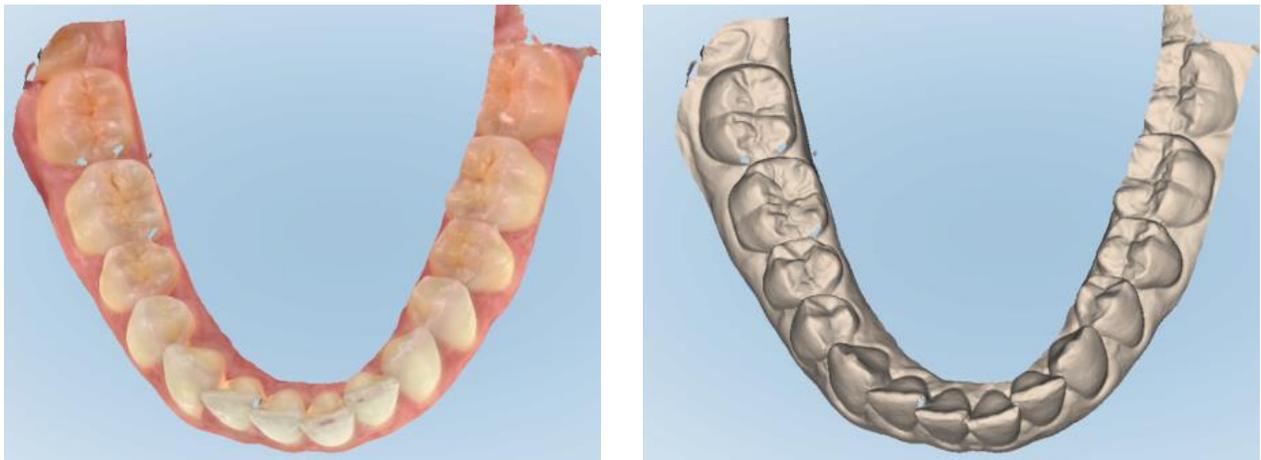


Figura 132: Modelo exibido no modo a cores e monocromático

Por defeito, os modelos são digitalizados a cores, mas pode alternar o ecrã por caso tocando  ou por defeito nas definições de Digitalização, conforme descrito na [Configurar as definições de digitalização](#).

5.5.3.3 Mudar para o próximo segmento de digitalização

Durante a digitalização, o segmento atual é destacado a azul nos controlos de navegação e também é exibido na caixa indicadora do segmento, entre as setas.

Nota: Antes de passar para o próximo segmento, pressione qualquer um dos botões laterais do leitor para interromper a digitalização. O sistema emite um som quando deixa de digitalizar e emite-o novamente quando reinicia a digitalização.

Pode mudar para o próximo segmento:

- Tocando no arco, dente preparado ou segmento da mordida relevantes
- Tocando nas setas

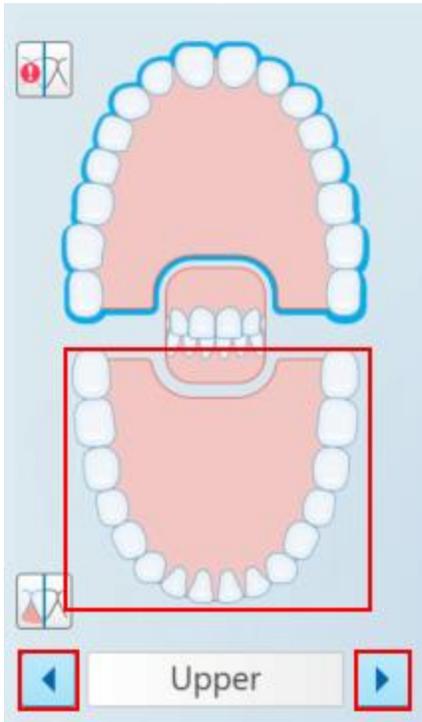


Figura 133: Tocar no arco oposto ou tocar nas setas para selecioná-lo

- Deslizar para a esquerda ou direita no touchpad do leitor.
Para ativar o touchpad do leitor, prima e liberte ambos os botões do leitor simultaneamente.

5.5.4 Alternar a exibição em 3D e no visor

Por defeito, quando digitaliza os dentes do paciente, é exibida uma grande imagem 3D da digitalização no centro do ecrã e na área que está atualmente a ser digitalizada no visor no canto inferior esquerdo da janela.

Para facilitar a exploração de uma área específica de interesse, pode alternar a imagem para ver um visor ampliado no centro da janela e uma imagem 3D mais pequena na lateral da janela.

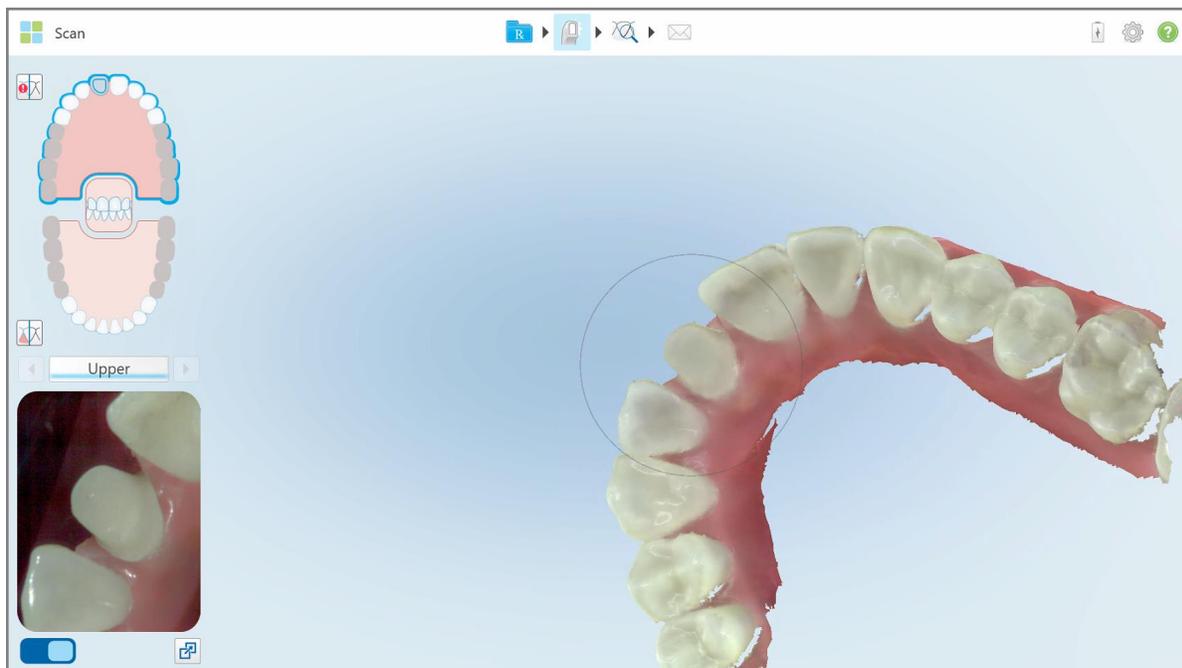


Figura 134: Vista predefinida – digitalização 3D no centro da janela e visor no lado esquerdo

- Para alternar para um visor grande no centro do ecrã, toque no botão .

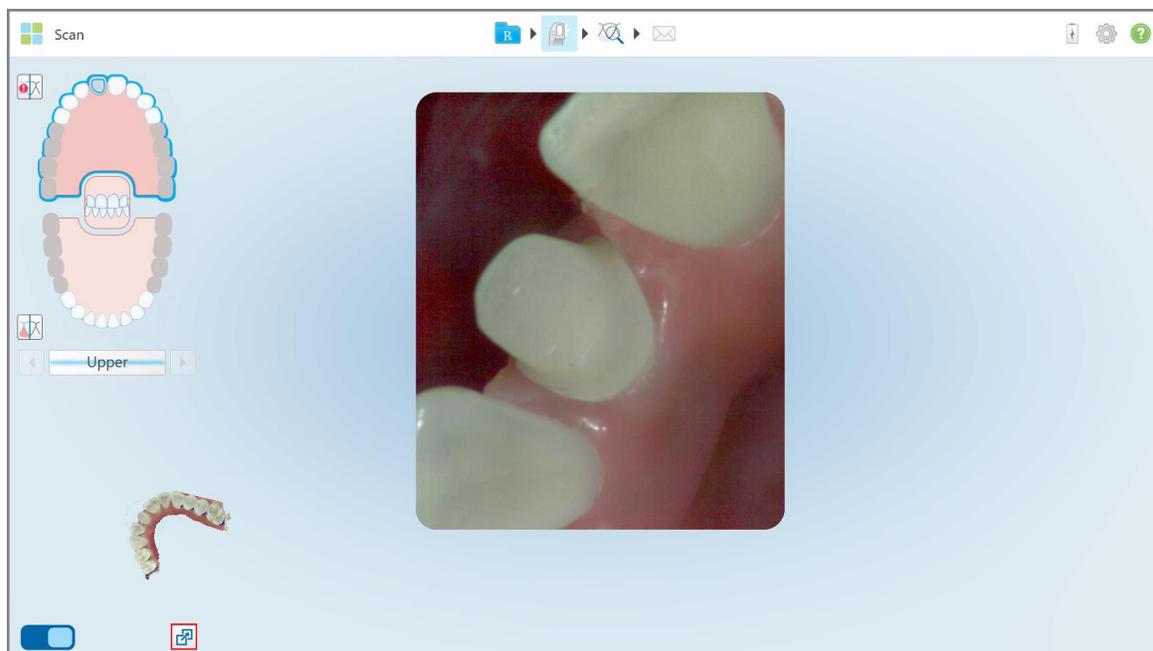


Figura 135: Visor grande no centro do ecrã e imagem 3D no lado esquerdo

5.5.5 Alternar entre as imagens a cores e NIRI no visor

Nota: esta secção não é relevante para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

Além de mover o visor, pode alternar o ecrã para exibir a imagem do visor a cores ou como uma imagem NIRI.

- Toque em  para alternar entre exibir uma imagem a cores ou uma imagem NIRI no visor.

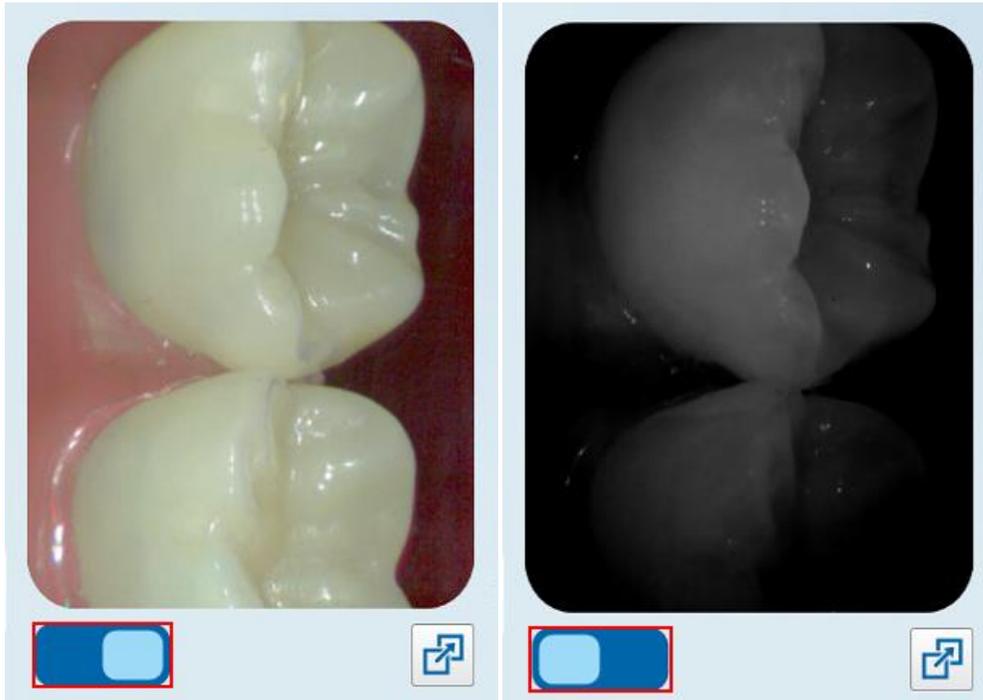


Figura 136: Visor a exibir uma imagem a cores (esquerda) ou uma imagem NIRI (direita)

5.5.6 Editar uma digitalização

Após ter digitalizado o modelo, pode editá-lo utilizando as seguintes ferramentas:

- Ferramenta Apagar Segmento, descrita na [Apagar um segmento](#)
- Ferramenta Apagar Seleção, descrita na [Apagar uma seleção](#)
- Ferramenta Fill (Preencher), descrita na [Preencher a anatomia em falta](#)
- Desativar a ferramenta de limpeza automática, descrito em [Desativar a limpeza automática](#)

As ferramentas de edição são acedidas premindo no ecrã.

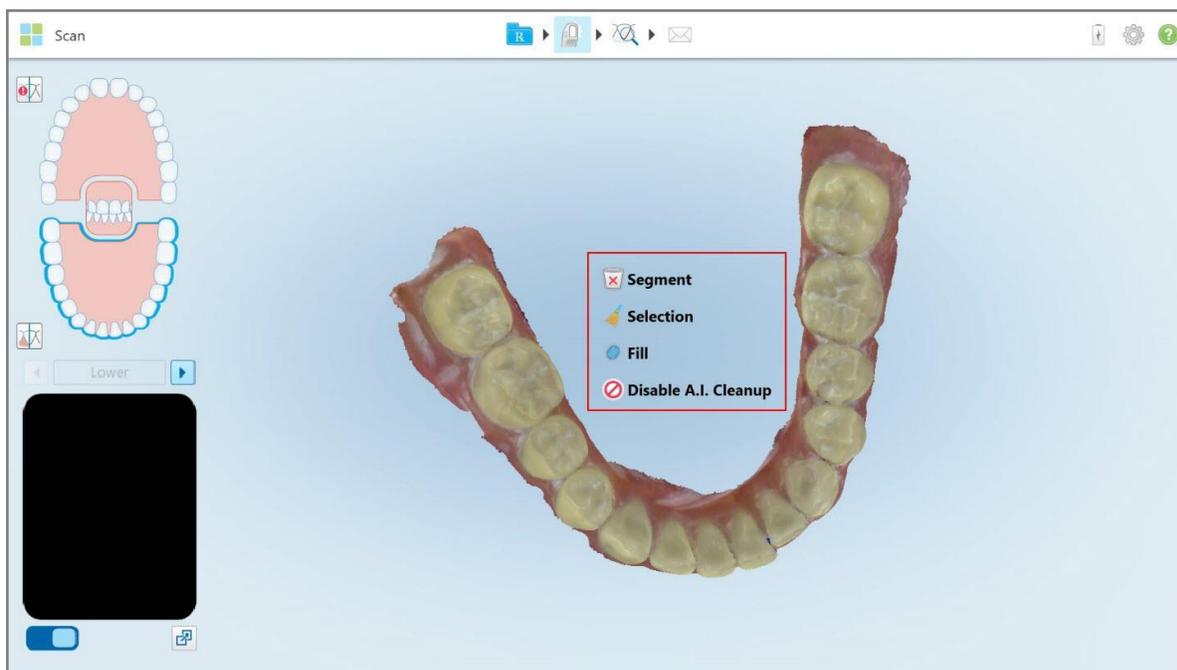


Figura 137: Ferramentas de edição

5.6 Ver a digitalização

Após digitalizar o paciente, toque em  para ir para o modo View (Vista). Após concluir a fase pós-processamento, pode inspecionar o modelo em alta resolução para assegurar-se de que foi capturada anatomia suficiente e de que o modelo se encontra preciso e completo.

Se houver segmentos de digitalização em falta ou mordidas em falta, será exibida uma mensagem na fase de pós-processamento a notificá-lo sobre isto, permitindo-lhe que volte atrás e adicione as áreas em falta na digitalização. Para mais informações, consulte a [Notificações de segmento em falta na digitalização](#).

Enquanto visualiza a digitalização, pode:

- Apagar áreas selecionadas de uma digitalização, conforme descrito na [Trabalhar com a ferramenta Borracha](#)
- Criar manualmente a separação da matriz se o ponto da mira verde não estiver no centro do dente preparado durante a digitalização, conforme descrito na [Trabalhar com a ferramenta de Separação da Matriz](#)
- Definir a linha da margem, conforme descrito em [Trabalhar com a ferramenta Linha da Margem](#)
- Veja uma área de interesse utilizando a ferramenta Review (Avaliação), conforme descrito em [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D e 5D Plus\)](#) (iTero Element 5D and 5D Plus) e [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#) (iTero Element 5D Plus Lite)
- Efetuar uma captura de ecrã do modelo, conforme descrito na [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#)



Após rever a digitalização para assegurar que está completa, toque em  na barra de ferramentas para enviar a digitalização para o laboratório ou para o seu software de consultório, conforme descrito em [Enviar a digitalização](#).

Nota para os procedimentos Fixe Restorative (Restaurador Fixo e Denture/Removable (Dentadura/Remoção)): após consultar a digitalização, regresse à janela *New Scan (Nova Digitalização)* para preencher quaisquer campos obrigatórios que não tenham sido preenchidos. Estes campos não eram obrigatórios quando digitalizou o paciente, mas têm de ser preenchidos antes de enviar a digitalização. Caso haja campos em falta quando envia a digitalização, será exibida uma mensagem, notificando-o para preencher todos os campos obrigatórios destacados a vermelho na área **Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)**.

5.6.1 Notificações de segmento em falta na digitalização



Se houver segmentos em falta na digitalização ou digitalizações de mordida quando toque no botão , será notificado no início da fase de pós-processamento e poderá voltar e adicionar as áreas em falta na digitalização, para reduzir assim a intervenção manual posteriormente.

As notificações são exibidas nos seguintes casos:

- Preparado ou arco em falta – os segmentos não foram digitalizados ou não foram unidos corretamente
- Problemas com a mordida
- Mordida em falta
- Mordida digitalizada apenas de um lado
- Discrepância entre as digitalizações da mordida esquerda e direita

Além disso, a secção da mordida nos controlos de navegação é destacada a vermelho.

A mensagem pode ser genérica, ou muito específica ao problema, incluindo orientações sobre como corrigir o problema. Em alguns casos, poderá ser avisado de que a digitalização pode ser devolvida pelo laboratório caso não corrija os problemas.

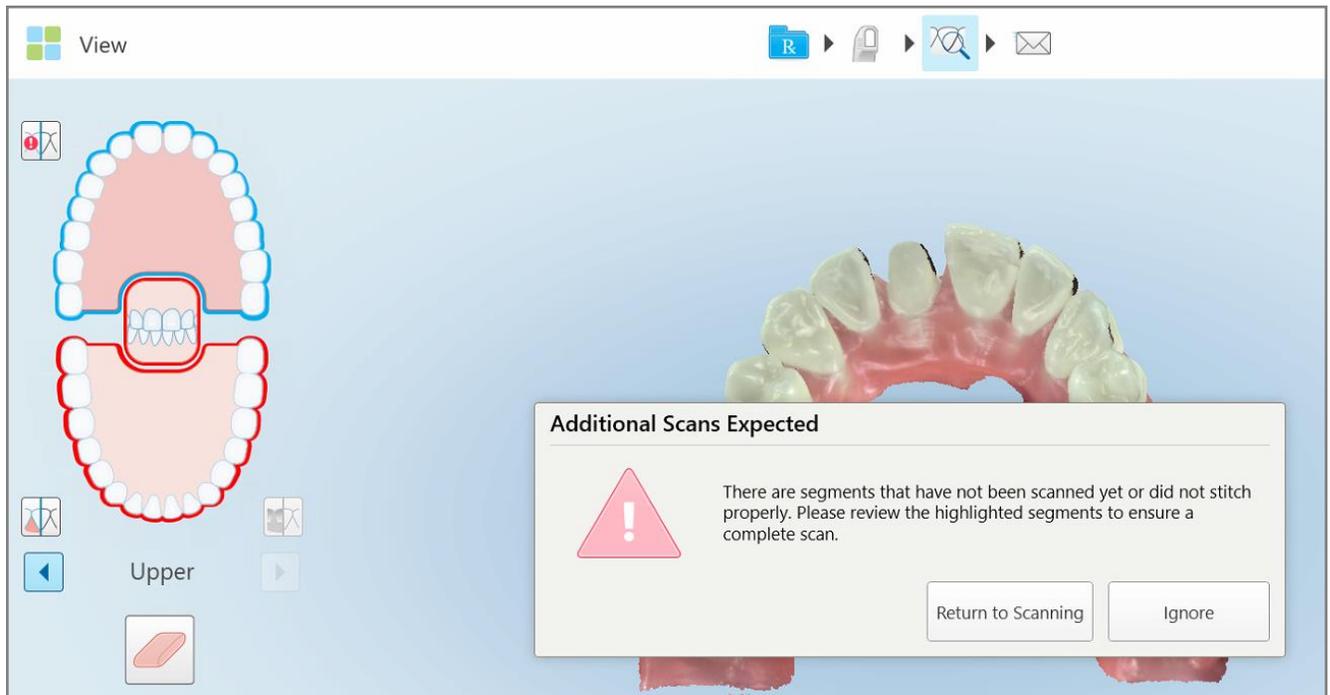


Figura 138: Mensagem da digitalização em falta e segmentos em falta destacados a vermelho

Pode tocar em **Regressar à Digitalização** para regressar ao modo Digitalizar e voltar a digitalizar os segmentos em falta, os quais são destacados a vermelho nos controlos de navegação.

5.6.2 Utilizar o cronómetro de digitalização

O cronómetro de digitalização permite-lhe ver quanto tempo demorou a digitalizar o modelo.

Consultar o tempo de digitalização:

1. Na barra de ferramentas, toque no botão .
É exibido o tempo de digitalização.



Figura 139: Botão do cronómetro de digitalização na barra de ferramentas e tempo de digitalização

2. Toque em **OK** para fechar a janela.

5.7 Enviar a digitalização

Após ter digitalizado o paciente e avaliado o Rx para assegurar de que não faltam quaisquer dados, pode enviar a digitalização para o laboratório, para a fresagem de consultório ou armazená-la, dependendo do procedimento.

Nota: antes de poder enviar a digitalização, tem de confirmar que recebeu o consentimento do paciente para a recolha e processamento dos seus dados de saúde por parte da Align.

Enviar a digitalização:

1. Toque em  na barra de ferramentas para enviar a digitalização, incluindo as capturas de ecrã do modelo digitalizado, se relevante.

Nota para procedimentos Restauradores Fixos e Dentadura/Removível: alguns campos no Rx só se tornam obrigatório após o paciente ter sido digitalizado. Caso não tenha preenchido toda a informação obrigatória necessária, aparecerá uma mensagem a notificá-lo para preencher os campos em falta.

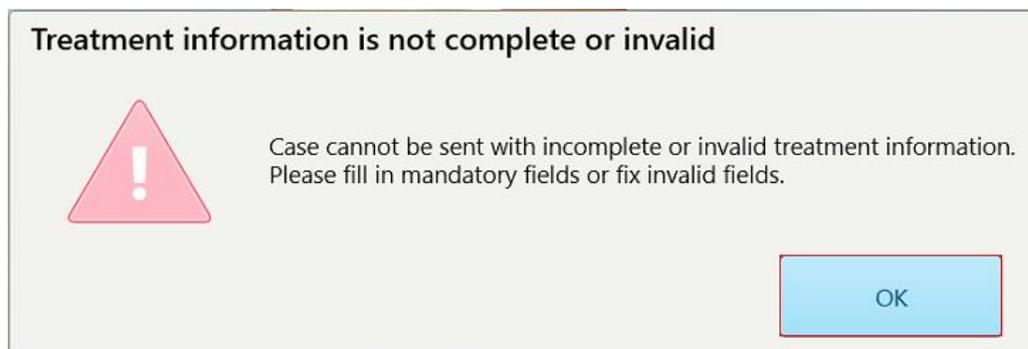


Figura 140: Notificação sobre a informação em falta para o tratamento

- a. Toque em **OK** para exibir a página *Rx Details (Detalhes Rx)*, onde aparece uma notificação na área **Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)** para cada tratamento que tenha campos obrigatórios por preencher.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

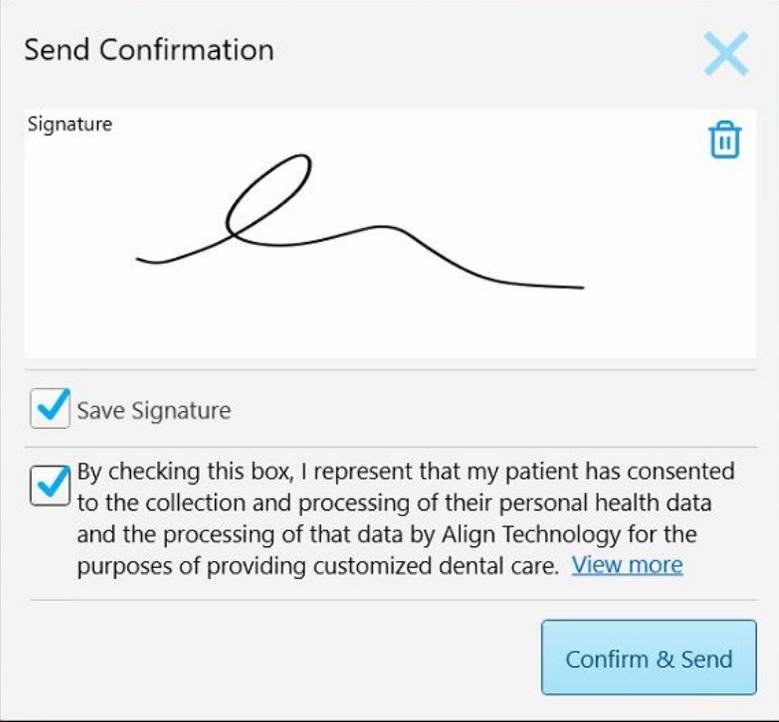
Figura 141: Campos por preencher destacados a vermelho na área Treatment Information (Informação sobre o Tratamento)

- b. Toque em **Show Details (Mostrar Detalhes)** para abrir as opções de tratamento e preencher os detalhes em falta.

- c. Toque em  para enviar a digitalização.

É exibida a janela *Send Confirmation (Confirmar Envio)*.

- Assine na área **Signature (Assinatura)** para autorizar o pedido.



Send Confirmation

Signature

Save Signature

By checking this box, I represent that my patient has consented to the collection and processing of their personal health data and the processing of that data by Align Technology for the purposes of providing customized dental care. [View more](#)

Confirm & Send

Figura 142: Janela Send Confirmation (Confirmar Envio)

- Se necessário, assinale a caixa de seleção **Save Signature (Guardar Assinatura)** para guardar a sua assinatura para autorizar o envio de digitalizações futuras.
- Caso tenha digitalizado um procedimento Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord) ou um tipo de procedimento Invisalign Aligners (Alinhadores Invisalign), a caixa de seleção **Initiate Invisalign Simulator Pro (Iniciar Simulador Invisalign Pro)** é exibida e selecionada. Caso mantenha esta opção selecionada irá espoletar a simulação. Para mais informações relativamente ao Simulador de Resultado Invisalign Pro, consulte [Simulador de Resultado Invisalign Pro](#).

Notas:

- Para ativar a simulação, assegure-se de que a sua conta iTero está emparelhada com a sua conta Site do Dentista Invisalign.
 - A Simulação de Resultado Invisalign Pro só é suportada por scanners da série iTero Element Plus.
- Após receber o consentimento do paciente para o processamento e envio dos seus dados para a Align, assegure-se de que a caixa de seleção do consentimento do paciente está assinalada.
 - Toque em **Confirme & Send (Confirmar e Enviar)** para enviar a digitalização.

É exibida uma notificação a informar que o modelo está a ser enviado e, de seguida, a página de perfil do paciente é exibida, mostrando o estado do pedido.

Caso tenha seleccionado a execução da simulação do Simulador de Resultado Invisalign Pro, o Viewer (Visualizador) é exibido com o progresso da simulação.

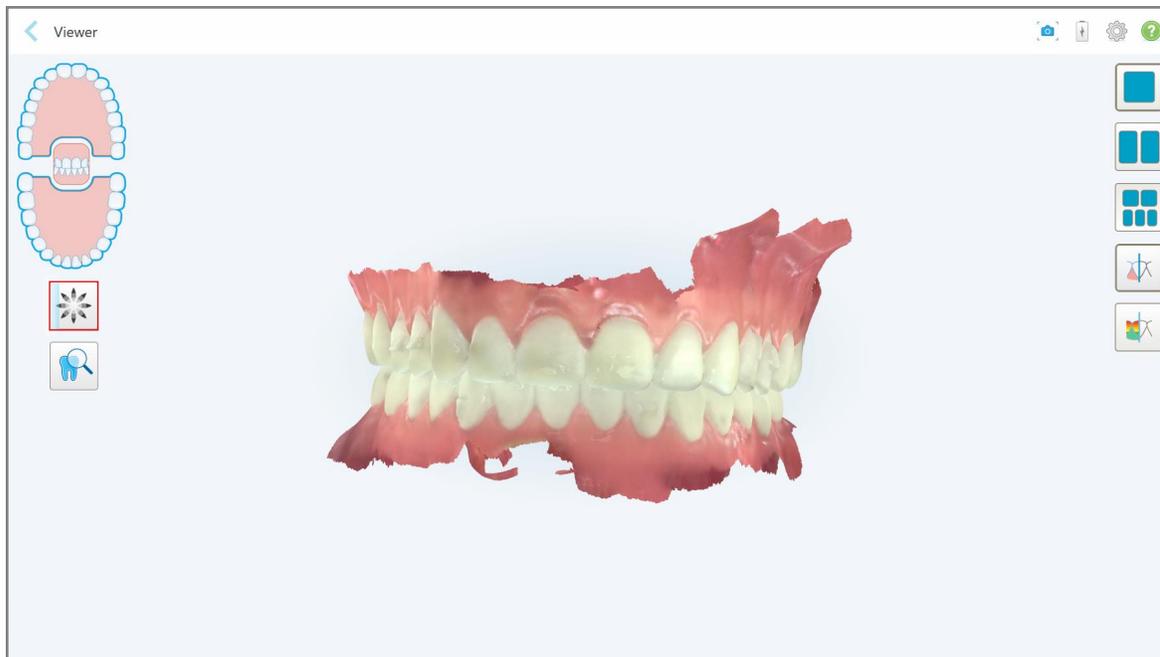


Figura 143: Progresso do Simulador de Resultado Invisalign Pro exibido no Viewer (Visualizador)

Também pode ver o progresso da simulação na página de perfil do paciente.

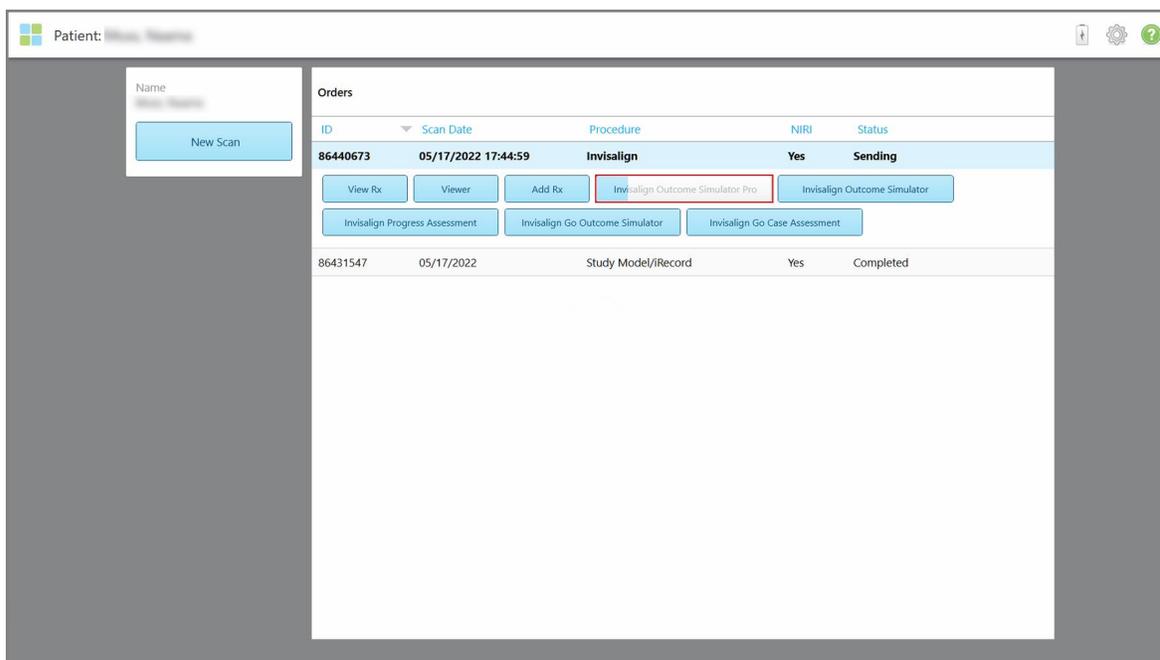


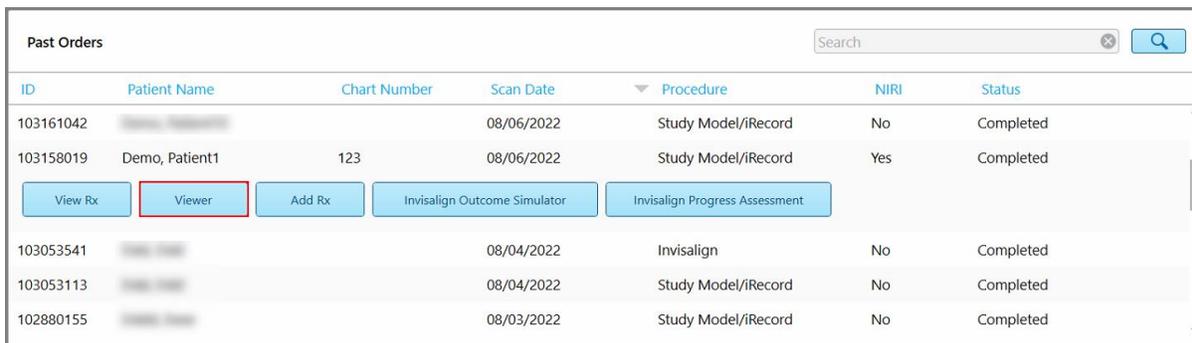
Figura 144: Progresso do Simulador de Resultado Invisalign Pro exibido na página de perfil do paciente.

Caso não tenha seleccionado a execução do Simulador de Resultado Invisalign Pro, será exibida uma notificação a informá-lo de que o modelo está a ser enviado e, de seguida, a página de perfil do paciente é exibida, mostrando o estado do pedido.

5.8 Trabalhar com o Visualizador

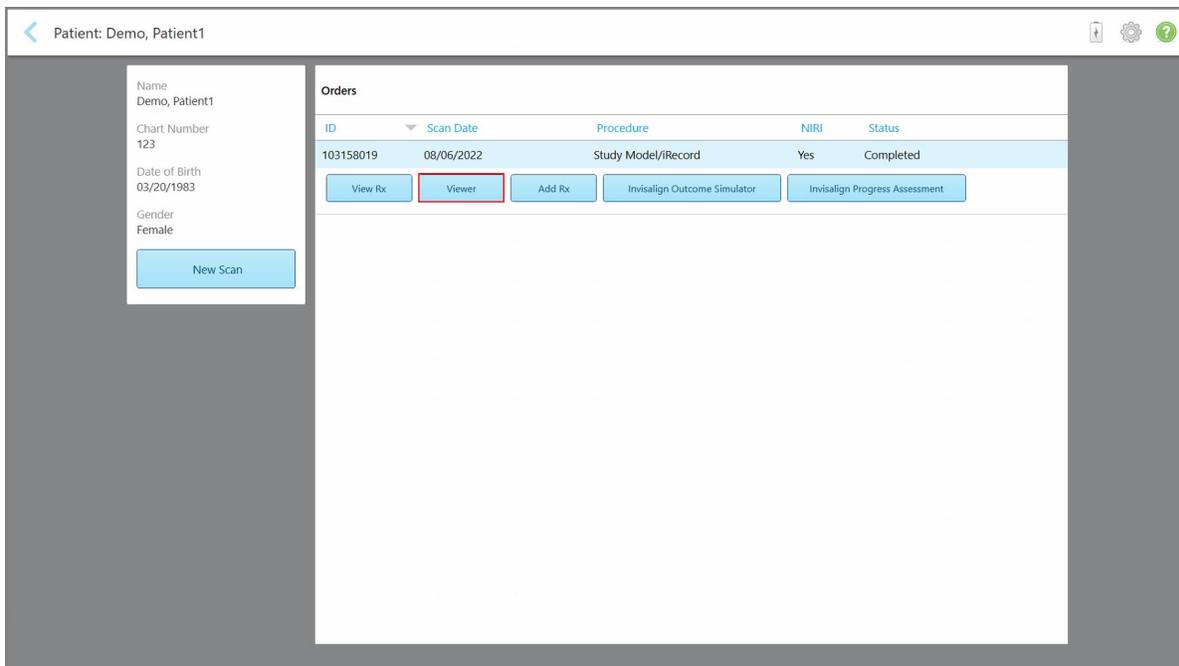
O Visualizador é uma ferramenta que lhe permite visualizar e manipular o modelo digital para apresentação de casos. Apenas as digitalizações que já tenham sido enviadas podem ser vistas no Viewer (Visualizador).

Pode aceder-se ao Visualizador a partir dos Pedidos Anteriores na página de *Pedidos* ou a partir de uma página de perfil específica do paciente.



ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	No	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed

Figura 145: Opção Visualizador no painel de Pedidos Anteriores na página dos Pedidos



ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed

Figura 146: Opção Visualizador na página de perfil do paciente

Nota: A coluna **NIRI** na página de *Pedidos* e a página de perfil do paciente não são exibidas em sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

No Visualizador, pode tocar no seguinte para:



Mostrar/esconder o maxilar superior.



Mostrar/esconder o maxilar inferior.



Mostrar ambos os maxilares.



Abra a ferramenta Review (Avaliação) para ver uma área de interesse tanto nas imagens NIRI como nas imagens a cores, uma abaixo da outra, conforme descrito em [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D e 5D Plus\)](#).

Nota: a ferramenta Review (Avaliação) é exibida apenas para casos que são digitalizados com o NIRI ativado.



Exibe a ferramenta Simulador de Resultado Invisalign Pro, conforme descrito em [Simulador de Resultado Invisalign Pro](#). Apenas disponível para os procedimentos Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord) e para os tipos de procedimentos Invisalign Aligners (Alinhadores Invisalign).



Exibir o modelo numa vista com 1 janela, com os maxilares superior e inferior na mesma janela (vista Frontal).



Figura 147: Modelo numa vista com 1 janela

Relevante apenas para procedimentos Ortodônticos.



Exibir o modelo numa vista com 2 janelas, com os maxilares superior e inferior em janelas separadas (vista Oclusal). Cada modelo pode ser controlado separadamente, para melhor avaliação.



Figura 148: Modelo numa vista com 2 janelas

Relevante apenas para procedimentos Ortodônticos.



Exibir o modelo numa vista com 5 janelas, com os maxilares superior e inferior separadamente, e ambos os maxilares vistos da esquerda, centro e direita (vista Galeria). Cada modelo pode ser controlado separadamente, para melhor avaliação.



Figura 149: Modelo numa vista com 5 janelas

Relevante apenas para procedimentos Ortodônticos.



Exibir/esconder a linha da margem do dente preparado.

Relevante apenas para procedimentos Restauradores.



Exibir/esconder o canal criado pela equipa de Modelação. Isto só estará ativo no Visualizador após a fase de modelação.

Relevante apenas para procedimentos Restauradores.



Alternar entre visualizar o modelo a cores ou monocromático.



Exibir/esconder a folga oclusal entre os dentes opostos, conforme descrito na [Trabalhar com a ferramenta Folga Oclusal](#). Esta opção só está ativada se a mordida tiver sido digitalizada.

Nota: quando o estado do caso é **Modelação iTero**, este está nas fases iniciais de modelação e as ferramentas da linha da margem e da matriz estão desativadas.

Quando o processo de modelação é concluído, e a matriz e a linha da margem tiverem sido editadas, as alterações aparecerão a cores no modelo e as ferramentas são exibidas a cores, indicando que estão ativas.

5.9 Remover a ponteira do leitor

As ponteiros do leitor destinam-se a serem utilizadas uma por cada paciente e devem ser descartadas e substituídas após cada paciente para evitar a contaminação cruzada.

Remover a ponteira do leitor:

1. Assim que tiver concluído a digitalização, ou se a digitalização tiver sido interrompida, prima ligeiramente o centro da ponteira, puxe-a lentamente, retirando-a do leitor, e deite-a fora.

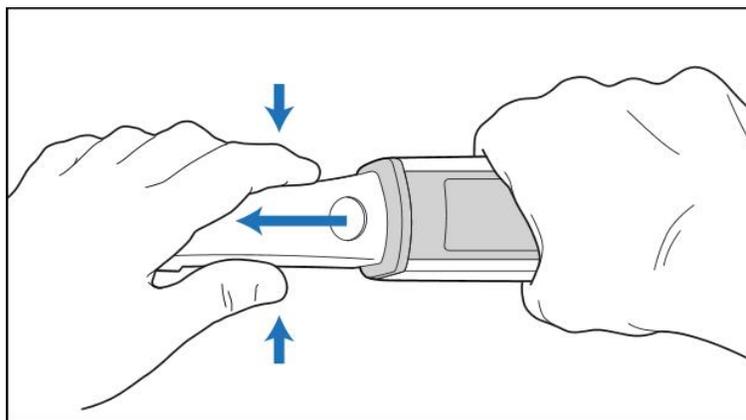


Figura 150: Remover uma ponteira do leitor



CUIDADO: deite fora as ponteiros usadas em conformidade com os procedimentos de operação normais, ou regulamentos locais, para a eliminação de lixo hospitalar contaminado.

CUIDADO: SUPERFÍCIE ÓTICA!

NÃO toque na superfície ótica do leitor. O contacto com esta pode provocar danos. Caso seja necessário proceder com limpeza adicional, além daquela listada na [Limpeza e desinfeção do Leitor](#), utilize o pano antiestático localizado no interior do cesto das ponteiros. Para mais informações, consulte as instruções na caixa.

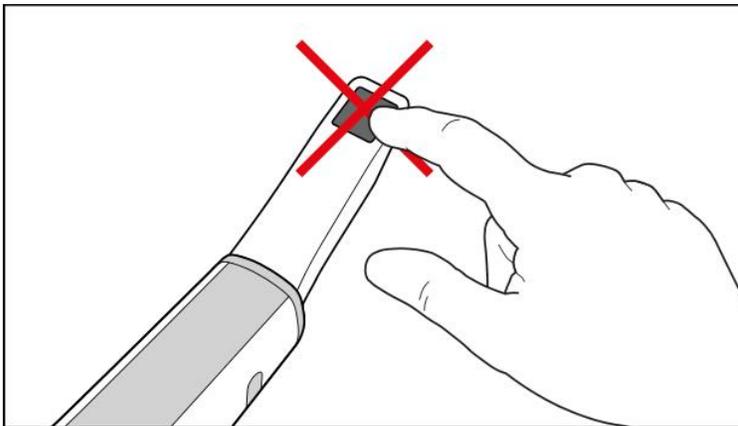


Figura 151: Superfície ótica do leitor

2. Limpe e desinfete o leitor, conforme descrito na [Limpeza e desinfeção do leitor](#).
3. Coloque cuidadosamente uma nova ponteira na ponta do leitor até ouvir um clique.

Nota: se o scanner não for imediatamente utilizado após limpar e desinfetar, coloque a ponteira azul.

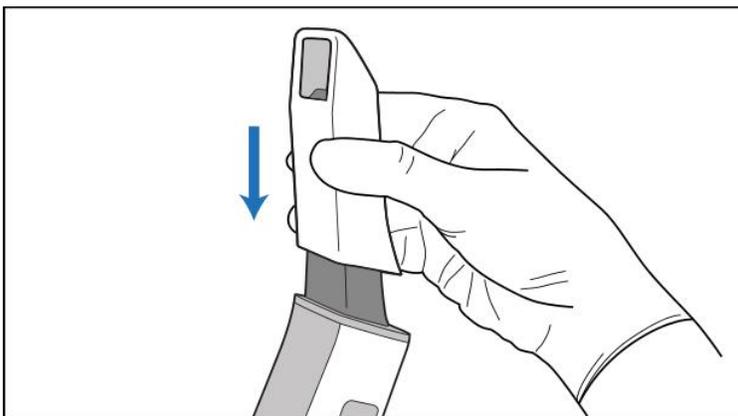


Figura 152: Coloque cuidadosamente a nova ponteira no devido lugar

6 Trabalhar com pacientes

No ecrã inicial, toque no botão **Pacientes** para exibir a página *Pacientes*.



A página *Pacientes* (*Pacientes*) exibe uma lista com todos os pacientes registados no seu sistema iTero e, se aplicável, o número do seu processo clínico, data de nascimento e a data da sua última digitalização.

 A captura de ecrã mostra a interface da página "Patients". No topo, há um campo de pesquisa com o texto "Search" e um ícone de lupa. Abaixo, há uma tabela com as seguintes colunas: "Patient Name", "Chart Number", "Date of Birth" e "Last Scan Date". A tabela contém várias linhas de dados, incluindo nomes de pacientes e datas de digitalização. Uma linha específica mostra o número "12345" na coluna "Chart Number" e a data "05/27/2021" na coluna "Last Scan Date".

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Nome]			08/04/2022
[Nome]			08/03/2022
[Nome]			07/31/2022
[Nome]			07/26/2022
[Nome]			07/25/2022
[Nome]			07/21/2022
[Nome]			07/19/2022
[Nome]			06/22/2022
[Nome]			02/15/2022
[Nome]			01/26/2022
[Nome]			11/16/2021
[Nome]			11/09/2021
[Nome]	12345		05/27/2021
[Nome]			04/29/2021
[Nome]			04/29/2021
[Nome]			02/07/2021

Figura 153: Página Pacientes

Assim que tiver selecionado um paciente, pode consultar a página do perfil do paciente com os dados do paciente.

6.1 Procurar pacientes

Se necessário, pode procurar os pacientes na base de dados iTero utilizando os seus nomes ou números dos processos clínicos.

Procurar um paciente:

- Na página *Pacientes*, insira o nome do paciente ou o número do processo clínico (ou parte do mesmo) no campo de pesquisa e, de seguida, toque no botão procurar .

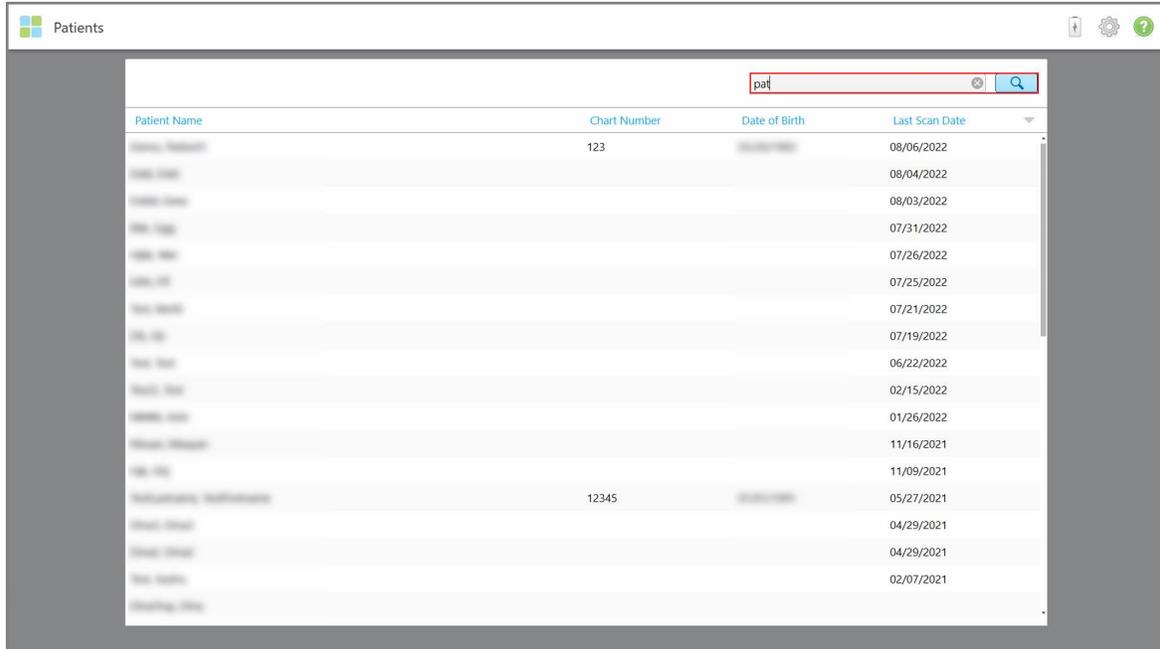


Figura 154: Procurar um paciente

Serão exibidos os pacientes que corresponderem aos critérios de pesquisa.

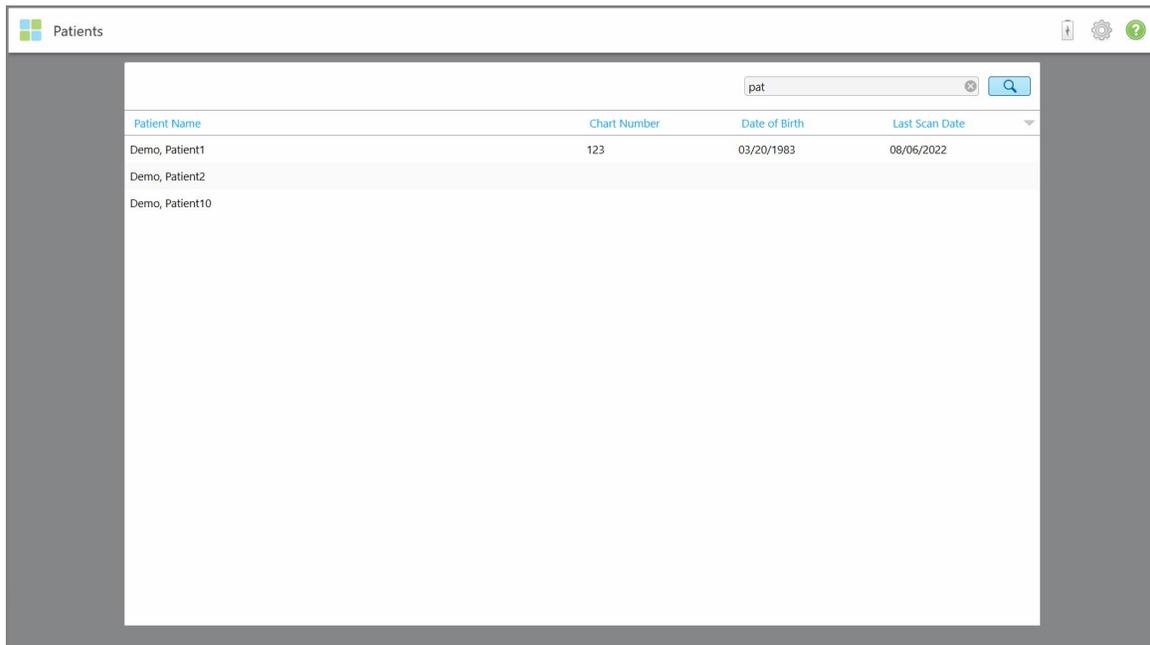


Figura 155: São exibidos os pacientes que correspondem aos critérios de pesquisa

6.2 Visualizar os detalhes do paciente

Pode visualizar os detalhes do paciente, incluindo todas as digitalizações anteriores do paciente, na página de perfil do paciente.

Visualizar os detalhes do paciente:

1. Toque no botão **Pacientes** no ecrã inicial.

É exibida a página *Pacientes*, exibindo uma lista de pacientes, o número dos seus processos clínicos e as datas das suas últimas digitalizações.

2. Selecione o paciente pretendido na lista.

É exibida a página de perfil do paciente selecionado:

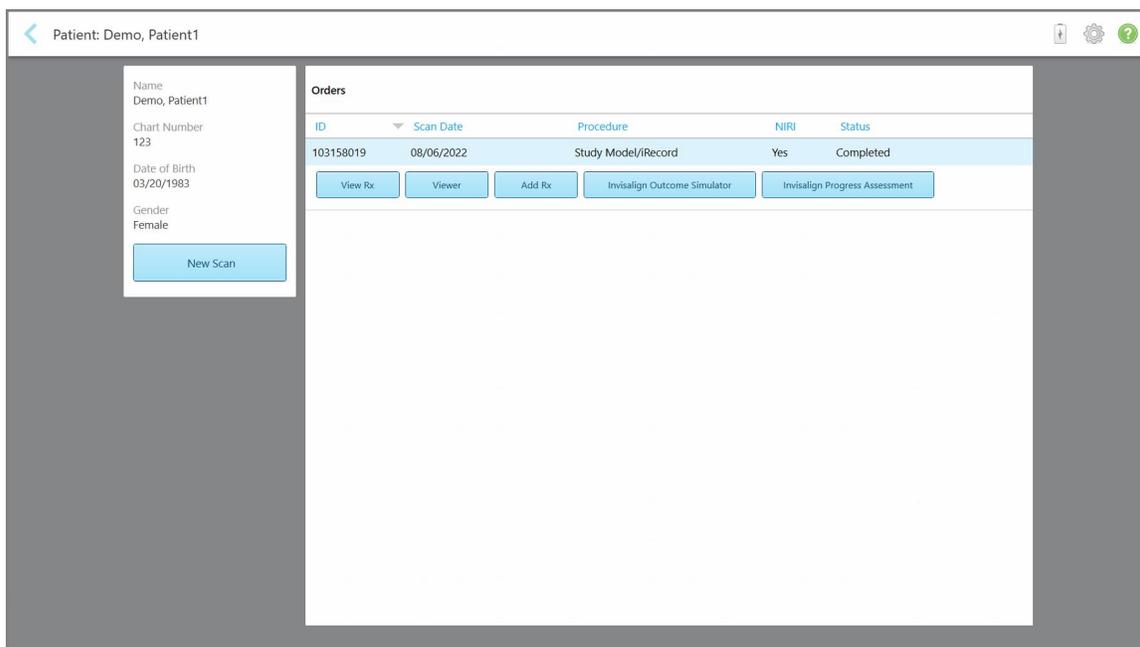


Figura 156: Página de perfil do paciente

Nota: The **NIRI** não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

Na página de perfil do paciente, pode:

- Criar uma nova digitalização para o paciente específico, conforme descrito na [Criar uma nova digitalização para um paciente específico](#)
- Ver os detalhes do Rx e editar os detalhes do paciente, conforme descrito na [Visualizar o Rx](#)
- Ver as digitalizações anteriores do paciente no Visualizador, conforme descrito na [Consultar digitalizações anteriores no Visualizador](#)
- Comparar 2 digitalizações anteriores utilizando a tecnologia iTero TimeLapse, conforme descrito na [Comparar digitalizações anteriores utilizando a tecnologia iTero TimeLapse](#)
- Ver quaisquer processos relativos ao Invisalign

6.3 Criar uma nova digitalização para um paciente específico

Se necessário, pode criar uma nova digitalização para um paciente específico. O Rx abre-se com os detalhes do paciente já preenchidos.

Para criar uma nova digitalização para um paciente específico:

1. Na página de perfil do paciente, toque **Nova Digitalização**.

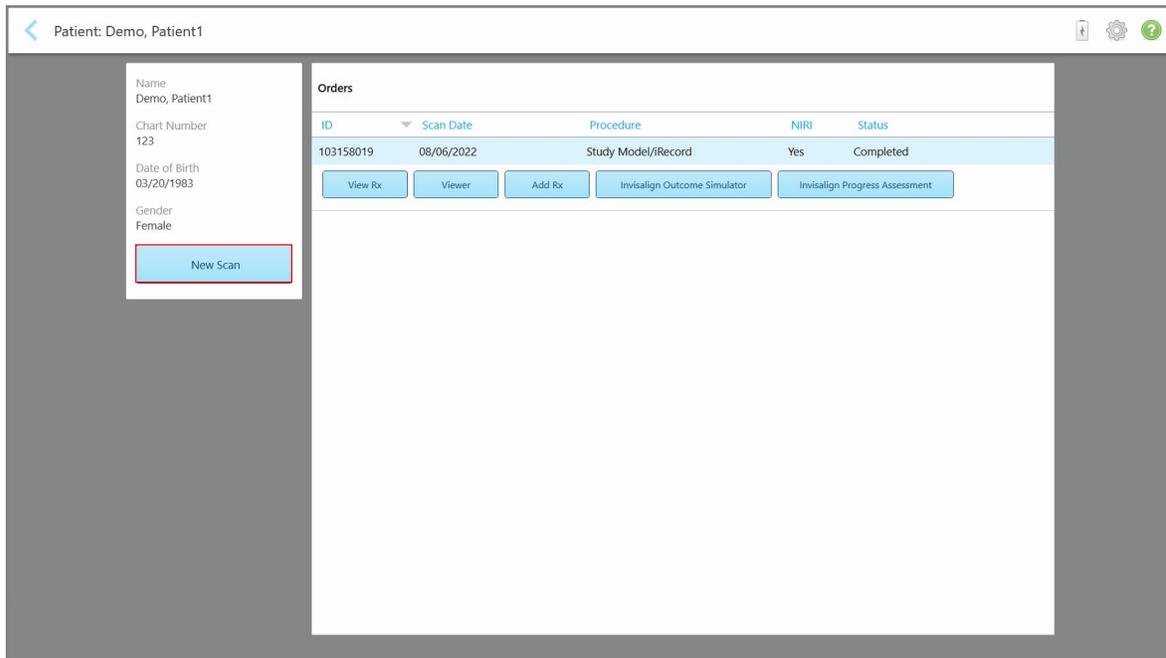


Figura 157: Página de perfil do paciente – Opção Nova Digitalização

Nota: The NIRI não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

É exibida a janela *New Scan (Nova Digitalização)*, com os detalhes do paciente já preenchidos.

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following details:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo | **License:** 12345
- Patient:**
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1983
 - Chart Number: 123
 - Gender: Male Female
- Order:**
 - Procedure * | Type
 - Due Date: | Send to
- Scan Options:**
 - NIRI Capture:
 - New Sleeve Attached:
- Notes:** Add Note

Figura 158: Janela Nova Digitalização com os detalhes do paciente já preenchidos

2. Preencha os restantes detalhes do Rx segundo os novos requisitos.

6.4 Visualizar o Rx

Se necessário, pode visualizar o RX de um pedido anterior.

Visualizar o Rx de um pedido anterior:

1. Na página de perfil do paciente, seleccione o pedido no qual quer ver o Rx e toque em **Visualizar Rx**.

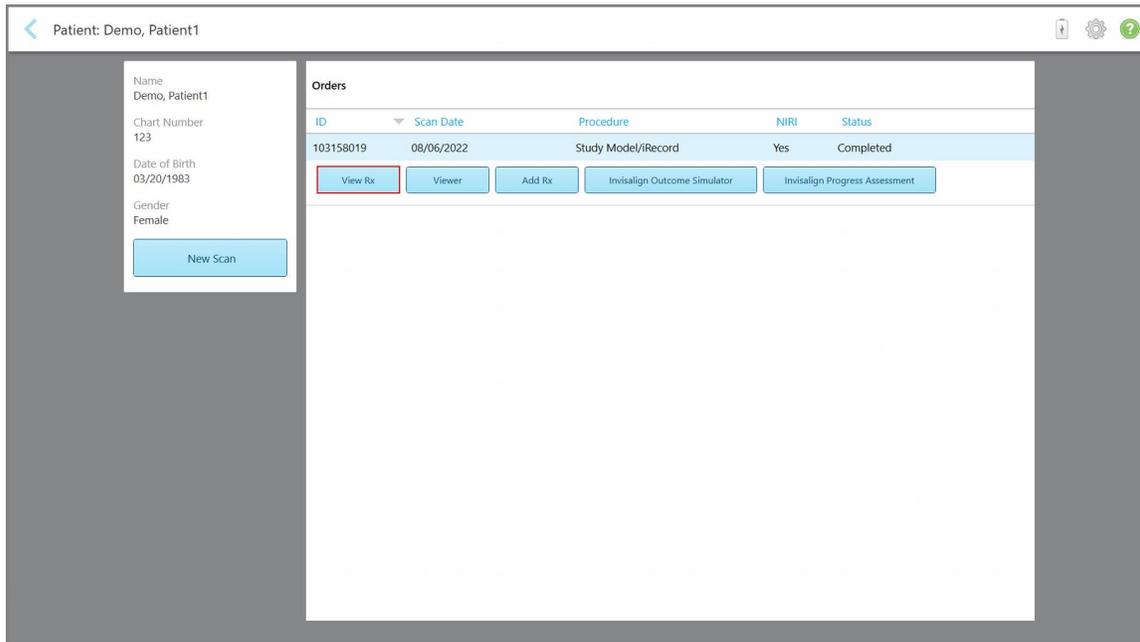


Figura 159: Página de perfil do paciente - Opção Visualizar Rx

Nota: The **NIRI** não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

É exibida a janela *Detalhes do Rx*.

The screenshot shows the 'Rx Details' window. At the top left, there is a back arrow icon and the text 'Rx Details'. At the top right, there are icons for a list, settings, and help. The main content area is divided into several sections:

- A blue banner at the top states 'This Form is Read-only.'
- A 'Doctor' section with 'Dr. Demo, Demo' and a 'License' section with '12345'.
- A 'Patient' section containing:
 - 'First Name: Patient1' and 'Last Name: Demo'
 - 'Date of Birth: 20/03/1983' and 'Gender: Male Female'
 - 'Chart Number: 123'
- An 'Order' section with a blue banner stating 'All Study Model/Record scans are available for Invisalign.' Below it, there is a 'Procedure' dropdown menu set to 'Study Model/Record', a 'Send to' dropdown menu, and a 'Due Date' field.
- A 'Scan Options' section with:
 - 'NIRI Capture: ' and 'Multi-Bite: '
 - 'New Sleeve Attached: '
- A 'Notes' section at the bottom, which is currently empty.

Figura 160: Janela Detalhes do Rx

2. Toque em  para regressar à página de perfil do paciente.

6.5 Consultar digitalizações anteriores no Visualizador

Se necessário, pode exibir digitalizações anteriores no Visualizador.

Consultar uma digitalização anterior no Visualizador:

1. Na página de perfil do paciente, toque na digitalização que quer exibir no Visualizador e, de seguida, toque **Visualizador**.

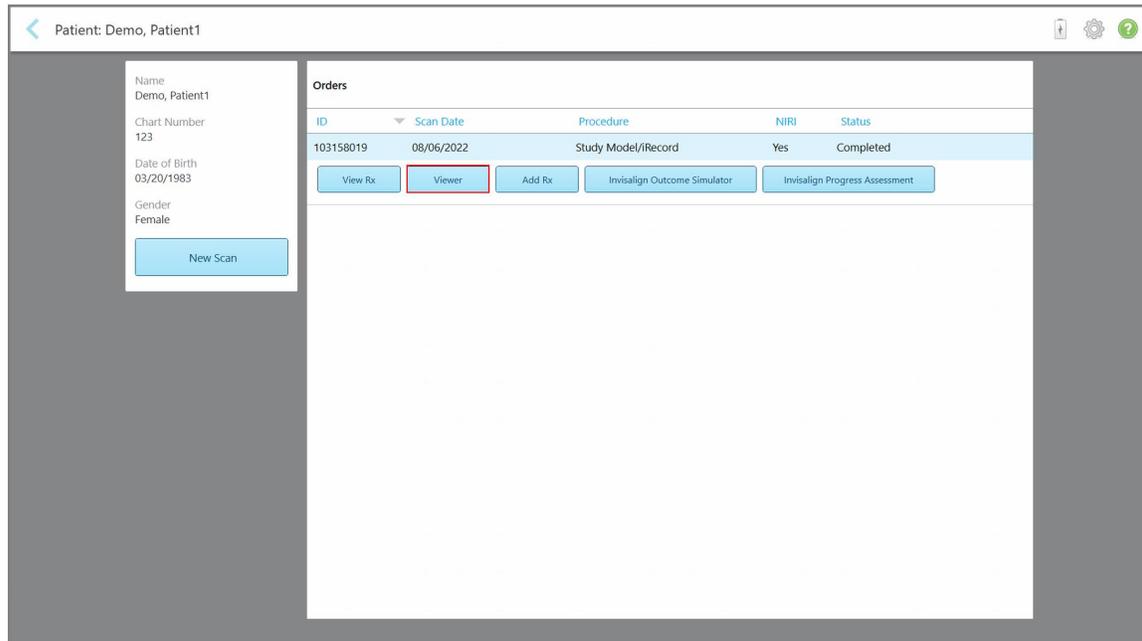


Figura 161: Página de perfil do paciente – Opção Visualizador

A digitalização é exibida no Visualizador.

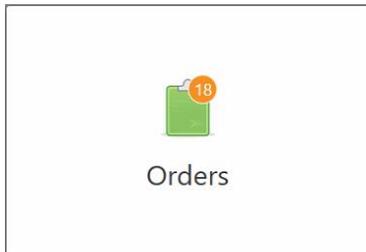


Figura 162: Digitalização exibida no Visualizador

Para mais informação sobre como trabalhar com o Visualizador, consulte a [Trabalhar com o Visualizador](#).

7 Trabalhar com pedidos

Toque no botão **Pedidos** para exibir uma lista de todos os seus pedidos. O botão pode conter um símbolo que indica o número de pedidos que ainda não foram enviados.



Se um pedido foi devolvido pelo laboratório, o botão é exibido em vermelho, com um emblema do ícone de alarme, conforme descrito em [Trabalhar com pedidos](#).

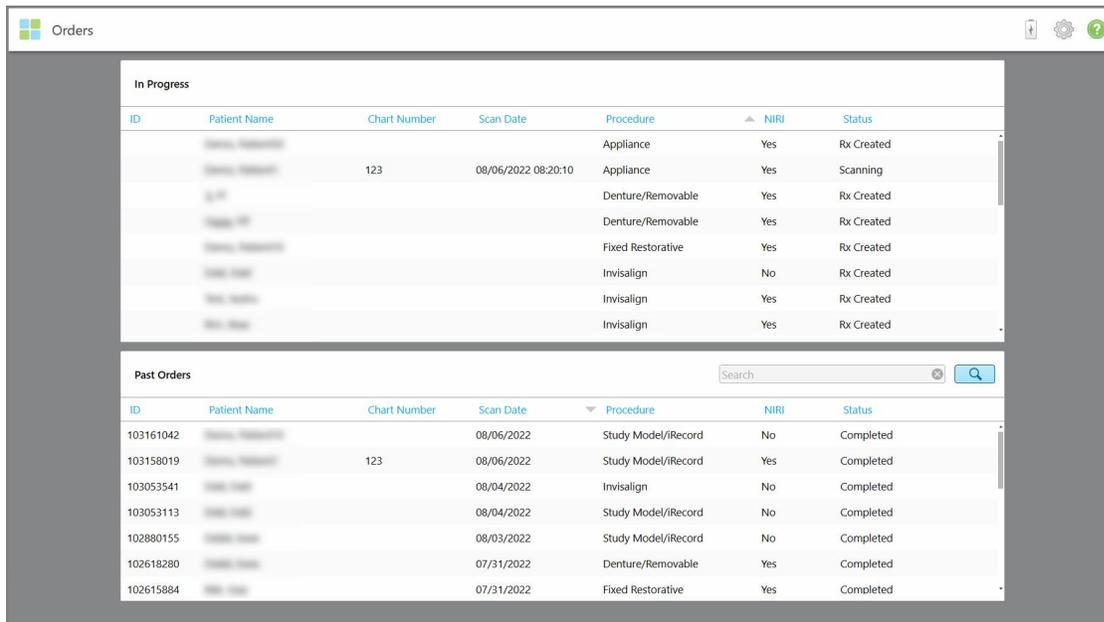
A página *Pedidos* é composta por dois painéis que listam os pedidos que ainda estão em progresso e aqueles que já foram enviados.

Pode visualizar os seguintes detalhes para cada pedido: o ID do pedido, o nome do paciente, o número do processo, a data da digitalização, o procedimento, se foram capturados dados NIRI e o estado do pedido.

Nota: a coluna **NIRI** não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

O pedido pode ter um dos seguintes estados, dependendo procedimento:

- **Rx Criado:** o RX foi preenchido, mas o paciente ainda não foi digitalizado.
- **Digitalização:** o processo de digitalização está em progresso.
- **A Enviar:** a digitalização está em processo de envio.
- **Enviada:** a digitalização foi enviada.
- **Erro ao Enviar:** a digitalização não foi enviada.
- **iTero Modeling:** a digitalização foi enviada para o iTero Modeling.
- **Modelação Ortodôntica:** a digitalização foi enviada para a modelação.
- **Avaliação do Laboratório:** a digitalização foi enviada para avaliação pelo laboratório.
- **Devolvida:** a digitalização foi rejeitada pelo laboratório e foi reenviada para nova digitalização ou para outros ajustes, conforme descrito em [Trabalhar com pedidos](#).
- **Produção Align:** a digitalização está a passar por um processo interno.
- **A exportar para o Site do Dentista:** a digitalização está a ser enviada para o portal IDS.
- **Concluído:** o fluxo foi concluído.



The screenshot shows the 'Orders' page with two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'.

In Progress

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
	Demo, Patient1	123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Yes	Rx Created
	Demo, Patient1			Appliance	Yes	Scanning
	Demo, Patient1			Denture/Removable	Yes	Rx Created
	Demo, Patient1			Denture/Removable	Yes	Rx Created
	Demo, Patient1			Fixed Restorative	Yes	Rx Created
	Demo, Patient1			Invisalign	No	Rx Created
	Demo, Patient1			Invisalign	Yes	Rx Created
	Demo, Patient1			Invisalign	Yes	Rx Created

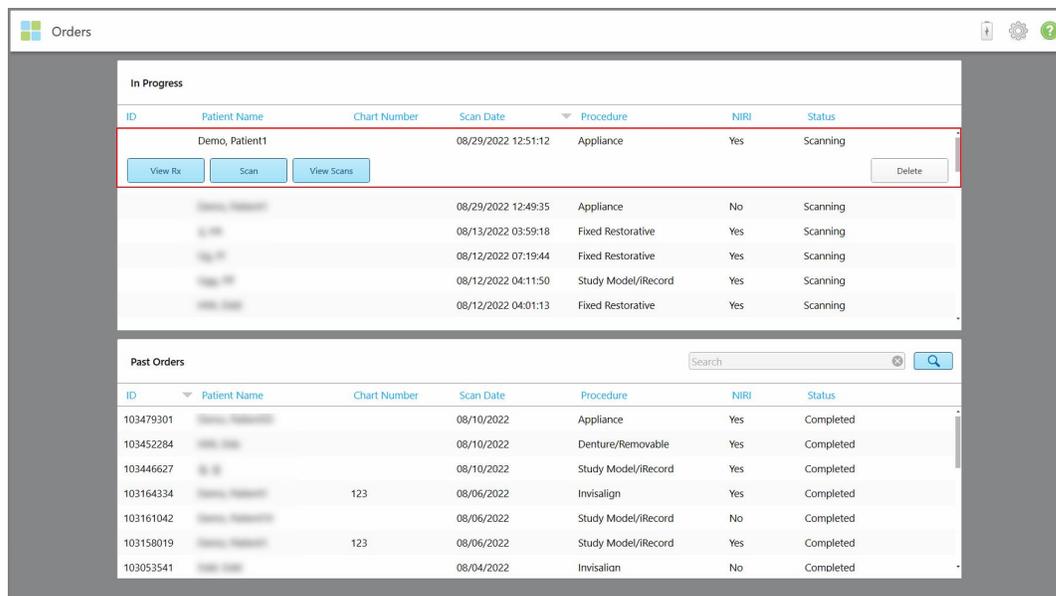
Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042	Demo, Patient1		08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541	Demo, Patient1		08/04/2022	Invisalign	No	Completed
103053113	Demo, Patient1		08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155	Demo, Patient1		08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102618280	Demo, Patient1		07/31/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
102615884	Demo, Patient1		07/31/2022	Fixed Restorative	Yes	Completed

Figura 163: Página de pedidos

Visualizar ou avaliar os pedidos:

1. Toque no botão **Pedidos** no ecrã inicial.
É exibida a página *Pedidos*, mostrando dois painéis – pedidos **Em Progresso** e **Pedidos Anteriores**.
 - **Em Progresso**: digitalizações que ainda não foram enviadas.
 - **Pedidos Anteriores**: digitalizações que já foram enviadas.
2. Toque num pedido no painel **Em Progresso** para visualizar as seguintes opções:



The screenshot shows the 'Orders' page with the 'In Progress' panel highlighted. The selected order is 'Demo, Patient1' with ID 103161042, Chart Number 123, Scan Date 08/29/2022 12:51:12, Procedure Appliance, NIRI Yes, and Status Scanning. Below the order, there are three buttons: 'View Rx', 'Scan', and 'View Scans', and a 'Delete' button.

In Progress

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042	Demo, Patient1	123	08/29/2022 12:51:12	Appliance	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:49:35	Appliance	No	Scanning
	Demo, Patient1		08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Yes	Scanning
	Demo, Patient1		08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Yes	Scanning

Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103479301	Demo, Patient1		08/10/2022	Appliance	Yes	Completed
103452284	Demo, Patient1		08/10/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
103446627	Demo, Patient1		08/10/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103164334	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Invisalign	Yes	Completed
103161042	Demo, Patient1		08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541	Demo, Patient1		08/04/2022	Invisalign	No	Completed

Figura 164: Painel Em Progresso - opções

- **Visualizar Rx:** abre a janela *Detalhes do Rx*, permitindo-lhe visualizar a prescrição para este pedido.
 - **Digitalizar:** abre a janela *Digitalizar*, permitindo-lhe criar uma nova digitalização ou continuar a digitalizar o paciente.
 - **Visualizar Digitalizações:** abre a janela *Vista*, permitindo-lhe avaliar a digitalização atual.
3. Toque num pedido no painel **Past Orders (Pedidos Anteriores)** para consultar as seguintes opções, dependendo do tipo de procedimento:

In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
			08/29/2022 12:51:12	Appliance	Yes	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	No	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/Record	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 03:45:20	Denture/Removable	Yes	Scanning
			08/09/2022 09:53:12	Invisalign	Yes	Scanning

Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103446627			08/10/2022	Study Model/Record	Yes	Completed
103164334	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Invisalign	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/Record	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/Record	Yes	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	No	Completed

Figura 165: Painel de Pedidos Anteriores – opções

- **Visualizar Rx:** abre a janela *Detalhes do Rx*, permitindo-lhe visualizar a prescrição para este pedido.
- **Visualizador:** abre a janela *Visualizador*, permitindo-lhe visualizar e manipular o modelo. Para mais informação sobre como trabalhar com o Visualizador, consulte a [Trabalhar com o Visualizador](#).
- **Adicionar Rx:** abre a janela *Nova Digitalização* e permite-lhe adicionar uma prescrição para este pedido. **Nota:** isto só se aplica aos pedidos Ortodônticos e está disponível até 21 dias após a digitalização.
- Os utilizadores Invisalign também podem seleccionar os seguintes recursos Invisalign:
 - [Simulador de Resultado Invisalign Pro](#)
 - [Simulador do Resultado Invisalign](#)
 - [Avaliação do Progreso Invisalign](#)
 - [Sistema Invisalign Go](#)
 - [Sistema Invisalign Go](#)

7.1 Trabalhar com pedidos devolvidos

Os laboratórios podem devolver pedidos num período de 30 dias caso a digitalização esteja incompleta e precisa de ser novamente digitalizada, por exemplo, se houver digitalizações em falta, problemas com a mordida ou se a linha da margem não estiver suficientemente nítida. Se o laboratório devolver um pedido, o botão **Pedidos** fica destacado a vermelho com o ícone de emblema de alarme.

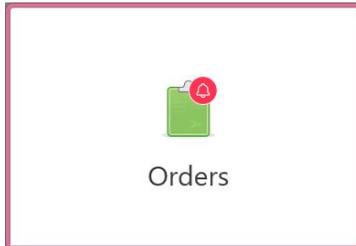


Figura 166: Botão pedidos a notificar um pedido devolvido

O pedido devolvido é exibido na parte superior do painel de **Em Progresso**, com o status **Devolvido** em vermelho.

In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Yes	Returned
		12345		Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created

Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102036203			07/24/2022	Appliance	No	Completed
102180850			07/26/2022	Invisalign	Yes	Completed
99976922			06/28/2022	Invisalign	Yes	Completed

Figura 167: Pedido devolvido no painel Em Progresso

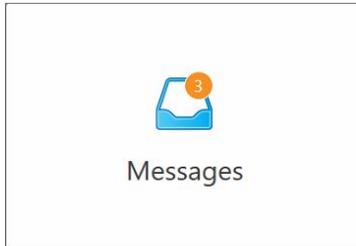
Corrigir um pedido devolvido:

1. Abra o pedido devolvido e corrija a digitalização de acordo com as instruções do laboratório na área **Notes (Notas)** do Rx.
2. Devolva o pedido ao laboratório.

8 Visualizar as mensagens

A página *Mensagens* exibe notificações, atualizações e outras mensagens de sistema da Align Technology, por exemplo, atualizações do produto, futuras sessões de formação ou problemas de conectividade com a Internet.

Se relevante, pode visualizar o número de mensagens novas ou não lidas no símbolo do botão **Mensagens**.



Para visualizar as mensagens:

1. Toque no botão **Mensagens** no ecrã inicial.

É exibida uma lista de notificações, atualizações e outras mensagens da Align Technology.

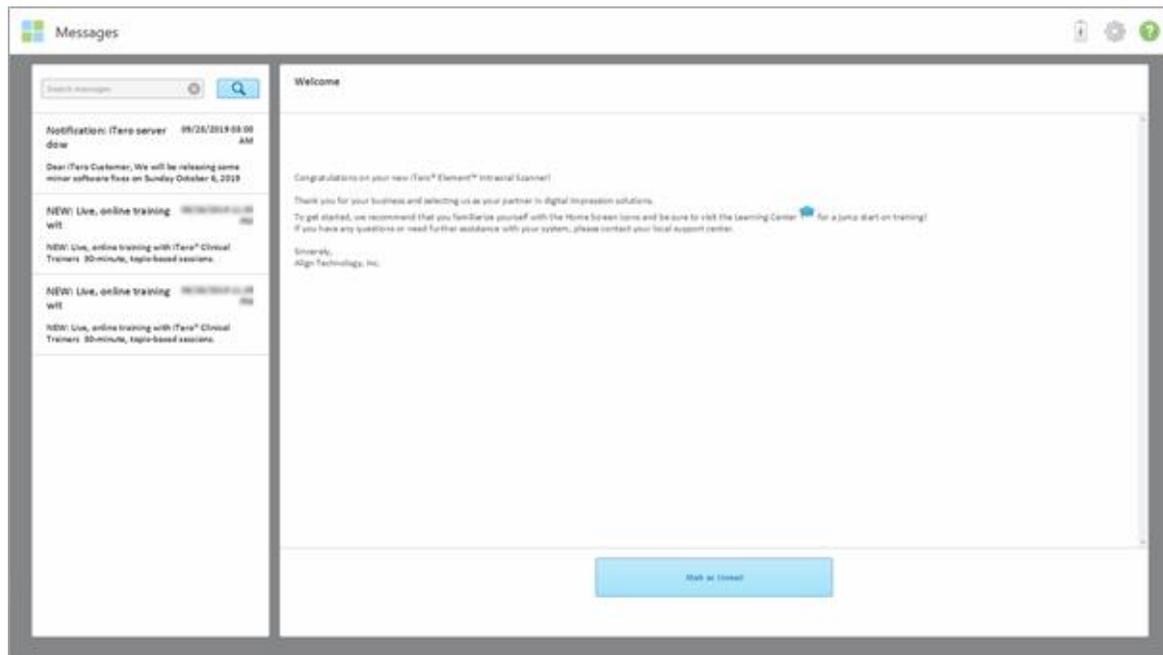


Figura 168: Página Mensagens

2. No painel esquerdo, procure rapidamente uma mensagem específica através do título do assunto ou navegue pelo painel para encontrar uma mensagem específica.
3. Para marcar qualquer mensagem como não-lida, toque **Marcar como Não Lida**.

9 Trabalhar com o MyiTero

O MyiTero é um portal web, com a mesma aparência e experiência proporcionada pelo software iTero. Este permite que os utilizadores realizem tarefas administrativas, tais como preencher uma nova Rx em qualquer dispositivo suportado, por exemplo, um PC ou um tablet, sem recorrer ao tempo precioso do scanner. Além disso, este permite-lhe visualizar modelos 3D após terem sido criados pelo scanner e monitorizar pedidos.

10 Recursos e ferramentas do scanner iTero

Esta secção descreve os seguintes recursos e ferramentas do scanner iTero:

- [Comparar digitalizações anteriores utilizando a tecnologia iTero TimeLapse](#)
- [Simulador de Resultado Invisalign Pro](#)
- [Simulador do Resultado Invisalign](#)
- [Avaliação do Progreso Invisalign](#)
- [Sistema Invisalign Go](#)
- [Ferramentas de edição](#)
 - [Apagar um segmento](#)
 - [Apagar uma seleção](#)
 - [Preencher a anatomia em falta](#)
 - [Desativar a limpeza automática](#)
- Ferramentas de digitalização:
 - [Trabalhar com a ferramenta Borracha](#)
 - [Trabalhar com a ferramenta Folga Oclusal](#)
 - [Trabalhar com a ferramenta Edge Trimming \(Cortar Margens\)](#)
 - [Trabalhar com a ferramenta de Separação da Matriz](#)
 - [Trabalhar com a ferramenta Linha da Margem](#)
 - [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D e 5D Plus\)](#) e [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#)
 - [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#)

10.1 Comparar digitalizações anteriores utilizando a tecnologia iTero TimeLapse

Os pacientes que são digitalizados regularmente podem analisar as suas digitalizações utilizando a tecnologia iTero TimeLapse.

A tecnologia iTero Time Lapse compara duas das anteriores digitalizações 3D do paciente para permitir a visualização das alterações nos dentes do paciente, estrutura dentária e dos tecidos moles orais durante o período entre as digitalizações. Por exemplo, a tecnologia iTero TimeLapse pode exibir o desgaste dentário, recessão gengival e movimento dentário durante o período de tempo relevante.

Nota: a tecnologia iTero TimeLapse só está disponível para procedimentos Ortodônticos.

Utilizar a tecnologia iTero TimeLapse:

1. Na página *Patients (Pacientes)*, selecione o paciente para quem quer criar uma visualização iTero TimeLapse.
2. Na página de perfil do paciente, selecione duas digitalizações para comparar. Pode seleccionar as digitalizações assinalando as caixas de seleção ao lado dos pedidos relevantes, ou seleccionado as caixas de seleção na área do **Cronograma** na parte inferior da página.

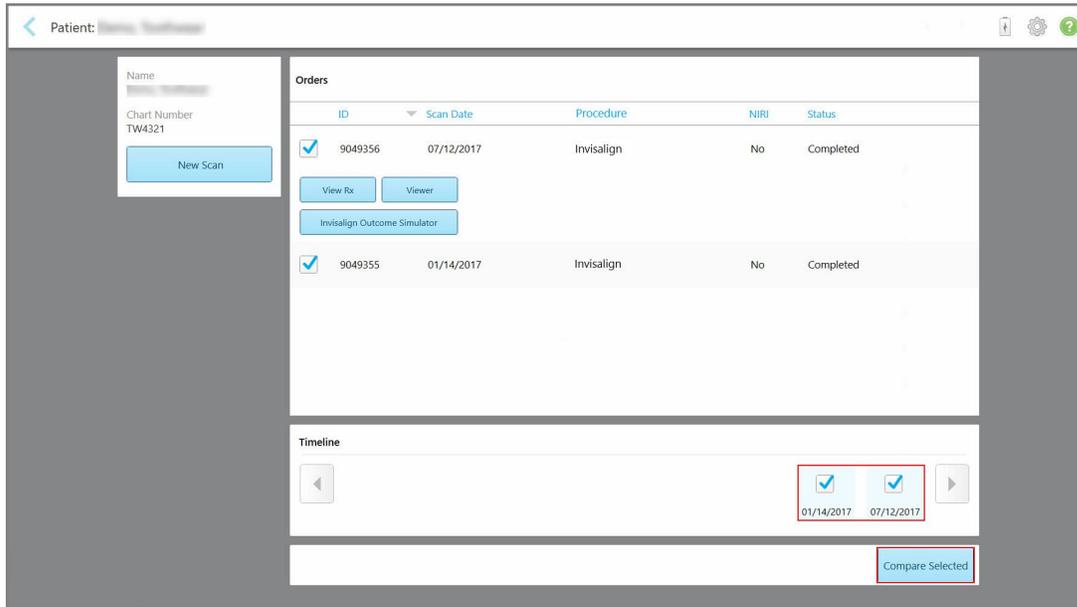


Figura 169: iTero TimeLapse – seleccionar as digitalizações a comparar

Nota: The NIRI não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

3. Toque no botão **Comparar Seleccionadas** para comparar e analisar as digitalizações.

Será exibida a janela *iTero TimeLapse*, destacando as áreas com alterações entre as digitalizações. Quanto mais escura a cor, maior é a alteração entre as digitalizações, conforme exibido na legenda.



Figura 170: Janela iTero TimeLapse a exibir as alterações destacadas entre as digitalizações

Nota: as alterações só são destacadas quando as digitalizações são exibidas no modo monocromático.

Se necessário, toque em  para mover a digitalização para a vista oclusal predefinida – arco inferior com os dentes dianteiros em baixo e arco superior com os dentes dianteiros na parte superior e ambos os arcos numa vista frontal, como a vista iRecord predefinida.

4. Arraste a lupa para o modelo para visualizar as áreas de interesse e áreas de potencial tratamento na janela de animação.

É exibida uma animação que compara o estado dos dentes na área de interesse atual nas datas das digitalizações selecionadas.



Figura 171: Área de interesse da primeira digitalização exibida na janela de animação



Figura 172: Área de interesse da segunda digitalização exibida na janela de animação

Pode aumentar a imagem na janela de animação ou tocar no botão pausa  para pausar a animação. Se necessário, pode alterar a escala das alterações exibidas.

- a. Na legenda, toque em **Escala**.

A legenda é expandida para exibir uma lista de intervalos:

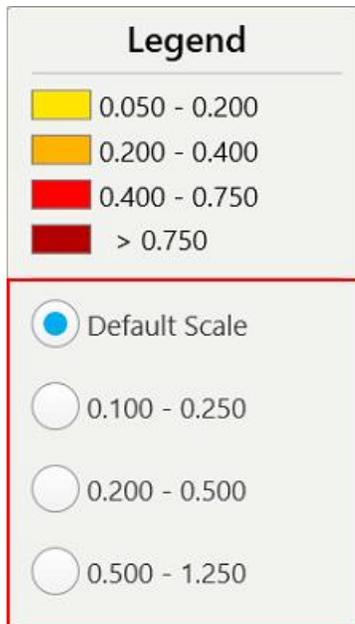


Figura 173: Opções da escala do iTero TimeLapse

- b. Selecione a escala pretendida.

As alterações são exibidas de acordo com a nova escala.

5. Se necessário, toque na ferramenta Captura Instantânea  para realizar uma captura do ecrã das imagens. Para mais informações, consulte a [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#).
6. Toque em  para sair da janela *iTero TimeLapse* e, de seguida, toque **Yes (Sim)** para confirmar que quer sair.
- É exibida a página de perfil do paciente.

10.2 Simulador de Resultado Invisalign Pro

O Simulador de Resultado Invisalign Pro é uma ferramenta de software de comunicação avançada com o paciente que lhe permite mostrar aos pacientes o resultado simulado do seu tratamento Invisalign numa imagem do seu próprio rosto. Esta ferramenta fornece informação adicional ao paciente, ajudando-o na sua decisão de iniciar o tratamento Invisalign.

Notas:

- O Simulador de Resultado Invisalign Pro só é suportado na série de scanners intraorais iTero Element Plus.
- A simulação do Simulador de Resultado Invisalign Pro só é suportada nos procedimentos **Study Model/iRecord (Modelo de Estudo/iRecord)** e nos tipos de procedimentos **Invisalign Aligners (Alinhadores Invisalign)**, e é automaticamente acionada quando envia a digitalização.
- O Simulador de Resultado Invisalign Pro requer o emparelhamento da sua conta Site do Dentista Invisalign com a sua conta iTero. Para mais informações, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do iTero.



Assim que a simulação estiver concluída, pode tocar em  no Visualizador ou no botão **Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulador de Resultado Invisalign Pro)** na página *Orders (Pedidos)*, conforme descrito em [Trabalhar com pedidos](#).

Para mais informações sobre como utilizar o Simulador de Resultado Invisalign Pro, consulte a documentação do Simulador de Resultado Invisalign Pro.

10.3 Simulador do Resultado Invisalign

O Simulador de Resultado Invisalign é uma ferramenta de software que lhe permite exibir o resultado simulado do seu tratamento Invisalign.

Pode fazer ajustes em tempo real no resultado simulado enquanto o exhibe ao paciente. Esta ferramenta fornece informação adicional ao paciente na sua decisão de aceitar o tratamento.

Para abrir a ferramenta Simulador de Resultado Invisalign, após enviar a digitalização, toque em **Simulador de Resultado Invisalign** na página *Orders (Pedidos)*, conforme descrito em [Trabalhar com pedidos](#), ou na página de perfil do paciente, conforme descrito em [Visualizar os detalhes do paciente](#).

Para mais informações sobre a ferramenta Simulador de Resultado Invisalign, consulte o *Guia do Utilizador Simulador de Resultado Invisalign* <https://guides.itero.com>.

10.4 Avaliação do Progresso Invisalign

A ferramenta Avaliação do Progresso inclui um relatório que é uma tabela de movimentos do dente codificados por cores para auxiliar o utilizador a tomar decisões sobre o tratamento, para rastrear o progresso do paciente no seu plano de tratamento ClinCheck.

Para abrir a ferramenta Progress Assessment Invisalign (Avaliação do Progresso Invisalign), após enviar a digitalização, toque em **Invisalign Progress Assessment (Avaliação do Progresso Invisalign)** na página *Orders (Pedidos)*, conforme descrito em [Trabalhar com pedidos](#).

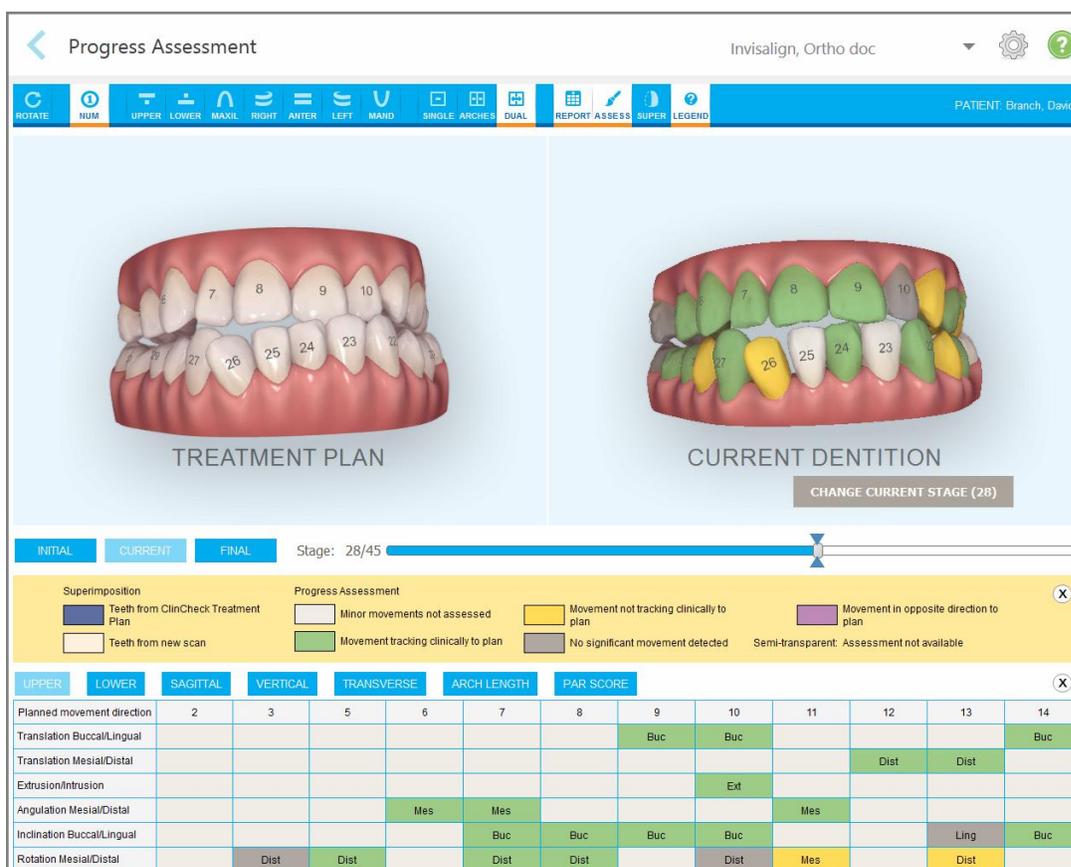


Figura 174: Janela de Avaliação do Progresso

Para mais informações relativas à ferramenta Invisalign Progress Assessment (Avaliação do Progresso Invisalign), consulte a secção **Avaliação do Progresso** no *Guia do Utilizador do Simulador de Resultado Invisalign* <https://guides.itero.com>.

10.5 Sistema Invisalign Go

O Invisalign Go é um produto alinhador que o ajuda a avaliar e a tratar pacientes com apenas alguns passos e com orientações passo a passo.

Para mais informação sobre o Sistema Invisalign Go, consulte a documentação Invisalign.

10.6 Ferramentas de edição

Após ter digitalizado o modelo, pode editá-lo utilizando as seguintes ferramentas:

- Ferramenta Apagar Segmento, descrita na [Apagar um segmento](#)
- Ferramenta Apagar Seleção, descrita na [Apagar uma seleção](#)
- Ferramenta Fill (Preencher), descrita na [Preencher a anatomia em falta](#)
- Desativar a ferramenta de limpeza automática, descrito em [Desativar a limpeza automática](#)

As ferramentas de edição são acedidas premindo no ecrã.

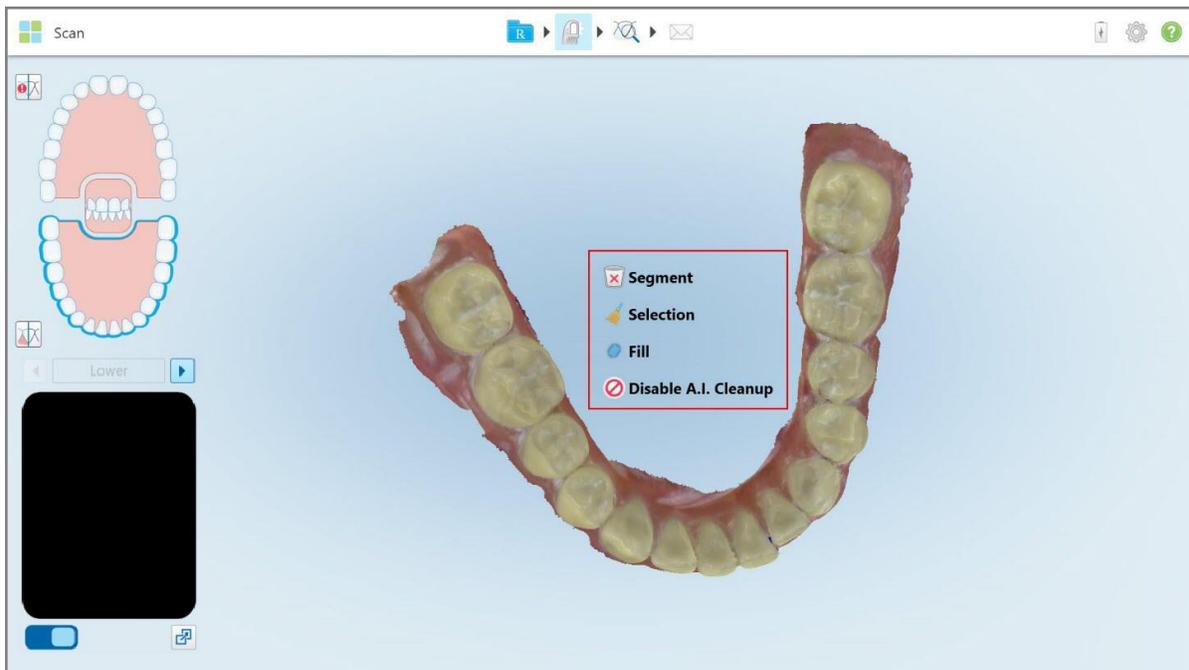


Figura 175: Ferramentas de edição

10.6.1 Apagar um segmento

A ferramenta Apagar Segmento permite-lhe apagar todo o segmento digitalizado.

Apagar o segmento:

1. Prima o ecrã para exibir as ferramentas de edição.

2. Toque na ferramenta **Apagar Segmento** .



Figura 176: Ferramenta Apagar Segmento

É exibida uma mensagem de confirmação.

3. Toque em **OK** para confirmar a eliminação.
Todo o segmento digitalizado é eliminado.

10.6.2 Apagar uma seleção

A ferramenta Apagar Seleção  permite-lhe apagar uma secção da digitalização para que esta possa ser novamente digitalizada.

Para apagar uma seleção:

1. Prima o ecrã para exibir as ferramentas de edição.
2. Toque na ferramenta **Apagar Seleção** .

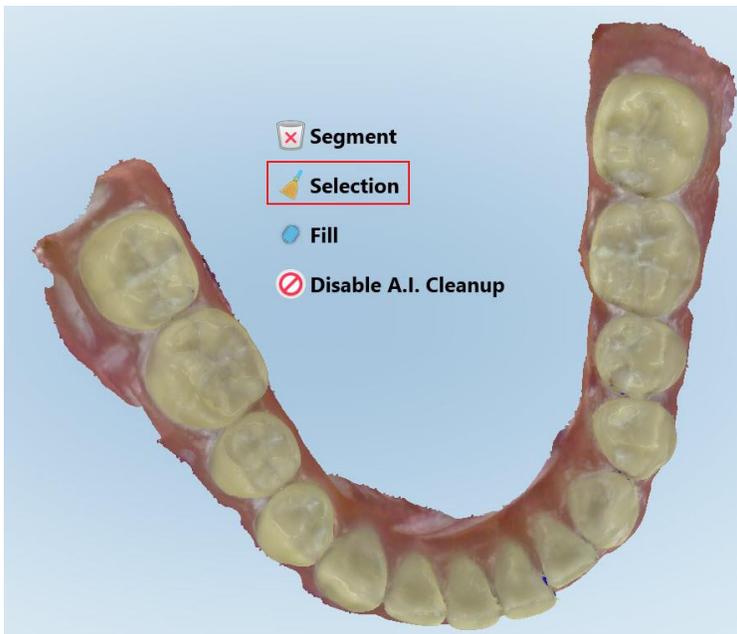


Figura 177: Ferramenta Apagar Seleção

A ferramenta Apagar Seleção expande-se e o modelo é exibido em modo monocromático.

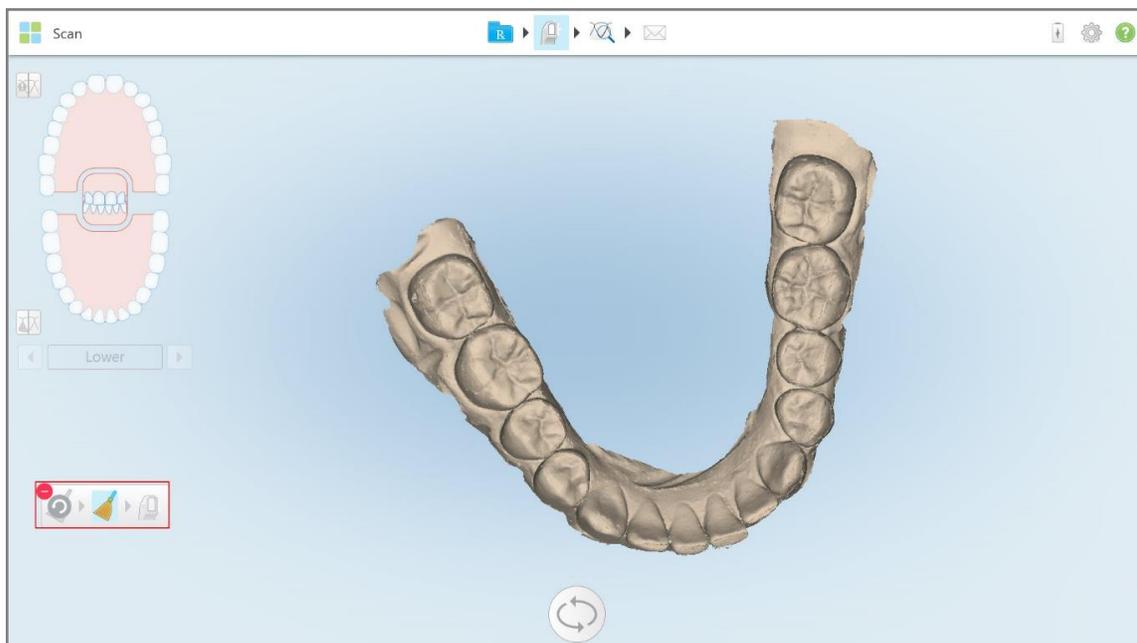


Figura 178: Ferramenta Apagar Seleção expandida

3. Toque na área da anatomia que quer apagar.

A área selecionada é removida.

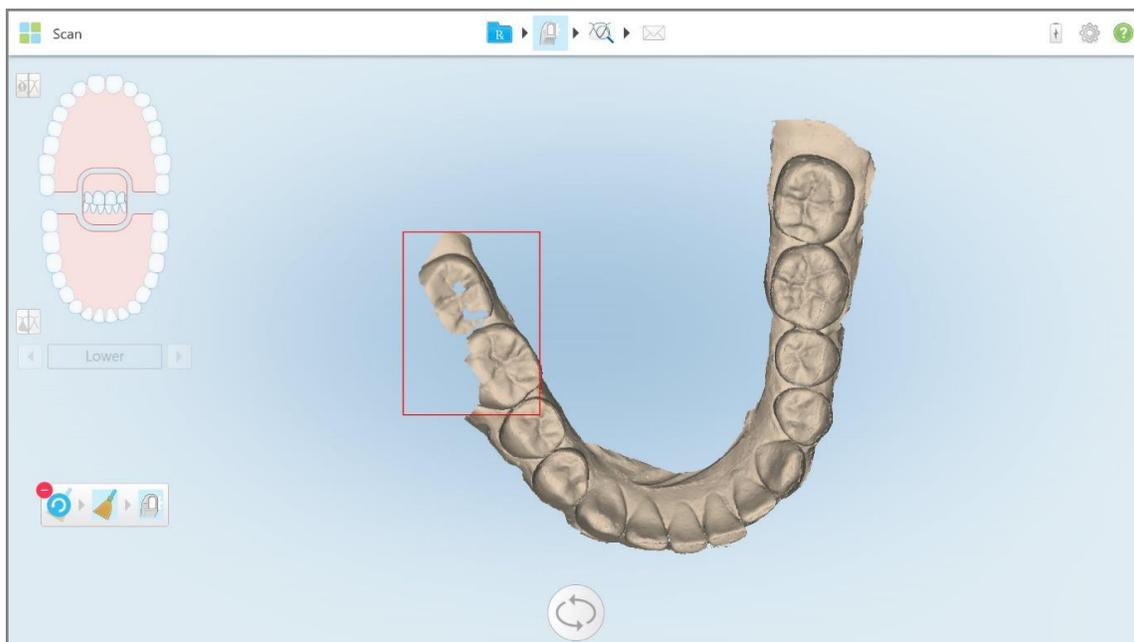


Figura 179: A área selecionada da anatomia é apagada

4. Se necessário, toque em  para ignorar as alterações.
5. Toque em  para voltar a digitalizar a anatomia apagada.

10.6.3 Preencher a anatomia em falta

Ocasionalmente, há áreas com anatomia em falta que não são preenchidas mesmo após tentar digitalizar a área inúmeras vezes. Estas áreas podem advir da interferência da anatomia (lábios, bochechas e língua) ou da humidade no segmento a digitalizar.

A ferramenta Fill (Preencher)  destaca estas áreas e, se seguida, digitaliza apenas as áreas destacadas, para evitar a digitalização sobreposta.

Utilizar a ferramenta Fill (Preencher):

1. Prima o ecrã para exibir as ferramentas de edição.
2. Toque na ferramenta **Preencher** .

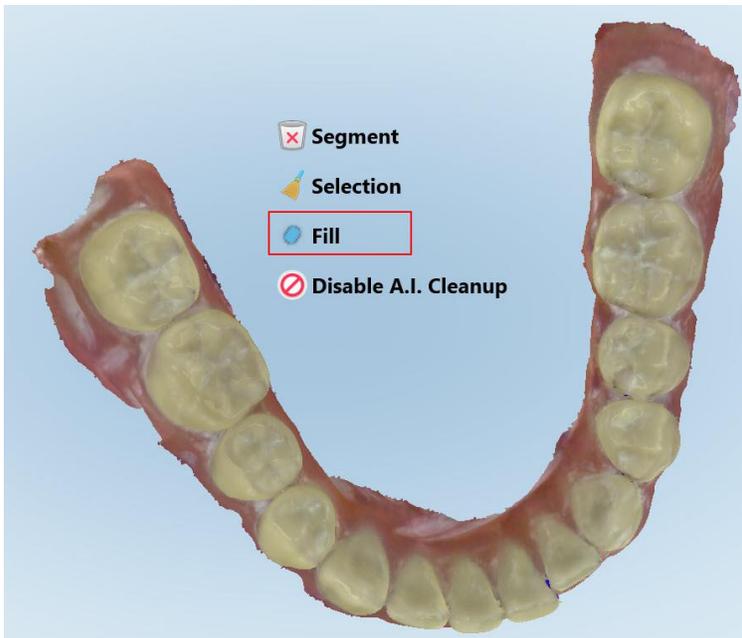


Figura 180: Ferramenta Fill (Preencher)

As áreas que requerem digitalização estão destacadas a vermelho.



Figura 181: As áreas que requerem digitalização estão destacadas a vermelho – ferramenta Fill (Preencher)

3. Digitalizar novamente o paciente.

Para prevenir a digitalização sobreposta, apenas as áreas destacadas são digitalizadas e os espaços em branco são preenchidos.

10.6.4 Desativar a limpeza automática

Por defeito, o tecido em excesso é removido das extremidades do modelo 3D durante a digitalização. Se necessário, pode desativar esta funcionalidade para a digitalização atual.

Notas:

- Esta ferramenta não é suportada para gengivas edêntulas.
- A desativação da limpeza automática só se aplica à digitalização atual. O material em excesso será removido por defeito na próxima digitalização.

Desativar a limpeza automática:

1. Prima o ecrã para exibir as ferramentas de edição.

2. Toque na ferramenta **Desativar Limpeza IA**.

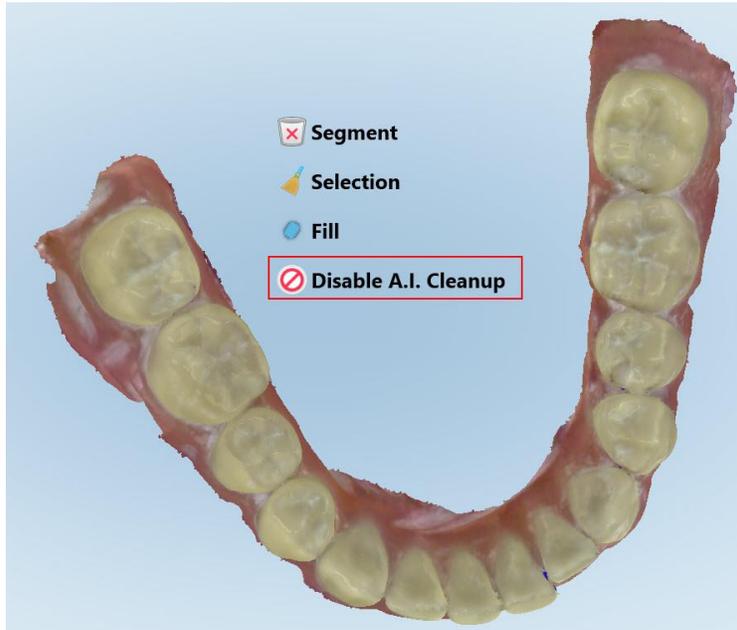


Figura 182: Ferramenta limpeza automática

A digitalização é exibida com o material em excesso visível.



Figura 183: Digitalização com o material em excesso visível

3. Para remover o tecido em excesso, prima o ecrã para exibir as opções de edição e, de seguida, toque em **Ativar Limpeza IA**.

10.7 Trabalhar com a ferramenta Borracha



A ferramenta Borracha  permite-lhe apagar uma área selecionada do modelo digitalizado e, de seguida, voltar a digitalizar apenas a área apagada.

Por exemplo:

- Pode remover humidade e artefatos, tais como sangue ou saliva, que estejam a cobrir a margem.
- Se o dente preparado exibir áreas a vermelho na legenda da Folga Oclusal, pode reduzir o dente preparado, apagar a área no modelo e, de seguida, volta a digitalizá-la, conforme descrito abaixo.

Apagar parte da digitalização:

1. Na janela *Vista*, assegure-se de que está na secção relevante a ser apagada, de seguida, toque na ferramenta

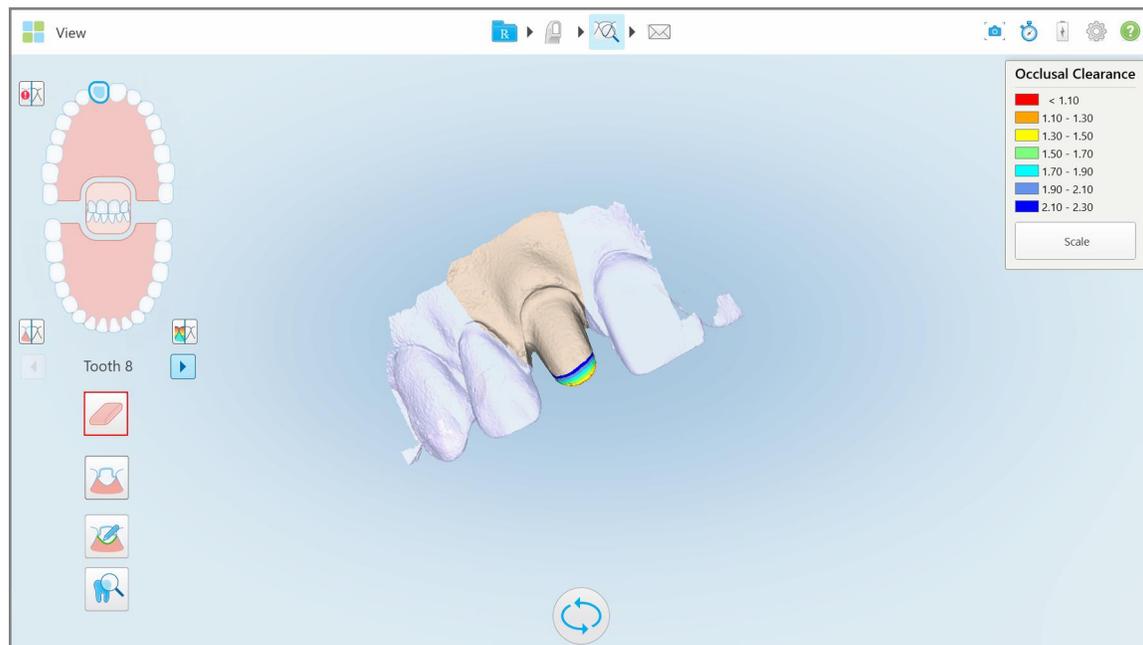


Figura 184: Ferramenta Borracha

A ferramenta Borracha expande-se para mostrar as seguintes opções:

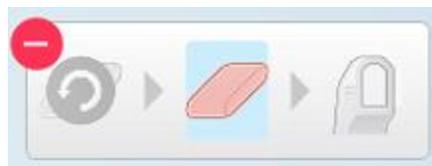


Figura 185: Opções da ferramenta Borracha

2. Com o seu dedo, assinale a área a ser alterada.

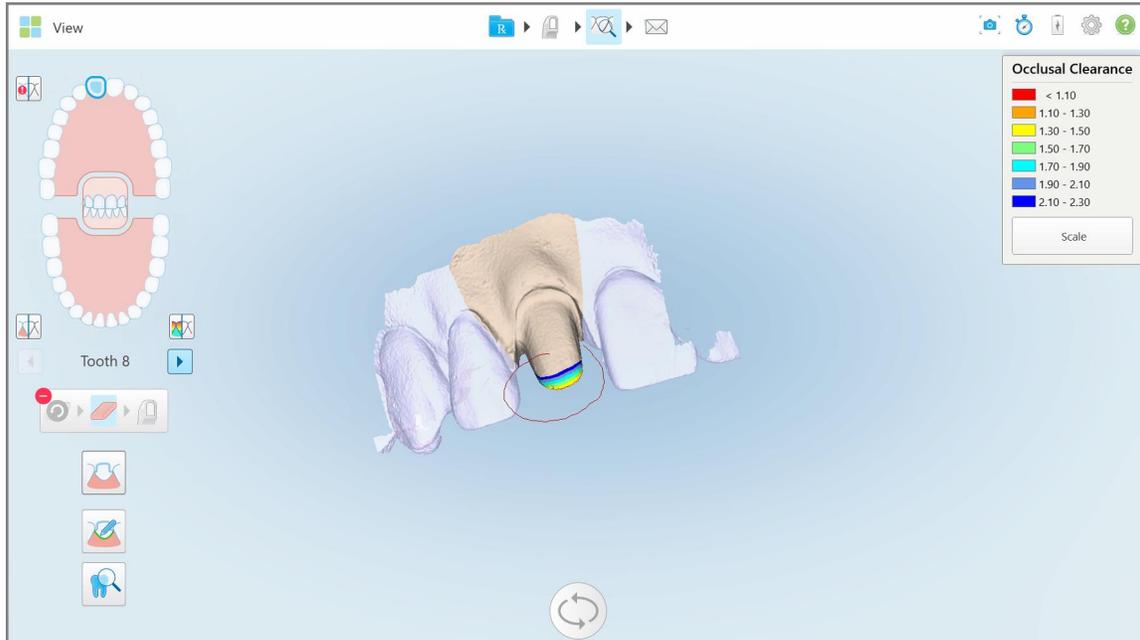


Figura 186: Assinale a área a ser alterada

Assim que levanta o dedo, a área selecionada é removida e a ferramenta de digitalização  é ativada.

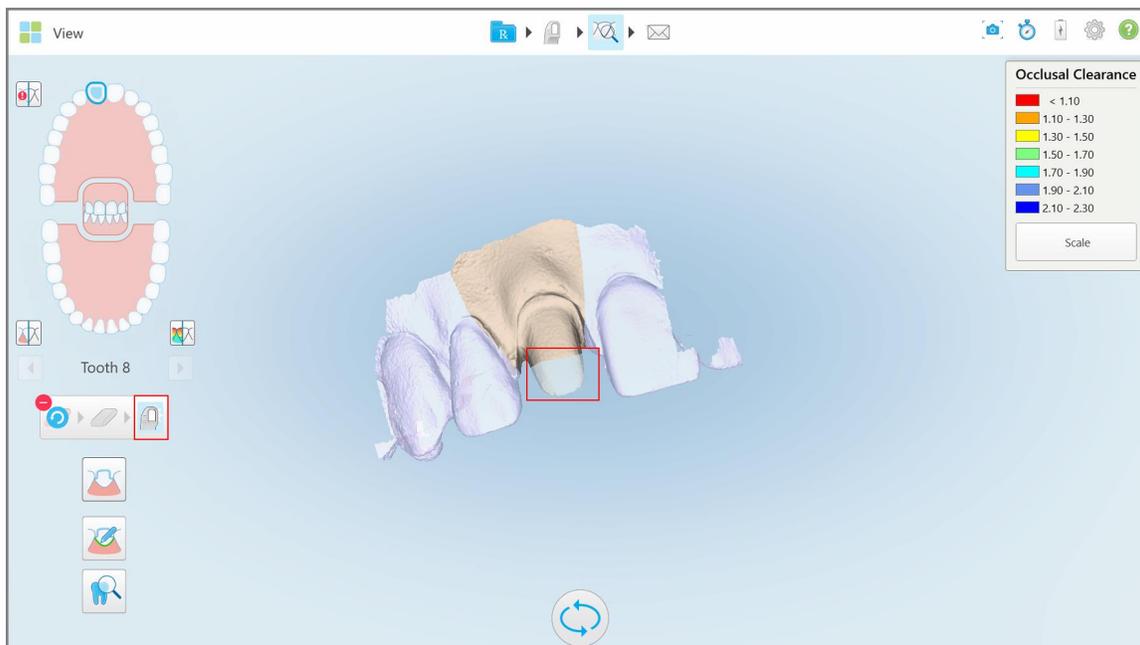


Figura 187: Área selecionada removida e ferramenta de digitalização ativada

3. Se necessário, toque em  para cancelar a área que apagou.
4. Após ajustar a folga no dente do paciente, toque em  para regressar ao modo Digitalizar e para voltar a digitalizar a área apagada, que está assinalada a vermelho.

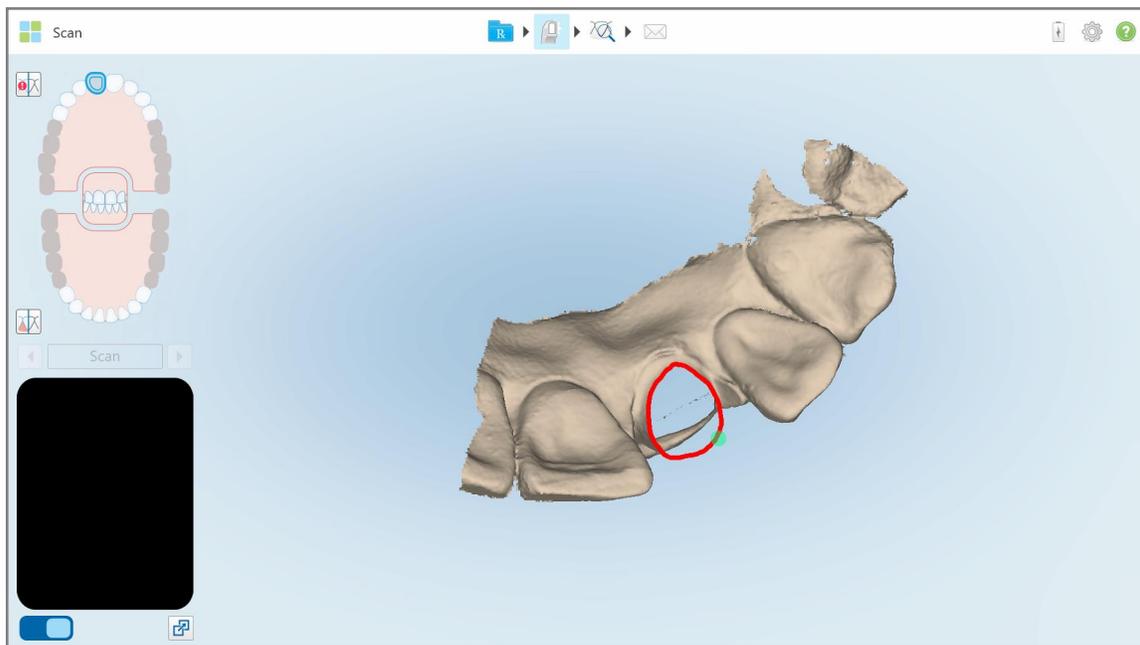


Figura 188: Área apagada assinalada a vermelho

5. Toque na ferramenta Folga Oclusal  para confirmar que o dente preparado foi suficientemente reduzido.

10.8 Trabalhar com a ferramenta Folga Oclusal

A ferramenta Folga Oclusal  permite-lhe visualizar o contacto e a distância entre os dentes opostos, por exemplo, para assegurar que o dente preparado tem redução suficiente para o material escolhido no Rx.

A ferramenta Folga Oclusal pode ser acedida enquanto se encontra no modo Vista e a partir do Visualizador.

Nota: a ferramenta Folga Oclusal apenas é exibida após ter digitalizado os maxilares superior e inferior e a mordida.

Exibir a folga oclusal enquanto está no modo Vista:

1. Na janela *Vista*, toque na ferramenta Folga Oclusal .

É exibida a folga oclusal entre os dentes opostos.

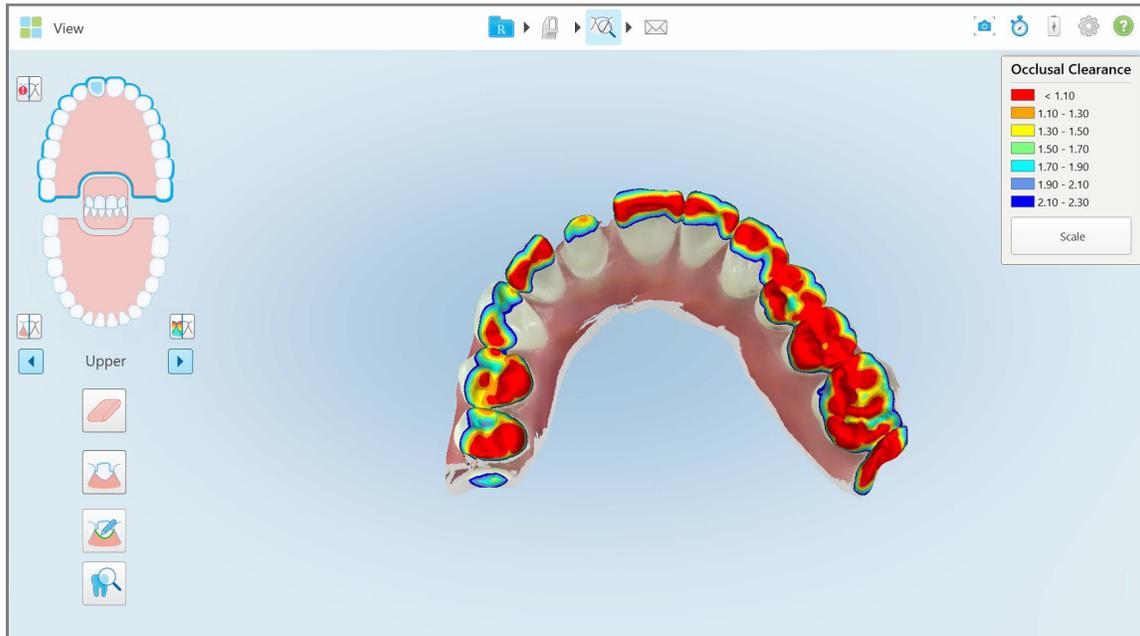


Figura 189: Folga oclusal entre os dentes opostos

2. Se necessário, reduza o dente preparado e volte a digitalizar a área, conforme descrito em [Trabalhar com a ferramenta Borracha](#).
3. Se necessário, pode alterar os valores oclusais exibidos nos dentes opostos.

- a. Na legenda, toque em **Escala**.

A legenda é expandida para exibir uma lista de opções de intervalo.



Figura 190: Opções de intervalo da Folga Oclusal

- b. Selecione a escala pretendida.
c. A folga oclusal é exibida de acordo com a nova escala.

4. Se necessário, toque em  para efetuar uma captura de ecrã da folga oclusal. Para mais informações sobre como efetuar capturas de ecrã e adicionar anotações, consulte a [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#).

Exibir a folga oclusal a partir do Visualizador:

1. Abra o pedido anterior de um paciente específico na página *Orders (Pedidos)*, ou a partir da página de perfil de um paciente específico, toque em **Viewer (Visualizador)** para exibir o Visualizador.



2. No Visualizador, toque em .
3. Selecione o arco para o qual pretende exibir a folga oclusal.

É exibida a folga entre os dentes opostos, bem como uma legenda exibindo a escala.

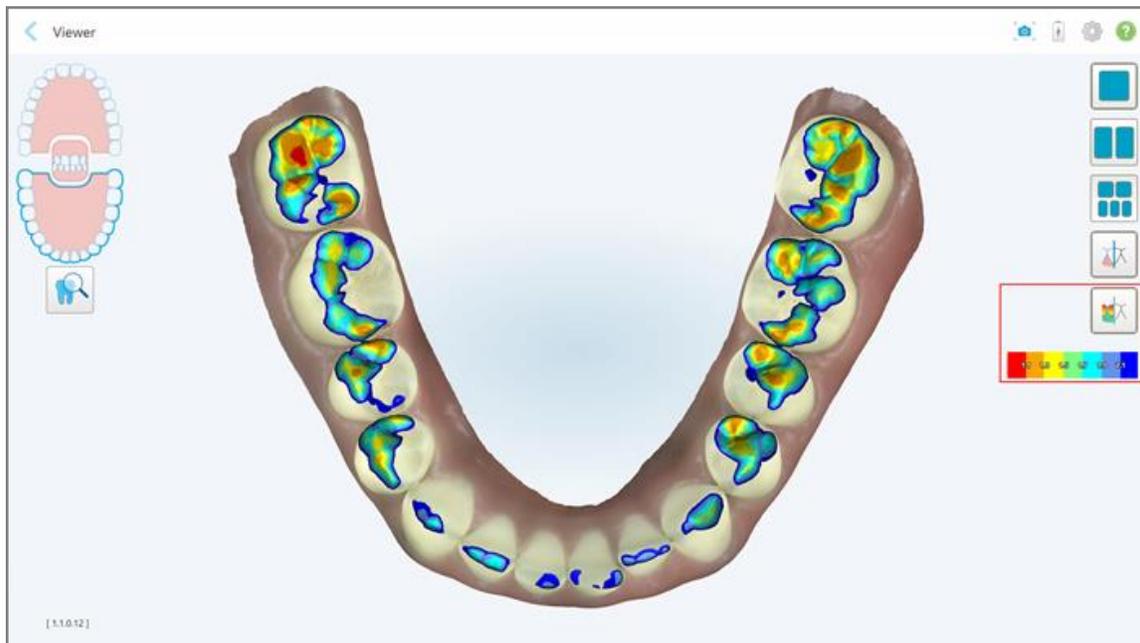


Figura 191: Ferramenta Folga Oclusal e legenda exibida no Visualizador

3. Se necessário, toque em  para efetuar uma captura de ecrã da folga oclusal. Para mais informações sobre como efetuar capturas de ecrã e adicionar anotações, consulte a [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#).

10.9 Trabalhar com a ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens)

A ferramenta **Edge Trimming (Cortar Margens)**  permite-lhe cortar o excesso de tecido mole, tais como artefactos da bochecha ou do lábio, da digitalização. Esta ferramenta só é disponibilizada para procedimentos Ortodônticos.

Cortar o material em excesso:

1. Na janela (*View*) *Vista*, toque na ferramenta  Edge Trimming (Cortar Margens).

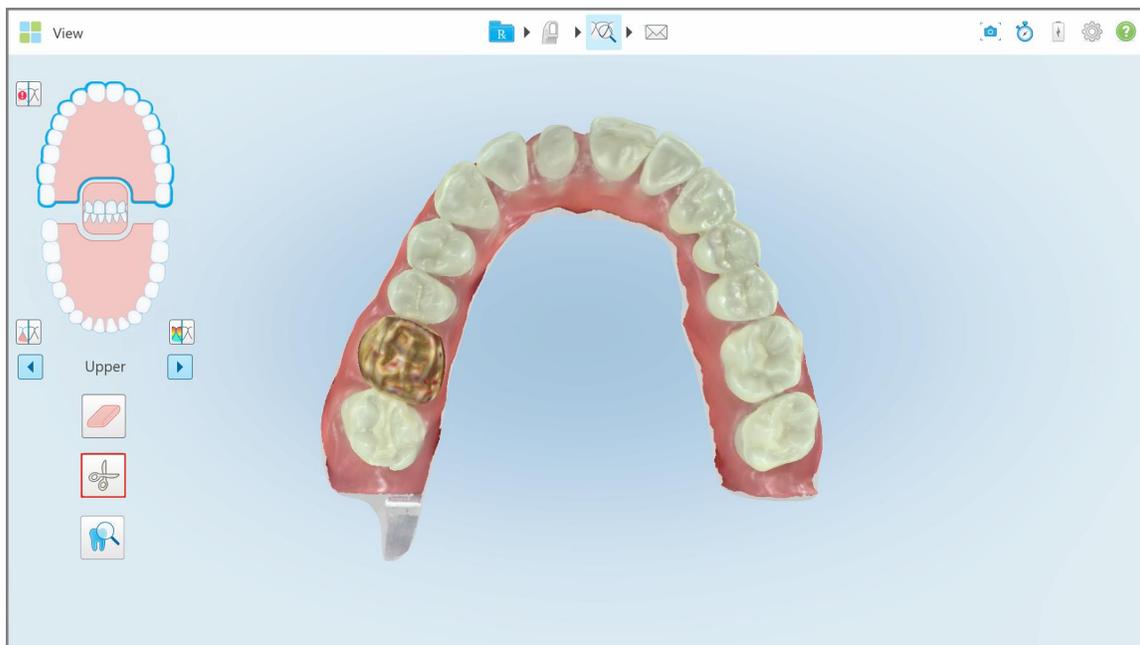


Figura 192: Ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens)

A ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens) expande-se para exibir as seguintes opções:



Figura 193: Opções da ferramenta Edge Trimming (Cortar Margens)

2. Com o seu dedo, assinale a área que gostaria de cortar.

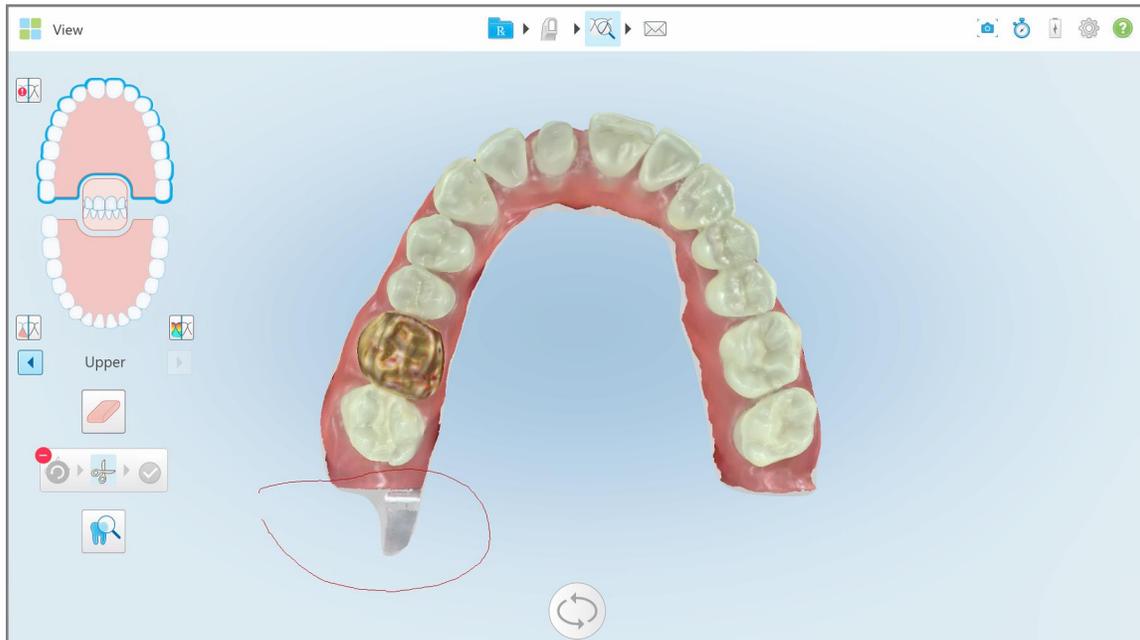


Figura 194: Assinale a área a ser cortada

A área a ser cortada é destacada e é ativado o ícone de confirmação.

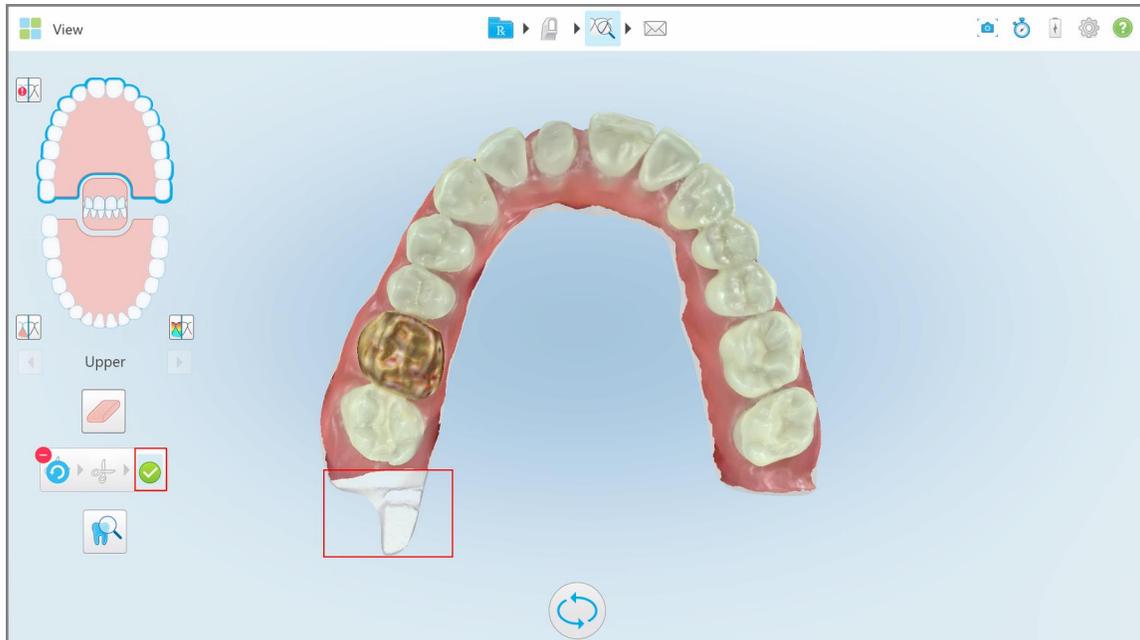


Figura 195: A área selecionada é destacada e é ativado o ícone de confirmação

3. Se necessário, pode tocar em  para cancelar o corte.
4. Toque em  para confirmar o corte.

A área selecionada é removida.

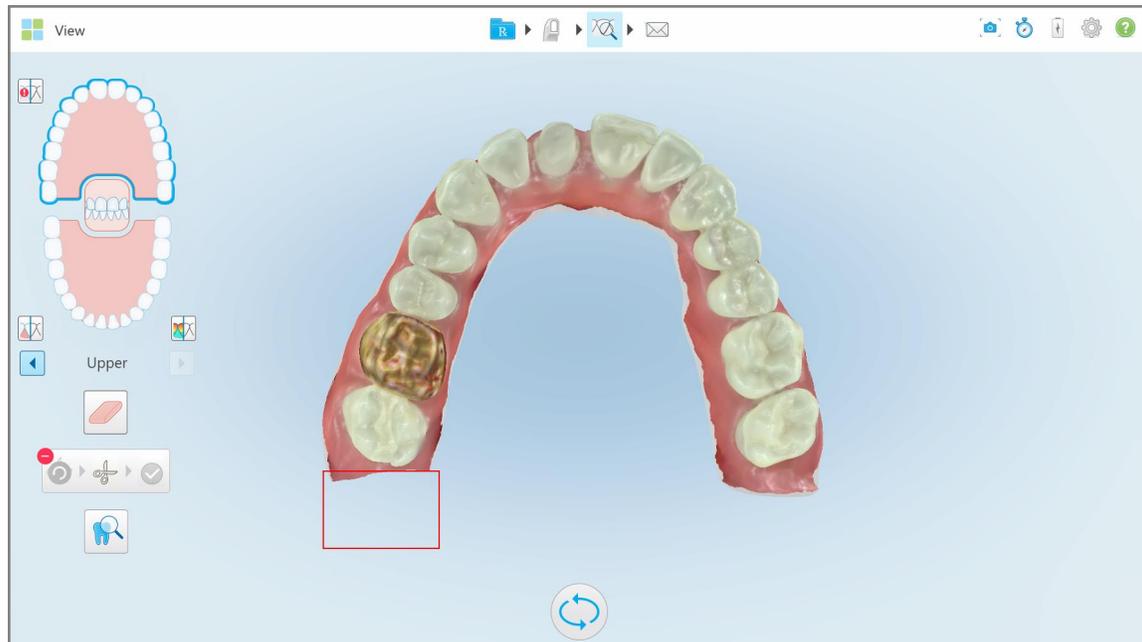


Figura 196: A área selecionada foi removida

10.10 Trabalhar com a ferramenta de Separação da Matriz

A separação da matriz é criada automaticamente, segundo a posição do ponto indicador verde, que deve estar localizado no centro do dente preparado após a digitalização.

Se necessário, a área de separação da matriz pode ser editada ou criada manualmente.

Exibir a separação da matriz:

1. Após digitalizar o dente preparado, assegure-se de que o ponto indicador verde está centro no dente preparado. Se necessário, mova-o manualmente.

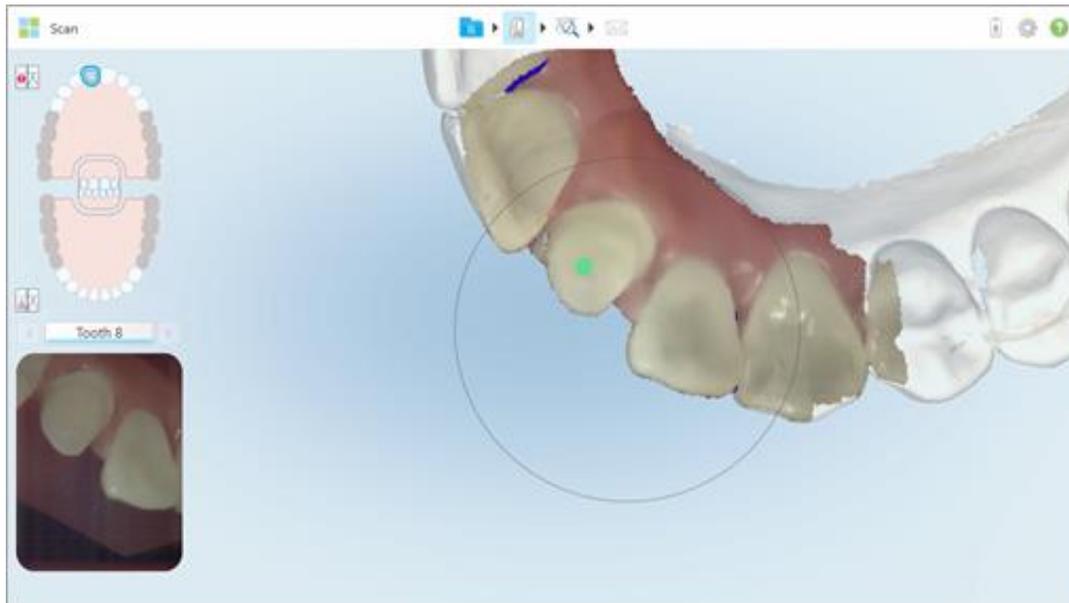


Figura 197: Ponto indicador verde centrado no dente preparado

2. Toque  na barra de ferramentas para avançar para o modo **Vista**.
 3. Na janela *Vista*, toque na ferramenta de Separação da Matriz .
- A separação da matriz é exibida em alta resolução.

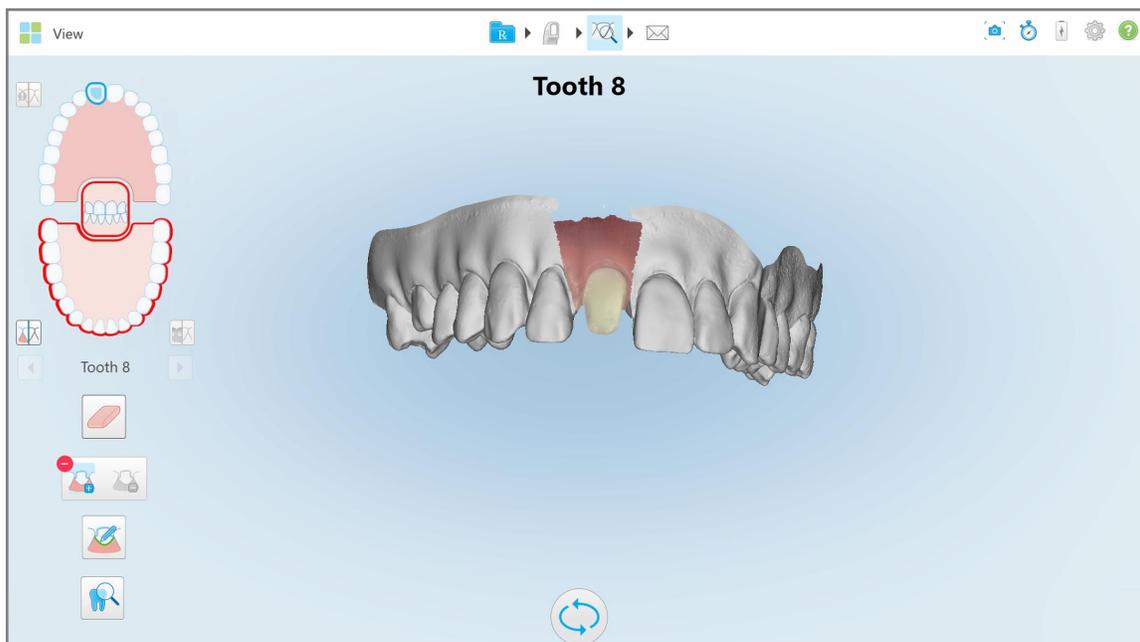


Figura 198: Separação da matriz exibida em alta resolução

Criar a separação da matriz manualmente:

1. Na janela *Vista*, toque na ferramenta de Separação da Matriz .

A ferramenta expande-se para exibir as seguintes opções:



Figura 199: Opções da ferramenta de Separação de Matrizes

2. Toque em  e assinale todo o segmento com o seu dedo.

A digitalização é exibida em baixa resolução.

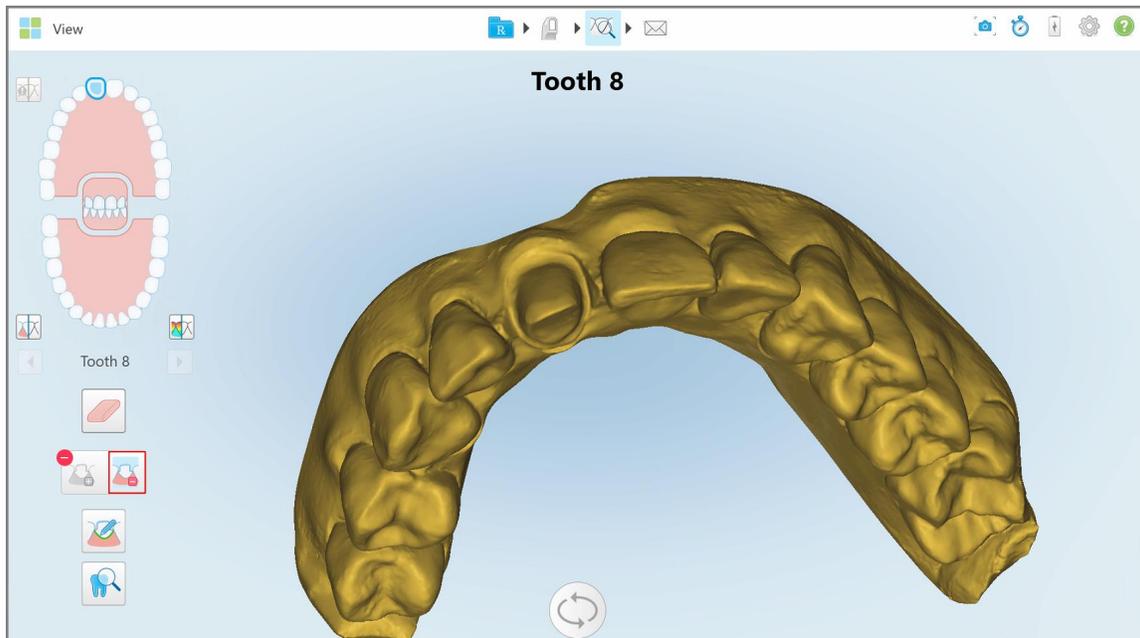


Figura 200: Digitalização exibida em baixa resolução

3. Toque em  para assinalar o dente preparado em alta resolução.

O modelo é exibido como se segue:

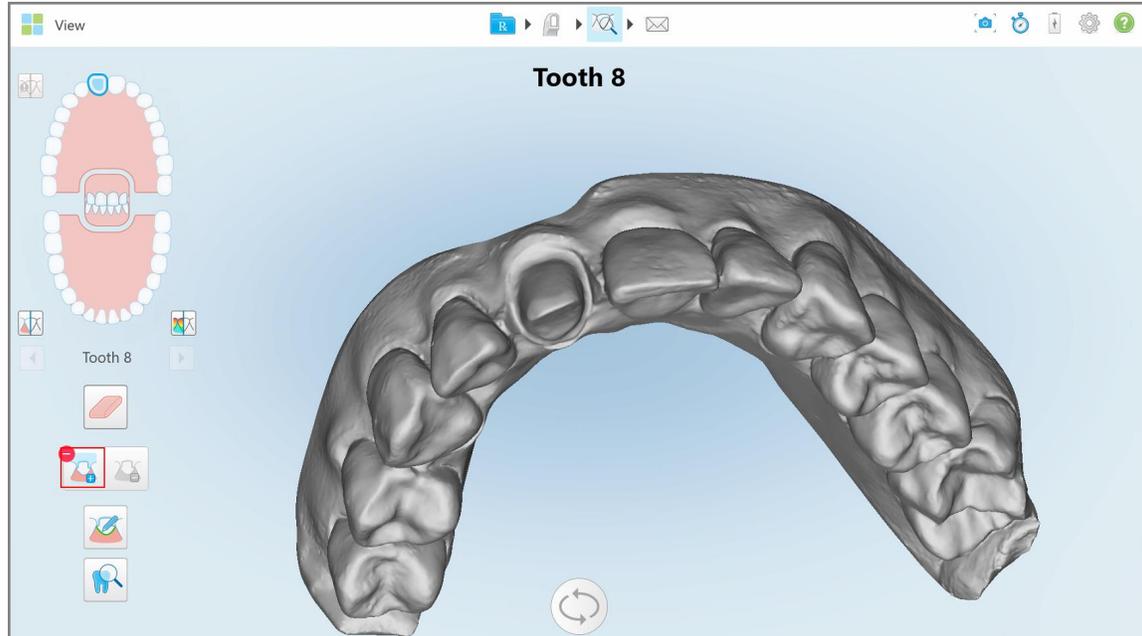


Figura 201: Antes de seleccionar a separação da matriz

4. Desenhe a área para a separação da matriz.

A área seleccionada é exibida em alta resolução.

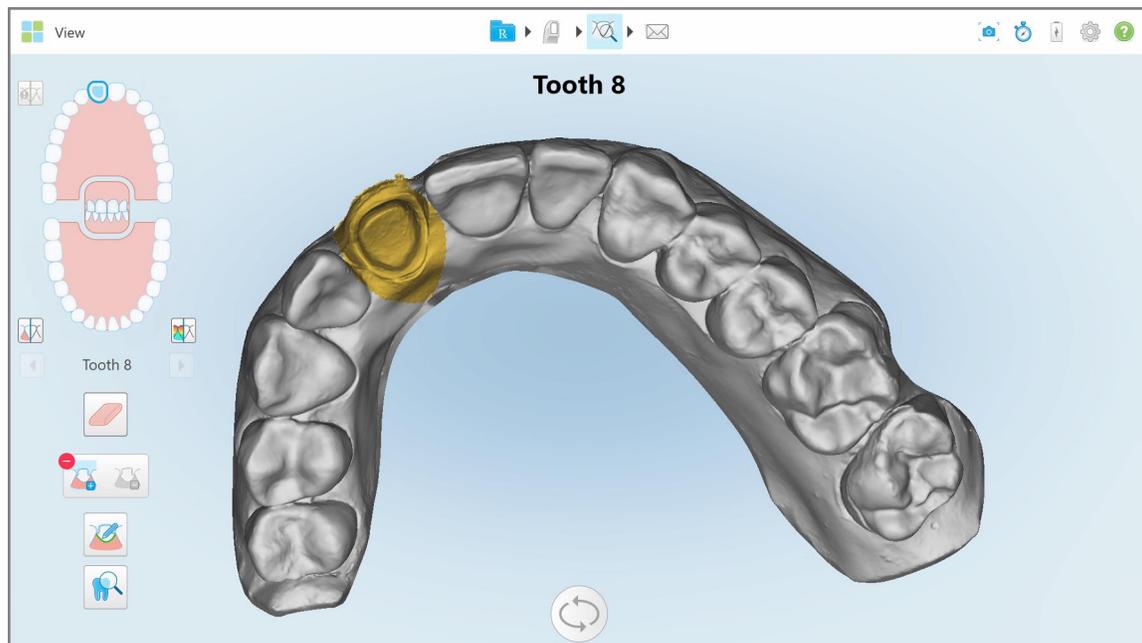


Figura 202: Dente preparado exibido em alta resolução

10.11 Trabalhar com a ferramenta Linha da Margem



A ferramenta Linha da Margem deteta e assinala automaticamente a linha da margem nos procedimentos Restauradores Fixos que requerem coroas. Se necessário, esta pode ser assinalada manualmente para outras indicações. Assim que tiver criado a linha da margem, pode ajustá-la ou recreá-la caso tenha sido apagada.

10.11.1 Definir automaticamente a linha da margem

A ferramenta Linha da Margem deteta e assinala automaticamente a linha da margem nos procedimentos Restauradores Fixos que requerem coroas.

Nota: a linha da margem não pode ser criada automaticamente se:

- O dente preparado não tiver sido devidamente digitalizado.
- Caso tenha utilizado a separação da matriz incorreta – o ponto verde não tiver sido centrado no dente preparado enquanto digitaliza – por conseguinte, uma porção da digitalização não se encontra no interior da área de separação da matriz.

Caso a linha da margem não possa ser criada automaticamente, receberá uma mensagem a notificá-lo do mesmo, e pode definir manualmente a linha da margem, conforme descrito na [Definir manualmente a linha da margem](#).

Definir a linha da margem automaticamente:

1. Na janela *Vista*, toque no dente preparado nos controlos de navegação.

A exibição do modelo 3D passa para a vista oclusal e amplia a imagem na área do dente preparado.

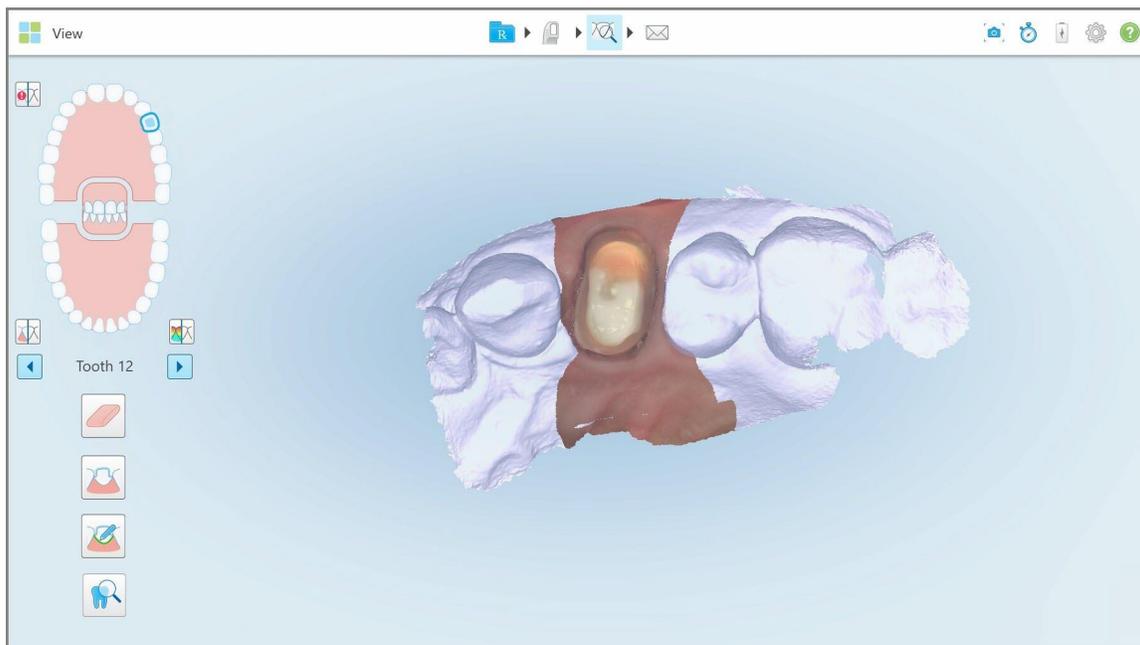


Figura 203: A exibição do modelo passa para a vista oclusal e amplia a imagem na área do dente preparado

2. Toque na ferramenta Linha da Margem .

A ferramenta Linha da Margem expande-se para exibir as seguintes opções:



Figura 204: Opções da ferramenta Linha da Margem

É exibida uma mensagem que o notifica para aguardar enquanto está a ser detetada a linha da margem automática através da IA. Decorridos alguns segundos, a linha da margem é automaticamente assinalada no dente preparado. Os dentes adjacentes ao dente preparado são exibidos a transparente, permitindo-lhe discernir as extremidades da linha da margem.

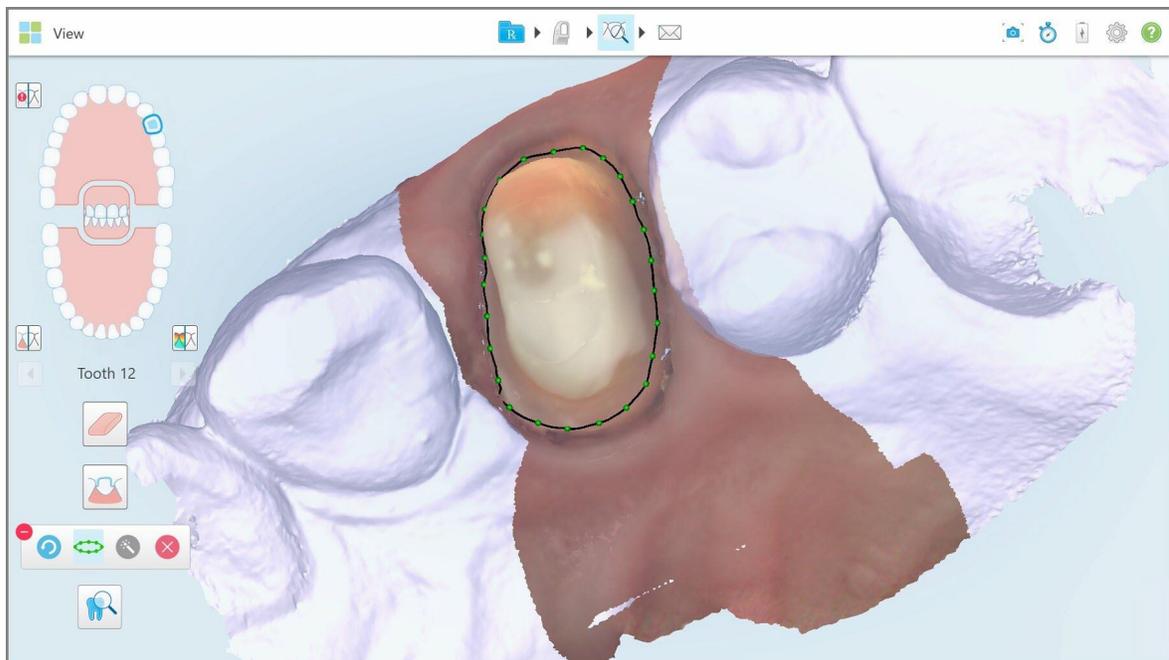


Figura 205: A linha da margem é assinalada no dente preparado

3. Ajuste a linha da margem, se necessário, arrastando qualquer um dos pontos de controlo verdes.

4. Se necessário, clique em  para cancelar a última ação. Pode clicar no botão para cancelar as últimas 50 ações.

5. Se necessário, clique em  para apagar a linha da margem.

6. Se necessário, clique em  para voltar a exibir a linha da margem que apagou.

10.11.2 Definir manualmente a linha da margem

Caso a linha da margem não possa ser definida automaticamente, pode sempre defini-la manualmente.

Definir a linha da margem manualmente:

1. Na janela *Vista*, toque no dente preparado nos controlos de navegação.

A exibição do modelo 3D passa para a vista oclusal e amplia a imagem na área do dente preparado.



2. Toque na ferramenta Linha da Margem.

A ferramenta Linha da Margem expande-se para exibir as seguintes opções:



Figura 206: Opções da ferramenta Linha da Margem

3. Toque em  e, de seguida, toque em torno do dente preparado para desenha uma linha ponto-por-ponto de pelo menos 6-8 pontos.

Nota: certifique-se de que fecha a linha da margem. Caso não conclua a linha da margem e tente enviar a digitalização, receberá uma notificação a informá-lo de que a linha da margem parcial será apagada. Pode voltar atrás e proceder com a conclusão da linha da margem.

10.12 Trabalhar com a ferramenta Review (Avaliação) (iTero Element 5D e 5D Plus)

Nota: esta secção destina-se apenas aos sistemas iTero Element 5D e 5D Plus. Caso tenha um sistema iTero Element 5D Plus Lite, consulte a [Trabalhar com a ferramenta Review \(Avaliação\) \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#).

O modo Vista inclui uma **ferramenta Review (Avaliação)** que lhe permite consultar as imagens NIRI e intraorais a cores capturadas durante a digitalização, para cada área de interesse. Estas imagens são exibidas uma abaixo da outra no painel de imagens, no lado direito da janela *Vista*.

Além disso, pode:

- Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens, conforme descrito na [Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens](#)
- Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens, conforme descrito na [Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens](#)
- Efetuar uma captura de ecrã das imagens, conforme descrito na [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#)

Quando avalia o modelo 3D como uma imagem NIRI, a orientação do maxilar superior e inferior foi definida para parecer como se estivesse a olhar para a boca do paciente.

Nota: se observar algum problema com uma imagem NIRI, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

Ativar a ferramenta Review (Avaliação):

- Na janela *Vista*, toque  e depois arraste a lupa do painel à direita para uma área de interesse.

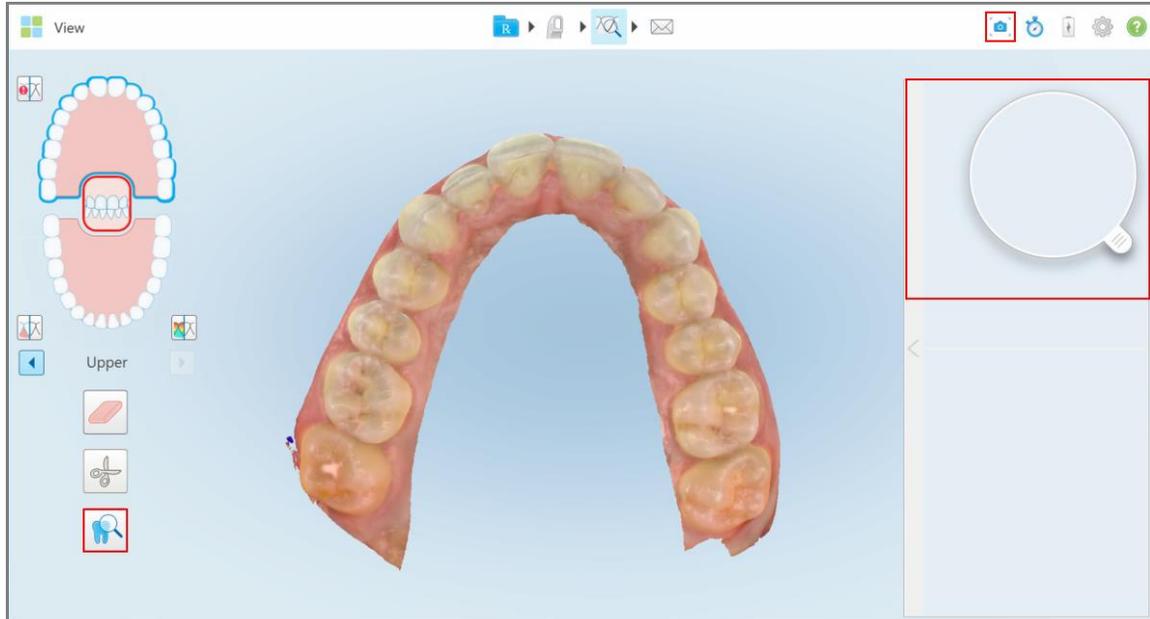


Figura 207: Ferramenta Review (Avaliação) com a ferramenta Captura Instantânea e a lupa no painel à direita

A área no interior da lupa é exibida no painel de imagens à direita. O ecrã no painel das imagens muda segundo a posição da lupa.

Uma imagem NIRI e intraoral a cores são exibidas uma abaixo da outra no painel de imagens à direita. As imagens NIRI e intraorais a cores no painel de imagens correspondem à direção da lupa e são simultaneamente atualizadas enquanto desloca a lupa pelo ecrã 3D.

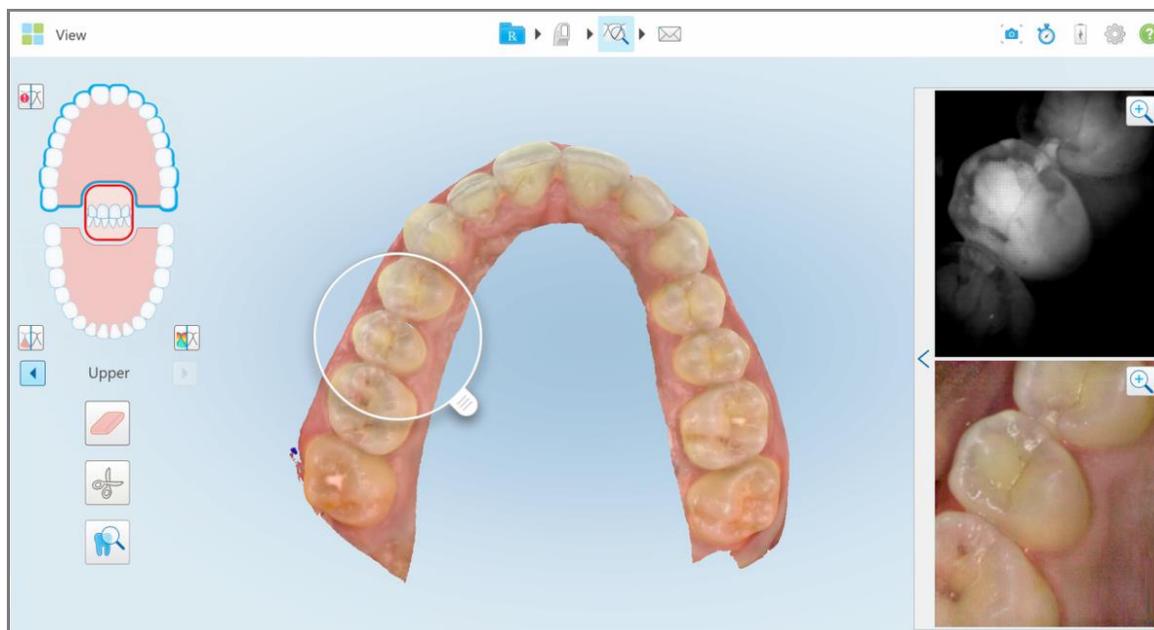


Figura 208: Painel de imagens à direita exibindo a área de interesse tanto para as imagens NIRI como para as imagens intraorais a cores

10.12.1 Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens

Para avaliar melhor as imagens digitalizadas no painel de imagens, pode aumentar e diminuir a imagem as imagens, bem como ajustar o contraste e o brilho de cada uma das imagens.

Pode aumentar e diminuir a área seleccionada da imagem exibida das imagens exibidas no painel de imagens utilizando os seguintes métodos:

- Utilizando um gesto de dispersar ou apertar uma imagem exibida uma das imagens exibidas no painel de imagens
- Tocando duas vezes numa imagem no painel de imagens para alternar entre aumentar/diminuir a imagem
- Tocando no botão zoom exibido na imagem pretendida

Aumentar e diminuir a imagem recorrendo aos dois primeiros métodos irá aumentar ou diminuir o tamanho de ambas as imagens no painel de imagens simultaneamente, mas manterá as janelas do painel de imagens no mesmo tamanho.

Aumentar utilizando a ferramenta de zoom irá aumentar o painel de imagens e só exibirá a imagem relevante.

Aumentar ou diminuir a imagem utilizando o botão zoom:

1. Toque  na imagem NIRI ou na imagem intraoral a cores para aumentar uma área de interesse.

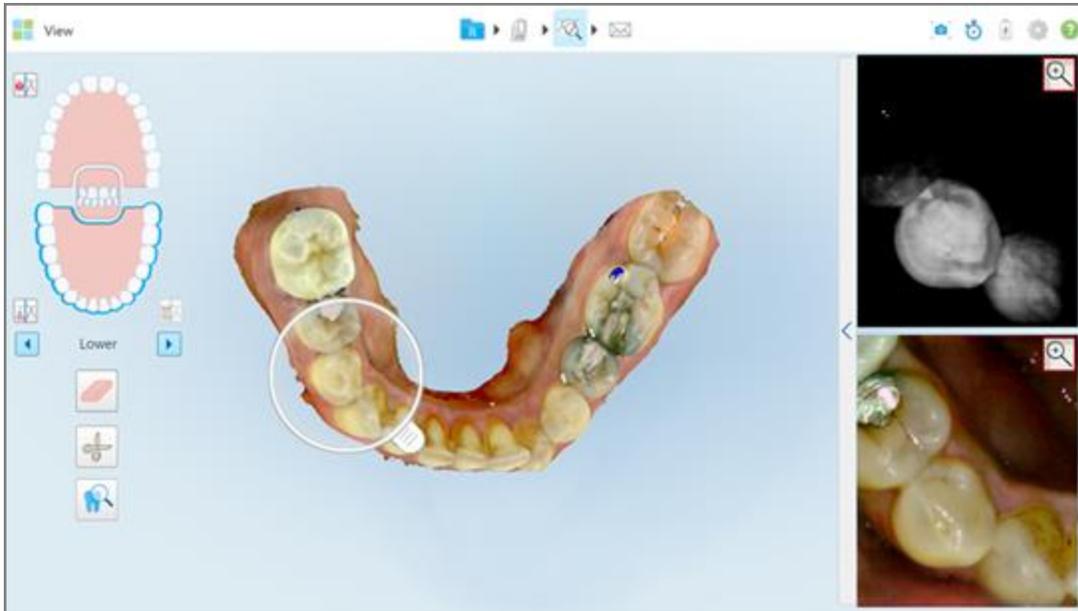


Figura 209: Botões para aumentar as imagens no painel de imagens

A imagem no painel de imagens é aumentada e apenas a imagem especificada é exibida.

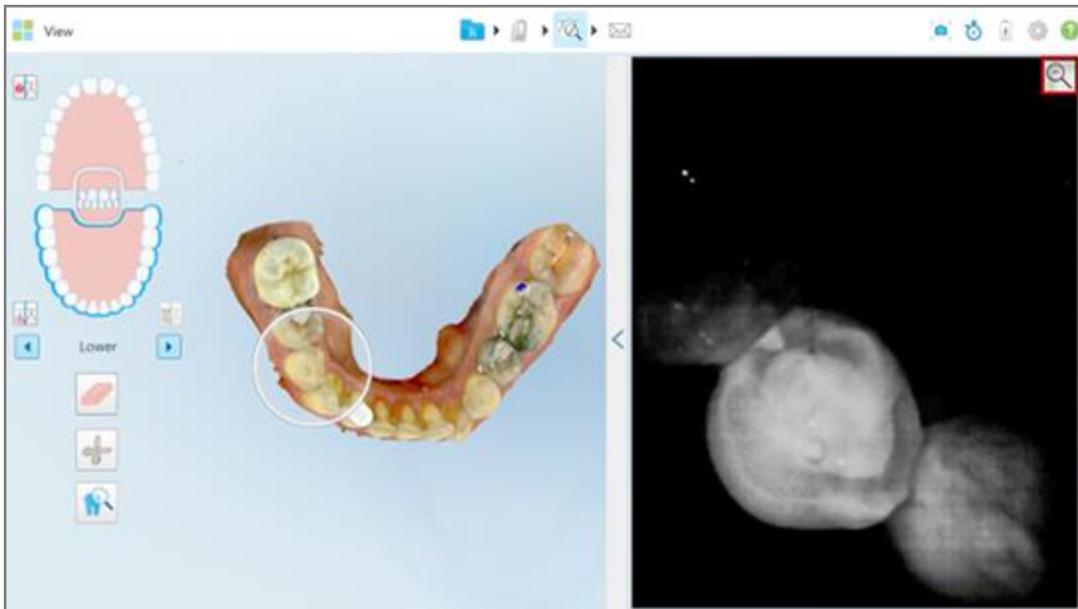


Figura 210: Apenas a imagem aumentada é exibida na janela ampliada do painel de imagens

2. Toque  na imagem 2D ampliada para regressar ao tamanho predefinido da imagem.

10.12.2 Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens

Pode definir o brilho e o contraste de cada uma das imagens exibidas no painel de imagens ajustando os cursores correspondentes na barra de ferramentas de brilho e de contraste.

- O **Brilho** refere-se à luminosidade ou escuridão geral de uma imagem. Aumentar o brilho faz com que cada pixel na imagem fique mais claro e vice-versa.
- O **Contraste** é a diferença no **brilho** entre objetos numa imagem. Aumentar o contraste faz com que as áreas claras fiquem mais claras e as áreas escuras mais escuras e vice-versa.

Por defeito, a barra com as ferramentas de brilho e contraste está escondida.

Nota: os controlos de cor e brilho só estão visíveis quando as imagens são exibidas no painel de imagens e não quando a lupa está na sua posição predefinida no painel à direita.

Os controlos de contraste e brilho da imagem são redefinidos para os seus valores predefinidos quando seleciona um maxilar diferente, levando a lupa de volta para a sua posição predefinida, ou quando sai da ferramenta.

Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens:

1. Toque  na extremidade esquerda do painel de imagens para exibir a barra de ferramentas de ajuste do brilho e do contraste.

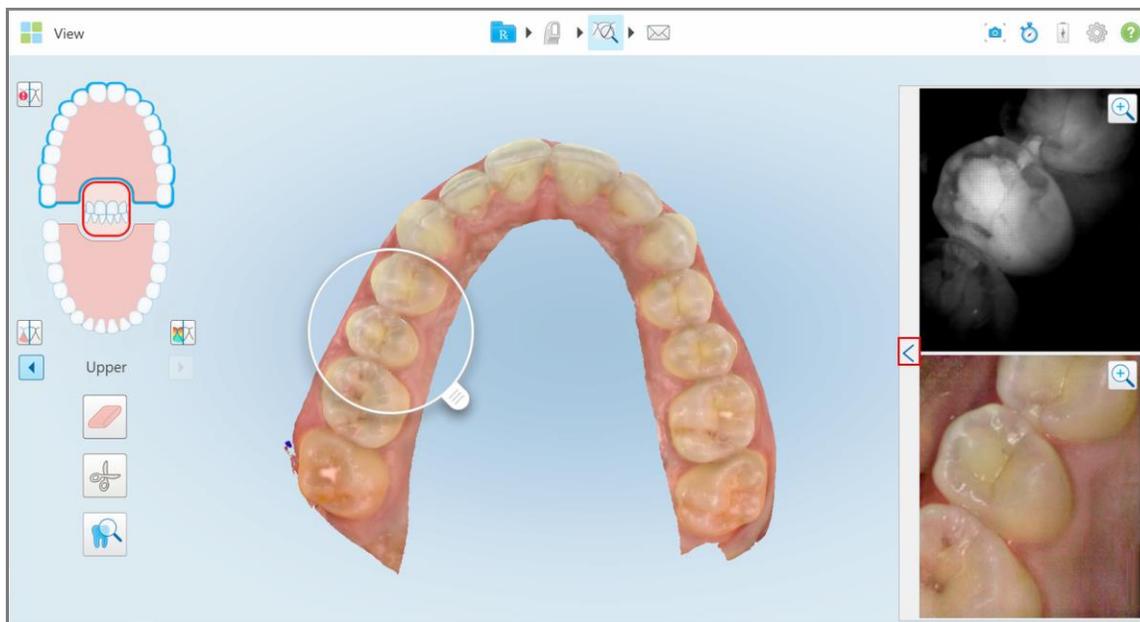


Figura 211: A barra de ferramentas do brilho e contraste está escondida

A barra de ferramentas de ajuste do brilho e contraste é exibida em cada uma das janelas no painel de imagens. Por defeito, o nível de brilho está definido para a posição mais baixa e o contraste está definido para a posição do intermédia.

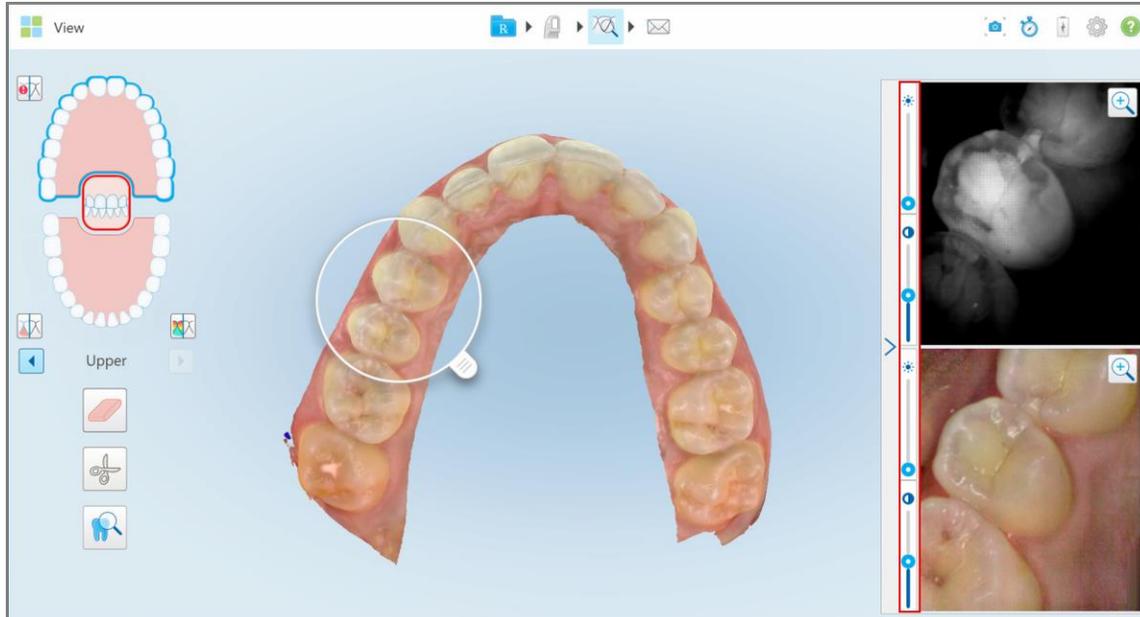


Figura 212: Barra de ferramentas Barras de ferramentas de brilho e contraste

2. Desloque o cursor para cima ou para baixo para ajustar o brilho ☀️ ou o contraste.

Dica: pode tocar em qualquer ponto da área do cursor e arrastar para cima e para baixo para ajustar as definições.

3. Toque em > para esconder a barra de ferramentas.

10.12.3 Capturar as imagens da ferramenta Review (Avaliação)

Se necessário, pode capturar as imagens exibidas enquanto utiliza a ferramenta Review (Avaliação). Estas imagens passam a fazer parte do pacote de exportação do paciente e podem ser posteriormente transferidas através do MyiTero.

Para mais informações, consulte a [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#).

10.13 Trabalhar com a ferramenta Review (Avaliação) (iTero Element 5D Plus Lite)

O modo Vista inclui uma **ferramenta Review (Avaliação)** que lhe permite consultar as imagens intraorais a cores capturadas durante a digitalização, para cada área de interesse. Estas imagens são exibidas no painel de imagens, no lado direito da janela *Vista*.

Além disso, pode:

- Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens, conforme descrito na [Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens](#)
- Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens, conforme descrito na [Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens](#)
- Efetuar uma captura de ecrã da imagem, conforme descrito na [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#)

Ativar a ferramenta Review (Avaliação):

- Na janela *Vista*, toque  e depois arraste a lupa do painel à direita para uma área de interesse.

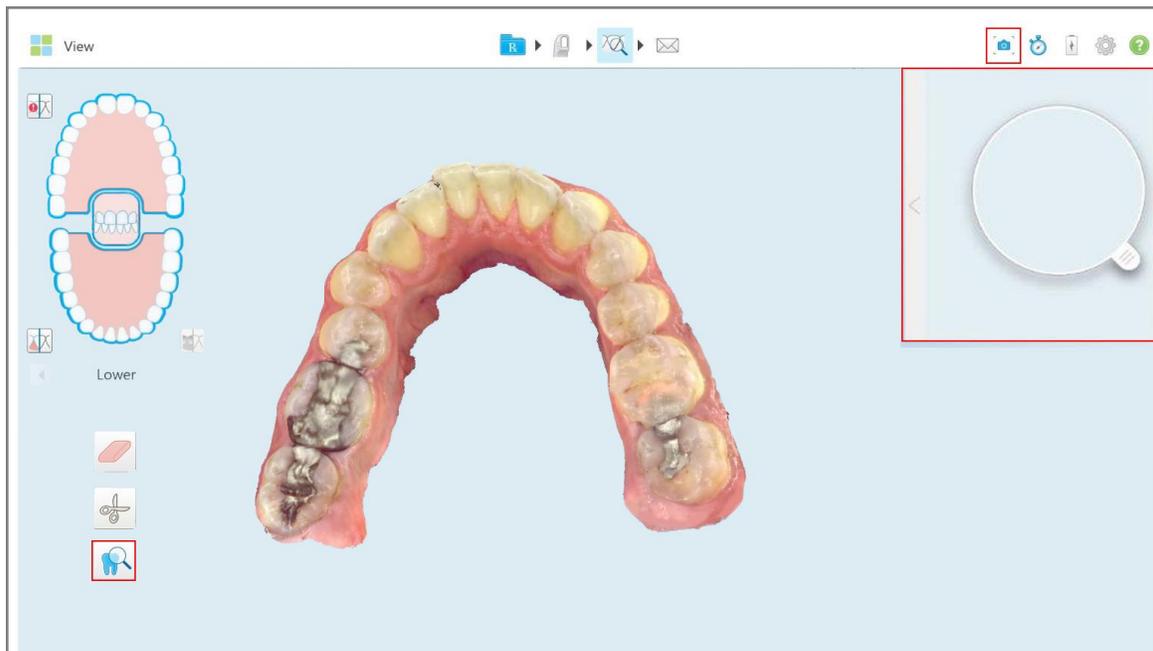


Figura 213: Ferramenta Review (Avaliação) com a ferramenta Captura Instantânea e a lupa no painel à direita

A área no interior da lupa é exibida no painel de imagens à direita. O ecrã no painel das imagens muda segundo a posição da lupa.

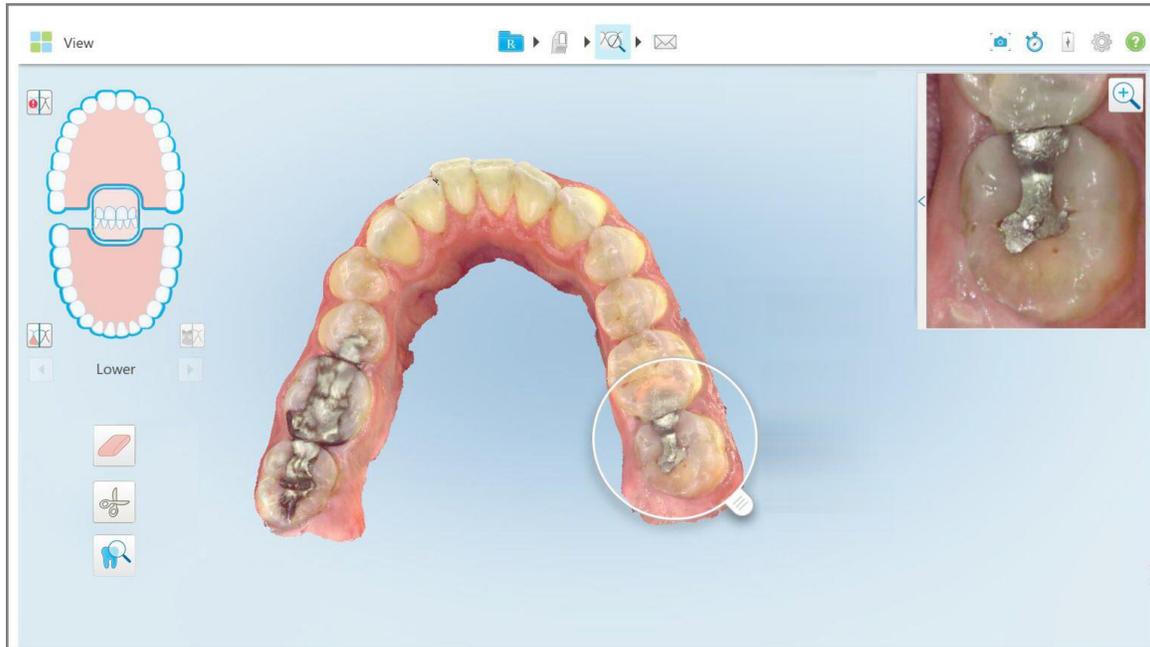


Figura 214: Painel de imagens à direita exibindo a área de interesse

10.13.1 Aumentar e diminuir as imagens no painel de imagens

Para avaliar melhor a imagem digitalizada no painel de imagens, pode aumentar e diminuir a imagem, bem como ajustar o contraste e o brilho das imagens.

Pode aumentar e diminuir a área selecionada das imagens exibidas no painel de imagens utilizando os seguintes métodos:

- Utilizando um gesto de dispersar ou apertar na imagem exibida no painel de imagens
- Tocando duas vezes numa imagem no painel de imagens para alternar entre aumentar/diminuir a imagem
- Tocar no botão zoom exibido na imagem

Aumentar ou diminuir a imagem utilizando o botão zoom:

1. Toque  na imagem intraoral a cores para aumentar a imagem na área de interesse.

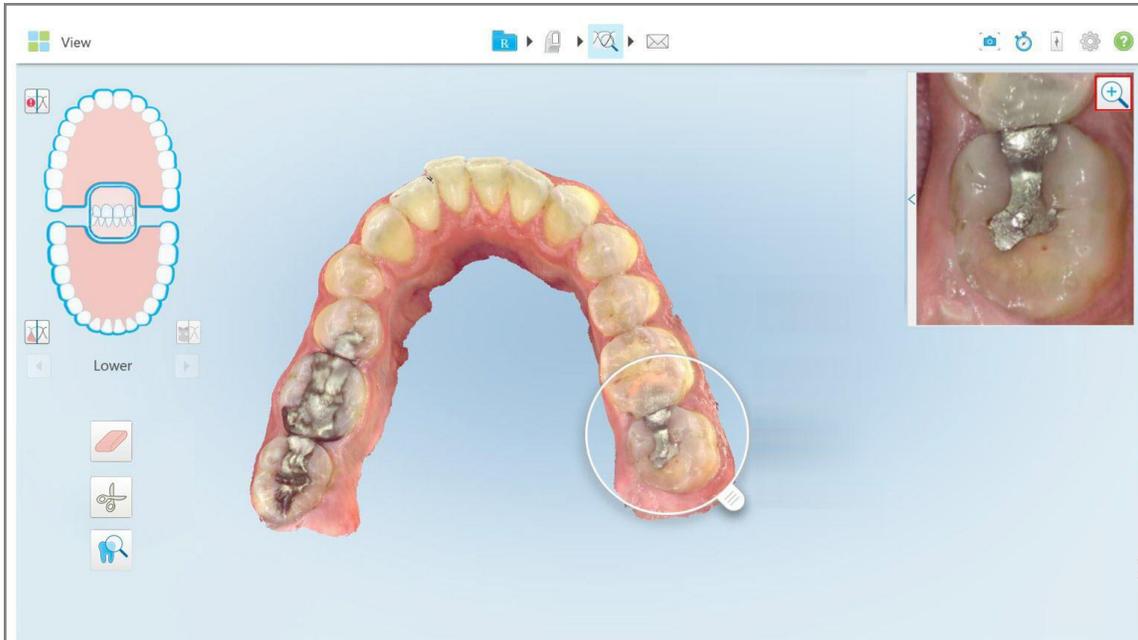


Figura 215: Botão para aumentar a imagem no painel de imagens

O painel de imagens é ampliado para exibir a imagem aumentada.

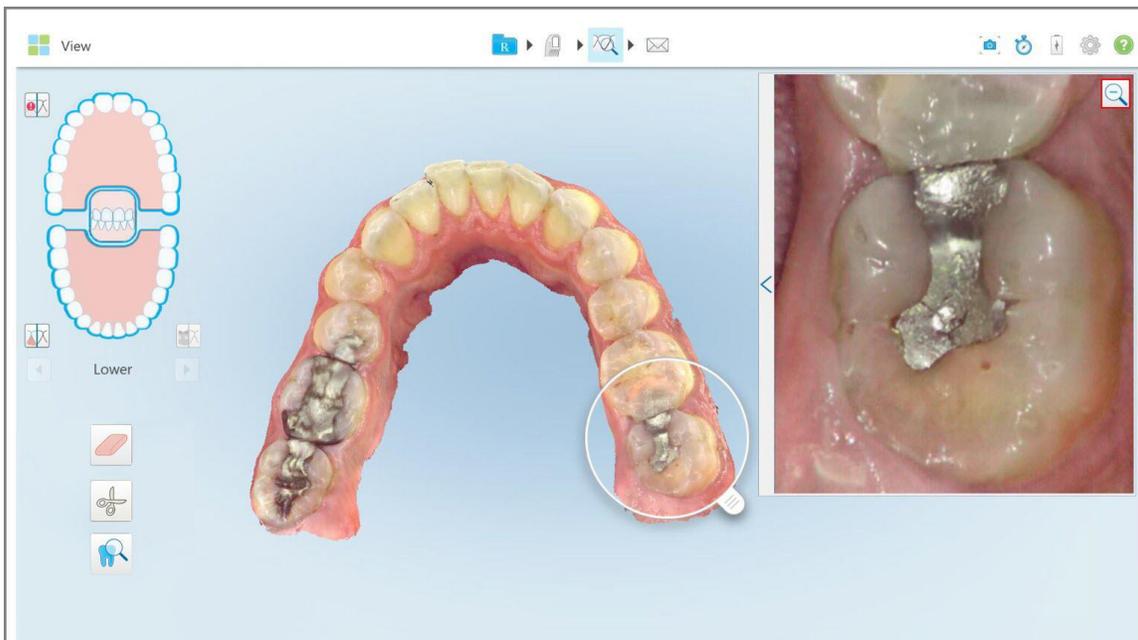


Figura 216: Imagem aumentada exibida no painel de imagens ampliado

2. Toque  na imagem 2D ampliada para regressar ao tamanho predefinido da imagem.

10.13.2 Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens

Pode definir o brilho e o contraste das imagens exibidas no painel de imagens ajustando os cursores relevantes na barra de ferramentas de brilho e de contraste.

- O **Brilho** refere-se à luminosidade ou escuridão geral de uma imagem. Aumentar o brilho faz com que cada pixel na imagem fique mais claro e vice-versa.
- O **Contraste** é a diferença no **brilho** entre objetos numa imagem. Aumentar o contraste faz com que as áreas claras fiquem mais claras e as áreas escuras mais escuras e vice-versa.

Por defeito, a barra com as ferramentas de brilho e contraste está escondida.

Nota: os controlos de cor e brilho só estão visíveis quando as imagens são exibidas no painel de imagens e não quando a lupa está na sua posição predefinida no painel à direita.

Os controlos de contraste e brilho da imagem são redefinidos para os seus valores predefinidos quando seleciona um maxilar diferente, levando a lupa de volta para a sua posição predefinida, ou quando sai da ferramenta.

Ajustar o brilho e o contraste das imagens no painel de imagens:

1. Toque  na extremidade esquerda do painel de imagens para exibir a barra de ferramentas de ajuste do brilho e do contraste.

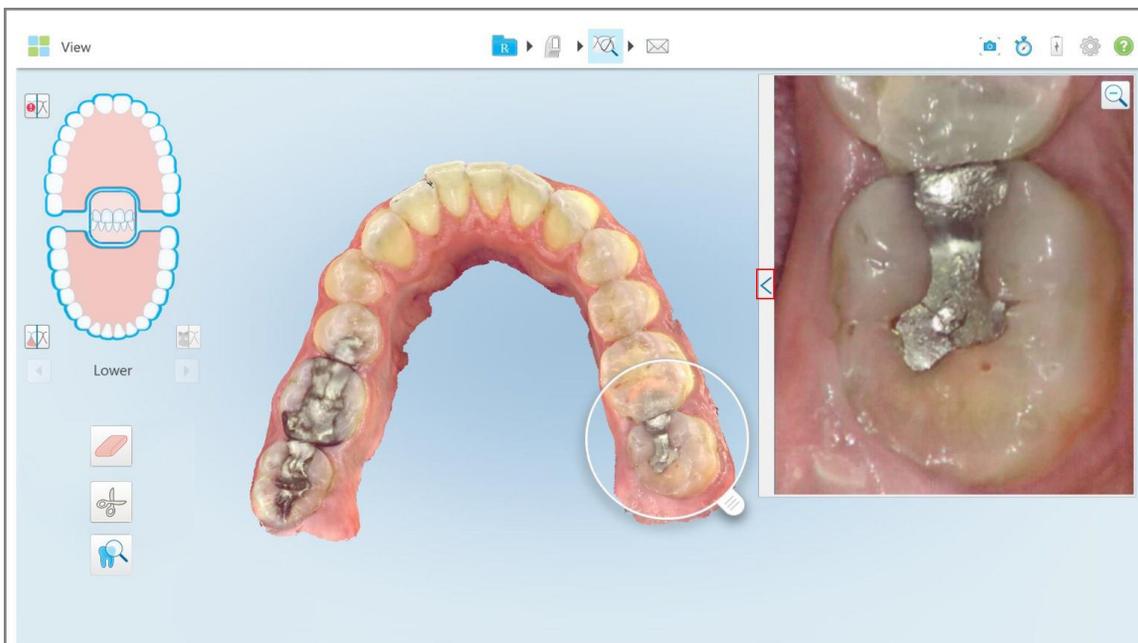


Figura 217: A barra de ferramentas do brilho e contraste está escondida

Uma barra de ferramentas para ajuste do brilho e do contraste é exibida na janela no painel de imagens. Por defeito, o nível de brilho está definido para a posição mais baixa e o contraste está definido para a posição do intermédia.

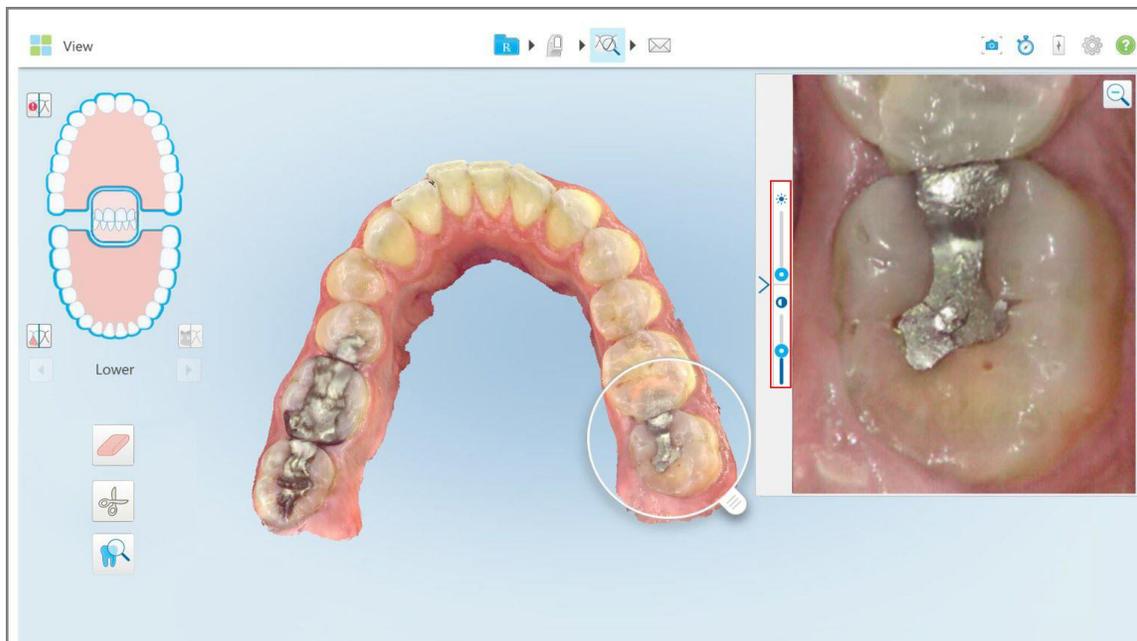


Figura 218: Barras de ferramentas de brilho e contraste

- Desloque o cursor para cima ou para baixo para ajustar o brilho ☀️ ou o contraste.

Dica: pode tocar em qualquer ponto da área do cursor e arrastar para cima e para baixo para ajustar as definições.

- Toque em > para esconder a barra de ferramentas.

10.13.3 Capturar as imagens da ferramenta Review (Avaliação)

Se necessário, pode capturar as imagens exibidas enquanto utiliza a ferramenta Review (Avaliação). Estas imagens passam a fazer parte do pacote de exportação do paciente e podem ser posteriormente transferidas através do MyiTero.

Para mais informações, consulte a [Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea](#).

10.14 Trabalhar com a ferramenta de Captura Instantânea

A ferramenta de Captura Instantânea permite-lhe capturar o ecrã do modelo digitalizado. Estas capturas de ecrã passam a fazer parte do pacote de exportação do paciente e podem ser posteriormente transferidas através do MyiTero. Além disso, estas capturas de ecrã podem ser adicionadas ao Relatório da Digitalização iTero, criado em MyiTero.

Assim que tiver capturado a imagem pode, se necessário, adicionar anotações.

Por defeito, de cada vez que toca na ferramenta de Captura Instantânea, são capturadas e guardadas numa pasta separada as imagens seguintes, cujo nome inclui o ID do Pedido, bem como a data e a hora das capturas de ecrã:

- Toda a janela de visualização
- Imagem 3D

Se estiver a fazer capturas de ecrã enquanto utiliza a ferramenta Review (Avaliação), são incluídas as seguintes capturas de ecrã:

- Toda a janela da ferramenta Review (Avaliação), incluindo imagem 3D, NIRI 2D e imagens a cores do visor
Nota: a imagem NIRI 2D não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.
- Imagem 3D
- Imagem NIRI 2D do visor (se a lupa tiver sido arrastada para a imagem 3D) [Alternar entre as imagens a cores e NIRI no visor](#)
- Imagem 2D a cores do visor (se a lupa tiver sido arrastada para a imagem 3D)

Cada conjunto de capturas de ecrã é guardado numa pasta separada e na respetiva pasta com o nome do paciente, que pode ser transferida em MyiTero como um ficheiro compactado.

As capturas de ecrã podem ser efetuadas a partir de qualquer janela que inclua a ferramenta de Captura

Instantânea.  na barra de ferramentas do scanner.

Para efetuar uma captura de ecrã de uma imagem digitalizada:

1. No modo **Visualização**, toque na ferramenta Captura Instantânea  na barra de ferramentas.

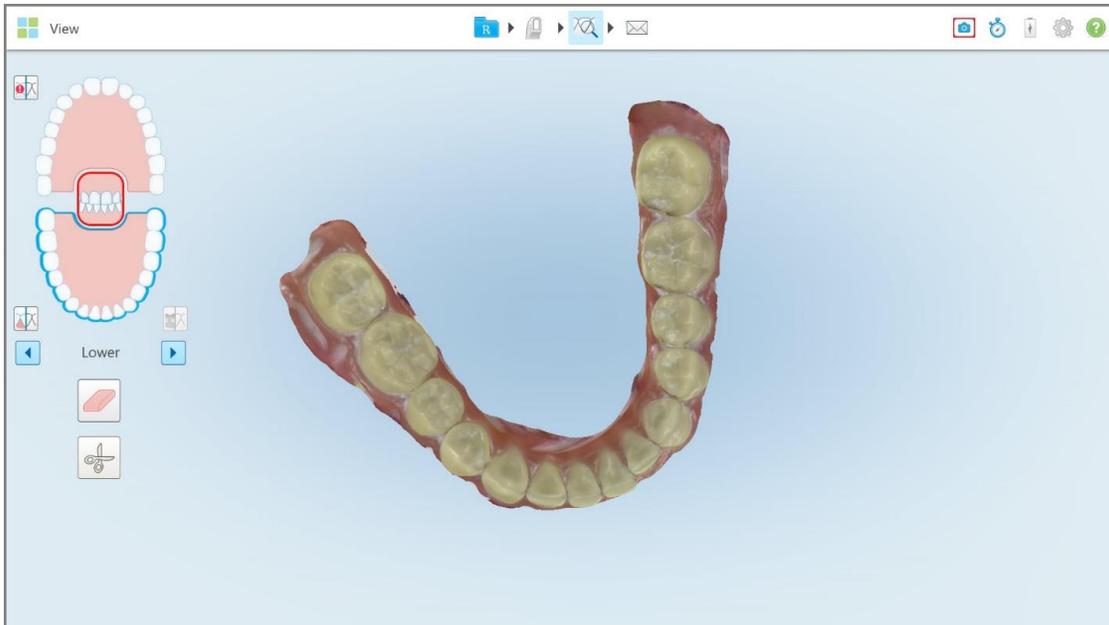


Figura 219: Modo de visualização – com a ferramenta de Captura Instantânea

O ecrã pisca, indicando que foi efetuada a captura de ecrã. Uma foto em miniatura da captura de ecrã é exibida no canto inferior esquerdo da janela, permanecendo visível durante 7 segundos.

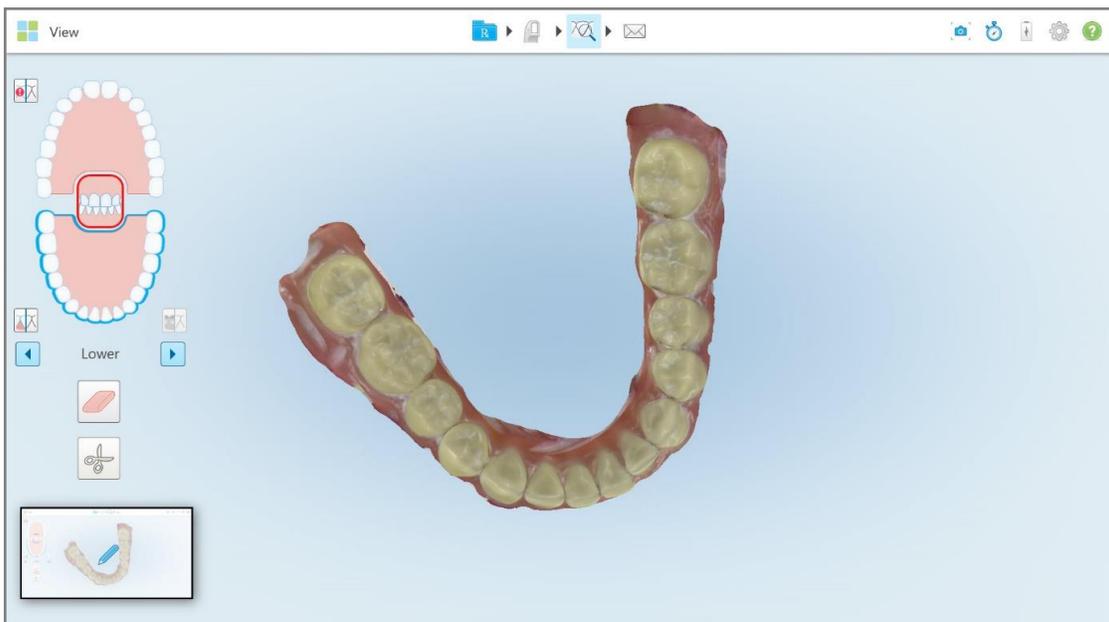


Figura 220: A foto em miniatura da captura de ecrã é exibida após efetuar uma captura de ecrã

2. Toque na foto em miniatura caso pretenda acrescentar anotações à captura de ecrã.

É exibida a janela *Desenhar*, mostrando uma captura de ecrã de toda a janela, com uma barra de ferramentas para anotações no topo.

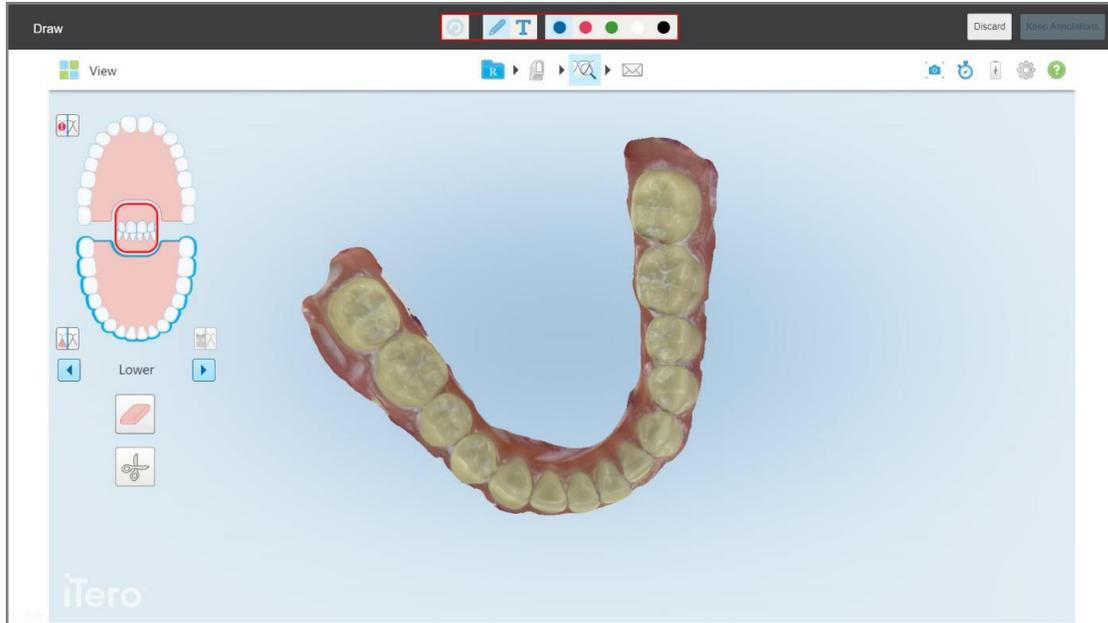


Figura 221: Captura de ecrã com uma barra de ferramentas para anotações



Figura 222: Barra de ferramentas para anotações

A barra de ferramentas para anotações é composta pelos seguintes botões:



Toque para anular as anotações anteriores.



Toque para desenhar na captura de ecrã.



Toque para inserir texto na captura de ecrã.



Toque na cor que quer dar ao desenho e texto. Por defeito, estes serão da mesma cor.

3. Toque na ferramenta e cor pretendidas e, de seguida, acrescente as suas anotações. Após adicionar o texto,

toque  para guardar o texto na cor seleccionada.

Nota: caso não toque  após inserir o texto, a cor do texto será alterada caso seleccione uma cor diferente para a próxima anotação.

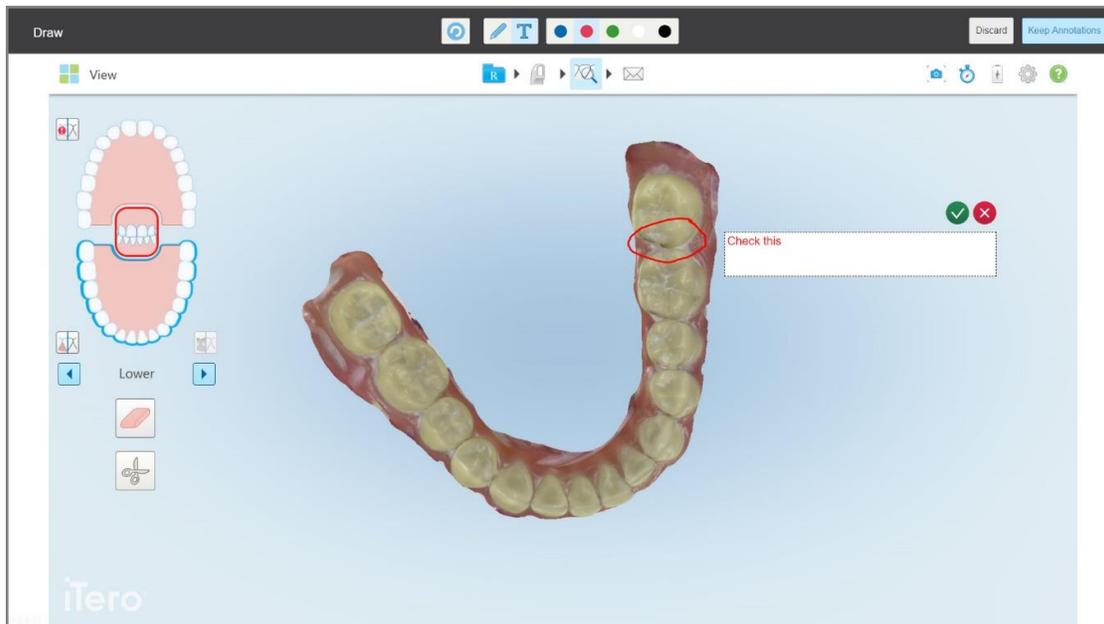


Figura 223: A adicionar texto à captura de ecrã

- Para guardar a captura de ecrã com as anotações, toque em **Manter Anotações**.

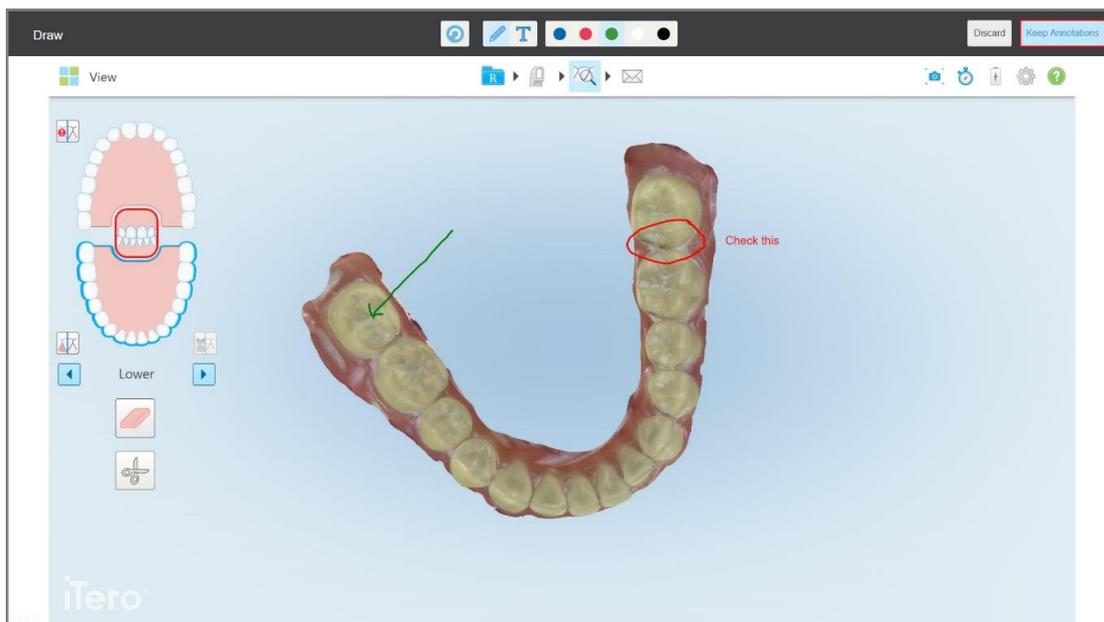


Figura 224: Captura de ecrã com anotações

É exibida uma imagem pop-up na parte inferior do ecrã, notificando-o de que as capturas de ecrã e de que as anotações serão carregadas em MyiTero, onde pode acedê-las.

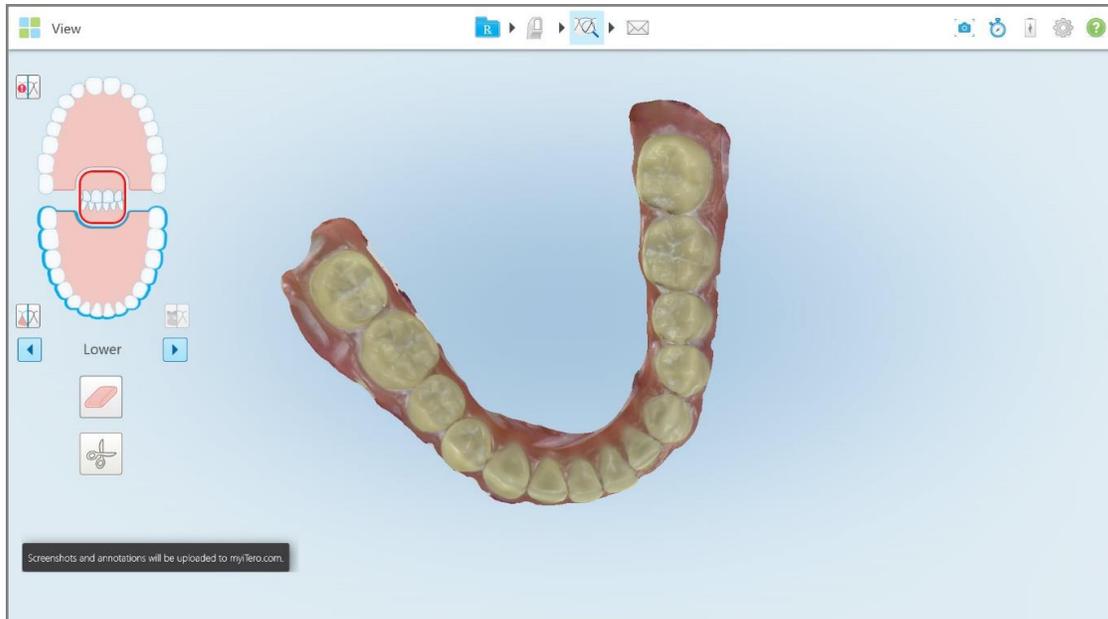


Figura 225: Notificação de que as capturas de ecrã e anotações serão carregadas para o MyiTero

5. Para guardar apenas as capturas de ecrã sem as anotações, toque em **Rejeitar**.

É exibida uma mensagem de confirmação.

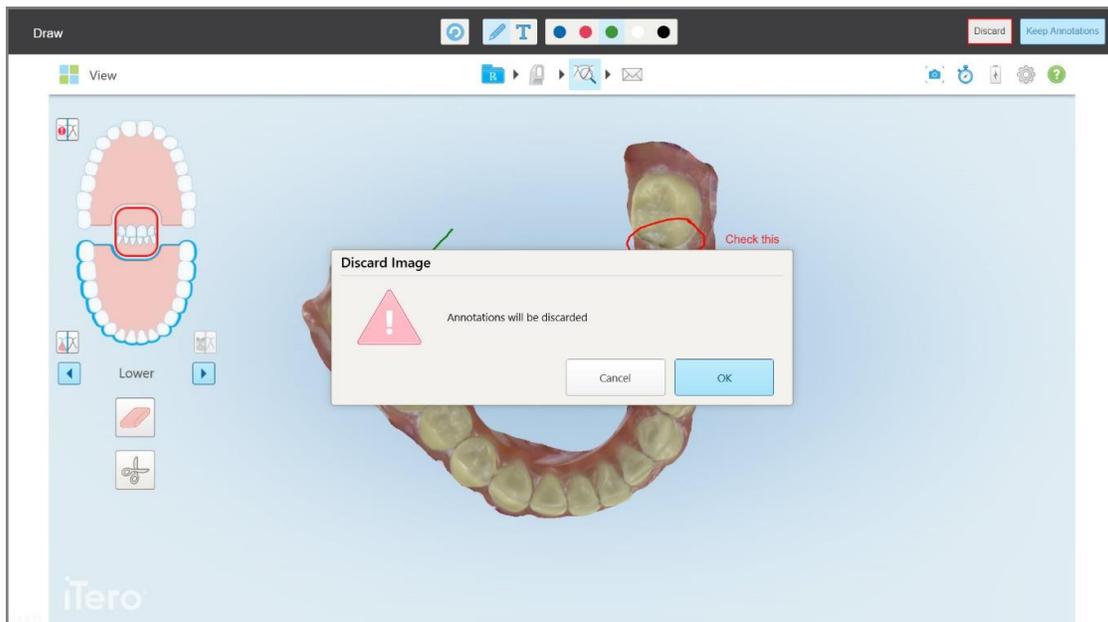


Figura 226: Confirmação das anotações que vão ser rejeitadas

- a. Toque em **OK** para avançar.

É exibida uma mensagem pop-up a informá-lo de que as capturas de ecrã serão carregadas para o MyiTero.

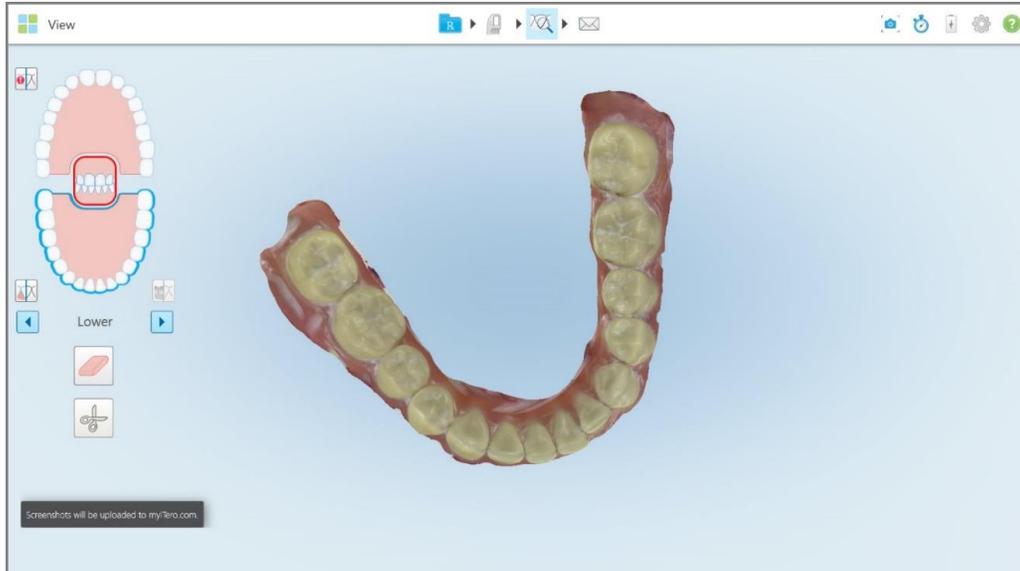


Figura 227: Notificação de que as capturas de ecrã serão carregadas para o MyiTero

As capturas de ecrã podem agora ser descarregadas do MyiTero, na página *Orders (Pedidos)* ou no *Viewer (Visualizador)*.

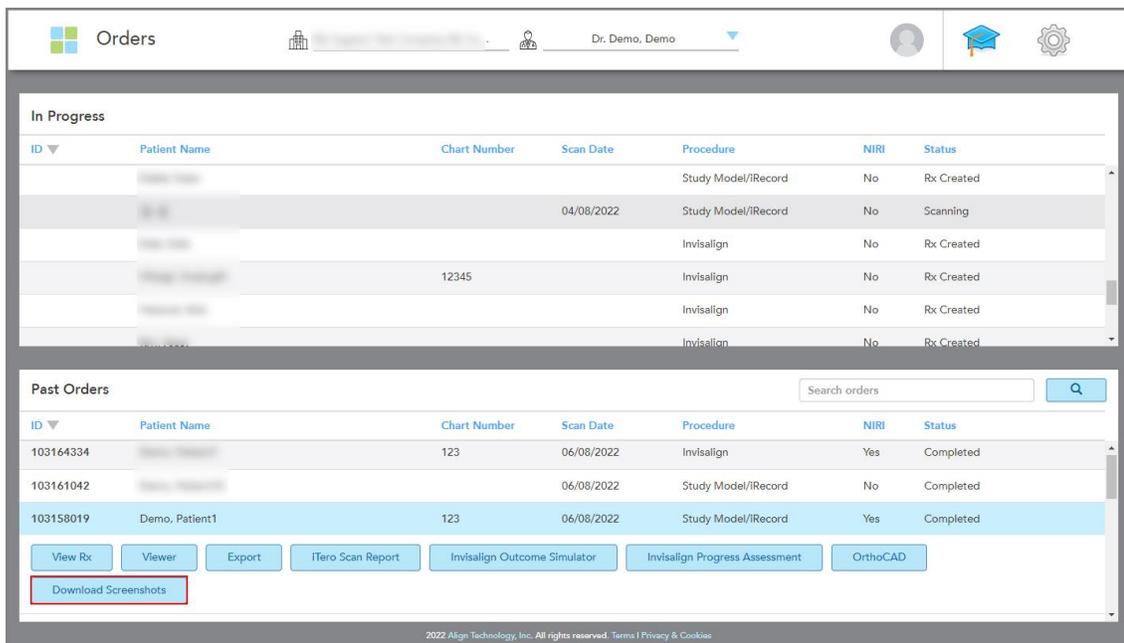


Figura 228: Opção para descarregar as capturas de ecrã da página Pedidos no MyiTero

Nota: The NIRI não é exibida para sistemas iTero Element 5D Plus Lite.

11 Cuidados e manutenção

Se estiver a realizar quaisquer procedimentos de higienização no consultório que envolvam nebulizar ou pulverizar, certifique-se de que o scanner iTero não se encontra na divisão.

Para evitar a contaminação cruzada, é obrigatório:

- Limpe e desinfete os componentes do scanner, conforme descrito nas seguintes secções.
- Substitua a ponteira do leitor antes da sessão com cada paciente, conforme descrito na [Colocar uma ponteira do leitor](#).
- Elimine qualquer ponteira do leitor segundo os procedimentos operacionais normais ou regulamentos locais para a eliminação de resíduos hospitalares contaminados.
- Remova e substitua as luvas após o procedimento com cada paciente.
- Deite fora as luvas rasgadas, contaminadas ou usadas.

11.1 Manuseamento do leitor e do cabo

O leitor contém componentes delicados e deve ser manuseado com cuidado.

Quando não estiver a ser utilizado, o leitor deve ser mantido no seu suporte, com a ponteira protetora azul instalada. Se tiver um scanner de configuração portátil ou móvel, o leitor deverá ser guardado na bolsa de transporte ou carrinho fornecido, com a ponteira protetora colocada.

Entre pacientes, desenlace quaisquer dobras e nós no cabo do leitor para aliviar toda a tensão. Se o cabo se desconectar do leitor, volte a ligá-lo cuidadosamente.

11.2 Limpeza e desinfeção do leitor

O leitor iTero requer os procedimentos de limpeza e desinfeção nas seguintes secções.

Devem ser realizados os seguintes procedimentos:

- Após a montagem do scanner, antes da primeira utilização
- Entre pacientes

Aviso: evite desviar-se dos processos de limpeza e de desinfeção recomendados, bem como de alterar ou de substituir os materiais recomendados para prevenir perigos biológicos.

Deve seguir todos os passos de limpeza e desinfeção abaixo para assegurar-se de que o leitor é devidamente reprocessado e de que está pronto para voltar a ser utilizado.

11.2.1 Preparação antes da limpeza e desinfeção

1. Para evitar a ativação inadvertida do leitor durante os procedimentos de limpeza e desinfeção, certifique-se de que saiu realmente de uma digitalização enviando a digitalização ou regressando ao ecrã inicial.
2. Remova a ponteira do leitor, certificando-se de que não toca na superfície ótica do leitor.

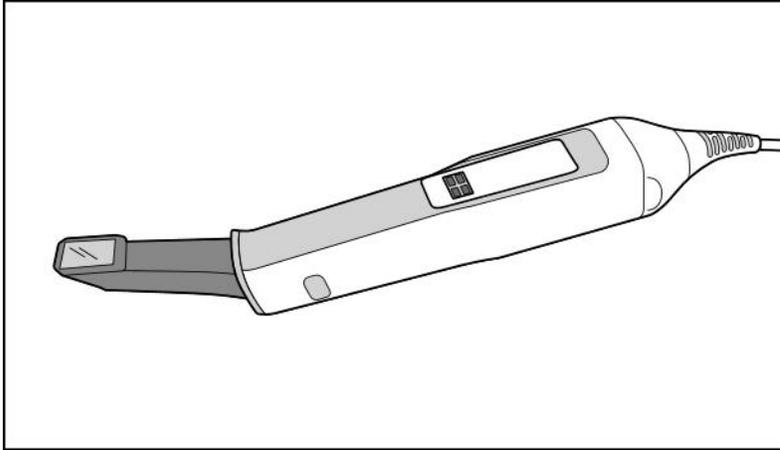


Figura 229: Leitor sem uma ponteira

3. Inspeccione visualmente o leitor para garantir que não tem quaisquer danos visíveis, por exemplo, deterioração como corrosão, descoloração, corrosão alveolar ou fissuras.

Aviso: não limpe, desinfete ou use o leitor caso detete algum dano. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do iTero para mais instruções.

4. Prepare o seguinte:
 - Materiais de limpeza e desinfeção necessários:
 - CaviWipes1 (ou, para uma lista de materiais alternativos e tempo de contacto necessário, consulte a [Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados](#))
 - álcool isopropílico (IPA) de 70%
 - Toalhetes sem fiapos
 - Escova de cerda macia (ex. a extremidade mais pequena da Escova de Válvulas de Trompete Healthmark com 1 mm de diâmetro, Cat # 3770 ou equivalente)
 - Equipamento de Proteção Individual (EPI) e ambiente de trabalho
 - Siga as instruções dos fabricantes dos materiais de limpeza e desinfeção

Nota: substitua os materiais de limpeza e desinfeção (escovas/toalhetes) caso estejam visivelmente danificados ou sujos.

Vista o EPI necessário antes de iniciar o procedimento de limpeza e desinfeção.

11.2.2 Limpeza e desinfeção do Leitor

Antes de limpar e desinfectar o leitor, assegure-se de que a ponteira foi removida.

Limpeza

1. Utilizando toalhetes CaviWipes1, remova todos os contaminantes graves do corpo do leitor durante um mínimo de um (1) minuto.

Nota: Se estiver a utilizar um desinfetante alternativo, consulte a [Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados](#) para saber o tempo de contacto necessário.

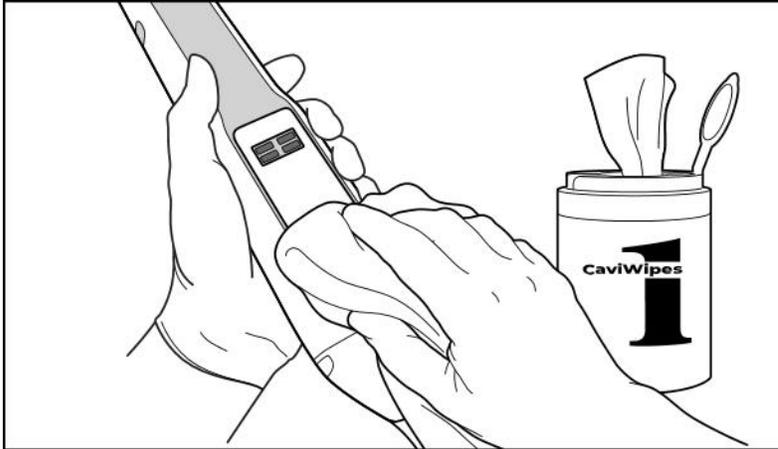


Figura 230: Remova contaminantes graves utilizando toalhetes CaviWipes1

2. Utilizando a escova de cerda macia, remova quaisquer marcas e manchas restantes no corpo do leitor e na ponta do leitor, preste especial atenção às ranhuras, indentações, articulações, saídas de ar etc. Escove até ficar visivelmente limpo.

CUIDADO: não utilize a escova na superfície ótica para evitar danos no leitor.

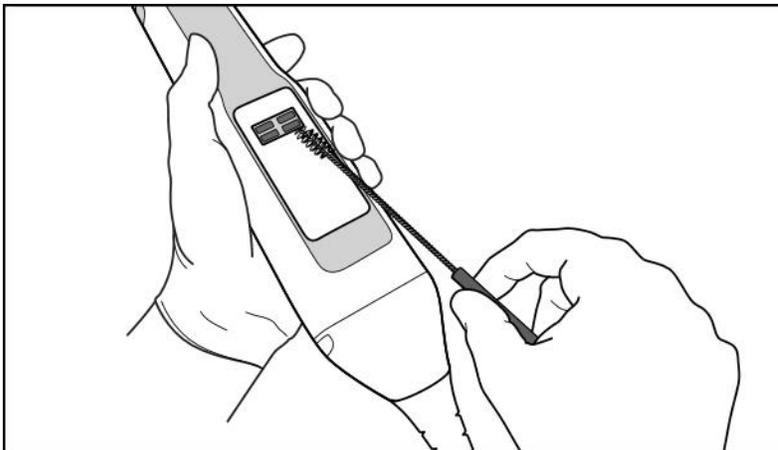


Figura 231: Remova marcas e manchas utilizando uma escova de cerca macia

3. Utilizando toalhetes CaviWipes1, remova quaisquer contaminantes restantes no corpo do leitor e na ponta do leitor.

4. Inspeccione visualmente o dispositivo numa área bem iluminada para assegurar-se de que todas as superfícies estão visivelmente limpas.

Desinfecção

1. Utilizando toalhetes CaviWipes¹, humedeça minuciosamente todas as superfícies externas do corpo do leitor e da ponta do leitor, incluindo a superfície ótica e assegure-se de que permanecem húmidas durante um mínimo de um (1) minuto.

Nota: utilize toalhetes novos, conforme necessário, para manter as superfícies do leitor húmidas durante todo o um (1) minuto de tempo de contacto.

3. Utilizando toalhetes sem fiapos húmidos (mas não encharcados) com Álcool Isopropílico (IPA) de 70%, limpe minuciosamente a superfície ótica do leitor uma (1) vez até se encontrar visivelmente limpo.

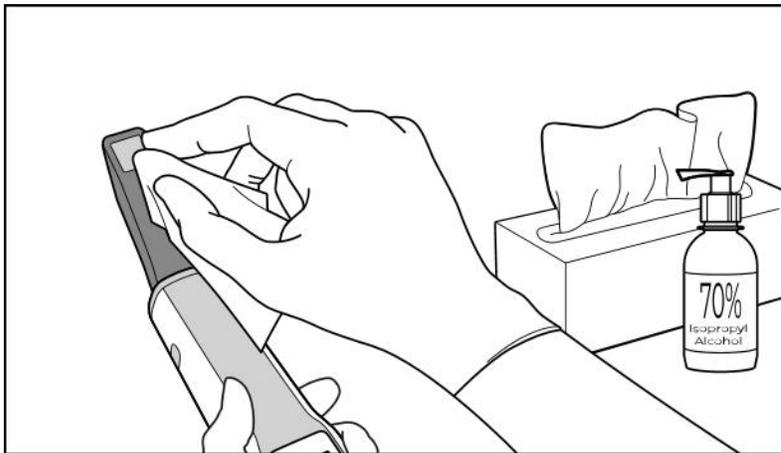


Figura 232: Limpe a superfície ótica do leitor com IPA

4. Aguarde até que a superfície ótica seque (aproximadamente 5-10 segundos).
5. Remova quaisquer resíduos da superfície ótica utilizando um toalhete sem fiapos.

11.2.3 Secagem - corpo do leitor

Seque o leitor desinfetado à temperatura ambiente.

11.2.4 Armazenamento e manutenção

1. Inspeccione visualmente o leitor para garantir que não tem quaisquer danos visíveis, por exemplo, deterioração como corrosão, descoloração, corrosão alveolar ou fissuras. Preste especial atenção à superfície ótica, certificando-se de que esta permanece limpa.

Aviso: não utilize o leitor caso detete quaisquer danos. Contacte o Serviço de Apoio do iTero para mais instruções.

2. Coloque a ponteira protetora azul na ponta do leitor.
3. Coloque o leitor no suporte limpo e desinfetado, conforme descrito na [Limpar e desinfetar o suporte](#), abaixo.

4. Se tiver um scanner de configuração portátil ou móvel, guarde o leitor na mala ou carrinho de transporte quando não estiver a utilizar.

11.3 Limpar e desinfetar o suporte

O suporte do leitor requer que siga os procedimentos de limpeza e desinfeção das seguintes secções.

Devem ser realizados os seguintes procedimentos:

- Após a montagem do scanner, antes da primeira utilização
- Entre pacientes

Aviso: evite desviar-se das indicações de limpeza e de desinfeção recomendados, bem como de alterar ou de substituir os materiais recomendados para prevenir perigos biológicos.

Deve seguir todos os passos de limpeza e desinfeção abaixo para assegurar-se de que o suporte é devidamente reprocessado e de que está pronto para voltar a ser utilizado.

11.3.1 Preparação antes da limpeza e desinfeção

1. Inspeccione visualmente o suporte para garantir que não tem quaisquer danos visíveis, tais como deterioração como descoloração, corrosão alveolar ou fissuras.

CUIDADO: não limpe, não desinfete nem utilize o suporte caso detete algum dano. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do iTero para mais instruções.

2. Prepare o seguinte:
 - Materiais de limpeza e desinfeção necessários:
 - CaviWipes1 (ou, para uma lista de materiais alternativos e tempo de contacto necessário, consulte a [Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados](#))
 - Escova de cerdas macia (ex. a extremidade menor de uma escova de válvula de trompete Healthmark com 1 mm de diâmetro, Cat # 3770 ou equivalente)
 - EPI e ambiente de trabalho
 - Siga as instruções dos fabricantes dos materiais de limpeza e desinfeção.

Nota: substitua os materiais de limpeza e desinfeção (escovas/toalhetes) caso estejam visivelmente danificados ou sujos.

Vista o EPI necessário antes de iniciar o procedimento de limpeza e desinfeção.

11.3.2 Limpeza e desinfeção do suporte

Limpeza

1. Utilizando toalhetes CaviWipes1, remova todos os contaminantes grosseiros do suporte durante um mínimo de um (1) minuto.

Nota: se estiver a utilizar um desinfetante alternativo, consulte [Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados](#) para certificar-se do tempo de contacto necessário.

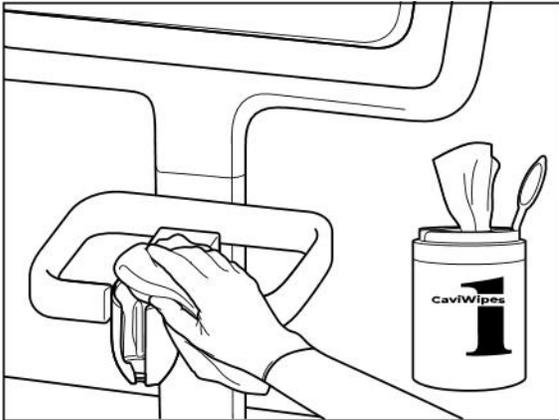


Figura 233: Limpar o suporte do iTero Element 5D

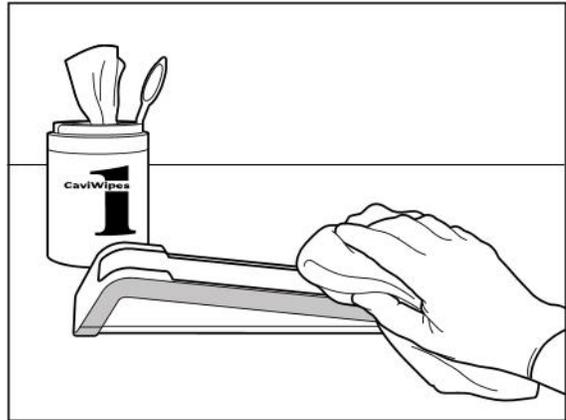


Figura 234: Limpar o suporte do Configuração portátil do iTero Element 5D

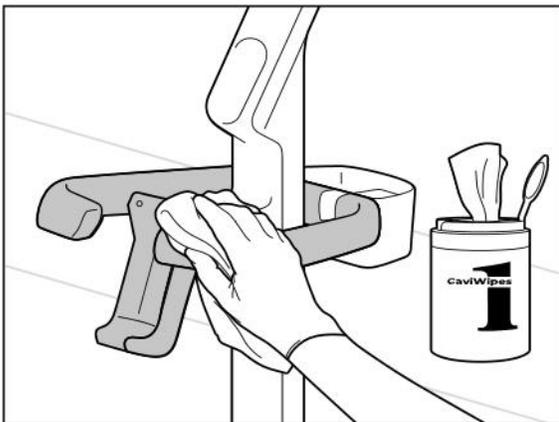


Figura 235: Limpar o suporte da configuração carrinho do iTero Element 5D Plus



Figura 236: Limpar o suporte da configuração móvel do iTero Element 5D Plus

2. Utilizando a escova de cerda macia, remova quaisquer marcas e manchas restantes do suporte, preste especial atenção às ranhuras, indentações, articulações etc.

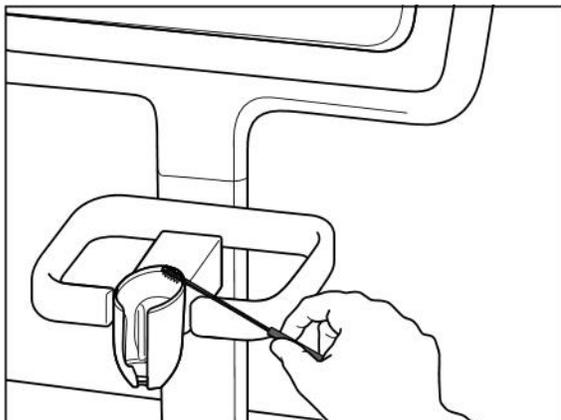


Figura 237: Escovar o suporte do iTero Element 5D

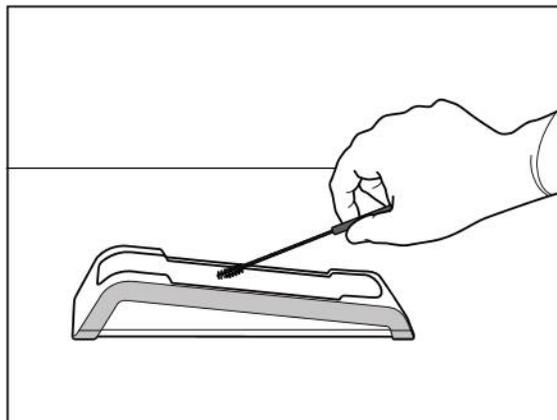


Figura 238: Escovar o suporte do Configuração portátil do iTero Element 5D

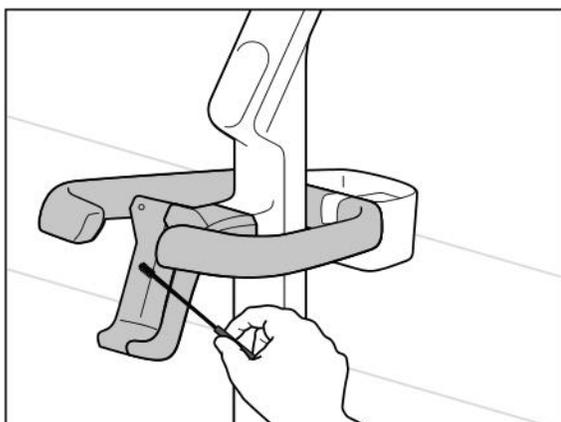


Figura 239: Escovar o suporte da configuração carrinho do iTero Element 5D Plus

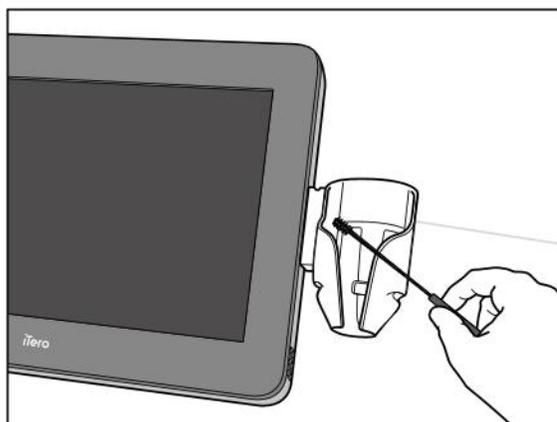


Figura 240: Escovar o suporte da configuração móvel do iTero Element 5D Plus

3. Utilizando toalhetes CaviWipes¹, remova quaisquer contaminantes restantes no suporte.
4. Inspeccione visualmente o suporte numa área bem iluminada para assegurar-se de que todas as superfícies estão visivelmente limpas.

Desinfeção

- Utilizando toalhetes CaviWipes¹, humedeça minuciosamente todas as superfícies externas do suporte e assegure-se de que permanecem húmidas durante um mínimo de um (1) minuto.

Nota: Utilize toalhetes novos conforme necessário, para manter as superfícies do suporte húmidas durante todo o (1) minuto de tempo de contacto.

11.3.3 Secagem – suporte

Seque o suporte desinfectado à temperatura ambiente.

11.3.4 Armazenamento e manutenção

Inspecione visualmente o suporte para garantir que não tem quaisquer danos visíveis, tais como deterioração como descoloração, corrosão alveolar ou fissuras.

Aviso: não utilize o suporte caso detete quaisquer danos. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do iTero para mais instruções.

O suporte do Configuração portátil do iTero Element 5D deve ser armazenado na mala de transporte quando não está a ser utilizado.

11.4 Limpar e desinfetar o ecrã tátil e o manípulo do suporte com rodas do scanner

O ecrã e o manípulo do suporte com rodas do scanner devem ser limpos entre pacientes, da seguinte forma:

1. Limpe todas as superfícies exteriores utilizando os toalhetes desinfetantes ou líquidos desinfetante aprovados com um toalhete sem fiapos e siga as instruções do fabricante. Para ver uma lista de materiais aprovados, consulte a [Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados](#).
2. Remova quaisquer resíduos do líquido desinfetante com um toalhete sem fiapos.

Nota: não utilize detergentes abrasivos e/ou agentes de limpeza corrosivos ou desinfetantes com ácidos, bases, agentes oxidantes ou solventes.

11.5 Limpeza geral

Todas as peças e acessórios do scanner não referidos acima devem ser limpos segundo os procedimentos de operação normais ou regulamentos locais.

Além dos processos descritos supra, as normas e requisitos reguladores nacionais também podem aplicar-se.

11.6 Materiais de limpeza e de desinfeção aprovados

A tabela seguinte lista os materiais de limpeza e de desinfeção aprovados pela Align, bem como o tempo de contacto mínimo necessário.

Caso esteja a utilizar um desinfetante líquido, embeba um toalhete limpo, esterilizado e sem fiapos no líquido e esprema até ficar húmido. De seguida, siga as instruções de limpeza e de desinfeção descritas neste documento.

Material	Ingrediente Ativo	Tempo de contacto (minutos)
CaviWipes1/CaviCide1	Álcool à base de quaternário de amónio	1
CaviWipes/CaviCide	Álcool à base de quaternário de amónio	3
Toalhetes Clorox HP	1,4% de Peróxido de Hidrogénio	5
Toalhetes Oxivir® 1	AHP Peróxido de Hidrogénio	1
Toalhetes Clinell Gama Universal	≤50% Ácido Peracético	2

Nota: se os desinfetantes alternativos recomendados não estiverem disponíveis na sua região, consulte o seu fornecedor local de materiais desinfetantes para lhe fornecer produtos equivalentes na sua região. Os produtos equivalentes devem cumprir com os requisitos regulamentares locais, apresentando os mesmos ingredientes ativos e, além disso, devem conseguir desinfetar pelo menos contra a Hepatite e a Tuberculose.

A Regras da rede LAN da clínica

A.1 Introdução

O scanner tem a capacidade de se ligar à rede LAN sem fios a fim de suportar a transferência de ficheiros de e para a nuvem iTero. A ligação a outros dispositivos sem fios não é suportada.

Abaixo tem algumas orientações úteis para a melhor conexão Wi-Fi.

Níveis de Conectividade de Internet Wi-Fi



Excelente

>-50 dBm



Boa

-50 a -60 dBm



Razoável

-60 a -70 dBm



Fraca

<-70 dBm

IMPORTANTE: para alcançar o melhor desempenho do seu scanner iTero, assegure-se de que a força do sinal Wi-Fi é excelente ou, pelo menos, Boa.

Aviso: nunca conecte o cabo LAN ao scanner, para prevenir choques elétricos.

A.2 Preparações

- O modem/router necessário deve ser configurado com o padrão de segurança WPA2, incluindo uma palavra-passe.
- Assegure-se de que a sua equipa de TI estará disponível na data planeada para a instalação do scanner.
- Certifique-se de que tem disponíveis as credenciais SSID do da rede Wi-Fi: Login e palavra-passe.
- O sinal de intensidade mínima da rede Wi-Fi para o sistema deve exibir pelos menos três barras, conforme demonstrado acima.
- De seguida tem algumas sugestões para a equipa de TI do consultório, relativas ao que deve ser considerado para evitar problemas como o acesso ou conectividade ao/com o scanner iTero:
- Recomendações do hostname relativas aos serviços Align da porta 443, conforme descrito na [Recomendações hostname Align](#).
- Não impeça a comunicação FTP dado que o scanner envia tipos de tipos de ficheiros específicos (.3ds e .3dc/.3dm).
- Desative quaisquer clientes proxy para a comunicação de dados através do TCP/IP.
- Não adicione o scanner a nenhum grupo de domínio.

- Não execute nenhuma política de grupo no scanner, dado que isso pode prejudicar o seu funcionamento normal.

A.3 Diretrizes do router

Padrões mínimos: 802.11N / 802.11AC

A.4 Diretrizes de ligação à internet

Para alcançar o melhor desempenho do seu scanner iTero, assegure-se de que a velocidade de upload da Internet é de pelo menos 1 Mbps por scanner. Observe também que quaisquer dispositivos adicionais conectados à Internet, em paralelo com o scanner, podem afetar o desempenho do scanner.

A.5 Firewall

Abra a seguinte porta (no caso de uma firewall):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Dicas Wi-Fi

Os routers Wi-Fi permitem-lhe aceder ao seu sistema de internet utilizando uma ligação Wi-Fi a partir de praticamente qualquer lugar dentro do alcance funcional da rede wireless. Não obstante, a quantidade, profundidade e posição das paredes, tetos ou de quaisquer divisões adicionais através das quais os sinais wireless tenham de viajar podem limitar o alcance e intensidade do sinal. Os sinais normais variam consoante os tipos de materiais e o ruído RF de fundo (radiofrequência) na sua casa ou empresa.

- Certifique-se de que tem o número mínimo de paredes e tetos entre o router e os outros dispositivos de rede. Cada barreira pode reduzir o alcance do adaptador em 1-3 metros (3-9 pés).
- Certifique-se de que tem uma linha reta, livre de quaisquer divisões, entre os dispositivos de rede. Até uma parede que aparente ser muito fina pode bloquear um sinal de 1 metro (3 pés) se o ângulo da parede tiver apenas 2 graus a mais. Para alcançar a melhor receção, coloque todos os dispositivos de forma que o sinal Wi-Fi viaje em linha reta pela parede ou divisão (em vez de criar um ângulo).
- Os materiais da construção fazem toda a diferença. Uma porta de metal sólida, ou pregos de alumínio, podem ser muito densos e podem ter um efeito adverso num sinal de Wi-Fi. Experimente posicionar os pontos de acesso, routers wireless e computadores de forma que o sinal viaje por placas de gesso ou portas. Os materiais e objetos como o vidro, aço, metal, paredes com isolamentos, tanques de água (aquários), espelhos, armários de arquivos, tijolo e cimento podem reduzir o sinal wireless.
- Mantenha o scanner afastado (pelo menos 3-6 pés ou 1-2 metros) dos dispositivos elétricos que produzem ruído RF.

- Se estiver a utilizar telefones sem fios de 2,4 GHz ou X-10 (produtos wireless como ventoinhas de teto, luzes de controlo remoto e sistemas de segurança doméstica), a ligação sem fios pode piorar muito ou deixar simplesmente de existir. A base de muitos dispositivos wireless transmite um sinal RF, ainda que o dispositivo não esteja a ser utilizado. Posicione quaisquer dispositivos wireless o mais longe possível do scanner e do router.
- Na sua área, pode haver mais do que uma rede wireless ativa. Cada rede utiliza um ou mais canais. Se o canal estiver perto dos canais do seu sistema, a comunicação pode diminuir gradualmente. Consulte o seu departamento de TI para confirmar isto e, se necessário, alterar os números dos canais utilizados pela sua rede.

A.7 Recomendações hostname Align

A Align melhora continuamente os seus produtos e serviços e, portanto, consegue comprometer-se com um Hostname, ao invés de um endereço IP específico.

Foi criada a seguinte lista de hostnames para fornecer aos scanners Align as funções de operação adequadas, para conseguir utilizar todas as capacidades avançadas de desempenho do scanner.

Recomendação do hostname Align:

Hostname	Porta
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Alcance AWS IP - Serviço Amazon global CDN - O alcance do endereço IP varia dependendo da localização do scanner.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.pt	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B Declaração/declarações EMC

B.1 Declaração EMC – iTero Element 5D

IEC 60601-1-2 Edição 4.0 (2014)

Equipamento médico elétrico; Parte 1-2: requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma Colateral: perturbações eletromagnéticas - Requisitos e testes.

CFR 47 FCC

Normas e Regulamentos:
Parte 15. Dispositivos de radiofrequência.
Subparte B: Radiadores não intencionais (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (apenas relevante para as do iTero Element 2)

Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC) para equipamento e serviços de rádio

Ambiente para a utilização prevista

Ambiente de Cuidados de Saúde Profissionais e Instalações de Cuidados de Saúde Domiciliares

Os desempenhos essenciais do sistema de imagiologia iTero Element 5D são:

- Exibir imagens próximas do infravermelho sem interferências no ecrã tátil do iTero Element 5D no âmbito de uma solução para a deteção de cáries.
- Os dados de digitalização armazenados estão acessíveis e podem ser exibidos.

Nota: devido às perturbações eletromagnéticas, em alguns casos, a imagem pode desaparecer e aparecerá uma mensagem de não comunicação no ecrã tátil. O scanner regressará ao modo de operação após a intervenção do utilizador ou a recuperação automática.

O seguinte é um resumo dos resultados do teste EMC para os scanners iTero Element 5D :

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Emissão (IEC 60601-1-2 secção 7)			
Emissão conduzida Freq. intervalo: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Grupo 1 Classe B em 230, 220, 120 e rede doméstica de 100 VAC @ 50 Hz; rede doméstica de 220 VAC @ 60 Hz	Em conformidade
Emissão radiada Freq. na gama: 30 - 1000 MHz	CISPR 11	Grupo 1 Classe B	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Teste de emissão da corrente harmónica	IEC 61000-3-2	Rede doméstica de 230 VAC a 50 Hz e 220 V a 50 Hz & 60 Hz	Em conformidade
Alterações de tensão, flutuações de tensão e teste de oscilação	IEC 61000-3-3	Rede doméstica de 230 VAC a 50 Hz e rede doméstica de 220 VAC @ 50 Hz	Em conformidade
Imunidade (IEC 60601-1-2 secção 8)			
Imunidade da descarga eletrostática (ESD)	IEC 61000-4-2	Descargas de contacto de 8 kV e descargas de ar de 15 kV	Em conformidade
Imunidade dos campos eletromagnéticos irradiados	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80% AM, 1 kHz	Em conformidade
Imunidade do campo de Proximidade de equipamentos de comunicações wireless	IEC 61000-4-3	Lista de frequências, de 9 V/m até 28 V/m, PM (18 Hz ou 217 Hz), FM 1 kHz	Em conformidade
Imunidade dos transientes elétricos rápidos (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV em 230 VAC @ 50 Hz; e rede doméstica de 220 VAC @ 60 Hz; Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Em conformidade
Imunidade contra Sobretensão	IEC 61000-4-5	±2.0 CM / ±1.0 kV DM na rede doméstica CA 50 Hz; & rede doméstica de 220 VAC @ 60 Hz; Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Em conformidade
Imunidade das perturbações conduzidas induzidas por campos de radiofrequência	IEC 61000-4-6	3,0; 6,0 VRMS em rede doméstica de 230 VAC @ 50 Hz e rede doméstica de 220 VAC @ 60 Hz e cabo do leitor; 0,15÷ 80 MHz, 80% AM @ 1 kHz	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Imunidade das quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão	IEC 61000-4-11	Em em rede doméstica de 230 VAC e 100 VAC @ 50 Hz: 0% - 0,5 ciclos e 1 ciclo; 70% - 25 ciclos; 0% - 250 ciclos; em rede doméstica de 220 VAC a 60 Hz: 0% - 0,5 ciclos e 1 ciclo; 70% - 30 ciclos; 0% - 300 ciclos	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Emissão (conforme ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(apenas relevante para as do iTero Element 2)			
Emissões conduzidas em terminais de rede doméstica em faixa de freq. de 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupo 1 Classe B Rede doméstica de 230 VAC	Em conformidade
Emissões radiadas na freq. faixa 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Classe B	Em conformidade
Teste de corrente harmónica	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Rede doméstica de 230 VAC	Em conformidade
Testes de oscilação	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	Rede doméstica de 230 VAC	Em conformidade
Imunidade (conforme ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(apenas relevante para as do iTero Element 2)			
Imunidade da descarga eletrostática (ESD)	EN 61000-4-2	Descarga de contacto de 4 kV descarga de ar de 8 kV	Em conformidade
Imunidade dos campos eletromagnéticos irradiados	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Em conformidade
Imunidade dos transientes elétricos rápidos (EFT)	EN 61000-4-4	Rede doméstica CA: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Em conformidade
Imunidade contra Sobretensão	EN 61000-4-5	Rede doméstica CA: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Em conformidade
Imunidade das perturbações conduzidas induzidas por campos de radiofrequência	EN 61000-4-6	Rede doméstica CA: 3,0 VRMS; 0,15-80 MHz, 80% AM @ 1 kHz	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Imunidade das interrupções de tensão	EN 61000-4-11	Rede doméstica AC: 0% - 0,5 ciclos e 1 ciclo; 70% - 25 ciclos; 0% - 250 ciclos	Em conformidade

B.2 Declaração EMC – iTero Element 5D Plus

IEC 60601-1-2 Edição 4.0 (2014)/EN 60601-1-2 (2015)

Equipamento médico elétrico; Parte 1-2: requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial - Norma Colateral: perturbações eletromagnéticas - Requisitos e testes.

CFR 47 FCC

Normas e Regulamentos:
Parte 15. Dispositivos de radiofrequência.
Subparte B: Radiadores não intencionais (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC) para equipamento e serviços de rádio

Ambiente para a utilização prevista

Ambiente de Cuidados de Saúde Profissionais e Instalações de Cuidados de Saúde Domiciliares

Os desempenhos essenciais do sistema de imagiologia iTero Element 5D Plus são:

- A exibição de imagens próximas do infravermelho sem interferências no ecrã tátil do iTero Element 5D no âmbito de uma solução para a deteção de cáries.
- Os dados de digitalização armazenados estão acessíveis e podem ser exibidos.

Nota: devido às perturbações eletromagnéticas, em alguns casos, a imagem pode desaparecer e aparecerá uma mensagem de não comunicação no ecrã tátil. O scanner regressará ao modo de operação após a intervenção do utilizador ou a recuperação automática.

Em seguida, apresenta-se um resumo dos resultados do teste EMC para os scanners iTero Element 5D Plus:

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Emissão (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 secção 7.1 e 7.2)			
Emissão conduzida Freq. intervalo: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Grupo 1 Classe B: - Rede doméstica AC (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V @ 60 Hz)	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Emissão radiada Freq. na gama: 30 - 1000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Grupo 1 Classe B	Em conformidade
Teste de emissão da corrente harmónica	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Rede doméstica CA (230 V a 50 Hz e 220 V a 60 Hz)	Em conformidade
Alterações de tensão, flutuações de tensão e teste de oscilação	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Rede doméstica CA (230 V a 50 Hz e 220 V a 50 Hz)	Em conformidade
Imunidade (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 secções 8.9 e 8.10)			
Imunidade da descarga eletrostática (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	Descargas de contacto de 8 kV e descargas de ar de 15 kV (modo CA (230 V a 50 Hz e 220 V a 60 Hz) e modo de bateria)	Em conformidade
Imunidade dos campos eletromagnéticos irradiados	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80% AM, 1 kHz (Modo AC ((230 V a 50 Hz e 220 V a 60 Hz) e modo de bateria)	Em conformidade
Imunidade do campo de Proximidade de equipamentos de comunicações wireless	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Lista de frequências, de 9 V/m até 28 V/m, PM (18 Hz ou 217 Hz), FM 1 kHz	Em conformidade
Imunidade dos transientes elétricos rápidos (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV em redes AC (230 V a 50 Hz e 220 V a 60 Hz); Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Em conformidade
Imunidade contra Sobretensão	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	±2.0 CM / ±1.0 kV DM na rede doméstica CA (230 V a 50 Hz e 220 V a 60 Hz); Tr/Th – 1,2/50 (8/20) µs	Em conformidade
Imunidade das perturbações conduzidas induzidas por campos de radiofrequência	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6,0 VRMS na rede doméstica CA (230 V a 50 Hz e 220 V a 60 Hz) e Cabo do paciente; 0,15÷80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Imunidade do campo magnético de frequência de potência	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m a 50 Hz e 60 Hz (Modo AC e modo bateria)	Em conformidade
Imunidade das quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	No modo CA (240 V a 50 Hz, 100 V a 50 Hz): 0% - 0,5 ciclo e 1 ciclo; 70% - 25 ciclos; 0% - 250 ciclos; No modo CA (220 V a 60 Hz): 0% - 0,5 ciclos e 1 ciclo; 70% - 30 ciclos; 0% - 300 ciclos	Em conformidade
Emissão (conforme ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Emissões conduzidas em terminais de rede doméstica em faixa de freq. de 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupo 1 Classe B Rede doméstica de 230 VAC	Em conformidade
Emissões radiadas na freq. faixa 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Classe B	Em conformidade
Teste de corrente harmónica	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Rede doméstica de 230 VAC	Em conformidade
Testes de oscilação	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	Rede doméstica de 230 VAC	Em conformidade
Imunidade (conforme ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Imunidade da descarga eletrostática (ESD)	EN 61000-4-2	Descarga de contacto de 4 kV descarga de ar de 8 kV	Em conformidade
Imunidade dos campos eletromagnéticos irradiados	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Em conformidade
Imunidade dos transientes elétricos rápidos (EFT)	EN 61000-4-4	Rede doméstica CA: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Em conformidade

Teste	Norma	Nível de classe / gravidade	Resultados do teste
Imunidade contra Sobretensão	EN 61000-4-5	Rede doméstica CA: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Em conformidade
Imunidade das perturbações conduzidas induzidas por campos de radiofrequência	EN 61000-4-6	Rede doméstica CA: 3,0 VRMS; 0,15+80 MHz, 80% AM @ 1 kHz	Em conformidade
Imunidade das interrupções de tensão	EN 61000-4-11	Rede doméstica AC: 0% - 0,5 ciclos e 1 ciclo; 70% - 25 ciclos; 0% - 250 ciclos	Em conformidade

C publicação técnica de segurança do produto iTero Element

Esta publicação técnica aplica-se à família de produtos iTero Element. Dependendo da versão do produto que adquiriu, podem haver diferenças nos recursos do produto. Além disso, dado que esta publicação técnica foi criada num determinado momento, podem ter ocorrido alterações nas práticas de segurança nos produtos Align Technology de forma a endereçar a evolução e maturação no ecossistema de segurança do produto.

Compreendemos que as ciências da vida e a indústria dos cuidados de saúde abordam a segurança em toda a organização.

A ameaça de ciberataques aos produtos de ciências da vida e de cuidados de saúde evolui continuamente. Tendo isto em consideração, estabelecemos proativamente um programa de segurança do produto que se foca em minimizar o risco de segurança associado aos nossos produtos, permitindo-nos permanecer vigilantes quando enfrentamos ameaças emergentes e melhorar continuamente os nossos produtos.

Reconhecemos a importância de incorporarmos considerações relativas à segurança e privacidade tanto no design como em todo o ciclo de vida do nosso produto. Para alcançarmos este objetivo, estabelecemos uma equipa de segurança do produto interfuncional, a qual inclui representantes de engenharia/desenvolvimento de software, segurança, privacidade/jurídico, tecnologia da informação e qualidade.



Identificamos os riscos de segurança utilizando processos robustos de gestão de risco.

A Align Technology compromete-se a endereçar e a minimizar os riscos de segurança e privacidade nos produtos que projetamos, desenvolvemos e mantemos. Realizamos avaliações aprofundadas dos nossos produtos para que possamos implementar medidas de mitigação dos riscos adequadas na fase inicial do desenvolvimento dos produtos. Considerando o nível de risco do produto, bem como a funcionalidade do produto, é aplicada a metodologia abaixo.

Programa de Gestão do Risco de Segurança do Produto: a Align Technology conduziu o programa na família de produtos iTero Element. A metodologia incluiu o planeamento e a recolha de informação, âmbito do ecossistema de produtos, realização de uma avaliação do risco de segurança do produto, analisando ameaças e vulnerabilidades, avaliar controlos de segurança aplicáveis e calcular a taxa de risco residual de quaisquer lacunas identificadas. Os riscos de segurança e privacidade e os controlos considerados como parte da avaliação alavancam as principais estruturas de risco de segurança da indústria líder no setor, incluindo, entre outras, AAMI TIR57, NIST CSF, IEC/TR 80001-2-2 e o Conteúdo da FDA de Envios Pré-mercado para Gestão da Cibersegurança em Dispositivos Médicos.



Recursos de segurança e privacidade do produto.

O nosso objetivo é proteger os seus dados e os dados dos seus clientes, através do design e manutenção dos nossos produtos. Fruto da nossa abordagem à segurança e privacidade através do design durante o desenvolvimento do produto, implementámos os seguintes controlos de segurança não exaustivos à família de produtos iTero Element.

- **Os dados armazenados são encriptados:** o scanner armazena Informação de Identificação Pessoal (PII) numa base de dados encriptada utilizando AES-256 e imagens intraorais digitalizadas numa pasta encriptada utilizando o Encrypting File System (EFS) da Microsoft. Estas tecnologias de encriptação ajudam a prevenir que um atacante capture a informação do paciente armazenada no scanner.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite
- **Os dados em trânsito são encriptados:** a PII e as imagens intraorais digitalizadas que são guardadas nos servidores Align são transmitidas através da encriptação Transport Layer Security (TLS) 1,2 utilizando certificados fiáveis. Isto ajuda a prevenir que um atacante capture a informação do paciente enquanto esta está em trânsito.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite
- **Proteções antimalware devidamente implementadas:** os scanners vêm pré-instalados com o software antivírus Trend Micro, que verifica se há ficheiros maliciosos no sistema. As definições do software antivírus são frequentemente atualizadas e as análises estão agendadas para decorrerem diariamente nos dispositivos.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite
- **A manutenção remota não é possível sem permissão:** os dispositivos utilizam o TeamViewer para estabelecerem uma sessão remota. O software TeamViewer requer um ID de utilizador e palavra-passe que devem ser fornecidos pelo cliente aos funcionários da Align antes de poderem proceder com a conexão.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite
- **As alterações no sistema operativo e no software estão restringidas:** os scanners implementam um modo quiosque que impede que o utilizador realize quaisquer alterações não pretendidas no sistema operativo e nos componentes de software.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite
- **São impostos controlos de gestão de acesso do utilizador:** é necessária uma conta de utilizador e palavra-passe para utilizar os scanners. Isto ajuda a proteger o acesso ao scanner e protege contra a utilização não autorizada.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite
- **É aplicada a segregação de funções:** os scanners oferecem a capacidade de registar múltiplas contas de utilizador com diferentes funções num scanner. Há funções como Dentista, Assistente e Técnico de Apoio. Isto ajuda a assegurar a capacidade de monitorizar as atividades realizadas pelos utilizadores individuais, protegendo melhor o dispositivo.
Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite

Responsabilidades de segurança e privacidade do cliente.

No âmbito das nossas avaliações, identificámos riscos que dependem da forma como o produto é utilizado. A proteção dos produtos que fornecemos aos nossos clientes é uma responsabilidade partilhada entre todas as partes interessadas. Tendo como base a avaliação conduzida no sistema de impressão ótica da série iTero®

Element™, contamos que cumpra com os seguintes passos de segurança para proteger o produto:

- **Proteger fisicamente o produto e o seu ambiente operacional:** é da responsabilidade do cliente proteger a segurança física do produto e operá-lo de forma segura. Para o sistema iTero® Element™ Flex, controle e monitorize o acesso físico à plataforma que aloja a aplicação através da utilização de mecanismos como câmaras de segurança e credenciais de acesso, tais como cartões de segurança. Além disso, feche as portas físicas do equipamento na rede que não está a ser utilizado para prevenir o acesso não autorizado à aplicação.

Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite

- **Operar em segurança e proteger a sua rede:** é da responsabilidade do cliente proteger a sua rede através da utilização de mecanismos de deteção e prevenção, utilizando firewalls de rede/aplicação devidamente configuradas e segmentação de rede, particularmente se estiver exposta à internet pública. Adicionalmente, elimine os dados de forma adequada, cumprindo com as leis e regulamentos locais.

Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite

- **Detetar código malicioso e móvel:** é da responsabilidade do cliente seleccionar e implementar proteção antivírus/antimalware para a máquina que aloja o iTero® Element™ Flex. Devem ser fornecidos recursos adicionais de CPU e memória, se necessário, para prevenir qualquer degradação no desempenho provocado pela execução deste software.

Aplicável ao iTero Element Flex e ao iTero Element 5D Laptop Configuration

- **Criar palavras-passe fortes e proteger as credenciais de início de sessão:** é da responsabilidade do cliente definir palavras-passe fortes com as quais acederá aos scanners e aos sistemas Align. Quanto mais caracteres tiver com caracteres especiais, mais forte será. Utilizar uma palavra-passe sem informação pessoal é uma das formas mais simples de assegurar que tem uma palavra-passe forte, além de mudá-la a cada 90 dias. Proteja as suas credenciais de início de sessão, como o nome de utilizador e palavra-passe, que lhe permitem aceder aos scanners e sistemas Align ao não partilhá-las com ninguém e ao trabalhar num ambiente seguro.

Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite

- **Aplicar a segregação de tarefas e retirar atempadamente as contas dos funcionários quando já não tiverem utilidade:** se o cliente tiver múltiplas contas de utilizador com acesso ao scanner, é da responsabilidade do cliente registar essas múltiplas contas de utilizador com a função adequada de Dentista, Assistente ou Técnico de Apoio. Isto ajuda a assegurar a capacidade de monitorizar as atividades realizadas pelos utilizadores individuais, protegendo melhor o dispositivo. Adicionalmente, é da responsabilidade do cliente remover contas de utilizador quando o funcionário já não precisa de ter acesso ao scanner.

Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite

- **Assegurar-se da cópia de segurança dos dados atuais e manter a versão mais recente do software:** é da responsabilidade do cliente assegurar que os scanners permanecem conectados aos sistemas Align para realizar cópias de segurança dos PII e das imagens de digitalização intraoral nos servidores Align e de que são reiniciados conforme solicitado para assegurar que são aplicadas as atualizações mais recentes do software.

Aplicável ao iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D e iTero Element 5D Configuração Portátil, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus e iTero Element 5D Plus Lite

- **Dados exportados não encriptados:** é da responsabilidade do cliente proteger os dados exportados, tais como imagens intraorais, utilizando mecanismos como assinaturas digitais ou encriptando os dispositivos amovíveis.

Aplicável ao iTero Element Flex e ao iTero Element 5D Laptop Configuration

Caso tenha quaisquer dúvidas ou preocupações relativamente aos riscos descritos anteriormente, não hesite em contactar TRM@aligntech.com ou privacy@aligntech.com.

D Especificações do sistema

Esta secção inclui as especificações para os seguintes sistemas:

- [Especificações do sistema Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D](#)
- [Especificações do sistema iTero Element 5D laptop-configuration](#)
- [iTero Element 5D Plus especificações do sistema](#)

D.1 Especificações do sistema Configuração de suporte com rodas do iTero Element 5D

Monitor	Ecrã tátil de 21,5" Full HD (1920x1080)	
Leitor	<ul style="list-style-type: none"> • O leitor emite laser de luz vermelha (680 nm Classe 1), bem como emissões de LED branco e emissões de LED 850 nm. • Potência de operação do leitor: 15VDC 	
Wireless LAN	Uma placa LAN fornece comunicações na rede local com conectividade wireless	
Segurança	Consulte a publicação técnica de segurança do produto iTero Element .	
Potência de operação	100-240 VCA- 50/60 Hz - 200VA (máx.)	
Temperatura de operação	18 °C a 26 °C / 64,4 °F a 78,8 °F	
Temperatura de armazenamento/transporte	-5 °C a 50 °C / 23 °F a 122 °F	
Pressão e altitude de operação	Pressão: 520 mmHg a 771 mmHg (-69 kPa a -103 kPa) Altitude: -400 pés a 10 000 pés	
Pressão e altitude de armazenamento / transporte	Pressão: 430 mmHg a 760 mmHg (~57 kPa a ~101 kPa) Altitude: 0 pés a 15 000 pés	
Humidade relativa	Operação: 40% a 70% Armazenamento: 30% a 90%	
Dimensões	Unidade base de computação com tela de HD: <ul style="list-style-type: none"> • Altura: 356 mm (~14") • Largura: 552 mm (~ 21,7") • Profundidade: 65 mm (~ 2,5") Leitor: <ul style="list-style-type: none"> • Comprimento: 346 mm (13,3") • Largura: 50 mm (~2,0") • Profundidade: 68 mm (~2,7") 	Suporte com rodas: <ul style="list-style-type: none"> • Altura: 1280 mm (~50 in) • Largura: 645 mm (~25 in) • Profundidade: 625 mm (~24,5 in)
Peso líquido	Monitor: 8,3 kg (~ 18,3 lbs.) Leitor: 0,47 kg (~1 lbs) sem o cabo Suporte com rodas: ~ 13,6 kg (~30 lbs.)	

D.2 Especificações do sistema iTero Element 5D laptop-configuration

Monitor	Ecrã do portátil	
Leitor	<ul style="list-style-type: none"> O leitor emite laser de luz vermelha (680 nm Classe 1), bem como emissões de LED branco e emissões de LED 850 nm. Potência de operação do leitor: 15VDC 	
Segurança	A Align Technology leva muito a sério a responsabilidade de proteger os dados dos nossos clientes e dos seus pacientes. Todos os dados dos pacientes são transmitidos através de um canal TLS encriptado e as comunicações e informação são armazenadas em segurança, permitindo que os nossos clientes tomem as medidas necessárias para protegerem os dados dos seus pacientes.	
Potência operacional	100-240 VAC- 50/60 Hz-40 VA (máx.)	
Temperatura de operação	18 °C a 26 °C / 64,4 °F a 78,8 °F	
Temperatura de armazenamento/transporte	-5 °C a 50 °C / 23 °F a 122 °F	
Altitude de operação	Altitude: 0 pés a 10 000 pés	
Altitude de armazenamento/transporte	Altitude: 0 pés a 15 000 pés	
Humidade relativa	Operação: 40% a 70% Armazenamento: 30% a 90%	
Dimensões	Hub do iTero Element 5D laptop-configuration: <ul style="list-style-type: none"> Comprimento: 206 mm (~8") Largura: 94 mm (~3,7") Profundidade: 36,5 mm (~1,4") Leitor do iTero Element 5D: <ul style="list-style-type: none"> Comprimento: 346 mm (13,3") Largura: 50 mm (~2,0") Profundidade: 68 mm (~2,7") 	Suporte da configuração portátil do iTero Element 5D: <ul style="list-style-type: none"> Comprimento: 262 mm (~10") Largura: 89 mm (~3,5") Profundidade: 52 mm (~2") Mala de transporte: <ul style="list-style-type: none"> Altura: 326,5 mm (~13") Largura: 455 mm (~18") Profundidade: 184 mm (~7")
Peso líquido	Hub do iTero Element 5D laptop-configuration: ~0,5 kg (~1 lbs.) Leitor do iTero Element 5D laptop-configuration: 0,47 kg (~1 lbs.) Mala de transporte vazia: ~2 kg (~4,5 lbs)	
Peso de expedição	~8 kg (~17,6 lbs)	

D.3 iTero Element 5D Plus especificações do sistema

	Configuração do carrinho	Configuração móvel
Monitor	Ecrã tátil de 21,5" Full HD (1920x1080)	Ecrã tátil de 15,6" Full HD (1920x1080)
Leitor	<ul style="list-style-type: none"> O leitor emite laser de luz vermelha (680 nm Classe 1), bem como emissões de LED branco e emissões de LED 850 nm. Tensão de operação do leitor: 15VDC 	
Wireless LAN	Uma placa LAN fornece comunicações na rede local com conectividade wireless <ul style="list-style-type: none"> 2,4 GHz, 5 GHz 802.11ac 	
Segurança	Consulte a publicação técnica de segurança do produto iTero Element .	
	Configuração do carrinho	Configuração móvel
Potência de operação	100-240 VAC- 50/60 Hz- 300 VA (máx.)	100-240 VAC- 50/60 Hz- 250 VA (máx.)
Condições ambientais de funcionamento		
• Temperatura	18 °C a 26 °C / 64,4 °F a 78,8 °F	
• Humidade relativa	40% a 70% (sem condensação)	
• Altitude	-400 pés a 10 000 pés	
Condições ambientais de transporte		
• Temperatura	-5 °C a 50 °C / 23 °F a 122 °F	
• Humidade relativa	30% a 90% (sem condensação)	
• Altitude	-400 pés a 15 000 pés	
Condições ambientais de armazenamento		
• Temperatura	-5 °C a 50 °C / 23 °F a 122 °F	
• Humidade relativa	30% a 90% (sem condensação)	
• Altitude	-400 pés a 15 000 pés	

Propriedades físicas

• Leitor	<ul style="list-style-type: none"> • Comprimento: 346 mm (13,3") • Largura: 50 mm (~2,0") • Profundidade: 68 mm (~2,7") 	
	Configuração do carrinho	Configuração móvel
• Unidade de computação iTero com ecrã tátil Full HD	<ul style="list-style-type: none"> • Altura: 356 mm (~14 in) • Largura: 544 mm (~21,5 in) • Profundidade: 60,5 mm (~2,3 in) 	<ul style="list-style-type: none"> • Altura: 275 mm (~10,8 in) • Largura: 419 mm (~16,5 in) • Profundidade: 41,5 mm (~1,6 in)
	Configuração do carrinho	Configuração móvel
• Suporte com rodas	<ul style="list-style-type: none"> • Altura: 1279 mm (~50,3 in) • Largura: 544 mm (~21,4 in) • Profundidade: 562 mm (~22,1 in) 	N/A
	Configuração do carrinho	Configuração móvel
• Comprimento do cabo	<p>Cabo do leitor: 1,8 m padrão</p> <p>Cabo de alimentação: 3000 mm</p>	<p>Cabo do leitor: 1,8 m padrão</p> <p>Cabo de alimentação: 1600 mm ou 3000 mm</p>
	Configuração do carrinho	Configuração móvel
• Peso líquido	<p>Unidade de computação: 10,5 kg (~23,1 lbs.)</p> <p>Leitor: 0,47 kg (~1.0 lbs.) sem o cabo</p> <p>Suporte com rodas: ~12,5 kg (~27,5 lbs.)</p>	<p>Unidade de computação com suporte e leitor: ~ 5,5 kg (~ 12,0 lbs.)</p> <p>Sistema embalado no carrinho: ~ 11 kg (~ 24,0 lbs.)</p> <p>Leitor: 0,47 kg (~1.0 lbs.) sem o cabo</p>
Especificações do CPU	Intel® Core™ i7	
Especificações do GPU	Nvidia	
Bateria	<p>Bateria integrada para digitalização ininterrupta e facilidade durante a portabilidade no consultório sem ligar à tomada ou reiniciar, fornecendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pelo menos 30 minutos de digitalização contínua ativa (configuração carrinho) e 10 minutos (configuração móvel) • <2,5 horas para carregamento integral 	

Proteção contra contaminação cruzada do scanner e do leitor	<ul style="list-style-type: none">• Cada ponteira é de utilização única e descartável
Portas acessíveis	USB tipos A e C
Tecnologia de digitalização	Tecnologia Confocal Paralela
Propriedades de digitalização	<ul style="list-style-type: none">• Não é necessário ficar suspenso no ar – a digitalização pode ser realizada a uma distância de 0 mm• Não é necessária nenhuma calibração no terreno• Protocolo de digitalização flexível (comece onde quiser, união automática)• Aquecimento automático da ponta para evitar a condensação da lente
Tempo de digitalização	Toda a boca pode ser concluída em apenas 60 segundos.
Armazenamento na nuvem	Os dados podem ser armazenados e acedidos na web utilizando o armazenamento na nuvem e o portal web MyiTero.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2022 Align Technology, Inc. Align Technology, Inc. Todos os direitos reservados. Align, Invisalign, iTero, entre outras, são marcas registradas e/ou de serviço da Align Technology, Inc. ou de uma de suas subsidiárias ou empresas afiliadas e podem estar registradas nos EUA e/ou noutros países. 217774 Rev. B

